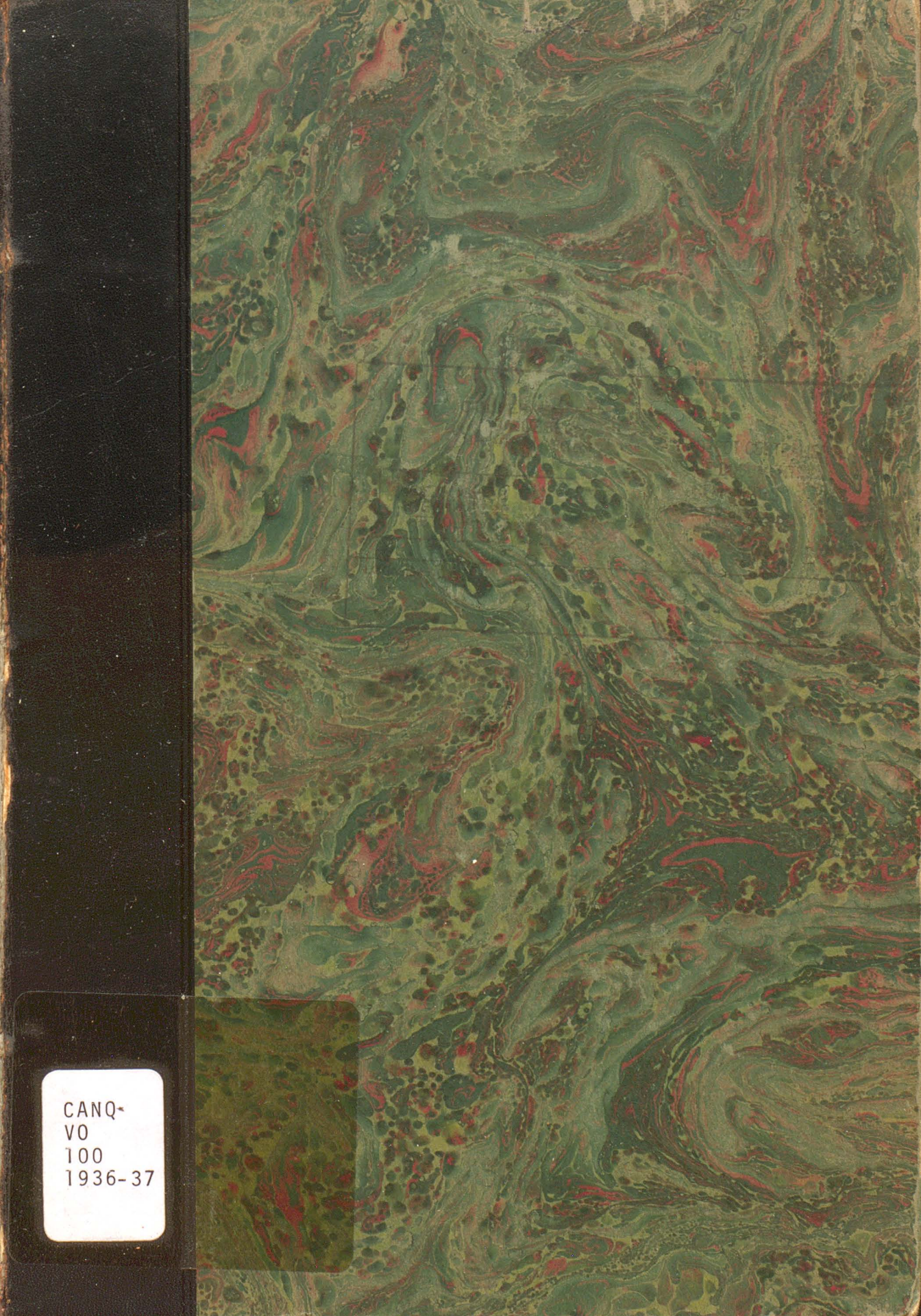




CANQ-  
VO  
100  
1936-37





MINISTÈRE DES  
COMMUNICATIONS

BIBLIOTHÈQUE  
ADMINISTRATIVE "H"





MINISTÈRE DES TRANSPORTS  
CENTRE DE DOCUMENTATION  
700, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE EST,  
22<sup>e</sup> ÉTAGE  
QUÉBEC (QUÉBEC) - CANADA  
G1R 5H1



588966

CANQ  
VO  
100  
1936-37

2557  
PROVINCE DE  
QUÉBEC

MINISTÈRE

DE LA

VOIRIE

RAPPORT DES TRAVAUX EXÉCUTÉS

EN 1936



PROVINCE DE  
QUÉBEC

MINISTÈRE

DE LA

VOIRIE

RAPPORT DES TRAVAUX EXÉCUTÉS

EN 1936

# TABLE DES MATIÈRES

| CHAPITRE                                                                                                 | Page |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| I - Résumé des travaux de l'année .....                                                                  | 1    |
| II - Longueur totale des chemins améliorés .....                                                         | 4    |
| III - Etat du réseau des grandes routes .....                                                            | 5    |
| IV - Entretien des routes régionales et provinciales en 1936 .....                                       | 10   |
| V - 1. Entretien des chemins par le département .....                                                    | 19   |
| 2. Progrès de l'entretien aux frais du gouvernement .....                                                | 21   |
| VI - Réfection, reconstruction et revêtements permanents sur les routes régionales et provinciales ..... | 23   |
| Réfection, reconstruction et revêtements permanents sur les chemins municipaux améliorés .....           | 31   |
| VII - Tapis bitumineux sur chemins de gravier .....                                                      | 34   |
| VIII - Améliorations diverses .....                                                                      | 40   |
| IX - Suppression des passages à niveau de chemins de fer .....                                           | 52   |
| X - Construction des grandes routes .....                                                                | 54   |
| XI - Construction des chemins municipaux .....                                                           | 59   |
| XII - Ponts et ponceaux .....                                                                            | 64   |
| XIII - Entretien durant l'hiver 1935-36 .....                                                            | 66   |
| 1936-37 .....                                                                                            | 70   |
| Statistiques des véhicules automobiles enregistrés dans la province de Québec depuis 1907 .....          | 74   |
| Statistiques des accidents d'automobiles dans la province de Québec en 1936 .....                        | 75   |

# CHAPITRE I

## RÉSUMÉ DES TRAVAUX DE L'ANNÉE

Etat au 1er mars 1937

### ENTRETIEN AUX FRAIS DU GOUVERNEMENT

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| Routes provinciales |                  |
| et régionales       | 5,705.63 milles  |
| Chemins municipaux  | 11,103.71 milles |
| Longueur totale     | 16,809.34 milles |

### REVÊTEMENTS PERMANENTS (revêtements terminés) — En milles

|                    | Grandes<br>routes | Chemins<br>municipaux | Longueur<br>totale |
|--------------------|-------------------|-----------------------|--------------------|
| Béton bitumineux   | 25.09             | 8.80                  | 33.89              |
| Macadam bitumineux | 3.05              | 9.54                  | 12.59              |
| Gravier            | 2.65              | --                    | 2.65               |
| Béton de ciment    | 17.26             | --                    | 17.26              |
| Longueur totale    | 48.05             | 18.34                 | 66.39              |

### TRAVAUX PRÉPARATOIRES AUX REVÊTEMENTS PERMANENTS 77.35 milles

### TAPIS BITUMINEUX SUR CHEMINS DE GRAVIER 98.16 milles

### CONSTRUCTION - Longueurs terminées, en milles.

|                  | Grandes<br>routes | Chemins<br>municipaux | Longueur<br>totale |
|------------------|-------------------|-----------------------|--------------------|
| Gravier          | 125.79            | 33.44                 | 159.23             |
| Macadam à l'eau  | ---               | ---                   | ---                |
| Sable et glaise  | ---               | ---                   | ---                |
| Béton de ciment  | 1.17              | ---                   | 1.17               |
| Béton bitumineux | 0.60              | ---                   | 0.60               |
| Longueur totale  | 127.56            | 33.44                 | 161.00             |

# RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

## CHEMINS RESTANT EN CONSTRUCTION

|                          |               |
|--------------------------|---------------|
| Grandes routes .....     | 111.18 milles |
| Chemins municipaux ..... | 46.15 milles  |
| Longueur totale .....    | 157.33 milles |

PONTS ET PONCEAUX reconstruits ou réparés  
en 1936 par le ministère de la voirie 9

AMÉLIORATIONS DIVERSES aux routes déjà  
améliorées et entretenues par le mi-  
nistère de la voirie (angles et cour-  
bes supprimés; courbes allongées, dé-  
frichement près des courbes et passa-  
ges à niveau; viaducs et ponts élar-  
gis, etc.) Nombre de cas où l'une ou  
l'autre de ces améliorations ont été  
effectuées 67

Longueur globale de ces  
améliorations ..... 39.90 milles

SUPPRESSIONS DES PASSAGES À NIVEAU 5

## PASSAGES À NIVEAU SUPPRIMÉS DEPUIS 1929

|               |    |
|---------------|----|
| En 1929 ..... | 16 |
| En 1930 ..... | 13 |
| En 1931 ..... | 12 |
| En 1932 ..... | 2  |
| En 1933 ..... | 5  |
| En 1935 ..... | 5  |
| En 1936 ..... | 5  |
| Total .....   | 58 |



## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

CHEMINS OUVERTS ET ENTRETENUS POUR LA CIRCULATION  
DES AUTOMOBILES - HIVER

1935-36

|                                    |        |        |
|------------------------------------|--------|--------|
| District de Montréal .....         | 385.43 | milles |
| District de Québec .....           | 132.55 | milles |
| District de Chicoutimi .....       | 10.30  | milles |
| <hr/>                              |        |        |
| Longueur totale .....              | 528.28 | milles |
| Autres routes subventionnées ..... | 415.15 | milles |

1936-37

|                                    |        |        |
|------------------------------------|--------|--------|
| District de Montréal .....         | 416.20 | milles |
| District de Québec .....           | 135.91 | milles |
| District de Chicoutimi .....       | 15.29  | milles |
| <hr/>                              |        |        |
| Longueur totale .....              | 567.40 | milles |
| Autres routes subventionnées ..... | 304.08 | milles |

## CHAPITRE II

### LONGUEUR TOTALE DES CHEMINS AMÉLIORÉS

Ensemble des grandes routes  
et des chemins municipaux

Etat au 1er mars 1937

---

|                                                  |                  |
|--------------------------------------------------|------------------|
| Gravier .....                                    | 14,593.16 milles |
| Tapis bitumineux sur<br>chemins de gravier ..... | 291.40 milles    |
| Macadam .....                                    | 1,262.60 milles  |
| Macadam bitumineux .....                         | 184.56 milles    |
| Pavage mince avec pierre .....                   | 164.27 milles    |
| Pavage mince avec gravier .....                  | 18.24 milles     |
| Béton de ciment .....                            | 173.00 milles    |
| Béton bitumineux .....                           | 677.56 milles    |
| Longueur totale .....                            | 17,364.79 milles |

---

Longueur des chemins de terre ..... 17,468.11 milles

---

|                                   |                  |
|-----------------------------------|------------------|
| Chemins de première classe .....  | 5,741.14 milles  |
| Chemins de deuxième classe .....  | 6,434.45 milles  |
| Chemins de troisième classe ..... | 5,189.20 milles  |
| Longueur totale .....             | 17,364.79 milles |

# CHAPITRE III

## RÉSEAU DES GRANDES ROUTES

Etat au 1er mars 1937

| NOM DE LA ROUTE                                                                                           | Longueurs en milles |                |                              |                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|------------------------------|--------------------------|
|                                                                                                           | Tota-<br>les        | Termi-<br>nées | En<br>cons-<br>truc-<br>tion | Non a-<br>mélío-<br>rées |
| 1. Montréal-Sherbrooke-Thetford-Mines-Québec, via pont de Québec                                          | 223.45              | 223.45         |                              |                          |
| 2. Trans-Canada: Edmundston-Rivière-du-Loup-Québec-Montréal-frontière d'Ontario                           | 417.46              | 417.46         |                              |                          |
| 2A. St-André-Ste-Anne-de-la-Pocatière, via St-Pascal                                                      | 31.21               | 31.21          |                              |                          |
| 2B. St-Sulpice-Repen-<br>tigny-Charlemagne                                                                | 8.88                | 8.88           |                              |                          |
| 2C. Québec-Les Saules-<br>L'Ancienne-Lorette                                                              | 5.43                | 5.43           |                              |                          |
| 3. Lévis-St-Lambert-Dundee (à Fort Co-<br>vington, N.Y.)                                                  | 257.91              | 257.91         |                              |                          |
| 4. Montréal-Trout Ri-<br>ver (à Malone, N.Y.)                                                             | 53.28               | 53.28          |                              |                          |
| 5. Route Edouard Per-<br>rault: Québec-Vic-<br>toriaville-Sher-<br>brooke-Rock-Island<br>(à Newport, Vt.) | 165.71              | 165.71         |                              |                          |
| 6. Route Perron: Tour<br>de la Gaspésie                                                                   | 561.62              | 561.62         |                              |                          |
| 6A. Rivière-au-Renard-<br>St-Majorique                                                                    | 11.45               | 11.45          |                              |                          |
| 7. Montréal-St-Jean-<br>Philipsburg (à St.<br>Albans, Vt.)                                                | 27.16               | 27.16          |                              |                          |

## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

| NOM DE LA ROUTE                                                                                                | Longueurs en milles |                |                              |                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|------------------------------|------------------------|
|                                                                                                                | Tota-<br>les        | Termi-<br>nées | En<br>cons-<br>truc-<br>tion | Non<br>améli-<br>orées |
| 8. Montréal-Hull-Cha-<br>peau (à Pembroke,<br>Ont.)                                                            | 228.67              | 228.67         |                              |                        |
| 8A. Grenville-Hawkes-<br>bury                                                                                  | 2.24                | 1.82           |                              | 0.42                   |
| 9. Route Edouard VII:<br>Montréal-Napier-<br>ville-Lacolle (à<br>Rouse's Point, N.Y)                           | 38.14               | 38.14          |                              |                        |
| 10. Rivière-du-Loup-Ri-<br>mouski-Ste-Flavie                                                                   | 86.47               | 86.47          |                              |                        |
| 11. Montréal-Mont-Lau-<br>rier-Maniwaki-Hull<br>(à Ottawa, Ont.)                                               | 295.27              | 295.27         |                              |                        |
| 11A. St-Martin-Ste-Rose.<br>Boulevard du Curé<br>Labelle                                                       | 4.71                | 4.71           |                              |                        |
| 12. Rougemont-St-Hya-<br>cinthe-St-Denis                                                                       | 30.67               | 30.67          |                              |                        |
| 13. Trois-Rivières-<br>Drummondville-Ac-<br>ton Vale-Granby-<br>Cowansville-Aber-<br>corn (à Richford,<br>Vt.) | 87.18               | 87.18          |                              |                        |
| 14. Montréal-St-Jean-<br>Cantic (à Rouse's<br>Point, N. Y.)                                                    | 51.01               | 51.01          |                              |                        |
| 15. Québec-Tadoussac-<br>Portneuf                                                                              | 189.41              | 140.58         | 33.83                        | 15.00                  |
| 15A. Baie St-Paul-La<br>Malbaie via St-Hi-<br>larion                                                           | 24.28               | 24.28          |                              |                        |
| 16. St-Siméon-Grande<br>Baie-Chicoutimi-<br>St-Bruno                                                           | 126.14              | 126.14         |                              |                        |
| 17. Montréal-Pointe<br>Fortune (à Ottawa,<br>Ont.)                                                             | 25.64               | 25.64          |                              |                        |

| NOM DE LA ROUTE                                                    | Longueurs en milles |                |                              |                          |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|------------------------------|--------------------------|
|                                                                    | Tota-<br>les        | Termi-<br>nées | En<br>cons-<br>truc-<br>tion | Non a-<br>mélío-<br>rées |
| 18. Montréal-Terrebonne-St-Donat                                   | 77.02               | 77.02          |                              |                          |
| 19. Trois-Rivières-Grand'Mère-La Tuque                             | 110.42              | 110.42         |                              |                          |
| 19A. Ste-Anne-de-la-Pérade-St-Tite                                 | 39.86               | 39.86          |                              |                          |
| 19B. Grand'Mère-St-Tite                                            | 8.70                | 8.70           |                              |                          |
| 20. Victoriaville-Drummondville-St-Hyacinthe-Montréal              | 100.91              | 100.91         |                              |                          |
| 21. Sorel-Iberville-St-Jean                                        | 52.94               | 52.94          |                              |                          |
| 22. Yamaska-Drummondville-Sherbrooke-Stanhope (à Island Pond, Vt.) | 76.88               | 76.88          |                              |                          |
| 23. Lévis-Armstrong (à Jackman, Maine) (Québec-Portland)           | 90.21               | 90.21          |                              |                          |
| 24. St-Pamphile-St-Georges-Mégantic                                | 135.68              | 135.68         |                              |                          |
| 25. St-Vallier-St-Camille                                          | 45.06               | 45.06          |                              |                          |
| 25A. Beaumont-St-Philémon                                          | 38.44               | 38.44          |                              |                          |
| 26. St-Jean-Port-Joli-St-Pamphile                                  | 32.88               | 32.88          |                              |                          |
| 27. Route Jacob Nicol: East Angus-Cookshire-Beecher Falls          | 39.17               | 39.17          |                              |                          |
| 28. Lévis-Sherbrooke via Beauceville                               | 92.55               | 92.55          |                              |                          |
| 29. Lachute-Charlemaigne, via Oka                                  | 61.47               | 61.47          |                              |                          |
| 30. Lachute-Ste-Agathe-des-Monts-St-Donat                          | 59.43               | 59.43          |                              |                          |

## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

| NOM DE LA ROUTE                                            | Longueurs en milles |                |                              |                          |
|------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|------------------------------|--------------------------|
|                                                            | Tota-<br>les        | Termi-<br>nées | En<br>cons-<br>truc-<br>tion | Non a-<br>mélío-<br>rées |
| 31. Lachute-St-Jovite-<br>St-Rémi-Montebello               | 49.35               | 49.35          |                              |                          |
| 32. St-Hyacinthe-Rich-<br>mond                             | 48.00               | 48.00          |                              |                          |
| 33. L'Assomption-Raw-<br>don-Ste-Julienne                  | 31.25               | 31.25          |                              |                          |
| 34. Trois-Rivières-Wo-<br>burn                             | 123.01              | 123.01         |                              |                          |
| 35. Masson-Buckingham-<br>Mont-Laurier-Ste-<br>Anne-du-Lac | 124.51              | 112.98         | 11.53                        |                          |
| 36. Beauharnois-St-<br>Jean                                | 48.59               | 48.59          |                              |                          |
| 37. Tour de l'île de<br>Montréal                           | 37.12               | 37.12          |                              |                          |
| 38. Tour de l'île Jésus                                    | 37.91               | 37.91          |                              |                          |
| 39. Richmond-Waterloo-<br>Highwater (à New-<br>port, Vt.)  | 62.78               | 62.78          |                              |                          |
| 40. Marieville-Cowans-<br>ville                            | 28.11               | 28.11          |                              |                          |
| 40A. Iberville-Farnham                                     | 8.80                | 8.80           |                              |                          |
| 41. Berthier-Joliette-<br>Lachute                          | 68.08               | 68.08          |                              |                          |
| 42. Berthier-Joliette-<br>St-Côme                          | 31.82               | 31.82          |                              |                          |
| 43. Berthier-St-Michel-<br>des-Saints                      | 67.07               | 67.07          |                              |                          |
| 44. Louiseville-St-A-<br>lexis                             | 24.60               | 24.60          |                              |                          |
| 45. Senneterre-La Reine                                    | 136.33              | 136.33         |                              |                          |
| 46. Macamic-Rouyn-Vil-<br>le-Marie                         | 188.82              | 158.22         | 30.60                        |                          |
| 47. Contrecoeur-Cham-<br>bly-St-Jean                       | 43.86               | 39.41          |                              | 4.45                     |
| 48. L'Assomption-Joli-<br>ette-Ste-Emélie-<br>de-l'Energie | 45.48               | 45.48          |                              |                          |
| 49. Black-Lake-St-Pier-<br>re-les Becquets                 | 62.71               | 58.15          |                              | 4.56                     |



## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

| NOM DE LA ROUTE                                    | Longueurs en milles |                |                              |                          |
|----------------------------------------------------|---------------------|----------------|------------------------------|--------------------------|
|                                                    | Tota-<br>les        | Termi-<br>nées | En<br>cons-<br>truc-<br>tion | Non a-<br>mélío-<br>rées |
| 50. Magog-Coaticook                                | 24.28               | 24.28          | -----                        | -----                    |
| 51. St-Alexandre-Rivière-Bleue (à Fort Kent, Me.)  | 60.50               | 60.50          | -----                        | -----                    |
| 52. Waterloo-Lacolle-Huntingdon                    | 95.36               | 95.36          | -----                        | -----                    |
| 53. St-Henri-Ste-Germaine                          | 44.23               | 44.23          | -----                        | -----                    |
| 54. Québec-Lac St-Jean via le Parc des Laurentides | 140.00              | 120.00         | 20.00                        | -----                    |
| 55. Tour du lac St-Jean                            | 149.31              | 149.31         | -----                        | -----                    |
| 56. Baie-St-Paul-St-Urbain-Grande-Baie             | 80.00               | 65.00          | 15.00                        | -----                    |
| 57. Montebello-St-Jovite                           | 47.64               | 46.60          | -----                        | 1.04                     |
| Total                                              | 5,924.53            | 5,788.10       | 110.96                       | 25.47                    |

NOTE— Les longueurs totales indiquées en regard des routes ne doivent pas être considérées comme des distances. Là où deux routes ou plus chevauchent, la longueur de chevauchement n'a été attribuée qu'à une seule route, afin que la longueur totale du réseau ne contienne jamais deux fois la même longueur.

# CHAPITRE IV

## ENTRETIEN DES ROUTES RÉGIONALES ET PROVINCIALES EN 1936

Routes dont l'entretien est à la charge du ministère de la voirie

| No et nom<br>de la route                                          | Longueur entretenue en milles |              |              |        |               |                   |       |         |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------|--------------|--------|---------------|-------------------|-------|---------|
|                                                                   | Gravier                       | Maca-<br>dam | Mac.<br>bit. | Béton  | Béton<br>bit. | Sable &<br>Glaise | Terre | Total   |
| 1. Montréal-Sherbrooke-Thetford Mines-Québec, via pont de Québec  | 131.264                       | 2.997        | 5.962        | 15.628 | 47.810        |                   |       | 203.661 |
| 2. Edmundston-Rivière-du-Loup-Québec-Montréal-frontière d'Ontario | 134.391                       | 54.711       | 10.498       | 14.424 | 171.788       |                   | 1.380 | 387.192 |
| 2a. St-André-Ste Anne-de-la Pocatière                             | 27.249                        |              | 1.458        |        | 2.475         |                   |       | 31.182  |
| 2b. St-Sulpice-Repentigny-Charlemagne                             | 8.541                         |              |              |        | 0.344         |                   |       | 8.885   |

| No et nom<br>de la route                                     | Longueur entretenue en milles |              |              |        |               |                   |       |         |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------|--------------|--------|---------------|-------------------|-------|---------|
|                                                              | Gravier                       | Maca-<br>dam | Mac.<br>bit. | Béton  | Béton<br>bit. | Sable &<br>Glaise | Terre | Total   |
| 2c. Québec-Les<br>Saules-<br>L'Ancienne-<br>Lorette          |                               | 5.433        |              |        |               |                   |       | 5.433   |
| 3. Lévis-St-<br>Lambert-<br>Dundee                           | 95.873                        | 121.445      | 6.510        | 14.313 | 5.194         |                   |       | 243.335 |
| 4. Montréal-<br>Trout-River                                  |                               |              | 3.503        | 1.287  | 44.822        |                   |       | 49.612  |
| 5. Québec-Vic-<br>torialville-<br>Sherbrooke-<br>Rock-Island | 118.205                       | 6.151        | 0.091        | 19.631 | 16.369        |                   |       | 160.447 |
| 6. Tour de la<br>Gaspésie                                    | 552.217                       |              |              | 0.708  | 0.354         |                   | 5.546 | 558.825 |
| 6a. Rivière-au-<br>Renard-St-<br>Majorique                   | 11.450                        |              |              |        |               |                   |       | 11.450  |
| 7. Montréal-St-<br>Jean-Phi-<br>lipsburg                     |                               |              |              |        | 27.144        |                   |       | 27.144  |
| 8. Montréal-<br>Hull-Cha-<br>peau                            | 144-158                       | 16.749       | 20.789       | 2.525  | 29.082        |                   |       | 213.283 |

| No et nom<br>de la route                                                              | Longueur entretenue en milles |              |              |       |               |                   |       |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------|--------------|-------|---------------|-------------------|-------|---------|
|                                                                                       | Gravier                       | Maca-<br>dam | Mac.<br>bit. | Béton | Béton<br>bit. | Sable &<br>Glaise | Terre | Total   |
| 8a. Grenville-<br>Hawkesbury                                                          | 0.823                         | 0.290        |              |       |               |                   | 0.630 | 1.743   |
| 9. Montréal-Na-<br>pierville-<br>Lacolle                                              |                               |              |              | 3.535 | 30.340        |                   |       | 33.875  |
| 10. Rivière-du-<br>Loup-Ri-<br>mouski-Ste-<br>Flavie                                  | 79.744                        |              |              |       | 6.420         |                   |       | 86.164  |
| 11. Montréal-<br>Mt-Laurier-<br>Maniwaki-<br>Hull                                     | 218.238                       | 3.008        | 1.838        | 2.594 | 55.826        |                   | 0.466 | 281.970 |
| 11a. St-Martin-<br>Ste-Rose                                                           |                               |              |              | 4.712 |               |                   |       | 4.712   |
| 12. Rougemont-<br>St-Hyacin-<br>the-St-De-<br>nis                                     | 28.453                        |              | 0.392        |       |               |                   |       | 28.845  |
| 13. Trois-Riviè-<br>res-Drum-<br>mondville-<br>Acton Vale-<br>Cowansville<br>Abercorn | 82.311                        |              |              | 0.396 | 0.789         |                   |       | 83.496  |

| No et nom<br>de la route                            | Longueur entretenue en milles |              |              |        |               |                   |        |         |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------|--------------|--------------|--------|---------------|-------------------|--------|---------|
|                                                     | Gravier                       | Maca-<br>dam | Mac.<br>bit. | Béton  | Béton<br>bit. | Sable &<br>Glaise | Terre  | Total   |
| 14. Montréal-St-Jean-Cantic                         | 4.528                         | 1.508        |              | 20.771 | 17.105        |                   |        | 43.192  |
| 15. Québec-Tadoussac-Portneuf                       | 111.576                       | 20.345       | 2.789        | 1.422  | 2.682         |                   | 55.075 | 193.889 |
| 15a. Baie-St-Paul<br>La-Malbaie,<br>via St-Hilarion | 30.018                        | 0.466        |              |        |               |                   |        | 30.484  |
| 16. St-Siméon-Grande Baie<br>Chicoutimi-St-Bruno    | 98.912                        |              |              |        | 19.657        |                   |        | 118.569 |
| 17. Montréal-Pointe Fortune                         | 9.629                         |              |              |        | 16.011        |                   |        | 25.640  |
| 18. Montréal-Terrebonne-St-Donat                    | 61.585                        | 11.167       | 3.725        |        | 0.458         |                   |        | 77.025  |
| 19. Trois-Rivières-Grand'-Mère-La Tuque             | 80.259                        |              |              | 0.896  | 13.706        |                   |        | 94.861  |

| No et nom<br>de la route                                        | Longueur entretenue en milles |              |              |       |               |                   |       |         |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------|--------------|-------|---------------|-------------------|-------|---------|
|                                                                 | Gravier                       | Maca-<br>dam | Mac.<br>bit. | Béton | Béton<br>bit. | Sable &<br>Glaise | Terre | Total   |
| 22. Yamaska-<br>Drummond-<br>ville-Sher-<br>brooke-<br>Stanhope | 66.788                        | 3.628        |              | 0.995 | 0.030         |                   |       | 71.441  |
| 23. Lévis-Arm-<br>strong                                        | 73.206                        | 5.479        | 0.871        |       | 9.343         |                   |       | 88.899  |
| 24. St-Pamphile<br>St-Georges<br>Mégantic                       | 129.763                       |              |              |       | 0.303         |                   | 4.400 | 134.466 |
| 25. St-Vallier-<br>St-Camil-<br>le                              | 44.416                        |              |              |       | 0.472         |                   |       | 44.888  |
| 25a. Beaumont-<br>St-Philé-<br>mon                              | 35.478                        | 2.265        |              |       | 0.662         |                   |       | 38.405  |
| 26. St-Jean-<br>Port-Joli-<br>St-Pamphi-<br>le                  | 32.865                        |              |              |       |               |                   |       | 32.865  |
| 27. East-Angus-<br>Cookshire-<br>Beecher-<br>Falls              | 39.159                        |              |              |       |               |                   |       | 39.159  |

| No et nom<br>de la route                            | Longueur entretenue en milles |              |              |       |               |                   |       |         |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------|--------------|--------------|-------|---------------|-------------------|-------|---------|
|                                                     | Gravier                       | Maca-<br>dam | Mac.<br>bit. | Béton | Béton<br>bit. | Sable &<br>Glaise | Terre | Total   |
| 28. Lévis-Sher-<br>brooke, via<br>Beaucevil-<br>le  | 88.652                        |              | 0.703        |       | 1.683         |                   |       | 91.038  |
| 29. Lachute-<br>Charlema-<br>gne via<br>Oka         | 36.398                        | 19.949       | 3.715        | 0.192 | 1.370         |                   |       | 61.624  |
| 30. Lachute-Ste<br>Agathe-des<br>Monts-St-<br>Donat | 56.663                        |              |              |       |               |                   | 2.653 | 59.316  |
| 31. Lachute-St-<br>Jovite                           | 49.124                        | 0.142        |              |       |               |                   |       | 49.266  |
| 32. St-Hyacin-<br>the-Rich-<br>mond                 | 47.059                        |              |              |       |               |                   |       | 47.059  |
| 33, L'Assomp-<br>tion-Raw-<br>don-Ste-<br>Julienne  | 19.643                        | 6.514        | 0.905        |       | 4.059         |                   |       | 31.121  |
| 34. Trois-Riviè-<br>res-Mégan-<br>tic-Woburn        | 120.585                       |              | 1.122        | 1.062 |               |                   |       | 122.769 |



| No et nom<br>de la route                                     | Longueur entretenue en milles |              |              |       |               |                   |        |         |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------|--------------|-------|---------------|-------------------|--------|---------|
|                                                              | Gravier                       | Maca-<br>dam | Mac.<br>bit. | Béton | Béton<br>bit. | Sable &<br>Glaise | Terre  | Total   |
| 35. Masson-Buck-<br>ingham-Mt-<br>Laurier-Ste<br>Anne-du-Lac | 100.629                       | 2.807        |              |       | 0.268         |                   | 20.269 | 123.973 |
| 36. Beauharnois-<br>St-Jean                                  | 20.844                        | 20.487       | 6.179        |       |               |                   |        | 47.510  |
| 37. Tour de l'i-<br>le de Mont-<br>réal                      |                               | 19.427       | 11.398       |       | 3.319         |                   |        | 34.144  |
| 38. Tour de l'i-<br>le Jésus                                 | 5.128                         | 30.018       | 1.906        | 0.857 |               |                   |        | 37.909  |
| 39. Richmond-<br>Waterloo-<br>Highwater                      | 60.848                        |              |              |       | 1.829         |                   |        | 62.677  |
| 40. Marieville-<br>Cowansville                               | 19.305                        |              |              |       | 8.805         |                   |        | 28.110  |
| 40a. Iberville-<br>Farnham                                   | 7.643                         | 0.679        |              |       | 0.471         |                   |        | 8.793   |
| 41. Berthier-Jo-<br>liette-La-<br>chute                      | 60.364                        | 3.705        | 0.625        |       | 2.029         |                   |        | 66.723  |
| 42. Berthior-Jo-<br>liette-St-<br>Côme                       | 30.946                        |              |              |       |               |                   |        | 30.946  |

| No et nom<br>de la route                                          | Longueur entretenue en milles |              |              |       |               |                   |       |         |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------|--------------|-------|---------------|-------------------|-------|---------|
|                                                                   | Gravier                       | Maca-<br>dam | Mac.<br>bit. | Béton | Béton<br>bit. | Sable &<br>Glaise | Terre | Total   |
| 43. Berthier-<br>St-Michel-<br>des-Saints                         | 62.472                        | 3.418        | 1.090        |       |               |                   |       | 66.980  |
| 44. Louisevil-<br>le-St-Ale-<br>xis                               | 24.243                        | 0.246        |              |       |               |                   |       | 24.489  |
| 45. Senneterre-<br>La Reine                                       | 135.818                       |              |              |       |               |                   |       | 135.818 |
| 46. Macamic-<br>Rouyn-Vil-<br>le-Marie-<br>Témisca-<br>mingue     | 157.829                       |              |              |       |               |                   |       | 157.829 |
| 47. Contrecoeur<br>Chambly-<br>St-Jean                            | 17.005                        | 7.570        | 0.272        | 1.143 | 9.109         | 2.981             |       | 38.080  |
| 48. L'Assomp-<br>tion-Jo-<br>liette-St<br>Emélie-de-<br>l'Energie | 26.704                        | 0.874        |              |       | 15.305        |                   |       | 42.883  |
| 49. Black-Lake-<br>St-Pierre-<br>Les-Bec-<br>quets                | 54.715                        | 0.150        | 3.068        |       |               |                   |       | 57.933  |

| No et nom<br>de la route                                     | Longueur entretenue en milles |              |              |         |               |                   |         |          |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------|--------------|---------|---------------|-------------------|---------|----------|
|                                                              | Gravier                       | Maca-<br>dam | Mac.<br>bit. | Béton   | Béton<br>bit. | Sable &<br>Glaise | Terre   | Total    |
| 50. Magog-Coaticook                                          | 22.849                        |              |              | 0.189   | 1.197         |                   |         | 24.235   |
| 51. St-Alexandre<br>Rivière-<br>Bleue                        | 60.403                        |              |              |         |               |                   |         | 60.403   |
| 52. Waterloo-Lac-<br>colle-Hun-<br>tingdon                   | 83.620                        | 0.179        | 3.593        |         | 7.597         |                   |         | 94.989   |
| 53. St-Henri-St<br>Germaine                                  | 42.576                        | 1.531        |              |         |               |                   | 0.076   | 44.183   |
| 54. Québec-Lac-<br>St-Jean via<br>le Parc des<br>Laurentides | 37.623                        | 4.478        | 2.543        |         |               |                   | 87.167  | 131.811  |
| 55. Tour du Lac<br>St-Jean                                   | 136.098                       | 10.846       | 1.191        |         |               |                   |         | 148.135  |
| 56. Baie-St-Paul<br>St-Urbain-<br>Grande-Baie                | 63.037                        | 0.582        |              |         |               |                   | 9.000   | 72.619   |
| 57. Montebello-<br>St-Jovite                                 | 46.431                        |              |              |         |               |                   | 1.042   | 47.473   |
| Total                                                        | 4308.880                      | 401.542      | 111.650      | 108.625 | 584.247       | 2.981             | 187.704 | 5705.629 |

N.B.- La longueur totale entretenue par le ministère de la voirie n'est pas nécessairement la longueur totale de la route, le gouvernement n'entretenant que les sections améliorées situées en dehors des villes de 5,000 âmes ou plus.

# CHAPITRE V

## 1. ENTRETIEN DES CHEMINS PAR LE DÉPARTEMENT

Longueur entretenue dans chaque comté

Les longueurs sont en milles

| COMTÉ                | Longueur                          |                    | Longueur totale |
|----------------------|-----------------------------------|--------------------|-----------------|
|                      | Routes régionales ou provinciales | Chemins municipaux |                 |
| Abitibi              | 173.313                           | 263.562            | 436.875         |
| Argenteuil           | 130.848                           | 123.087            | 253.935         |
| Arthabaska           | 74.819                            | 171.764            | 246.583         |
| Bagot                | 55.272                            | 152.869            | 208.141         |
| Beauce               | 127.012                           | 147.726            | 274.538         |
| Beauharnois          | 23.904                            | 121.769            | 147.673         |
| Bellechasse          | 108.959                           | 226.039            | 234.998         |
| Berthier             | 89.843                            | 117.145            | 206.988         |
| Bonaventure          | 154.329                           | 139.047            | 293.376         |
| Brome                | 70.471                            | 88.608             | 159.079         |
| Chambly              | 48.565                            | 93.662             | 142.274         |
| Champlain            | 61.749                            | 149.229            | 210.978         |
| Charlevoix           | 188.686                           | 49.569             | 238.255         |
| Châteauguay          | 47.568                            | 265.204            | 312.772         |
| Chicoutimi           | 136.132                           | 350.397            | 486.529         |
| Compton              | 81.367                            | 211.417            | 292.784         |
| Deux-Montagnes       | 60.779                            | 175.130            | 235.908         |
| Dorchester           | 81.064                            | 174.908            | 265.972         |
| Drummond             | 87.772                            | 117.858            | 205.630         |
| Frontenac            | 106.120                           | 123.281            | 229.401         |
| Gaspé-Nord           | 125.870                           | 31.629             | 157.499         |
| Gaspé-Sud            | 142.038                           | 76.736             | 218.774         |
| Gatineau             | 132.985                           | 113.090            | 246.075         |
| Hull                 | 1.488                             | 2.840              | 4.328           |
| Huntingdon           | 76.604                            | 285.456            | 362.060         |
| Iberville            | 39.196                            | 159.965            | 199.161         |
| Iles-de-la-Madeleine | - - -                             | 61.354             | 61.354          |
| Jacques-Cartier      | 37.453                            | 59.225             | 96.678          |
| Joliette             | 92.906                            | 166.013            | 258.919         |
| Kamouraska           | 98.155                            | 292.480            | 390.635         |

## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

| COMTÉ           | Longueur                          |                    | Longueur totale |
|-----------------|-----------------------------------|--------------------|-----------------|
|                 | Routes régionales ou provinciales | Chemins municipaux |                 |
| Labelle         | 160.987                           | 64.593             | 225.580         |
| Lac-St-Jean     | 73.892                            | 186.252            | 260.124         |
| Laprairie       | 49.897                            | 114.488            | 164.385         |
| L'Assomption    | 72.889                            | 129.249            | 202.138         |
| Laval           | 89.489                            | 77.718             | 167.204         |
| Laviolette      | 108.987                           | 42.939             | 151.926         |
| Lévis           | 56.842                            | 123.119            | 179.961         |
| L'Islet         | 79.618                            | 229.588            | 309.206         |
| Lotbinière      | 56.345                            | 296.006            | 352.351         |
| Maskinongé      | 37.449                            | 73.182             | 110.631         |
| Matane          | 97.318                            | 134.817            | 232.135         |
| Matapédia       | 54.301                            | 152.231            | 206.532         |
| Mégantic        | 79.195                            | 124.061            | 203.256         |
| Missisquoi      | 65.105                            | 271.666            | 340.771         |
| Montcalm        | 90.962                            | 130.658            | 221.620         |
| Montmagny       | 44.298                            | 235.384            | 279.682         |
| Montmorency     | 98.891                            | 75.408             | 174.299         |
| Napierville     | 30.193                            | 111.591            | 141.784         |
| Nicolet         | 98.405                            | 98.893             | 197.298         |
| Papineau        | 149.106                           | 186.679            | 336.785         |
| Pontiac         | 78.876                            | 108.503            | 187.379         |
| Portneuf        | 40.432                            | 259.475            | 299.907         |
| Québec          | 49.039                            | 157.932            | 206.971         |
| Richelieu       | 27.423                            | 28.234             | 55.657          |
| Richmond        | 57.543                            | 165.490            | 223.033         |
| Rimouski        | 49.713                            | 256.191            | 305.904         |
| Rivière-du-Loup | 53.783                            | 464.958            | 518.741         |
| Roberval        | 94.917                            | 259.080            | 353.797         |
| Rouville        | 55.334                            | 198.886            | 254.220         |
| Saguenay        | 72.735                            | 10.946             | 83.681          |
| Shefford        | 70.853                            | 111.345            | 182.198         |
| Sherbrooke      | 52.362                            | 51.798             | 104.160         |
| Soulanges       | 21.460                            | 114.179            | 135.639         |
| Stanstead       | 66.184                            | 128.925            | 195.109         |
| St-Hyacinthe    | 55.770                            | 107.334            | 163.104         |
| St-Jean         | 61.578                            | 109.491            | 171.069         |
| St-Maurice      | 15.337                            | 111.552            | 126.889         |
| Témiscamingue   | 120.334                           | 152.877            | 273.211         |
| Témiscouata     | 84.721                            | 194.104            | 278.825         |
| Terrebonne      | 119.716                           | 253.575            | 373.291         |
| Trois-Rivières  | 3.493                             | - - - -            | 3.493           |

## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

|                 | Longueur                                       |                            |                    |
|-----------------|------------------------------------------------|----------------------------|--------------------|
|                 | Routes ré-<br>gionales<br>ou provin-<br>ciales | Chemins<br>munici-<br>paux | Longueur<br>totale |
| Vaudreuil ..... | 33.450                                         | 139.991                    | 173.481            |
| Verchères ..... | 55.485                                         | 144.257                    | 199.742            |
| Wolfe .....     | 68.994                                         | 123.836                    | 192.830            |
| Yamaska .....   | 36.857                                         | 81.367                     | 118.224            |
|                 | <u>5,705.629</u>                               | <u>11,103.707</u>          | <u>16,809.336</u>  |

## SOMMAIRE PAR GENRE DE PAVAGE

| PAVAGE                            | Grandes<br>routes | Chemins<br>munici-<br>paux | Total             |
|-----------------------------------|-------------------|----------------------------|-------------------|
| Gravier .....                     | 4,308.880         | 9,810.456                  | 14,119.336        |
| Gravier traité<br>au bitume ..... | - - - - -         | 233.450                    | 233.450           |
| Macadam .....                     | 401.542           | 880.762                    | 1,282.304         |
| Sable et Glaise .....             | 2.981             | 83.856                     | 86.837            |
| Macadam bitumineux .....          | 111.650           | 24.628                     | 136.278           |
| Béton de ciment .....             | 108.625           | 18.431                     | 127.056           |
| Béton bitumineux .....            | 584.247           | 51.399                     | 635.646           |
| Terre .....                       | 187.704           | 0.725                      | 188.429           |
| Longueur totale .....             | <u>5,705.629</u>  | <u>11,103.707</u>          | <u>16,809.336</u> |

2. PROGRES DE L'ENTRETIEN AUX FRAIS  
DU GOUVERNEMENT

Le tableau suivant donne la longueur entretenue chaque année aux frais du gouvernement depuis 1923.

Les longueurs sont en milles.

|               |       |               |       |
|---------------|-------|---------------|-------|
| En 1923 ..... | 1,407 | En 1925 ..... | 2,508 |
| En 1924 ..... | 1,679 | En 1926 ..... | 2,593 |

---

RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

---

|         |             |         |        |
|---------|-------------|---------|--------|
| En 1927 | 7,801.....  | En 1932 | 14,634 |
| En 1928 | 9,238.....  | En 1933 | 15,174 |
| En 1929 | 10,195..... | En 1934 | 15,444 |
| En 1930 | 11,950..... | En 1935 | 15,993 |
| En 1931 | 13,412..... | En 1936 | 16,809 |

Le nombre des cantonniers à l'emploi du département fut de 937 en 1936.



## CHAPITRE VI

### RÉFECTION, RECONSTRUCTION ET REVÊTEMENTS PER- MANENTS SUR LES ROUTES RÉGIONALES ET PROVINCIALES

G:- gravier; M:- macadam; B:- béton;  
BB:- béton bitumineux; MB:- macadam;  
bitumineux.

p:- paroisse; v:- village; c:- canton.

Les longueurs sont en milles

| COMTÉ &<br>Municipalité                             | Vieux<br>pava-<br>ge | Nou-<br>veau<br>pava-<br>ge | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|-----------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <b>1. MONTRÉAL-SHERBROOKE-THETFORD-MINES-QUÉBEC</b> |                      |                             |                                |                                |
| <b>BEAUCE</b>                                       |                      |                             |                                |                                |
| Sacré-Coeur-<br>de-Jésus, p. ....                   | G                    | --                          | -----                          | 0.997                          |
| <b>CHAMBLY</b>                                      |                      |                             |                                |                                |
| Longueuil, p. ....                                  | BB                   | BB                          | 1.27                           | -----                          |
| St-Hubert, p. ....                                  | BB                   | BB                          | 0.95                           | 4.54                           |
| St-Joseph de<br>Chambly, p. ....                    | BB                   | BB                          | -----                          | 2.05                           |
| Chambly-Bassin, v. ....                             | BB                   | BB                          | -----                          | 1.21                           |
| <b>MÉGANTIC</b>                                     |                      |                             |                                |                                |
| St-Antoine-de-<br>Pontbriand, v. ....               | MH                   | --                          | -----                          | 0.59                           |
| Thetford-Sud, c. ....                               | MH                   | --                          | -----                          | 1.61                           |
| <b>ROUVILLE</b>                                     |                      |                             |                                |                                |
| St-Paul-<br>d'Abbotsford, p. G                      | G                    | BB                          | -----                          | 0.435                          |
| St-Césaire, p. ....                                 | G                    | BB                          | -----                          | 0.273                          |
| Rougemont, v. ....                                  | BB                   | BB                          | 0.062                          | -----                          |
| (Remplacement d'un<br>tuyau en béton)               |                      |                             |                                |                                |

## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

| COMTÉ &<br>Municipalité | Vieux<br>pava-<br>ge | Nou-<br>veau<br>pava-<br>ge | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|-------------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|-------------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|

## 2. TRANS-CANADA

## CHAMPLAIN

|                                    |    |    |       |      |
|------------------------------------|----|----|-------|------|
| Ste-Anne-de-la-<br>Pérade, p. .... | BB | -- | ----- | 4.20 |
|------------------------------------|----|----|-------|------|

## KAMOURASKA

|                                       |   |    |       |       |
|---------------------------------------|---|----|-------|-------|
| Ste-Anne-de-la-<br>Pocatière, p. .... | G | -- | ----- | 0.113 |
|---------------------------------------|---|----|-------|-------|

## L'ISLET

|                       |   |    |       |       |
|-----------------------|---|----|-------|-------|
| St-Jean-Port-Joli, p. | G | -- | ----- | 0.454 |
|-----------------------|---|----|-------|-------|

## MONTMAGNY

|                        |   |    |       |      |
|------------------------|---|----|-------|------|
| Cap-St-Igance, p. .... | G | -- | ----- | 2.30 |
|------------------------|---|----|-------|------|

## PORTNEUF

|                           |    |    |       |       |
|---------------------------|----|----|-------|-------|
| Grondines, Ouest, p. .... | MH | BB | ----- | 4.31  |
| Grondines, v. ....        | MH | BB |       | 0.985 |

## 2. EDMUNDSTON-RIVIÈRE-DU-LOUP-QUÉBEC

## RIVIÈRE-DU-LOUP

|                                                                                    |   |    |       |       |
|------------------------------------------------------------------------------------|---|----|-------|-------|
| N.-D.-du-Portage, p.<br>(Continuation des tra-<br>vaux commencés en<br>1935) ..... | G | -- | 1.135 | ----- |
| Cité Riv.-du-Loup, .....                                                           | G | -- | 1.000 | 0.50  |
| Rivière-du-Loup, .....                                                             | G | -- | 0.100 | ----- |

## 2A. ST-ANDRÉ-STE-ANNE-DE-LA-POCATIÈRE-ST-PASCAL

## KAMOURASKA

|                                       |    |    |      |      |
|---------------------------------------|----|----|------|------|
| Ste-Anne-de-la-<br>Pocatière, v. .... | BB | BB | 0.62 | 0.74 |
|---------------------------------------|----|----|------|------|

| COMTÉ &<br>Municipalité | Vieux<br>pava-<br>ge | Nou-<br>veau<br>pava-<br>ge | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|-------------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|-------------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|

## 2C. QUÉBEC-ANCIENNE-LORETTE-LES-SAULES

## QUÉBEC

|                              |    |       |      |
|------------------------------|----|-------|------|
| La Petite-Rivière, p. .... M | BB | ----- | 1.79 |
| Ancienne-Lorette, p. .... M  | BB | ----- | 0.25 |

## 3. LÉVIS-ST-LAMBERT-DUNDEE

## VERCHÈRES

|                        |    |       |       |
|------------------------|----|-------|-------|
| Verchères, p. .... M   | -- | ----- | 4.88  |
| Verchères, v. .... M   | -- | 0.17  | 0.48  |
| Contrecoeur, p. .... G | BB | 11.71 | ----- |
| Varennnes, p. .... M   | BB | 0.27  | ----- |

## NICOLET

|                            |    |       |       |
|----------------------------|----|-------|-------|
| Ste-Angèle de Laval, p. MH | BB | 2.089 | 2.186 |
|----------------------------|----|-------|-------|

## RICHELIEU

|                            |    |      |       |
|----------------------------|----|------|-------|
| St-Joseph-de-Sorel, .... G | BB | 1.40 | ----- |
|----------------------------|----|------|-------|

## 5. LÉVIS-SHERBROOKE

## ARTHABASKA

|                         |    |      |       |
|-------------------------|----|------|-------|
| Princeville, v. .... BB | BB | 0.94 | ----- |
| Lennoxville .... BB     | BB | 2.0  | 1.0   |

## 6. BOULEVARD PERRON

## BONAVENTURE

|                                              |    |       |       |
|----------------------------------------------|----|-------|-------|
| Paspébiac, Ouest, c. .... G                  | BB | 1.699 | ----- |
| St-Bonaventure de<br>Hamilton, p. .... G     | BB | 0.284 | 0.398 |
| Maria, c. (Chômage,<br>entreprise 21) .... G | G  | ----- | 0.399 |
| St-bonaventure de<br>Hamilton, p. .... G     | G  | ----- | 0.910 |

## RAPPORT DU MINISTRE-- VOIRIE, 1937

| COMTÉ &<br>Municipalité    | Vieux<br>pava-<br>ge | Nou-<br>veau<br>pava-<br>ge | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|----------------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| GASPÉ-SUD                  |                      |                             |                                |                                |
| Percé, v. ....             | BB                   | BB                          | 1.208                          | -----                          |
| Grande-Rivière, v. ....    | BB                   | BB                          | 1.230                          | 0.284                          |
| Chandler, v. ....          | BB                   | BB                          | 0.294                          | 0.284                          |
| MATANE                     |                      |                             |                                |                                |
| Baie-des-Sables, c. ....   | BB                   | BB                          | 0.604                          | -----                          |
| Métis-sur-Mer, v. ....     | BB                   | BB                          | 2.526                          | -----                          |
| Ste-Angèle-de-Mérici, p. G |                      | G                           | 0.284                          | 0.246                          |
| Dalibaire, c. ....         | G                    | G                           | 0.037                          | -----                          |
| MATAPÉDIA                  |                      |                             |                                |                                |
| Causapsal, v. ....         | G                    | G                           | 0.189                          | 0.170                          |

## 10. RIVIÈRE-DU-LOUP-STE-FLAVIE

|                            |   |    |       |       |
|----------------------------|---|----|-------|-------|
| MATANE                     |   |    |       |       |
| Ste-Flavie, p. ....        | G | G  | 0.265 | ----- |
| RIMOUSKI                   |   |    |       |       |
| St-Germain-de-             |   |    |       |       |
| Rimouski, p. ....          | G | BB | 0.766 | ----- |
| Rimouski, ville ....       | G | BB | 0.483 | ----- |
| Ste-Cécile-du-Bic, p. .... | G | BB | 0.916 | ----- |
| Ste-Cécile-du-Bic, v. .... | G | BB | 0.916 | ----- |

13. TROIS-RIVIÈRES-DRUMMONDVILLE-ACTON-  
VALE-GRANBY-ABERCORN-COWANSVILLE

|                 |   |   |      |       |
|-----------------|---|---|------|-------|
| SHEFFORD        |   |   |      |       |
| Granby, c. .... | G | G | 1.21 | ----- |

## 14. MONTRÉAL-ST-JEAN-CANTIC

|                              |    |    |       |      |
|------------------------------|----|----|-------|------|
| ST-JEAN                      |    |    |       |      |
| St-Jean, p. ....             | BB | BB | ----- | 0.97 |
| St-Jean, p. (élargi'ment) BB |    | BB | ----- | 3.22 |
| St-Blaise, p. " ....         | BB | BB | ----- | 2.60 |

## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

| COMTE &<br>Municipalité | Vieux<br>pava-<br>ge | Nou-<br>veau<br>pava-<br>ge | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|-------------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|-------------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|

## 15. QUÉBEC-TADOUSSAC-PORTNEUF

## CHARLEVOIX

|                                       |   |   |       |       |
|---------------------------------------|---|---|-------|-------|
| Cap-à-l'Aigle, v. ....                | G | G | ----- | 3.79  |
| St-Etienne-de-la-<br>Malbaie, p. .... | G | G | 0.32  | ----- |

## 18. MONTRÉAL-TERREBONNE-ST-DONAT

## TERREBONNE

|                         |   |    |       |       |
|-------------------------|---|----|-------|-------|
| Terrebonne, ville ..... | G | BB | 0.306 | ----- |
|-------------------------|---|----|-------|-------|

## L'ASSOMPTION

|                          |   |    |       |       |
|--------------------------|---|----|-------|-------|
| Lachenaie .....          | G | BB | ----- | 1.390 |
| St-Henri-de-Mascouche .. | G | BB | 6.758 | 1.239 |
| Terrebonne, v. ....      | G | BB | ----- | 0.307 |

## MONTCALM

|                    |   |   |       |       |
|--------------------|---|---|-------|-------|
| St-Esprit, p. .... | M | M | 0.636 | ----- |
|--------------------|---|---|-------|-------|

## 19. TROIS-RIVIÈRES-GRAND'MÈRE-LA TUQUE

## CHAMPLAIN

|                                      |    |    |       |      |
|--------------------------------------|----|----|-------|------|
| Cap-de-la-Madeleine,<br>ville, ..... | BB | BB | ----- | 3.15 |
|--------------------------------------|----|----|-------|------|

## 22. YAMASKA-DRUMMONDVILLE-SHERBROOKE-STANHOPE

## SHERBROOKE

|                          |   |    |      |       |
|--------------------------|---|----|------|-------|
| Lennoxville, ville ..... | G | BB | 0.33 | ----- |
|--------------------------|---|----|------|-------|

## 23. LÉVIS-ARMSTRONG

## DORCHESTER

|                    |   |    |       |      |
|--------------------|---|----|-------|------|
| St-Maxime, p. .... | G | MB | ----- | 1.01 |
|--------------------|---|----|-------|------|

| COMTÉ &<br>Municipalité | Vieux<br>pava-<br>ge | Nou-<br>veau<br>pava-<br>ge | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré<br>parée |
|-------------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
|-------------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|

BEAUCE

|                       |    |    |       |       |
|-----------------------|----|----|-------|-------|
| Aubert-Gallion .....  | G  | BB | ----- | 3.190 |
| St-Côme, p. ....      | G  | BB | ----- | 4.530 |
| St-Théophile, p. .... | G  | BB | ----- | 4.926 |
| St-Joseph, v. ....    | MH | BB | 0.821 | ----- |

33. L'ASSOMPTION-RAWDON

MONTCALM

|                     |   |   |       |       |
|---------------------|---|---|-------|-------|
| St-Jacques, v. .... | M | M | 1.153 | ----- |
|---------------------|---|---|-------|-------|

41. JOLIETTE-LACHUTE

MONTCALM

|                     |   |   |       |       |
|---------------------|---|---|-------|-------|
| St-Jacques, v. .... | M | M | 1.087 | ----- |
|---------------------|---|---|-------|-------|

52. WATERLOO-LACOLLE-HUNTINGDON

BROME

|                                               |   |   |       |      |
|-----------------------------------------------|---|---|-------|------|
| Brome, c. ....<br>(Entreprise 56,<br>Chômage) | G | G | ----- | 1.89 |
|-----------------------------------------------|---|---|-------|------|

MISSISQUOI

|                     |                                                                                                                                                                                       |  |  |  |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| Sweetsburg, v. .... | Construction d'un mur en pierre le long de la rivière Yamaska pour prévenir les éboulis.<br>Travaux terminés sur une longueur de 400 pieds et commencés sur une longueur de 200 pieds |  |  |  |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|

## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

| COMTÉ &<br>Municipalité | Vieux<br>pava-<br>ge | Nou-<br>veau<br>pava-<br>ge | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|-------------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|-------------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|

## 54. QUÉBEC-LAC-ST-JEAN VIA PARC NATIONAL

## QUÉBEC

|                       |    |    |       |       |
|-----------------------|----|----|-------|-------|
| Charlesbourg, p. .... | M  | BB | ----- | 1.48  |
| Charlesbourg, v. .... | MB | BB | ----- | 1.604 |

## 55. TOUR DU LAC ST-JEAN

## LAC ST-JEAN

|                           |   |    |     |      |
|---------------------------|---|----|-----|------|
| St-Joseph-D'Almaville ... | G | BB | 0.9 | 1.44 |
|---------------------------|---|----|-----|------|

## SOMMAIRE PAR ROUTE

Longueur en milles

| ROUTES                                                                                | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Montréal-Sherbrooke-Thetford-<br>Mines-Québec .....                                | 2.282                          | 11.705                         |
| 2. Trans-Canada .....                                                                 | -----                          | 12.362                         |
| 2. Edmundston-Rivière-du-Loup-<br>Québec .....                                        | 2.235                          | 0.50                           |
| 2A. St-André-Ste-Anne-de-la-Poca-<br>tière-St-Pascal .....                            | 0.62                           | 0.74                           |
| 2C. Québec-Ancienne-Lorette-Les<br>Saules .....                                       | -----                          | 2.04                           |
| 3. Lévis-St-Lambert-Dundee .....                                                      | 15.639                         | 7.546                          |
| 5. Lévis-Sherbrooke .....                                                             | 2.94                           | 1.0                            |
| 6. Boulevard Perron .....                                                             | 6.385                          | 2.691                          |
| 10. Rivière-du-Loup-Ste-Flavie .....                                                  | 4.346                          | -----                          |
| 13. Trois-Rivières-Drummondville-<br>Acton-Vale-Granby-Abercorn-<br>Cowansville ..... | 1.21                           | -----                          |
| 14. Montréal-St-Jean-Cantic .....                                                     | -----                          | 6.79                           |

## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

| ROUTES                                                   | Longueur |          |
|----------------------------------------------------------|----------|----------|
|                                                          | terminée | préparée |
| 15. Québec-Tadoussac-Portneuf .....                      | 0.32     | 3.79     |
| 18. Montréal-Terrebonne-St-Donat .....                   | 7.700    | 2.936    |
| 19. Trois-Rivières-Grand'Mère-La<br>Tuque .....          | -----    | 3.15     |
| 22. Yamaska-Drummondville-Sher-<br>brooke-Stanhope ..... | 0.33     | -----    |
| 23. Lévis-Armstrong .....                                | 0.821    | 13.656   |
| 33. L'Assomption-Rawdon .....                            | 1.153    | -----    |
| 41. Joliette-Lachute .....                               | 1.087    | -----    |
| 52. Waterloo-Lacolle-Huntingdon .....                    | 0.076    | 1.928    |
| 54. Québec-Lac-St-Jean via Parc<br>National .....        | -----    | 3.084    |
| 55. Tour du Lac St-Jean .....                            | 0.9      | 1.44     |
| Total .....                                              |          | 48.044   |
|                                                          |          | 75.358   |

## SOMMAIRE PAR GENRE DE PAVAGE

## Longueur en milles

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Macadam bitumineux | 3.046  |
| Béton de ciment    | 17.261 |
| Béton bitumineux   | 25.091 |
| Gravier            | 2.646  |
| Longueur totale    | 48.044 |



RÉFECTION, RECONSTRUCTION ET REVÊTEMENTS PER-  
MANENTS SUR LES CHEMINS MUNICIPAUX  
AMÉLIORÉS

| COMTE &<br>Municipalité                             | Vieux<br>pava-<br>ge | Nou-<br>veau<br>pava-<br>ge | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|-----------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <b>CHAMBLY</b>                                      |                      |                             |                                |                                |
| St-Hubert, p. ....                                  | G                    | BB                          | 2.04                           | 0.16                           |
| Longueuil, p. ....                                  | G                    | BB                          | 0.23                           | 0.50                           |
| Greenfield Park .....                               | G                    | BB                          | 0.89                           | 0.02-                          |
| Montréal-Sud .....                                  | G                    | BB                          | 0.48                           | -----                          |
| <b>CHÂTEAUGUAY</b>                                  |                      |                             |                                |                                |
| Ste-Clotilde, p. ....                               | G                    | BB                          | 0.396                          | -----                          |
| St-Jean-Chrysostôme, p. ....                        | G                    | BB                          | 3.142                          | -----                          |
| <b>HUNTINGDON</b>                                   |                      |                             |                                |                                |
| Franklin, c. ....                                   | G                    | MB                          | 0.648                          | -----                          |
| Huntingdon, ville .....                             | M                    | MB                          | 0.250                          | 0.056                          |
| (Entreprise Chômage<br>60, Ministère du<br>Travail) |                      |                             |                                |                                |
| <b>LAC ST-JEAN</b>                                  |                      |                             |                                |                                |
| St-Joseph D'Alma, ville .....                       | G                    | BB                          | 0.12                           | 0.35                           |
| <b>MATAPÉDIA</b>                                    |                      |                             |                                |                                |
| Lac-au-Saumon, v. ....                              | G                    | MB                          | 0.471                          | -----                          |
| <b>MONTCALM</b>                                     |                      |                             |                                |                                |
| St-Jacques, v. ....                                 | M                    | M                           | 0.954                          | -----                          |
| St-Esprit, p. ....                                  | G                    | MB                          | 0.834                          | -----                          |
| St-Esprit, p. ....                                  | M                    | M                           | 0.543                          | -----                          |
| <b>MONTMORENCY</b>                                  |                      |                             |                                |                                |
| Ste-Famille, I.O., p. ....                          | MH                   | MB                          | 2.21                           | -----                          |
| Beaulieu, I.O., v. ....                             | MH                   | MB                          | 1.12                           | -----                          |
| <b>QUÉBEC</b>                                       |                      |                             |                                |                                |
| Montmorency, v. ....                                | M                    | MB                          | 1.585                          | -----                          |
| Val-St-Michel, .....                                | G                    | MB                          | 0.926                          | -----                          |
| <b>RICHMOND</b>                                     |                      |                             |                                |                                |
| Asbestos, v. ....                                   | G                    | MB                          | -----                          | 0.91                           |

| COMTÉ &<br>Municipalité              | Vieux<br>pava-<br>ge | Nou-<br>veau<br>pava-<br>ge | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|--------------------------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| RIMOUSKI                             |                      |                             |                                |                                |
| St-Germain-de-Ri-<br>mouski, p. .... | G                    | BB                          | 0.026                          | -----                          |
| Ste-Cécile-du-Bic, v. ....           | G                    | BB                          | 0.354                          | -----                          |
| St-Simon, p. ....                    | G                    | BB                          | 0.054                          | -----                          |
| VERCHÈRES                            |                      |                             |                                |                                |
| Ste-Théodésie, p. ....               | G                    | BB                          | 1.064                          | -----                          |
| Total .....                          |                      |                             | 18.337                         | 1.996                          |

## SOMMAIRE PAR COMTÉ

Longueur en milles

| COMTÉ             | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|-------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Chambly .....     | 3.64                           | 0.68                           |
| Châteauguay ..... | 3.538                          | -----                          |
| Huntingdon .....  | 0.898                          | 0.056                          |
| Lac St-Jean ..... | 0.12                           | 0.35                           |
| Matapédia .....   | 0.471                          | -----                          |
| Montcalm .....    | 2.331                          | -----                          |
| Montmorency ..... | 3.33                           | -----                          |
| Québec .....      | 2.511                          | -----                          |
| Richmond .....    | -----                          | 0.91                           |
| Rimouski .....    | 0.434                          | -----                          |
| Verchères .....   | 1.064                          | -----                          |
| TOTAL .....       | 18.337                         | 1.996                          |

## SOMMAIRE PAR GENRE DE PAVAGE

Longueur en milles

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| Béton bitumineux .....   | 8.796  |
| Macadam bitumineux ..... | 9.541  |
|                          | <hr/>  |
| Total .....              | 18.337 |

## CHAPITRE VII

### TAPIS BITUMINEUX SUR CHEMINS DE GRAVIER

p:- paroisse; v:- village; c:- canton

Liste des municipalités dans lesquelles le département a posé des tapis bitumineux sur certains chemins de gravier.

Les longueurs sont en milles

| COMTÉ &<br>Municipalité       | Chemin ou route           | Longueur |
|-------------------------------|---------------------------|----------|
| <b>ARGENTEUIL</b>             |                           |          |
| Arundel, c. ....              | Route No 31 .....         | 0.257    |
| " " .....                     | Chemin municipal .....    | 0.078    |
| Brownsburg, v. ....           | Route No 31 .....         | 0.849    |
| " " .....                     | Chemin municipal .....    | 0.616    |
| Chatham, c. ....              | Route No 31 .....         | 2.525    |
| Lachute, ville .....          | Route No 31 .....         | 0.360    |
| Calumet, v. ....              | Route No 8 .....          | 2.008    |
| Grenville & Augmentation      | Route No 8 .....          | 0.706    |
| St-André, Est, v. ....        | Route No 29 .....         | 0.962    |
| " " " " .....                 | Chemin municipal .....    | 0.642    |
| Morin, c. ....                | Route No 30 .....         | 0.124    |
| " " .....                     | Chemin municipal .....    | 0.375    |
| Howard, c. ....               | Route No 30 .....         | 0.689    |
| Carillon, v. ....             | Chemin municipal .....    | 0.303    |
| Huberdeau, v. ....            | Chemin municipal .....    | 0.753    |
| <b>BEAUHARNOIS</b>            |                           |          |
| St-Etienne, p. ....           | Chemin municipal .....    | 1.057    |
| <b>BELLECHASSE</b>            |                           |          |
| St-Camille-de-Lellis, v. .... | Route No 24 .....         | 0.76     |
| " " " " " .....               | Route de la Station ..... | 0.13     |
| St-Philémon, v. ....          | Route No 25 .....         | 0.66     |
| " " " .....                   | Route No 25A .....        | 0.02     |
| " " " .....                   | Chemin Taché .....        | 0.02     |
| N.-D.-de-Buckland .....       | Route No 25A .....        | 0.70     |

## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

| COMTÉ &<br>Municipalité  | Chemin ou route                                       | Longueur |
|--------------------------|-------------------------------------------------------|----------|
| <b>COMPTON</b>           |                                                       |          |
| Eaton, c.                | Route No 28                                           | 5.76     |
| <b>DEUX-MONTAGNES</b>    |                                                       |          |
| St-Placide, p.           | Lachute-Charlemagne<br>Route No 29                    | 1.26     |
| L'Annonciation, p.       | Lachute-Charlemagne<br>Route No 29                    | 2.00     |
| St-Placide, p.           | Route du Quai                                         | 0.20     |
| " " "                    | Rue St-Jean-Baptiste                                  | 0.08     |
| L'Annonciation, p.       | Rue de L'Annoncia-<br>tion                            | 0.98     |
| St-Eustache, p.          | Chemin Grande-Fres-<br>nière                          | 1.19     |
| St-Benoit, v.            | Rues                                                  | 1.37     |
| <b>DRUMMOND</b>          |                                                       |          |
| Durham-Sud, v.           | St-Hyacinthe-Rich-<br>mond, Route No 32               | 0.67     |
| " "                      | Rue Ste-Anne, che-<br>min municipal                   | 0.12     |
| " "                      | 10e Rang                                              | 0.46     |
| <b>GATINEAU</b>          |                                                       |          |
| Low, c.                  | Route No 11                                           | 0.94     |
| <b>LABELLE</b>           |                                                       |          |
| Clyde, c.                | Montréal-Mt-Lau-<br>rier-Maniwaki-<br>Hull - Route 11 | 0.38     |
| Labelle, v.              | Montréal-Mt-Lau-<br>rier-Maniwaki-<br>Hull - Route 11 | 0.38     |
| <b>LAPRAIRIE</b>         |                                                       |          |
| St-Jacques-le-Mineur, p. | Rang du ruisseau                                      | 0.75     |
| St-Philippe, p.          | Rang St-Marc                                          | 0.20     |
| " " "                    | Montée St-Marc                                        | 0.14     |
| " " "                    | Montée St-André                                       | 0.26     |

## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

| COMTÉ &<br>Municipalité       | Chemin ou route      | Longueur |
|-------------------------------|----------------------|----------|
| <b>LOTBINIÈRE</b>             |                      |          |
| Ste-Agathe, p. ....           | Chemin Gosford-Nord  | 0.07     |
| " " " .....                   | Chemin Gosford-Sud   | 0.05     |
| Ste-Agathe, v. ....           | Chemin des Mines     | 0.64     |
| " " " .....                   | Chemin Gosford       | 0.48     |
| St-Gilles, p. ....            | Chemin Craig-Sud     | 0.55     |
| " " " .....                   | Route Pont-Francoeur | 0.24     |
| St-Octave-de-Dosquet, p. .... | Chemin Grande-Ligne  |          |
| " " " " " .....               | Partie Nord          | 0.28     |
| " " " " " .....               | Chemin Grande-Ligne  |          |
| " " " " " .....               | Partie Sud           | 0.18     |
| " " " " " .....               | Route No 5           | 0.57     |
| St-Sylvestre, p. ....         | Chemin Ste-Marie     |          |
| " " " " " .....               | Ouest                | 0.05     |
| St-Sylvestre, v. ....         | Route du Moulin      | 0.09     |
| " " " " " .....               | Route Ste-Catherine  | 0.12     |
| " " " " " .....               | Chemin Principal     | 0.87     |
| <b>MASKINONGÉ</b>             |                      |          |
| St-Léon-le-Grand, p. ....     | Route No 44          | 0.493    |
| <b>MÉGANTIC</b>               |                      |          |
| Lyster, v. ....               | Chemin de la Gros-   |          |
| " " " " " .....               | se Ile               | 0.14     |
| " " " " " .....               | Route No 5           | 0.47     |
| Ste-Anastasie, p. ....        | Route de L'Eglise    | 0.44     |
| " " " " " .....               | Route No 5           | 1.03     |
| <b>MISSISQUOI</b>             |                      |          |
| N.-D.-de-Stanbridge .....     | Rang Ste-Anne        | 0.176    |
| " " " " " .....               | Chemin du village    | 0.087    |
| " " " " " .....               | Rang St-Henri        | 0.099    |
| <b>MONTCALM</b>               |                      |          |
| Lussier, c. (St-Donat) .....  | Route No 18          | 0.966    |
| " " " " " .....               | Avenue du Lac        | 0.535    |
| " " " " " .....               | Rue de la Fa-        |          |
| " " " " " .....               | brique               | 0.102    |
| Chertsey, c. ....             | Route No 18          | 0.325    |
| " " " " " .....               | Chemin du 3e Rang    | 0.114    |

| COMTÉ &<br>Municipalité                 | Chemin ou route                                                          | Longueur |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>MONTMORENCY</b>                      |                                                                          |          |
| St-Pierre, I.O., p. ....                | Route "Tour de l'I-le d'Orléans" .....                                   | 6.00     |
| <b>NICOLET</b>                          |                                                                          |          |
| Larochelle, v. ....                     | Route No 3 .....                                                         | 0.48     |
| Nicolet, ville .....                    | Route No 3 .....                                                         | 0.86     |
| St-Jean-Baptiste<br>de Nicolet, p. .... | Route No 3 .....                                                         | 3.23     |
| St-Grégoire, p. ....                    | Route No 3 .....                                                         | 5.72     |
| St-Célestin, p. ....                    | Route No 13 .....                                                        | 0.09     |
| " " "                                   | Route No 34 .....                                                        | 0.05     |
| Bécancour, v. ....                      | Chemin municipal .....                                                   | 0.89     |
| Larochelle, v. ....                     | Chemin municipal .....                                                   | 0.09     |
| <b>PAPINEAU</b>                         |                                                                          |          |
| N.-D.-de-Bonsecours-<br>sud .....       | Route No 8 .....                                                         | 0.89     |
| Chénéville, v. ....                     | Chemin Papineau-<br>ville-Chénéville .....                               | 0.467    |
| Ripon, v. ....                          | Chemin Papineau-<br>ville-Chénéville .....                               | 0.338    |
| " " .....                               | Montée du village .....                                                  | 0.255    |
| " " .....                               | Rue du Couvent .....                                                     | 0.074    |
| St-André-Avellin, p. ....               | Chemin Papineau-<br>ville-Chénéville .....                               | 0.545    |
| " " " v. ....                           | Chemin Papineau-<br>ville-Chénéville .....                               | 0.422    |
| <b>PONTIAC</b>                          |                                                                          |          |
| Fort-Coulonge, v. ....                  | Route No 11 .....                                                        | 0.88     |
| <b>RICHELIEU</b>                        |                                                                          |          |
| St-Pierre-de-Sorel, p. ....             | Route No 3 .....                                                         | 0.38     |
| <b>SOULANGES</b>                        |                                                                          |          |
| St-Joseph-de-Soulanges                  | Bas des Cèdres .....                                                     | 2.47     |
| " " " " .....                           | St-Féréol .....                                                          | 2.08     |
| Soulanges, v. ....                      | Les rues .....                                                           | 0.88     |
| Ste-Glaire d'Assise .....               | Est de la Rivière<br>Beaudet<br>Ouest de la Rivière-<br>re Beaudet ..... | 1.62     |

## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

| COMTÉ &<br>Municipalité              | Chemin ou route                                                     | Longueur |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------|
| SOULANGES - (suite) -                |                                                                     |          |
| St-Ignace-de-Coteau-<br>du-Lac ..... | Sud de la Rivière<br>Rouge .....                                    | 2.56     |
|                                      | Chemin de trait .....                                               | 0.99     |
| St-Polycarpe, p. ....                | Chemin sud de la<br>rivière Delisle .....                           | 4.24     |
| St-Télesphore, p. ....               | Chemin Dalhousie &<br>Bridge-End<br>Dalhousie-St-Pa-<br>trice ..... | 1.64     |
| ST-JEAN                              |                                                                     |          |
| St-Valentin, p. ....                 | Chemin de la 4e<br>Ligne .....                                      | 2.43     |
| " " "                                | Rang St-Georges .....                                               | 0.88     |
| St-Paul-de-l'Ile-<br>aux-Noix .....  | Montée de la 4e<br>Ligne .....                                      | 0.55     |
| St-Blaise, .....                     | Chemin de la 1e<br>Ligne .....                                      | 2.78     |
| " " .....                            | Montée de l'Eglise .....                                            | 0.11     |
| VAUDREUIL                            |                                                                     |          |
| Hudson-Heights, v. ....              | Rue gravolées .....                                                 | 2.03     |
| Ste-Justine-de-Newton                | Chemin principal .....                                              | 4.58     |
| " " " "                              | Chemin de la Station .....                                          | 1.43     |
| Ste-Lazare, p. ....                  | Montée Duhamel Est<br>et Ouest .....                                | 1.26     |
| " " " .....                          | Chemin St-Angéli-<br>que Est .....                                  | 2.55     |
| YAMASKA                              |                                                                     |          |
| St-François-du-Lac, v. ....          | Route No 3 .....                                                    | 1.16     |
| St-Michel, v. ....                   | Route No 3 .....                                                    | 1.03     |
| St-Michel, v. ....                   | Chemin municipal .....                                              | 0.27     |



## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

## R É S U M É

COMTÉ

Lon-  
gueur  
ter-  
minée

|                |                |
|----------------|----------------|
| Argenteuil     | 11.247         |
| Beauharnois    | 1.057          |
| Bellechasse    | 2.29           |
| Compton        | 5.76           |
| Deux-Montagnes | 7.08           |
| Drummond       | 1.25           |
| Gatineau       | 0.94           |
| Labelle        | 0.76           |
| Laprairie      | 1.35           |
| Lotbinière     | 4.19           |
| Maskinongé     | 0.493          |
| Mégantic       | 2.08           |
| Missisquoi     | 0.362          |
| Montcalm       | 2.042          |
| Montmorency    | 6.00           |
| Nicolet        | 10.07          |
| Papineau       | 2.991          |
| Pontiac        | 0.88           |
| Richelieu      | 0.38           |
| Soulanges      | 16.48          |
| St-Jean        | 6.75           |
| Vaudreuil      | 11.85          |
| Yamaska        | 2.46           |
| <b>Total</b>   | <b>98.762</b>  |
|                | <b>milles.</b> |

## CHAPITRE VIII

### AMÉLIORATIONS DIVERSES

| Municipalité    | Nom de la route<br>ou du chemin                   | Nature de l'endroit<br>avant l'amélioration               | Nature de l'a-<br>mélioration                                                                                                                              |
|-----------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ARGENTEUIL      |                                                   |                                                           |                                                                                                                                                            |
| Mille-Isles, c. | Route No 30                                       | Côte très étroite avec<br>courbe prononcée au<br>pied     | Elargissement sur<br>1750' x 6'. Le dé-<br>blai ayant servi<br>pour la fondation<br>d'une nouvelle<br>courbe à plus grand<br>rayon. Courbe non<br>terminée |
| ARTHABASKA      |                                                   |                                                           |                                                                                                                                                            |
| St-Albert       | Route No 20                                       | Courbe prononcée, mas-<br>quée par une maison.            | Rayon 1432'; redres-<br>sement sur 991'                                                                                                                    |
| BEAUCE          |                                                   |                                                           |                                                                                                                                                            |
| St-Côme, p.     | Route No 23, Lévis-<br>Armstrong via Jack-<br>man | Caisson en bois soute-<br>nant côte de glaise<br>renversé | Caisson reconstruit<br>et alignement re-<br>dressé pour amélio-<br>rer la vision                                                                           |

| Municipalité                                          | Nom de la route<br>ou du chemin      | Nature de l'endroit<br>avant l'amélioration                                                                           | Nature de l'a-<br>mélioration                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BERTHIER                                              |                                      |                                                                                                                       |                                                                                                                                                   |
| St-Damien                                             | Route No 43                          | Chemin sinueux et<br>onduleux                                                                                         | Amélioration de<br>profil et élar-<br>gissement 0.92                                                                                              |
| BONAVENTURE                                           |                                      |                                                                                                                       |                                                                                                                                                   |
| St-Bonaventure-<br>de-Hamilton, p.                    | Route No 6                           | Fossé entre mur de<br>protection et chemin                                                                            | Remplissage<br>0.284 M.                                                                                                                           |
| BROME                                                 |                                      |                                                                                                                       |                                                                                                                                                   |
| Potton, c.                                            | Route No 39                          | 1o: En face de l'égli-<br>se catholique. 2o: Le<br>long de la rivière au<br>sud de Mansonville, 2<br>courbes masquées | Redressement de<br>2 courbes, rayon<br>actuel, 1529' et<br>816'. Meilleure<br>visibilité. Partie é-<br>liminée, 1400'. Partie<br>améliorée, 1400' |
| BEAUHARNOIS                                           |                                      |                                                                                                                       |                                                                                                                                                   |
| St-Timothée, p.                                       | Route No 3, Lévis-<br>Fort-Covington | Courbes renversées et<br>prononcées à profil dé-<br>fectueux. Longueur:<br>2429 pieds                                 | Ces courbes rem-<br>placées par 2<br>courbes réguliè-<br>res. 100-30' et<br>110-30'. Lon-<br>gueur: 1737 pieds                                    |
| CHARLEVOIX                                            |                                      |                                                                                                                       |                                                                                                                                                   |
| St-François-Xa-<br>vier-de-la-Peti-<br>te-Rivière, p. | Route No 15                          | Courbe masquée et é-<br>troite                                                                                        | Redresser une<br>courbe de 8' de<br>largeur par 200'<br>de longueur                                                                               |

| Municipalité                 | Nom de la route<br>ou du chemin                        | Nature de l'endroit<br>avant l'amélioration                                                                                                                 | Nature de l'a-<br>mélioration                                                                            |
|------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CHICOUTIMI                   |                                                        |                                                                                                                                                             |                                                                                                          |
| Anse St-Jean, c.             | Route No 16                                            | Largeur insuffisante<br>du pavage                                                                                                                           | Élargissement de<br>la chaussée pour<br>avoir au moins 24<br>pds entre les<br>fossés                     |
| COMPTON                      |                                                        |                                                                                                                                                             |                                                                                                          |
| Westbury, c.                 | Route No 1                                             | Courbes prononcées                                                                                                                                          | Redressement 4500'                                                                                       |
| Bury                         | Route No 28                                            | Courbes prononcées                                                                                                                                          | Redressement 1700'                                                                                       |
| St-Edwidge-de-<br>Clifton, c | St-Edwidge-Coa-<br>tieook                              | Profil défectueux<br>au pont                                                                                                                                | Exhaussement de<br>528'                                                                                  |
| DEUX-MONTAGNES               |                                                        |                                                                                                                                                             |                                                                                                          |
| St-Hermas, p.                | Route Montréal-Hull                                    | Angle droit dans le<br>village (800')                                                                                                                       | Courbe d'un rayon<br>de 300'                                                                             |
| DRUMMOND                     |                                                        |                                                                                                                                                             |                                                                                                          |
| St-Germain-de-<br>Grantham   | Route No 22                                            | Pose d'un tuyau de 110' x 24' pour élar-<br>gissement de la route                                                                                           |                                                                                                          |
| FRONTENAC                    |                                                        |                                                                                                                                                             |                                                                                                          |
| Winslow Nord                 | Route No 28, Lévis-<br>Sherbrooke via Beau-<br>ceville | Courbe verticale et ho-<br>rizontale composée.<br>Pont dangereux situé au<br>fond d'une dépression.<br>Longueur originale avant<br>redressement: 1352 pieds | Redressement sur<br>1200' et remblai<br>de 32' sur pon-<br>ceau en béton ar-<br>mé de 10' x 10' x<br>90' |

| Municipalité                    | Nom de la route<br>ou du chemin                           | Nature de l'endroit<br>avant l'amélioration                                     | Nature de l'a-<br>mélioration                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GASPÉ-SUD                       |                                                           |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| St-Alban-du-Cap-<br>des-Rosiers | Route Perron                                              | Courbe verticale pro-<br>noncée, côte infran-<br>chissable par les au-<br>tobus | Minage, coupe de<br>7' sur le haut<br>et élévation de<br>10' dans le bas.<br>Changement de ni-<br>veau de 17' sur<br>une longueur de<br>300 pieds<br>Déplacement de<br>la bâtisse sur<br>une distance de<br>300' pour amé-<br>liorer la visi-<br>bilité. |
| Rivière-au-Re-<br>nard          | Route Perron                                              | Courbe masquée par<br>une bâtisse (écurie)                                      |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| GATINEAU                        |                                                           |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Hull Ouest                      | Route No 11. Mont-<br>réal-Mont-Laurier-<br>Maniwaki-Hull | Courbes prononcées,<br>masquées, mauvais pro-<br>fil, etc.                      | Courbes à grands<br>rayons, défriche-<br>ment, visibilité,<br>meilleures pentes.<br>Travaux commencés<br>non terminés.<br>6.77 en construc-<br>tion.                                                                                                     |
| Hull Ouest, c.                  | Chemin Kingsmere                                          | Courbes masquées et<br>dangereuses.                                             | Amélioration<br>courbes et enli-<br>gnement. 0.19                                                                                                                                                                                                        |

| Municipalité                        | Nom de la route<br>ou du chemin         | Nature de l'endroit<br>avant l'amélioration                                                       | Nature de l'a-<br>mélioration                                                                                                                |
|-------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| IBERVILLE                           |                                         |                                                                                                   |                                                                                                                                              |
| St-Athanase                         | Sorel-Iberville                         | Chemin sinueux et très<br>étroit                                                                  | Redressement et é-<br>largissement à 50'<br>entre clôtures. Lon-<br>gueur: 8613'. Grave-<br>lage à compléter.<br>Chômage entreprise<br>No 27 |
| JACQUES-CARTIER                     |                                         |                                                                                                   |                                                                                                                                              |
| Roxboro, v. et<br>Ste-Geneviève, p. | Route No 37                             | Redressement sur une longueur de 8500' com-<br>prenant une reconstruction complète de la<br>route |                                                                                                                                              |
| JOLIETTE                            |                                         |                                                                                                   |                                                                                                                                              |
| Ste-Emélie,                         | Route No 43                             | Courbes prononcées et<br>masquées                                                                 | Redressement 0.50                                                                                                                            |
| St-Félix de Va-<br>lois,            | Route No 48                             | Courbes masquées                                                                                  | Redressement et a-<br>mélioration profil 0.40                                                                                                |
| St-Paul                             | Côté N.-Ouest ri-<br>vière l'Assomption | Courbes masquées et<br>mauvais profil                                                             | Redressement et<br>amélioration profil<br>0.40                                                                                               |
| KAMOURASKA                          |                                         |                                                                                                   |                                                                                                                                              |
| Ste-Anne-de-la-<br>Pocatière        | Route Trans-Canada                      | Courbe masquée, 600'                                                                              | Abaissement d'une<br>courbe verticale et<br>horizontale, 600'                                                                                |
| LAC ST-JEAN                         |                                         |                                                                                                   |                                                                                                                                              |
| St-Bruno                            | Route No 16                             | Côte avec courbe pro-<br>noncée en bas, longueur<br>1728'. Non terminée                           | Courbe de 573' de<br>rayon; longueur:<br>1407'                                                                                               |

| Municipalité                   | Nom de la route<br>ou du chemin | Nature de l'endroit<br>avant l'amélioration                          | Nature de l'a-<br>mélioration                                                                                            |
|--------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LAVAL                          |                                 |                                                                      |                                                                                                                          |
| Conseil du com-<br>té, Laval   | Route No 18                     |                                                                      | Élargissement de<br>la chaussée entre<br>fossés et élargis-<br>sment des accote-<br>ments sur une lon-<br>gueur de 5280' |
| LÉVIS                          |                                 |                                                                      |                                                                                                                          |
| Ste-Hélène-de-<br>Breakeyville | Chemin St-Augustin              | Courbes masquées                                                     | Remplacement de<br>six courbes par<br>une de 80-0.50 m.                                                                  |
| St-Jean-Chry-<br>sostôme, p.   | Route Beaulieu                  | Partie étroite                                                       | Élargissement et<br>correction de pro-<br>fil 0.40 mille                                                                 |
| St-Romuald d'Et-<br>chemin, p. | Route des quarante<br>arpents   | Angle droit                                                          | Courbe de 40-0.25<br>mille                                                                                               |
|                                | Chemin du Sault                 | Dos de cheval                                                        | Correction de pro-<br>fil 0.30 mille                                                                                     |
|                                | Chemin du Sault                 | Dos de cheval                                                        | Correction de pro-<br>fil 0.05 mille                                                                                     |
| L'ISLET                        |                                 |                                                                      |                                                                                                                          |
| Casgrain et<br>Leverrier       | L'Islet-St-Adalbert             | Courbes prononcées et<br>masquées sur une lon-<br>gueur de 4½ milles | Courbes à grand<br>rayon, redressement,<br>défrichement, lon-<br>gueur: 4½ milles                                        |

| Municipalité                   | Nom de la route<br>ou du chemin           | Nature de l'endroit<br>avant l'amélioration                                           | Nature de l'a-<br>mélioration                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'ISLET -(suite)-              |                                           |                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Tourville .....                | St-Jean-Port-Joli-<br>à St-Pamphile ..... | Passage à niveau mas-<br>qué 300 pieds .....                                          | Défrichement pour<br>amélioration de<br>passage à niveau,<br>300 pieds<br>Redressement et é-<br>largissement 2200'                                                                                                                                     |
| St-Jean-Port-<br>Joli .....    | Route Trans-Canada                        | Courbes prononcées<br>2500 pieds .....                                                |                                                                                                                                                                                                                                                        |
| MATANE                         |                                           |                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Ste-Flavie .....               | Route No 10 .....                         | 2 courbes renversées<br>très prononcées, avec<br>pont entre les deux<br>courbes ..... | Redressement de<br>1400' avec 2 cour-<br>bes de 2865' et<br>1637' de rayon                                                                                                                                                                             |
| MÉGANTIC                       |                                           |                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Black Lake, v. ....            | Route No 1 .....                          | Plusieurs courbes,<br>pentes 10% 12% .....                                            | Redressement avec<br>courbes de 1910' et<br>2865' de rayon et<br>pente de 6% et 7%<br>Longueur: 0.60 m.<br>Courbes de 1910' et<br>2292' de rayons. Lon-<br>gueur: 0.82 mille.<br>Pont en béton 9'x8'x<br>50'.5 et redressement<br>Longueur: 0.16 mille |
| St-Joseph-de-<br>Coleraine, p. | Route No 1 .....                          | Deux courbes masquées                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Somerset-Sud, c.               | Route No 5 .....                          | Pont étroit, mauvais<br>profil .....                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                        |



| Municipalité                          | Nom de la route<br>ou du chemin   | Nature de l'endroit<br>avant l'amélioration                            | Nature de l'a-<br>mélioration                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MISSISQUOI                            |                                   |                                                                        |                                                                                                                                                                                |
| Farnham-Ouest, c.                     | Marievalle-Cowans-<br>ville ..... | Chemin sinueux et é-<br>troit .....                                    | Redressement et<br>élargissement à<br>60' entre clôtu-<br>res et correction<br>de profil. Lon-<br>gueur, 1400'. Tra-<br>vaux non terminés.<br>Chômage entrepri-<br>se 73 ..... |
| MONTMAGNY                             |                                   |                                                                        |                                                                                                                                                                                |
| St-François-sur-<br>Riv.-du-Sud ..... | Route de l'Eglise                 | Descente dangereuse à<br>l'approche d'un pont.<br>(720' ou 0.14 mille) | Construction d'un<br>remblai et gardo-<br>fous sur une lon-<br>gueur de 720' .....                                                                                             |
| MONTCALM                              |                                   |                                                                        |                                                                                                                                                                                |
| Rawdon, c. ....                       | Chemin Rivière<br>Rouge .....     | Côte glaiseuse et é-<br>troite, 0.5 .....                              | Gravelage, profil,<br>élargissement .....                                                                                                                                      |
| St-Esprit, p. ....                    | Bas côté Sud .....                | Mauvais égouttement,<br>0.10 .....                                     |                                                                                                                                                                                |
| Ste-Julienne .....                    | Chemin du Cordon                  | Mauvais égouttement,<br>0.5 .....                                      | Ponceaux, profil                                                                                                                                                               |
| Wexford, .....                        | Rue principale, ...<br>St-Emilo   | Chemin terreux, 1.5                                                    | Terrassement et<br>gravelage .....                                                                                                                                             |

| Municipalité           | Nom de la route<br>ou du chemin                          | Nature de l'endroit<br>avant l'amélioration                                                   | Nature de l'a-<br>mélioration                                                                                                                                    |
|------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NICOLET                |                                                          |                                                                                               |                                                                                                                                                                  |
| St-Joseph-de-Blandford | Route No 49, Black Lake à St-Pierre-les Becquets         | Approches du Pont Bé-lair. Courbe prononcée et masquée par dépres-sion subite dans le profil. | Longueur: 800' Pont construit par la Co-lonisation, mais les approches construi-tes par la Voirie. Redressement parfait en ligne droite                          |
| PAPINEAU               |                                                          |                                                                                               |                                                                                                                                                                  |
| Ste-Angélique          | Chemin Papineauvil-le-Chénéville                         | Courbe à angle droit                                                                          | Courbe de 300' de rayon. Travail fait sur 635'                                                                                                                   |
| RICHMOND               |                                                          |                                                                                               |                                                                                                                                                                  |
| Cleveland, c.          | Québec-Victoriavil-le-Sherbrooke-Rock-land, Route No 5   | Visibilité restreinte, courbes masqués, an-gles, etc., montés roides                          | Reconstruction de la route, longueur anté-rieure, 32,820'; lon-gueur actuelle, 26,800' Courbes antérieures, rayon min. 50', cour-bes actuelles, rayon min. 1910' |
| Richmond, v.           | Québec-Victoriavil-le-Sherbrooke-Rock-Island, Route No 5 | Courbe prononcée                                                                              | Longueur antérieure: 3011'; actuelle: 3084' Courbe antérieure, rayon min. 200'; actu-elle: rayon min. 2865'                                                      |
| Shipton, c.            | Québec-Victoriavil-le-Sherbrooke-Rock-Island, Route No 5 | Visibilité restreinte, courbes masquées, an-gles, montées roides, etc.                        | Longueur antérieure: 22807'; actuelle: 23344'. Courbes anté-rieures: rayon min. 50' courbes actuelles, rayon min. 1432'                                          |

| Municipalité                         | Nom de la route<br>ou du chemin                                                   | Nature de l'endroit<br>avant l'amélioration                                                                                         | Nature de l'a-<br>mélioration                                                                                                                                            |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| STANSTEAD                            |                                                                                   |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                          |
| Dixville, v. ....                    | Yamaska-Drummondville-Sherbrooke-Stan-<br>hope, Route No 22                       | Courbes renversées .....                                                                                                            | Approches du pont<br>et redressement<br>2000'. Elargisse-<br>ment antérieur 20';<br>actuel: 28' .....                                                                    |
| ST-HYACINTHE                         |                                                                                   |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                          |
| St-Hyacinthe-<br>le-Confesseur ..... | St-Hyacinthe-Rich-<br>mond, Route No 32                                           | Déplacement de dé-<br>charges, élargissement<br>du chemin et de l'em-<br>prise, correction d'a-<br>lignement .....                  | Côté gauche 5,227'<br>(dans chaque cas)<br>Côté droit 5,528'<br>(dans chaque cas)<br>Entreprise Chômage<br>No 28 .....                                                   |
| ST-JEAN                              |                                                                                   |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                          |
| L'Acadie .....                       | Montée de l'Eglise<br>et intersection du<br>Chemin N.O. Rivière<br>Montréal ..... | Approches du pont du<br>village sur la petite<br>rivière Montréal. Mau-<br>vais profil, angle<br>droit à la sortie du<br>pont ..... | Amélioration du<br>profil et des an-<br>gles droits. Lon-<br>gueur améliorée:<br>800'                                                                                    |
| ST-MAURICE                           |                                                                                   |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                          |
| St-Etienne-des-<br>Grés, p. ....     | Chemin des Forges                                                                 | Courbe étroite et mas-<br>quée par une maison .....                                                                                 | Elargissement d'une<br>moyenne de 5' sur<br>une longueur de 200'<br><br>(Trois poteaux électriques ont été<br>déplacés ainsi qu'une pompe à ga-<br>zoline, qui a disparu |

| Municipalité                   | Nom de la route<br>ou du chemin | Nature de l'endroit<br>avant l'amélioration                           | Nature de l'a-<br>mélioration                                          |
|--------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| TEMISCOUATA                    |                                 |                                                                       |                                                                        |
| St-Benoit-Abbé, p.             | Route de Ste-Rose               | Courbe et coulée                                                      | Redressement et<br>remblai 0.104 m.                                    |
| TERREBONNE                     |                                 |                                                                       |                                                                        |
| Ste-Agathe, v.                 | Montréal-Mt-Laurier             | Angle droit                                                           | Amélioration du<br>rayon (100')                                        |
| Ste-Agathe,<br>ville           | Lachute-St-Donat                | Angle aigu                                                            | Courbe, rayon<br>500' - 800'                                           |
| Piedmont                       | Montréal-Mt-Laurier             | Courbe prononcée,<br>pont étroit                                      | Amélioration des<br>courbes (2200'lg.)                                 |
| St-Jérôme-Rivi-<br>ère-du-Nord | Montréal-Mt-Laurier             | Courbes                                                               | Travaux commencés<br>pour amélioration<br>de courbes                   |
| VERCHÈRES                      |                                 |                                                                       |                                                                        |
| St-Marc                        | Contrecoeur-St-Jean             | Courbe prononcée et<br>pont dangereux chez<br>Richard Fontaine, 1700' | Introduction d'une<br>courbe de 6; tra-<br>vaux commencés<br>-1500 pds |
| WOLFE                          |                                 |                                                                       |                                                                        |
| Weedon Centre, v.              | Route No 1                      | Angle droit                                                           | Redressement<br>1,000'                                                 |

## S O M M A I R E

- 27 Angles droits, aigus et courbes prononcées supprimés par des redressements ou par des courbes à longs rayons.
- 12 Courbes ou tournants masqués où la visibilité a été améliorée par défrichement et élargissement
- 5 Côtes dangereuses améliorées
- 9 Chemins trop étroits élargis
- 10 Améliorations de profils
- 1 Garde-fous posé
- 3 Approches de ponts dangereuses

---

57

---

Ces diverses améliorations comportent une longueur totale de 39.90 milles.

## CHAPITRE IX

### SUPPRESSION DES PASSAGES À NIVEAU DE CHEMINS DE FER

Liste des passages à niveau supprimés totalement ou partiellement en 1936.

#### CHAMPLAIN

Ville de Grand'Mère; Route No 19

Suppression totale d'un passage à niveau du C.P.R. par suite de la construction d'un viaduc au-dessous de la voie ferrée.

#### CHICOUTIMI

Jonquière Paroisse; Route No 16

Suppression totale de deux passages à niveau et suppression partielle à 75% d'un autre passage du C.N.R. par détournement du chemin. Ces travaux se termineront en 1937.

#### GATINEAU

Wakefield Canton; Route No 11

Suppression partielle à 95% d'un passage à niveau du C.P.R., à l'endroit appelé Alcove, par détournement du chemin. Seul le trafic purement local, soit pour aller ou revenir du village, aura à traverser la voie ferrée.

RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

## NOMBRE DE PASSAGES À NIVEAU SUPPRIMÉS DEPUIS 1929

|               |    |
|---------------|----|
| En 1929 ..... | 16 |
| En 1930 ..... | 13 |
| En 1931 ..... | 12 |
| En 1932 ..... | 2  |
| En 1933 ..... | 5  |
| En 1935 ..... | 5  |
| En 1936 ..... | 5  |
| <hr/>         |    |
| TOTAL .....   | 58 |

## CHAPITRE X

### CONSTRUCTION DES GRANDES ROUTES

Liste des travaux de construction exécutés sous le contrôle direct du département de la Voirie, sur les grandes routes de la province, au cours de la saison 1936.

p:- paroisse; v:- village; c:- canton

Les longueurs sont en milles

| COMTÉ &<br>Municipalité                 | Nature<br>des<br>travaux | Long-<br>ueur<br>ter-<br>minée | Longueur<br>en cons-<br>truction |
|-----------------------------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| 20. QUÉBEC-ANCIENNE-LORETTE-LES SAULES  |                          |                                |                                  |
| QUÉBEC                                  |                          |                                |                                  |
| Ancienne-Lorette, p. - - - -            |                          | - - -                          | 3.50                             |
| 11. MONTREAL-MONT-LAURIER-MANIWAKI-HULL |                          |                                |                                  |
| GATINEAU                                |                          |                                |                                  |
| Wakefielf, c. ....                      | Gravier                  | - - -                          | 0.70                             |
| 15. QUÉBEC-TADOUSSAC-PORTNEUF           |                          |                                |                                  |
| SAGUENAY                                |                          |                                |                                  |
| St-Firmin .....                         | Gravier                  | 3.60                           | - - -                            |
| 19. TROIS-RIVIÈRES-LA TUQUE             |                          |                                |                                  |
| ST-MAURICE                              |                          |                                |                                  |
| Ste-Flore, p. ....                      | Gravier                  | 0.246                          | - - -                            |
| LAVIOLETTE                              |                          |                                |                                  |
| Grand'Mère, ville .....                 | Gravier                  | 0.250                          | - - -                            |



| COMTÉ &<br>Municipalité | Nature<br>des<br>travaux | Longueur<br>terminée | Longueur<br>en construction |
|-------------------------|--------------------------|----------------------|-----------------------------|
|-------------------------|--------------------------|----------------------|-----------------------------|

20. VICTORIAVILLE-DRUMMONDVILLE-  
ST-HYACINTHE-MONTREAL

ST-HYACINTHE

|                   |                 |       |       |
|-------------------|-----------------|-------|-------|
| Ste-Madeleine, p. | Béton de ciment | 0.663 | - - - |
| Ste-Madeleine, v. | Béton de ciment | 0.511 | - - - |

29. APPROCHES DU PONT DE L'ILE D'ORLEANS

QUÉBEC

|                 |                  |       |      |
|-----------------|------------------|-------|------|
| Montmorency, v. | Béton bitumineux | 0.60  | 0.70 |
| Beauport Est    | Béton bitumineux | - - - | 1.10 |

43. BERTHIER-ST-MICHEL-DES-SAINTS

BERTHIER

|            |         |      |       |
|------------|---------|------|-------|
| St-Gabriel | Gravier | 3.20 | - - - |
| St-Norbert | Gravier | 6.20 | - - - |

54. QUÉBEC-LAC ST-JEAN VIA PARC DES LAURENTIDES

LAC ST-JEAN

|                                  |         |      |       |
|----------------------------------|---------|------|-------|
| Parc National des<br>Laurentides | Gravier | 7.60 | 10.75 |
|----------------------------------|---------|------|-------|

QUÉBEC

|                                  |         |       |       |
|----------------------------------|---------|-------|-------|
| Ville de Québec                  | - - - - | - - - | 1.02  |
| Parc National des<br>Laurentides | Gravier | 8.00  | - - - |
| Charlesbourg, v.                 | - - - - | - - - | 2.83  |

## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

| COMTE &<br>Municipalité | Nature<br>des<br>travaux | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Longueur<br>en cons-<br>truction |
|-------------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
|-------------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------------------------|

## 56. GRANDE-BAIE-ST-URBAIN

## CHICOUTIMI

|                                        |         |       |      |
|----------------------------------------|---------|-------|------|
| St-Alexis-de-Gran-<br>de-Baie, p. .... | Gravier | - - - | 5.33 |
| Ferland, c. ....                       | Gravier | - - - | 4.50 |

## CHARLEVOIX

|                                        |         |      |       |
|----------------------------------------|---------|------|-------|
| St-Urbain, p. ....                     | Gravier | 3.02 | - - - |
| Parc National des<br>Laurentides ..... | Gravier | 3.02 | 6.65  |

## MONT-LAURIER-SENNETERRE

## ABITIBI

|                                                         |         |       |       |
|---------------------------------------------------------|---------|-------|-------|
| "Section Nord", ter-<br>ritoire non orga-<br>nisé ..... | Gravier | - - - | 28.00 |
| Villebon, c. ....                                       | Gravier | 7.36  | 2.97  |
| Pascalis, c. ....                                       | Gravier | 4.83  | - - - |
| Louvicourt, c. ....                                     | Gravier | 9.38  | - - - |
| Vauquelin, c. ....                                      | Gravier | 1.99  | - - - |

## GATINEAU

|                   |         |       |      |
|-------------------|---------|-------|------|
| Sicotte, c. ....  | Gravier | 3.86  | 5.30 |
| Lytton, c. ....   | Gravier | 0.95  | 2.84 |
| Mitchell, c. .... | Gravier | - - - | 8.57 |

## LABELLE

|                                         |         |      |       |
|-----------------------------------------|---------|------|-------|
| Robertson et Pope,<br>Section "A" ..... | Gravier | 1.89 | - - - |
| Robertson et Pope,<br>Section "B" ..... | Gravier | 5.68 | - - - |

## PONTIAC

|                                  |         |       |       |
|----------------------------------|---------|-------|-------|
| Territoire non<br>organisé ..... | Gravier | - - - | 20.00 |
|----------------------------------|---------|-------|-------|

## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

| COMTÉ &<br>Municipalité | Nature<br>des<br>travaux | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Longueur<br>en cons-<br>truction |
|-------------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
|-------------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------------------------|

## FABRE-TÉMISCAMINGUE

## TÉMISCAMINGUE

St-Edouard-de-

|                  |         |       |       |
|------------------|---------|-------|-------|
| Fabre, p. ....   | Gravier | 3.820 | 0.095 |
| Mazenod, c. .... | Gravier | 6.664 | 1.894 |
| Tabaret, c. .... | Gravier | 6.127 | 3.845 |

## ROUYN-LOUVICOURT

## ABITIBI

|                      |         |       |       |
|----------------------|---------|-------|-------|
| Malartic, c. ....    | Gravier | 9.40  | 0.29  |
| Fournière, c. ....   | Gravier | 6.10  | 0.30  |
| Dubuisson, c. ....   | Gravier | 10.30 | - - - |
| Bourlamaque, c. .... | Gravier | 8.57  | - - - |
| Louvicourt, c. ....  | Gravier | 1.29  | - - - |

## TÉMISCAMINGUE

|                  |         |       |       |
|------------------|---------|-------|-------|
| Rouyn, c. ....   | Gravier | 2.252 | - - - |
| Joannes, c. .... | Gravier | 0.190 | - - - |

## SOMMAIRE PAR ROUTE

Longueur en milles

| ROUTES                                             | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Longueur<br>en cons-<br>truction |
|----------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| 20. Québec-Ancienne-Lorette-<br>Les Saules .....   | - - -                          | 3.50                             |
| 11. Montréal-Mont-Laurier-Ma-<br>niwaki-Hull ..... | - - -                          | 0.70                             |
| 15. Québec-Tadoussac-Portneuf .....                | 3.60                           | - - -                            |
| 19. Trois-Rivières-La Tuque .....                  | 0.496                          | - - -                            |

## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

| ROUTES                                                    | Longueur<br>en cons-<br>truction | Longueur<br>en cons-<br>truction |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 20. Victoriaville-Drummondville-<br>St-Hyacinthe-Montréal | 1.174                            | - - -                            |
| 29. Approches du Pont de l'Île<br>d'Orléans               | 0.60                             | 1.80                             |
| 43. Berthier-St-Michel-des-Saints                         | 9.40                             | - - -                            |
| 54. Québec-Lac St-Jean via Parc des<br>Laurentides        | 15.60                            | 14.60                            |
| 56. Grande-Baie-St-Urbain                                 | 6.04                             | 16.48                            |
| Mont-Laurier-Senneterro                                   | 35.94                            | 67.68                            |
| Fabre-Témiscamingue                                       | 16.611                           | 5.834                            |
| Rouvin-Louvencourt                                        | 38.102                           | 0.59                             |
| TOTAL                                                     | 127.563                          | 111.184                          |

## SOMMAIRE PAR GENRE DE PAVAGE

## Longueur en milles

|                  |         |
|------------------|---------|
| Gravier          | 125.789 |
| Béton de ciment  | 1.174   |
| Béton bitumineux | 0.60    |
| TOTAL            | 127.563 |

# CHAPITRE XI

## CONSTRUCTION DES CHEMINS MUNICIPAUX

Liste des travaux de construction exécutés en 1936.

p:- paroisse; v:- village; c:- canton

Les longueurs sont en milles

| COMTÉ &<br>Municipalité                | Nature<br>des<br>travaux | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Longueur<br>en cons-<br>truction |
|----------------------------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| <b>ABITIBI</b>                         |                          |                                |                                  |
| Louvicourt, c. ....                    | Gravier                  | 4.0                            | - - -                            |
| <b>ARGENTEUIL</b>                      |                          |                                |                                  |
| Howard, c. ....                        | Gravier                  | - - -                          | 3.280                            |
| Morin, c. ....                         | Gravier                  | - - -                          | 1.719                            |
| Wentworth, c. ....                     | Gravier                  | - - -                          | 0.234                            |
| <b>BAGOT</b>                           |                          |                                |                                  |
| St-Pie, p. ....                        | Gravier                  | 0.572                          | - - -                            |
| Grand Rang St-Fran-<br>çois Est .....  |                          |                                |                                  |
| St-Ephrem d'Upton, p. ....             | Gravier                  | - - -                          | 0.068                            |
| Chemin du 11e Rang                     |                          |                                |                                  |
| <b>BEAUCE</b>                          |                          |                                |                                  |
| St-François, p. ....                   | Gravier                  | 0.224                          | - - -                            |
| St-François Ouest, p. ....             | Gravier                  | 0.092                          | - - -                            |
| St-Ephrem de Tring, p. ....            | Gravier                  | 0.139                          | 0.663                            |
| <b>CHAMPLAIN</b>                       |                          |                                |                                  |
| St-Stanislas, p. ....                  | Gravier                  | 1.84                           | 0.34                             |
| St-Luc-de-Vincennes, p. ....           | Gravier                  | - - -                          | 0.95                             |
| Champlain, p. ....                     | Gravier                  | 0.65                           | - - -                            |
| St-Narcisse, p. ....                   | Gravier                  | 0.50                           | 2.00                             |
| Ste-Généviève-de-<br>Batiscan, p. .... | Gravier                  | 0.57                           | - - -                            |
| <b>CHÂTEAUGUAY</b>                     |                          |                                |                                  |
| Ste-Martine, p. ....                   | Gravier                  | - - -                          | 0.9                              |

## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

| COMTÉ &<br>Municipalité               | Nature<br>des<br>travaux | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Longueur<br>en cons-<br>truction |
|---------------------------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| <b>CHICOUTIMI</b>                     |                          |                                |                                  |
| St-Honoré, p. ....                    | Gravier                  | - - -                          | 1.02                             |
| <b>DEUX-MONTAGNES</b>                 |                          |                                |                                  |
| Ste-Monique, p. ....                  | Gravier                  | 1.00                           | - - -                            |
| Ste-Scholastique, p. ....             | Gravier                  | 3.19                           | - - -                            |
| St-Joseph-du-Lac, p. ....             | Gravier                  | 0.68                           | - - -                            |
| <b>DORCHESTER</b>                     |                          |                                |                                  |
| St-Anselme, p. ....                   | Gravier                  | 0.88                           | - - -                            |
| <b>FRONTENAC</b>                      |                          |                                |                                  |
| Mégantic, ville ....                  | Gravier                  | - - -                          | 0.568                            |
| St-Evariste-de-<br>Fortsyth, p. ....  | Gravier                  | - - -                          | 1.886                            |
| St-Méthode-d'Adstock,<br>p. ....      | Gravier                  | - - -                          | 2.120                            |
| <b>HULL</b>                           |                          |                                |                                  |
| Pointe-Gatineau ....                  | Gravier                  | 0.27                           | - - -                            |
| <b>LABELLE</b>                        |                          |                                |                                  |
| Joly, c. ....                         | Gravier                  | 0.24                           | - - -                            |
| Labelle, v. ....                      | Gravier                  | 0.78                           | - - -                            |
| L'Ascension, p. ....                  | Gravier                  | - - -                          | 3.92                             |
| Marchand, c. ....                     | Gravier                  | - - -                          | 6.38                             |
| <b>LAC ST-JEAN</b>                    |                          |                                |                                  |
| Hébertville ....                      | Gravier                  | 0.26                           | - - -                            |
| Chemin Mésy Est<br>St-Jérôme, p. .... |                          |                                |                                  |
| Ch. Rang 1. Méta-<br>betchouan. ....  | Gravier                  | - - -                          | 1.00                             |
| Ch. Rang 4. Méta-<br>betchouan. ....  | Gravier                  | 0.24                           | 0.18                             |
| <b>L'ASSOMPTION</b>                   |                          |                                |                                  |
| Lachenaie, v. ....                    | Gravier                  | - - -                          | 0.4                              |
| Mascouche, v. ....                    | Gravier                  | - - -                          | 1.0                              |
| St-Joachim, p. ....                   | Gravier                  | - - -                          | 2.0                              |
| L'Epiphanie, v. ....                  | Gravier                  | - - -                          | 1.0                              |
| St-Roch-l'Achigan, p. ....            | Gravier                  | 0.51                           | - - -                            |

## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

| COMTE &<br>Municipalité              | Nature<br>des<br>travaux | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Longueur<br>en cons-<br>truction |
|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| LOTBINIÈRE                           |                          |                                |                                  |
| Issoudun, p. ....                    | Gravier                  | 0.17                           | - - -                            |
| MÉGANTIC                             |                          |                                |                                  |
| Sacré-Coeur-de-Marie,<br>p. ....     | Gravier                  | - - -                          | 2.61                             |
| MONTCALM                             |                          |                                |                                  |
| Kilkenny, c. ....                    | Gravier                  | - - -                          | 5.00                             |
| St-Jacques, p. ....                  | Gravier                  | - - -                          | 0.40                             |
| Lussier, c. ....                     | Gravier                  | 0.40                           | - - -                            |
| NICOLET                              |                          |                                |                                  |
| St-Célestin, p. ....                 | Gravier                  | 0.67                           | 0.67                             |
| ROBERVAL                             |                          |                                |                                  |
| Albanel, c.                          |                          |                                |                                  |
| Chemin du Rang 6<br>et 7 (PS) .....  | Gravier                  | - - -                          | 0.33                             |
| Chemin du Rang 1<br>(PE) .....       | Gravier                  | - - -                          | 0.11                             |
| Chemin du Rang 1<br>(PO) .....       | Gravier                  | - - -                          | 0.17                             |
| Normandin, c.                        |                          |                                |                                  |
| Chemin du Rang 5 .....               | Gravier                  | - - -                          | 0.87                             |
| Chemin du Rang Sud                   | Gravier                  | - - -                          | 0.39                             |
| St-Stanislas, p.                     |                          |                                |                                  |
| Chemin principal .....               | Gravier                  | - - -                          | 1.02                             |
| St-Thomas-Dydime, p.                 |                          |                                |                                  |
| Route du Rang 9 .....                | Gravier                  | - - -                          | 0.19                             |
| St-Prime, p.                         |                          |                                |                                  |
| Route du 3e au<br>4e Rang .....      | Gravier                  | - - -                          | 0.96                             |
| SHEFFORD                             |                          |                                |                                  |
| Roxton, c. ....                      | Gravier                  | 0.26                           | - - -                            |
| SOULANGES                            |                          |                                |                                  |
| St-Joseph-de-Soulan-<br>ges, p. .... | Gravier                  | 0.47                           | - - -                            |

## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

| COMTÉ &<br>Municipalité                              | Nature<br>des<br>travaux                                                                                                                                            | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Longueur<br>en cons-<br>truction |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| STANSTEAD<br>Magog, c. ....                          | Gravier                                                                                                                                                             | 1.07                           | - - -                            |
| ST-MAURICE<br>Yamachiche, v. ....                    | Détournement d'un cours<br>d'eau sur une longueur de<br>350' et quai (crib-work) de<br>protection le long de la<br>rue St-Jean d'une longueur<br>de 80' x 12' x 8'. |                                |                                  |
| TÉMISCAMINGUE<br>Latulipe et Gabou-<br>ry, cs. ....  | Gravier                                                                                                                                                             | 1.422                          | - - -                            |
| Fugèreville .....                                    | Gravier                                                                                                                                                             | 3.075                          | - - -                            |
| St-Eugène-de-Gui-<br>gues, c. ....                   | Gravier                                                                                                                                                             | 1.445                          | - - -                            |
| St-Placide, p. ....                                  | Gravier                                                                                                                                                             | 0.602                          | 0.379                            |
| St-Bruno-de-Guigues, p. ....                         | Gravier                                                                                                                                                             | 0.571                          | 0.741                            |
| Baby, c. ....                                        | Gravier                                                                                                                                                             | 0.947                          | - - -                            |
| TERREBONNE<br>St-Janvier-de-Blain-<br>ville, p. .... | Gravier                                                                                                                                                             | 3.50                           | - - -                            |
| Ste-Sophie, p. ....                                  | Gravier                                                                                                                                                             | 2.52                           | - - -                            |
| VAUDREUIL<br>Très-Saint-Rédemp-<br>teur, p. ....     | Gravier                                                                                                                                                             | 0.284                          | 0.686                            |

## RÉSUMÉ

| COMTÉ            | Longueur<br>terminée | Longueur en<br>construction |
|------------------|----------------------|-----------------------------|
| Abitibi .....    | 4.0                  | - - -                       |
| Argenteuil ..... | - - -                | 5.233                       |
| Bagot .....      | 0.572                | 0.068                       |
| Beauce .....     | 0.455                | 0.663                       |



## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

| COMTÉ                | Longueur terminée | Longueur en construction |
|----------------------|-------------------|--------------------------|
| Champlain .....      | 3.56              | 3.29                     |
| Châteauguay .....    | - - -             | 0.9                      |
| Chicoutimi .....     | - - -             | 1.02                     |
| Deux-Montagnes ..... | 4.27              | - - -                    |
| Dorchester .....     | 0.88              | - - -                    |
| Frontenac .....      | - - -             | 4.574                    |
| Hull .....           | 0.27              | - - -                    |
| Labelle .....        | 1.02              | 10.30                    |
| Lac St-Jean .....    | 0.50              | 1.18                     |
| L'Assomption .....   | 0.51              | 4.4                      |
| Lotbinière .....     | 0.17              | - - -                    |
| Mégantic .....       | - - -             | 2.61                     |
| Montcalm .....       | 0.40              | 5.40                     |
| Nicolet .....        | 0.67              | 0.67                     |
| Roberval .....       | - - -             | 4.04                     |
| Shefford .....       | 0.26              | - - -                    |
| Soulanges .....      | 0.47              | - - -                    |
| Stanstead .....      | 1.07              | - - -                    |
| St-Maurice .....     |                   |                          |
| Témiscamingue .....  | 8.062             | 1.12                     |
| Terrebonne .....     | 6.02              | - - -                    |
| Vaudreuil .....      | 0.284             | 0.686                    |
| <b>TOTAL</b> .....   | <b>33.443</b>     | <b>46.154</b>            |

## SOMMAIRE PAR GENRE DE PAVAGE

Les longueurs sont en milles

|                    |               |               |
|--------------------|---------------|---------------|
| Gravier .....      | 33.443        | 46.154        |
| <b>TOTAL</b> ..... | <b>33.443</b> | <b>46.154</b> |

## CHAPITRE XII

### PONTS ET PONCEAUX

Liste des ponts et ponceaux reconstruits ou réparés en 1936.

p:- paroisse; v:- village; c:- canton

Les dimensions sont indiquées en pieds

| COMTÉ &<br>Municipalité       | Nature<br>du pont                                      | Portée, hauteur,<br>longueur, largeur |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>ABITIBI</b>                |                                                        |                                       |
| Fiedmont et Barraute, p. .... | Bois                                                   | 80'x 15'x 80'x 20'                    |
| Trécesson, p. ....            | Bois                                                   | 125'x 10'x 125'x 18'                  |
| <b>BAGOT</b>                  |                                                        |                                       |
| St-Pie, p. Grand Rang         |                                                        |                                       |
| St-François, Ouest            | Bois                                                   | 18'x 8'x 24'                          |
| <b>GASPÉ-NORD</b>             |                                                        |                                       |
| Christie, c. ....             | Bois                                                   | 135'x 70'x 20'                        |
| Christie, c. ....             | Bois                                                   | 54'x 30'x 30'                         |
| <b>MASKINONGÉ</b>             |                                                        |                                       |
| Ste-Ursule, p. ....           | Béton                                                  | 55'x 30'x 30'                         |
| <b>NICOLET</b>                |                                                        |                                       |
| Ste-Monique, p. ....          | Pont à structure métallique suspendu sur câble d'acier | 317'x 46'x 691.5'                     |
| <b>WOLFE</b>                  |                                                        |                                       |
| Ham-Nord, c. ....             | Bois                                                   | 20'x 8'x 24'                          |
| St-Camille, c. ....           | Bois                                                   | 19'x 6'x 20'                          |

Nombre total des ponts et ponceaux construits ou réparés en 1936 ..... 9

## RAPPORT DU MINISTRE - VOIRIE, 1937

Ne sont pas compris dans cette liste les ponts et ponceaux construits soit par le département, soit par les municipalités et qui font partie des travaux réguliers de construction ou d'entretien.

# CHAPITRE XIII

## ENTRETIEN DURANT L'HIVER

1935-36

| Nom de la route | Longueur entretenue en milles |
|-----------------|-------------------------------|
|-----------------|-------------------------------|

### DISTRICT DE QUÉBEC

|                                                                                       |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| QUÉBEC-QUÉBEC-UEST-LORETTEVILLE-CAMP DE VALCARTIER-ANCIENNE LORETTE-ST-AUGUSTIN ..... | 32.00  |
| QUÉBEC-CHARLESBOURG-LORETTEVILLE-VALCARTIER-LAC-ST-CHARLES-LAC BEAUPORT .....         | 31.51  |
| QUÉBEC-L'ANGE GARDIEN-GIFFARD-MONTMORENCY-ILE D'ORLEANS .....                         | 27.41  |
| QUÉBEC-SILLERY-STE-FOY-CAP ROUGE .....                                                | 23.14  |
| PONT DE QUÉBEC-LÉVIS-ST-ROMUALD-BREAKEVILLE .....                                     | 18.49  |
| TOTAL .....                                                                           | 132.55 |

### DISTRICT DE MONTRÉAL

|                                                                                     |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| ROUTE DU TOUR DE L'ILE DE MONTRÉAL ET ROUTES SECONDAIRES DANS JACQUES-CARTIER ..... | 86.81 |
| MONTRÉAL-ST-EUSTACHE ET ROUTES SECONDAIRES DU COMTE DE LAVAL .....                  | 39.69 |
| MONTRÉAL-TERREBONNE .....                                                           | 10.91 |
| MONTRÉAL-STE-THERESE-STE-ROSE-ST-JÉROME .....                                       | 38.26 |

## RAPPORT DU MINISTRE-- VOIRIE, 1937

| Nom de la route | Longueur entretenue en milles |
|-----------------|-------------------------------|
|-----------------|-------------------------------|

## DISTRICT DE MONTRÉAL (suite)

|                                                                                     |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| MONTRÉAL-CHAMP D'AVIATION-CHEMIN DE CHAMBLY .....                                   | 13.79  |
| LONGUEUIL-BOUCHERVILLE .....                                                        | 4.34   |
| BOUCHERVILLE-SOREL .....                                                            | 36.95  |
| STE-ANNE-DE-BELLEVUE-DORION-RIVIÈRE-BEAUDETTE (Route MONTRÉAL-TORONTO) .....        | 32.49  |
| COTEAU-DU-LAC-ST-CLET .....                                                         | 5.29   |
| ROUTE COTEAU LANDING-COTEAU-STATION ET CHEMIN CONDUISANT AU RAPIDE DES CÈDRES ..... | 6.18   |
| MONTRÉAL-LAPRAIRIE-ST-JEAN-ROUSES POINT .....                                       | 41.55  |
| ST-RÉMI-ST-CONSTANT-LAPRAIRIE .....                                                 | 17.45  |
| MONTRÉAL-BEAUHARNOIS (via pont Honoré Mercier) .....                                | 17.88  |
| CHARLEMAGNE-L'ASSOMPTION-JOLIETTE ET L'ASSOMPTION-L'ÉPIPHANIE .....                 | 33.84  |
| TOTAL .....                                                                         | 385.43 |

## DISTRICT DE CHICOUTIMI

|                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| CHICOUTIMI-ARVIDA-JONQUIÈRE ..... | 10.30 |
| TOTAL .....                       | 10.30 |

| Nom de la route | Longueur entretenue en milles |
|-----------------|-------------------------------|
|-----------------|-------------------------------|

## ROUTES DIVERSES

Routes entretenues par certaines organisations non-officielles avec l'aide du ministère de la Voirie.

|                                                            |               |
|------------------------------------------------------------|---------------|
| St-Jean-Iberville-St-Albans .....                          | 29.50         |
| Clarenceville à Cantic .....                               | 4.50          |
| Iberville-Farnham .....                                    | 15.10         |
| St-Jérôme-Lachute-Granville-Hawkesbury .....               | 38.56         |
| Chambly-Granby-Waterloo .....                              | 42.70         |
| St-Hyacinthe-Rougemont .....                               | 15.34         |
| St-Jean-Napierville .....                                  | 12.10         |
| Trois-Rivière-Pointe-du-Lac .....                          | 4.22          |
| Victoriaville-Arthabaska .....                             | 1.20          |
| Sherbrooke-Derby Line .....                                | 41.50         |
| Sherbrooke-Ascot Corner-East Angus-Cookshire .....         | 19.20         |
| Caughnawaga-Malone .....                                   | 45.02         |
| Hull-Aylmer-Deschesnes .....                               | 5.60          |
| Connaught Garden-Duchesne Road .....                       | 1.60          |
| Hopital St-Joseph de Thetford Mines, dans Thetford .....   | 2.70          |
| Hopital St-Joseph de Thetford Mines, dans Black Lake ..... | 2.61          |
| St-Venant-East Hereford .....                              | 4.50          |
| Dans Hereford .....                                        | 8.00          |
| La Tuque-Rivière-aux-Rats .....                            | 20.00         |
| Rawdon-Joliette .....                                      | 23.30         |
| LaSarre-Duparquet .....                                    | 10.95         |
| Duparquet-Rouyn-Noranda .....                              | 27.15         |
| Granby-Roxton Pond .....                                   | 7.50          |
| Farnham-Cowansville-Knowlton .....                         | 23.00         |
| Stanbridge Est à la frontière .....                        | 9.30          |
| <b>TOTAL .....</b>                                         | <b>415.15</b> |

RAPPORT DU MINISTRE -VOIRIE, 1937

---

## RÉSUMÉ

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| DISTRICT DE QUÉBEC .....           | 132.55 |
| DISTRICT DE MONTRÉAL .....         | 385.43 |
| DISTRICT DE CHICOUTIMI .....       | 10.30  |
|                                    | <hr/>  |
| TOTAL .....                        | 528.28 |
|                                    |        |
| AUTRES ROUTES SUBVENTIONNÉES ..... | 415.15 |

# ENTRETIEN DURANT L'HIVER

1936-37

| Nom de la route | Longueur entretenue en milles |
|-----------------|-------------------------------|
|-----------------|-------------------------------|

## DISTRICT DE QUÉBEC

|                                                                                                            |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| QUÉBEC-LORETTEVILLE-CAMP DE VALCARTIER-<br>ANCIENNE LORETTE-ST-AUGUSTIN .....                              | 31.76  |
| QUÉBEC-CHARLESBOURG-LORETTEVILLE-VALCAR-<br>TIER-NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES-LAC<br>BEAUPORT-STONEHAM ..... | 31.07  |
| QUÉBEC-GIFFARD et L'ANGE GARDIEN-MONT-<br>MORENCY-BEAUPRÉ (Au moulin) .....                                | 33.23  |
| QUÉBEC-SILLERY-SAINT-FOY-CAP ROUGE .....                                                                   | 21.85  |
| PONT DE QUÉBEC-LÉVIS-ST-ROMUALD-BREA-<br>KEYVILLE .....                                                    | 18.00  |
| TOTAL .....                                                                                                | 135.91 |

## DISTRICT DE MONTRÉAL

|                                                                                                       |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| ROUTE DU TOUR DE L'ILE DE MONTRÉAL ET<br>CHEMINS MUNICIPAUX DANS LE COMTE DE<br>JACQUES-CARTIER ..... | 92.67 |
| MONTRÉAL-ST-EUSTACHE ET CHEMINS MUNICI-<br>PAUX DANS LE COMTE DE LAVAL .....                          | 39.91 |
| MONTRÉAL-TERREBONNE .....                                                                             | 10.91 |
| ROUTE MONTRÉAL-STE-ROSE-STE-THERESE-<br>ST-JÉROME .....                                               | 38.26 |



| Nom de la route | Longueur en<br>tretien en<br>milles |
|-----------------|-------------------------------------|
|-----------------|-------------------------------------|

## DISTRICT DE MONTRÉAL (suite)

|                                                                                 |        |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------|
| MONTREAL-CHAMP D'AVIATION-CHEMIN DE<br>CHAMBLY .....                            | 13.80  |
| CHAMBLY-MARIEVILLE (route No 1) .....                                           | 7.45   |
| LONGUEUIL-BOUCHERVILLE .....                                                    | 4.34   |
| STE-ANNE DE BELLEVUE-DORION-RIVIERE<br>BEAUDETTE (Route MONTRÉAL-TORONTO) ..... | 31.49  |
| CHEMINS MUNICIPAUX, COMTE DE SOULANGES .....                                    | 12.47  |
| MONTRÉAL-MALONE .....                                                           | 50.56  |
| MONTRÉAL-LAPRAIRIE-ST-JEAN .....                                                | 20.14  |
| ST-JEAN-ROUSES POINT .....                                                      | 23.42  |
| DELSON-LAPRAIRIE .....                                                          | 5.84   |
| ROUTE PONT HONORÉ MERCIER-BEAUHARNOIS .....                                     | 17.89  |
| ROUTE MONTRÉAL-ST-RÉMI-NAPIERVILLE .....                                        | 9.22   |
| ROUTE No 36 .....                                                               | 4.24   |
| CHARLEMAGNE-L'ASSOMPTION-JOLIETTE & L'AS-<br>SOMPTION-L'ÉPIPHANIE .....         | 33.59  |
| TOTAL .....                                                                     | 416.20 |

## DISTRICT DE CHICOUTIMI

|                                                                                    |       |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| JONQUIERE-ARVIDA-CHICOUTIMI-RIVIERE-DU-<br>MOULIN-JONQUIERE-KENOOGAMI-ARVIDA ..... | 15.29 |
| TOTAL .....                                                                        | 15.29 |

| Nom de la route | Longueur entretenue en milles |
|-----------------|-------------------------------|
|-----------------|-------------------------------|

## ROUTES DIVERSES

Routes entretenues par certaines organisations non-officielles avec l'aide du Ministère de la Voirie.

|                                                                                           |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Rawdon-Jolietto .....                                                                     | 24.00         |
| Pike River-Cowansville via Dunham et Stanbridge Est à la frontière via Frolighsburg ..... | 28.30         |
| Chemin du village de Clarenceville .....                                                  | 12.00         |
| Route No 7 entre Iberville et Highgate .....                                              | 26.63         |
| Danville station à Asbestos .....                                                         | 3.03          |
| Rue Foley, dans le village Connaugh Gardens .....                                         | 0.80          |
| Chemin Gardens .....                                                                      | 1.60          |
| Chemin Hul-Aylmer .....                                                                   | 4.50          |
| Lac Masson .....                                                                          | 4.50          |
| Bishopton, Comté de Wolfe .....                                                           | 2.00          |
| St-Venant d'Hereford et Hereford canton .....                                             | 9.10          |
| LaSarre-Duparquet-Rouyn-Noranda .....                                                     | 38.10         |
| Farnham-Cowansville-Cowansville-Knowlton .....                                            | 23.00         |
| Valleyfield-Ormstown .....                                                                | 2.35          |
| Valleyfield-Beauharnois .....                                                             | 15.43         |
| Route entre Victoriaville et Arthabaska .....                                             | 3.00          |
| Route La Tuque-Rivière-aux-Rats .....                                                     | 20.00         |
| Sherbrooke-Ascot Corner-East Angus-Cookshire .....                                        | 19.20         |
| Marieville (coin Fontaine) Waterloo .....                                                 | 31.38         |
| Route Sherbrooke-Derby Line .....                                                         | 30.94         |
| Trois-Rivières-Pointe-du-Lac .....                                                        | 4.22          |
| <b>TOTAL .....</b>                                                                        | <b>304.08</b> |

## RÉSUMÉ

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| DISTRICT DE QUÉBEC .....               | 135.91     |
| DISTRICT DE MONTRÉAL .....             | 416.20     |
| DISTRICT DE CHICOUTIMI .....           | 15.29      |
| <br>TOTAL .....                        | <br>567.40 |
| <br>AUTRES ROUTES SUBVENTIONNÉES ..... | <br>304.08 |

VÉHICULES AUTOMOBILES ENREGISTRÉS CHAQUE  
ANNÉE DANS LA PROVINCE DEPUIS 1907

| An-<br>née | Automo-<br>biles<br>de pro-<br>menade | Taxis | Au-<br>to-<br>bus | Moto-<br>cy-<br>clet-<br>tes | Ca-<br>mions | Total   |
|------------|---------------------------------------|-------|-------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 1907       | 254                                   | Ø     | Ø                 | Ø                            | Ø            | 254     |
| 1908       | 396                                   | Ø     | Ø                 | Ø                            | Ø            | 396     |
| 1909       | 485                                   | Ø     | Ø                 | Ø                            | Ø            | 485     |
| 1910       | 786                                   | Ø     | Ø                 | Ø                            | Ø            | 786     |
| 1911       | 1,878                                 | Ø     | Ø                 | Ø                            | Ø            | 1,878   |
| 1912       | 3,535                                 | Ø     | Ø                 | Ø                            | Ø            | 3,535   |
| 1913       | 5,452                                 | Ø     | Ø                 | Ø                            | Ø            | 5,452   |
| 1914       | 6,824                                 | Ø     | Ø                 | 205                          | 384          | 7,413   |
| 1915       | 9,288                                 | Ø     | Ø                 | 296                          | 528          | 10,112  |
| 1916       | 19,159                                | Ø     | Ø                 | 460                          | 729          | 15,348  |
| 1917       | 19,448                                | Ø     | Ø                 | 644                          | 1,121        | 21,213  |
| 1918       | 24,187                                | Ø     | Ø                 | 940                          | 1,804        | 26,931  |
| 1919       | 29,472                                | Ø     | Ø                 | 1,504                        | 2,565        | 33,541  |
| 1920       | 35,965                                | Ø     | Ø                 | 1,528                        | 4,069        | 41,562  |
| 1921       | 47,375                                | Ø     | Ø                 | 1,709                        | 5,586        | 54,670  |
| 1922       | 52,177                                | Ø     | Ø                 | 1,886                        | 6,877        | 60,940  |
| 1923       | 60,363                                | Ø     | 261               | 1,701                        | 8,995        | 71,320  |
| 1924       | 66,212                                | 4,524 | 281               | 2,018                        | 11,914       | 84,949  |
| 1925       | 75,218                                | 5,726 | 307               | 2,083                        | 14,174       | 97,418  |
| 1926       | 88,517                                | 6,135 | 373               | 2,084                        | 14,902       | 107,994 |
| 1927       | 100,128                               | 7,076 | 476               | 2,216                        | 18,208       | 128,104 |
| 1928       | 116,157                               | 7,484 | 439               | 2,263                        | 21,747       | 148,090 |
| 1929       | 132,839                               | 7,390 | 514               | 2,380                        | 25,982       | 169,105 |
| 1930       | 140,802                               | 7,019 | 524               | 2,383                        | 27,820       | 178,548 |
| 1931       | 140,849                               | 5,417 | 512               | 2,318                        | 28,384       | 177,485 |
| 1932       | 130,911                               | 4,683 | 500               | 2,225                        | 27,411       | 165,730 |
| 1933       | 126,529                               | 4,129 | 494               | 2,265                        | 26,595       | 160,012 |
| 1934       | 130,491                               | 3,367 | 506               | 2,346                        | 27,714       | 164,424 |
| 1935       | 135,293                               | 4,204 | 505               | 2,489                        | 28,153       | 170,644 |
| 1936       |                                       |       |                   |                              |              | 181,745 |

Ø Compris dans les automobiles de promenade.

## ACCIDENTS D'AUTOMOBILES DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC EN 1936

Extraits du rapport des accidents d'automobile préparé par le Contrôleur du Revenu pour l'année 1936.

Ces statistiques donnent le nombre des accidents qui ont causé des blessures à la personne et des dommages de \$50 et plus à la propriété.

### CHAQUE MOIS

|                       | Accidents |
|-----------------------|-----------|
| Janvier .....         | 408       |
| Février .....         | 400       |
| Mars .....            | 354       |
| Avril .....           | 506       |
| Mai .....             | 747       |
| Juin .....            | 852       |
| Juillet .....         | 979       |
| Août .....            | 1,014     |
| Septembre .....       | 946       |
| Octobre .....         | 944       |
| Novembre .....        | 797       |
| Décembre .....        | 541       |
| Total (12 mois) ..... | 8,488     |

### DOMMAGES À LA PERSONNE OU À LA PROPRIÉTÉ

|                                          |        |
|------------------------------------------|--------|
| Pertes de vie .....                      | 358    |
| Personnes blessées .....                 | 5,702  |
| Dommages aux véhicules automobiles ..... | 12,383 |
| A des bicycles .....                     | 655    |
| A un animal .....                        | 143    |
| A une autre propriété .....              | 1,850  |
| Total .....                              | 21,091 |

## GENRES DE COLLISIONS

|                                           |       |
|-------------------------------------------|-------|
| Avec un convoi de chemin de fer .....     | 68    |
| Avec un tramway .....                     | 298   |
| Avec un véhicule à traction animale ..... | 341   |
| Entre deux automobiles .....              | 3,783 |
| Avec un autre objet .....                 | 1,738 |
| Entre une automobile et un piéton .....   | 1,183 |
| Entre une automobile et un enfant .....   | 1,074 |
| Total .....                               | 8,485 |

## OBSTRUCTION À LA VUE

|                      |       |
|----------------------|-------|
| Arbre .....          | 17    |
| Arbuste .....        | 13    |
| Pluie ou neige ..... | 910   |
| Clôture .....        | 5     |
| Enseigne .....       | 1     |
| Véhicule .....       | 159   |
| Autres objets .....  | 80    |
| Total .....          | 1,185 |

## L'ENDROIT DES ACCIDENTS

|                                         |       |
|-----------------------------------------|-------|
| Courbe .....                            | 524   |
| Côte .....                              | 359   |
| Pont .....                              | 124   |
| Entrée privée .....                     | 53    |
| Passage à niveau de chemin de fer ..... | 80    |
| Intersection de chemin .....            | 3,596 |
| Autres endroits .....                   | 3,746 |
| Total .....                             | 8,482 |

## MOUVEMENTS DES VÉHICULES

|                      |       |
|----------------------|-------|
| En rencontrant ..... | 2,998 |
| En dépassant .....   | 2,691 |

|                                  |              |
|----------------------------------|--------------|
| En reculant .....                | 169          |
| En tournant .....                | 828          |
| En glissant .....                | 1,521        |
| Mauvais côté de la route .....   | 50           |
| L'un des véhicules arrêtés ..... | 155          |
| Autres faux mouvements .....     | 70           |
| <b>Total .....</b>               | <b>8,482</b> |

### ACCIDENTS DANS CERTAINES VILLES ET SUR LES ROUTES RURALES

|                              |              |
|------------------------------|--------------|
| Montréal .....               | 4,499        |
| Québec .....                 | 461          |
| Trois-Rivières .....         | 129          |
| Sherbrooke .....             | 80           |
| Hull .....                   | 55           |
| Westmount .....              | 125          |
| Verdun .....                 | 75           |
| Outremont .....              | 113          |
| Autres cités et villes ..... | 840          |
| Chemins ruraux .....         | 2,111        |
| <b>Total .....</b>           | <b>8,488</b> |

### CAUSES PROBABLES

|                                                       |              |
|-------------------------------------------------------|--------------|
| Négligence du conducteur .....                        | 4,586        |
| Négligence du passager .....                          | 61           |
| Négligence du piéton .....                            | 1,971        |
| Négligence du conducteur<br>de l'autre véhicule ..... | 530          |
| Ivresse .....                                         | 103          |
| Ivresse et vitesse .....                              | 134          |
| Vitesse .....                                         | 1,082        |
| Pas de lumières .....                                 | 54           |
| Eblouissement .....                                   | 100          |
| Mauvais freins .....                                  | 161          |
| Autres accessoires défectueux .....                   | 120          |
| Etat défectueux de la voie .....                      | 653          |
| Inaptitude du conducteur .....                        | 12           |
| <b>Total .....</b>                                    | <b>9,421</b> |

PROVINCE DE  
**QUÉBEC**  
PROVINCE

**MINISTÈRE DE LA VOIRIE**

---

**ROADS DEPARTMENT**

RAPPORT DE  
**1937**  
REPORT

---



Hon. F. J. Leduc, I.C., D.Sc.A.  
Ministre - Minister

A. Bergeron  
Sous-Ministre - Deputy Minister



# TABLE DES MATIÈRES

|                                                                                                         | Page |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Chapitre I - Revue de l'année .....                                                                     | 1    |
| Chapitre II - Résumé des travaux de l'année .....                                                       | 36   |
| Chapitre III - Longueur totale des chemins améliorés .....                                              | 42   |
| Chapitre IV - Etat de construction du réseau des<br>grandes routes .....                                | 43   |
| Chapitre V - Entretien des routes régionales et<br>provinciales .....                                   | 48   |
| Chapitre VI - Entretien des chemins améliorés .....                                                     | 57   |
| Chapitre VII - Revêtements permanents .....                                                             | 61   |
| Chapitre VIII - Tapis bitumineux sur chaussées de<br>gravier .....                                      | 77   |
| Chapitre IX - Rechargement des routes pour recevoir<br>tapis .....                                      | 88   |
| Chapitre X - Suppression des passages à niveau .....                                                    | 97   |
| Chapitre XI - Construction des grandes routes .....                                                     | 103  |
| Chapitre XII - Construction des chemins municipaux .....                                                | 108  |
| Chapitre XIII - Améliorations diverses .....                                                            | 127  |
| Chapitre XIV - Construction et réparation des ponts<br>et ponceaux .....                                | 137  |
| Chapitre XV - Entretien durant l'hiver 1936-37 et<br>1937-38 .....                                      | 141  |
| Chapitre XVI - Véhicules automobiles enregistrés<br>dans la province; accidents d'auto-<br>mobile ..... | 155  |

## CONTENTS

|                                                                                                    | Page |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Chapter I - Review of the Year .....                                                               | 18   |
| Chapter II - Summary of the work of 1937 .....                                                     | 39   |
| Chapter III - Total length of improved roads .....                                                 | 42   |
| Chapter IV - Progress of construction of the Main<br>Highways System .....                         | 43   |
| Chapter V - Maintenance of provincial and regional<br>highways .....                               | 48   |
| Chapter VI - Maintenance of roads at the Government's<br>expense .....                             | 57   |
| Chapter VII - Permanent pavements .....                                                            | 61   |
| Chapter VIII - Bituminous carpets on gravel roads .....                                            | 77   |
| Chapter IX - Resurfacing of roads to be treated with<br>carpet coat .....                          | 88   |
| Chapter X - Elimination of railroad grade crossings .....                                          | 97   |
| Chapter XI - Reconstruction of main highways .....                                                 | 103  |
| Chapter XII - Construction of municipal roads .....                                                | 108  |
| Chapter XIII - Various improvements .....                                                          | 127  |
| Chapter XIV - Construction and repair of bridges<br>and culverts .....                             | 137  |
| Chapter XV - Maintenance during the Winter 1936-37<br>and 1937-38 .....                            | 148  |
| Chapter XVI - Motor vehicles registered in the Prov-<br>ince of Quebec; automobile accidents ..... | 155  |

## CHAPITRE I

### REVUE DE L'ANNEE 1937

L'année 1937 marque la première étape du programme quinquennal de voirie inauguré à l'automne de 1936. Ce programme, destiné à promouvoir l'agriculture, l'industrie, le commerce, le tourisme et les relations sociales, a été résumé dans les termes suivants par le Ministre de la voirie:

- a. Relier les uns aux autres toutes les régions de la province, principalement les petits centres agricoles et industriels et donner de bonnes voies de communication à tous les villages et à toutes les paroisses;
- b. Donner aux grands centres des voies modernes d'accès et de sortie, et réaménager entièrement nos grandes artères de circulation;
- c. Supprimer la poussière et la boue sur les routes gravelées à circulation moyenne;
- d. Assurer la sécurité du public voyageur au moyen de la suppression des endroits dangereux, principalement des passages à niveau de chemins de fer;
- e. Assurer le bon entretien des routes pavées ou gravelées, afin que l'on puisse y circuler en tout temps avec confort et sécurité;
- f. Donner aux grands centres de circulation les avantages des chemins d'hiver.

La saison de 1937 fut caractérisée par une activité intense dans tous les domaines: construction, réfection, confection de pavages et de tapis bitumineux, remise en état des routes de gravier, suppression des passages à niveau de chemins de fer, etc.

L'année écoulée fut également caractérisée par l'amélioration des procédés techniques ainsi que par la réorganisation des services administratifs.

L'envergure des entreprises n'est égalée que par la célérité avec laquelle l'on a pu mener à bonne fin des travaux entrepris à la fois sur tous les points de la province.

Il faut d'abord citer les travaux de construction exécutés sur les routes Mont-Laurier-Senneterre, Ville-Marie-Témiscaming, Rouyn-Louvicourt, Québec-Lac St-Jean, Baie-St-Paul-Chicoutimi, Québec-Sherbrooke, Sherbrooke-Rock Island, Montréal-Québec et sur de nombreuses autres sections de grandes routes ou de routes locales et régionales. La nouvelle route Senneterre-Mont-Laurier, qui sera continuée en 1938, mettra Rouyn à une distance de 400 milles de Montréal, au lieu de 600 milles qui séparent ces deux centres actuellement; Amos sera à 400 milles de la métropole au lieu de 700 milles. La route St-Urbain-Grande-Baie, qui est maintenant terminée, réduit à 150 milles la distance entre Chicoutimi et Québec, laquelle était de 210 milles auparavant. La route No 2, Edmunston-Rivière-du-Loup-Québec-Montréal, a subi de grandes améliorations et les principaux obstacles à la rapidité des communications, surtout entre Berthier et Pointe-du-Lac, ont disparu ou sont appelés à disparaître à brève échéance. Des opérations très considérables ont également été effectuées dans la Beauce, sur la route Lévis-Jackman; dans Missisquoi, entre Marieville et Cowansville, et dans Huntingdon, sur la route No 52. Il serait trop long de citer ici tous les travaux qui ont fait partie du programme de 1937, mais l'on en trouvera une liste détaillée dans ce rapport.

La saison de 1937, et plus spécialement le printemps, fut très défavorable aux routes. L'hiver de 1936-37 fut presque exempt de neige. La gelée atteignit par conséquent de grandes profondeurs. Les chaussées, assises sur des fondations insuffisantes et mal drainées et affaiblies de plus par un entretien trop parcimonieux, subirent des dommages considérables. Toutefois, tout le personnel de la Voirie se mit à l'oeuvre le plus à bonne heure possible et, dès le début de juillet, les routes avaient repris leur condition normale. Malgré les désavantages du printemps, les routes furent maintenues en excellente condition durant toute la saison et le département put mettre à exécution un programme de travaux couvrant une distance de 2,173 milles.

#### SUPPRESSION DE LA POUSSIÈRE

L'une des initiatives les plus fructueuses de l'année 1937 fut l'inauguration d'un programme de tapis bitumineux destiné à supprimer la poussière et la boue sur les grandes

routes gravelées. La poussière est une nuisance intolérable aussi bien pour les riverains que pour les automobilistes; elle est également une source constante de danger. Ces tapis bitumineux, de coût modique, offrent à la circulation tous les avantages de pavages complets et préviennent la perte de sommes considérables pour les agriculteurs, qui sont privés d'une culture normale dans le voisinage des chemins de gravier.

En 1937, le département de la Voirie a construit 400 milles de tapis bitumineux et 140 milles de pavage. Il a fait de gros rechargements sur une longueur additionnelle de 435 milles afin d'être prêt à continuer, dès le printemps, ce programme de tapis bitumineux.

Les principales sections de routes recouvertes de tapis bitumineux et de pavages minces sont les suivantes: Matapédia à L'Anse -aux-Gascons, 128 milles; Chandler à Grande-Rivière, 13 milles; Cap-Chat à Ste-Anne-des-Monts, 14 milles; Rimouski à Ste-Flavie et Ste-Flavie à St-Joseph-de-Lepage, 29 milles; Notre-Dame-des-Laurentides à Stoneham, 11 milles; St-Georges de Beauce à la frontière du Maine, 28 milles; Vallée-Jonction à Tring Jonction, 12 milles; Marbleton à St-Gérard, 14 milles; Sorel à Nicolet, 37 milles; Victoriaville à Princeville, 10 milles; Waterloo à Knowlton, 11 milles; Huntingdon à Hemmingford et Covey Hill, 28 milles; L'Epiphanie à Rawdon, 16 milles; Ste-Adèle à Ste-Marguerite du Lac Masson, 10 milles; Hébertville à St-Joseph-d'Alma, 13 milles; Larouche à Jonquière, 14 milles.

#### VERS LES RÉGIONS NOUVELLES

Le département n'a pas oublié l'industrie minière, dont il a compris l'importance économique pour la province et principalement pour les centres de population. Voilà pourquoi il a tenu à mener à bonne fin le plus rapidement possible la construction des routes Mont-Laurier-Senneterre et Rouyn-Louvicoourt ainsi que la réfection des autres routes de l'Abitibi et du Témiscamingue.

La construction de la route Montréal-Mont-Laurier-Senneterre est en voie de parachèvement; l'on s'attend qu'à l'automne de 1938 il sera possible d'y circuler.

La route de Val d'Or à Amos est en voie de reconstruction complète et la nouvelle route qui relie O'Brien et, par conséquent, Val d'Or à Rouyn, a été ouverte à la circulation à la fin de l'automne.

Le département a entrepris de gros travaux entre Témiscaming, Ville-Marie et Rouyn et entre Rouyn et Arntfield.

C'est ainsi que seront reliés entre eux tous les principaux centres miniers du Témiscamingue et de l'Abitibi: Rouyn, Noranda, Val d'Or, O'Brien, Amos, Senneterre. Le département, en voulant porter le développement de nos ressources à son plus haut niveau, entrevoit également dans la construction de ces réseaux un nouvel essor de l'agriculture et de la colonisation.

### LES ROUTES D'HIVER

Le déneigement des routes fut entrepris pour la première fois dans l'hiver de 1928-29 sur une longueur de 85 milles, soit 60 milles dans le district de Montréal et 25 milles dans le district de Québec. Cet hiver, le département a entretenu 985 milles de chemin. Le déneigement par des organisations locales avec subventions du gouvernement a donné de très bons résultats cette année et il y a lieu de prévoir que la longueur entretenue cette année par ces organisations soit 371 milles, augmentera d'année en année.

Cette politique des routes d'hiver procure aux villes de Montréal, de Québec, de Chicoutimi, de Trois-Rivières, de Sherbrooke et de Hull l'avantage de communications par automobile en tout temps de l'année. Montréal et Sherbrooke se trouvent reliées douze mois l'an à tous les points des Etats-Unis et de l'Ontario.

Le chapitre 15 de ce rapport énumère toutes les routes entretenues au cours des hivers 1936-37 et 1937-38.

### SITUATION ACTUELLE DE LA VOIRIE

L'inventaire général des chemins au premier mars 1938 donne une longueur totale de 35,002 milles pour les chemins ruraux. Ces chemins se subdivisent en trois classes, dont voici la longueur respective:

|                            |               |
|----------------------------|---------------|
| Chemin de première classe  | 5,871 milles  |
| Chemin de deuxième classe  | 7,205 milles  |
| Chemin de troisième classe | 21,926 milles |

Au 1er mars 1937, la longueur totale améliorée s'élevait à 17,364 milles répartis comme suit:

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| Chemin de première classe.....  | 5,741 milles |
| Chemin de deuxième classe.....  | 6,434 "      |
| Chemin de troisième classe..... | 5,189 "      |

Les travaux de la saison 1937 portent à 17,879.93 milles la longueur des chemins améliorés de façon permanente.

Voici la classification des genres de revêtements au 1er mars 1938:

|                                                  |                  |
|--------------------------------------------------|------------------|
| Gravier .....                                    | 14,582.23 milles |
| Tapis bitumineux sur chemins de<br>gravier ..... | 711.60 "         |
| Macadam .....                                    | 1,256.00 "       |
| Macadam bitumineux .....                         | 185.43 "         |
| Pavage mince .....                               | 208.43 "         |
| Béton de ciment .....                            | 179.08 "         |
| Béton bitumineux .....                           | 757.16 "         |

---

Longueur totale ..... 17,879.93 milles

Les travaux énumérés au présent rapport ont porté la longueur totale des chemins améliorés d'une façon permanente à plus de 50% de la longueur des chemins ruraux.

#### LE RÉSEAU DES GRANDES ROUTES

Le chapitre IV donne la liste et la longueur de chacune des grandes routes de la province. Le réseau compte actuellement cinquante-sept grandes artères et onze embranchements ou raccordements. Le tout forme une longueur totale de 5,922 milles, dont 5,881 sont améliorés et 41 milles sont en construction. Les routes Mont-Laurier-Senneterre, Rouyn-Louvicourt, Fabre-Témiscaming ne sont pas comprises au chapitre IV.

#### ENTRETIEN

Le département de la voirie a entretenu en 1937 des chemins améliorés dans 1,371 municipalités. La longueur totale des chemins améliorés entretenus fut de 16,880 milles, dont 5,680 milles sur les grandes routes et 11,190 milles sur les chemins de 2ième et de 3ième classes.

Les chapitres V et VI donnent les chiffres détaillés concernant l'entretien des chemins améliorés sur chaque route régionale et provinciale ainsi que dans chacun des comtés de la province.

#### PROGRÈS DE L'ENTRETIEN AUX FRAIS DU GOUVERNEMENT

Le tableau suivant donne la longueur entretenue chaque année aux frais du gouvernement depuis 1923:

|              |              |              |               |
|--------------|--------------|--------------|---------------|
| En 1923..... | 1,407 milles | En 1931..... | 13,412 milles |
| " 1924.....  | 1,679 "      | " 1932.....  | 14,634 "      |
| " 1925.....  | 2,508 "      | " 1933.....  | 15,174 "      |
| " 1926.....  | 2,593 "      | " 1934.....  | 15,444 "      |
| " 1927.....  | 7,801 "      | " 1935.....  | 15,993 "      |
| " 1928.....  | 9,238 "      | " 1936.....  | 16,809 "      |
| " 1929.....  | 10,195 "     | " 1937.....  | 16,880 "      |
| " 1930.....  | 11,950 "     |              |               |

Le nombre des cantonniers à l'emploi du département fut de 950 en 1937.

#### AMÉLIORATIONS DIVERSES

Le chapitre VII donne la liste des municipalités dans lesquelles le département a exécuté des travaux de reconstruction, de réaménagement ou de pavage en 1937. Le chapitre XIII contient une courte énumération des améliorations apportées aux routes entretenues telles que courbes et angles supprimés, courbes allongées, défrichement près des courbes ou des passages à niveau, viaducs et ponts élargis.

Ces améliorations au nombre de 70 furent exécutés sur une longueur de 18.78 milles dans 39 municipalités.

#### REVÊTEMENTS PERMANENTS

Nous donnons ici un résumé des principales opérations de reconstruction, de réfection et d'améliorations diverses effectuées sur les grandes routes.



On emploie dans la réfection de ces routes trois genres de pavages: le pavage complet, le pavage économique "low cost" et le tapis bitumineux.

Le pavage complet ou de type supérieur a ordinairement une épaisseur de quatre pouces s'il s'agit de béton bitumineux. Dans le cas d'un pavage en béton de ciment, cette épaisseur est de sept pouces au centre et augmente jusqu'à dix pouces sur les bords. Nous possédons aussi des pavages de macadam bitumineux (méthode de pénétration), mais en nombre peu considérable. Il y a enfin les macadams à l'eau traités d'une application superficielle d'huile ou recouverts d'un tapis bitumineux.

Le pavage mince "low cost" a une épaisseur qui varie d'un pouce et demi à deux pouces. Ce pavage est ordinairement constitué d'un mélange de bitume (asphalte ou goudron) et de pierre préparé d'avance, posé à froid et roulé. Certains pavages sont un mélange de gravier et de bitume (mulch) fait sur le chemin lui-même et roulé, ou un mélange de pierre et de bitume (retread) également fait sur place.

Le tapis bitumineux est une application d'huile et de petite pierre ou de gravier qui produit un revêtement d'environ un pouce d'épaisseur.

#### ROUTE NO 1 - MONTRÉAL-SHERBROOKE-THETFORD-MINES-QUÉBEC

Le département a fait le pavage du chemin de Chambly, soit une longueur de quinze milles. Ce pavage est en béton bitumineux et il a trente pieds de largeur. Le chemin de Chambly réunit par une ligne presque droite la ville de Longueuil au village de Chambly-Bassin.

Des sections dans les paroisses de St-Césaire et de St-Paul-d'Abbotsford, dans le comté de Rouville, ont été revêtues de béton bitumineux. Le département a pavé la route à Ascot Corner, dans le comté de Sherbrooke, sur une longueur de deux milles. Dans Mégantic, la route a été reconstruite sur une longueur de 4 milles dans cinq différentes municipalités, la plus grande distance ayant été refaite à Thetford-Sud, près de Thetford-Mines, sur une distance de 2 milles. La section du canton Dudswell, dans le comté de Wolfe, a été améliorée au moyen d'un redressement d'une longueur d'environ un demi-mille. Cette amélioration supprime une courbe très prononcée. Dans la Beauce,

le département a refait la route sur une distance de 3 milles dans la paroisse de Sacré-Coeur-de-Jésus.

ROUTE NO 2-EDMUNDSTON-RIVIÈRE-DU-LOUP-QUÉBEC-MONTRÉAL-TORONTO

Section Edmundston-Québec - Le département a posé des revêtements bitumineux dans les municipalités de St-Thomas et de Cap St-Ignace. Des sections en gravier ont été reconstruites dans cinq municipalités. A L'Islet, la distance refaite a été de 6 milles et à St-Jean-Port-Joli, de 4 milles. On a entrepris la reconstruction de 45 milles de la route Lévis-Rivière-du-Loup, soit la section comprise entre Montmagny et Ste-Anne-de-la-Pocatière. Cette entreprise sera terminée en 1938.

Section Québec-Montréal - Il y a 85 milles en voie de reconstruction et 20 milles ont été pavés en 1937. Les sections reconstruites ou en voie de reconstruction sont les suivantes: la rue Notre-Dame-Est, des limites de la ville de Montréal jusqu'au Bout de l'Ile; la section de Charlemagne à St-Sulpice, la section de Grondines à Cap-Santé et la section de St-Augustin à Québec, y compris le "S" bien connu des automobilistes.

Sur l'Ile de Montréal, le département a également refait le chemin qui relie la rue Notre-Dame à la chapelle de la Réparation, à Pointe-aux-Trembles. Des travaux de pavage ont été exécutés à Lachine.

ROUTE NO 3 - LÉVIS-ST-LAMBERT-DUNDEE

Nous avons pavé en béton de ciment une longueur de 7 milles dans les paroisses de Varennes et de Boucherville, et une longueur additionnelle de 4 milles a été préparée afin d'être pavée au cours de 1938. Les municipalités de St-Joachim, de Léry et de St-Timothée furent revêtues de béton bitumineux sur une longueur de 2 milles.

ROUTE NO 5-QUÉBEC-VICTORIAVILLE-SHERBROOKE-ROCK ISLAND

Les sections de Lennoxville et du canton d'Ascot, dans le comté de Sherbrooke, furent refaites en gravier sur des longueurs de 2 et 3 milles respectivement.

## ROUTE NO 6 - TOUR DE LA GASPÉSIE

Les villages de New Carlisle, de Paspébiac Ouest et de Paspébiac ont reçu des pavages minces sur une distance de 4 milles et des chemins de gravier furent reconstruits sur une longueur de 4 milles dans 7 villages, les travaux les plus importants ayant été exécutés dans le canton New Richmond. A Ste-Germaine de l'Anse-aux-Gascons et à Ste-Anne-Des-Monts, la route fut redressée et corrigée au point de vue profil et visibilité. Le département a fait des améliorations considérables à l'est de la Rivière-du-Loup, principalement à St-Honoré, aux Boules, à Matane, à Méchins, à Marsouins, à Rivière-au-Renard, à New-Richmond et à Priceville. A Priceville, il est en voie de supprimer un passage à niveau par la construction d'un viaduc. Dans les autres municipalités, il a abattu des côtes considérables.

## ROUTE NO 8 - HULL-AYMER-PEMBROKE

Le département a commencé le pavage d'une section de 12 milles entre Iachute et Grenville. Ce pavage sera terminé au mois de juillet. L'on a pavé entièrement une section de 15 milles entre le village de Plaisance et celui du Lac Masson. L'on a également pavé entre Masson et Buckingham.

## ROUTE NO 11 - MONTREAL-MONT-LAURIER-MANIWAKI-HULL

On a refait la section reliant le pont Belair à St-Jérôme, soit une longueur de 12 milles. Le nouveau chemin est droit et considérablement plus large que l'ancien. Il comportera un pavage de 30 pieds et il supprime 3 passages à niveau, dont deux par la construction de viaducs et un par la construction d'un tunnel.

Les dix-huit milles qui séparent Ste-Agathe-des-Monts et St-Jovite sont en voie de réfection complète. Le nouveau chemin sera livré à la circulation assez tôt à l'été de 1938. On a refait la route entre Chelsea et Wakefield. Deux passages à niveau très dangereux situés à Alcove, au nord de Wakefield, ont été supprimés totalement par la confection d'un nouveau chemin de raccordement.

## ROUTE NO 12 - ROUGEMONT-ST-HYACINTHE-ST-DENIS

La route St-Hyacinthe-Rougemont a été complètement rechargée de gravier et elle sera pavée en 1938. Le département a également rechargé les chemins conduisant de St-Hyacinthe à St-Hilaire, à Sorel, à Drummondville et à Acton Vale.

ROUTE NO 13 - TROIS-RIVIÈRES-DRUMMONDVILLE-ACTON VALE-GRANBY  
COWANSVILLE-ABERCORN

Les villages d'Adamsville et de Farnham-Est ainsi que la ville d'Acton Vale ont été revêtus de pavage mince. A Granby et à Ste-Pudentienne, on a entrepris sur une longueur de 10 milles des travaux qui seront terminés de bonne heure au printemps.

## ROUTE NO 15 - QUÉBEC-TADOUSSAC-PORTNEUF

Le département a pavé la route au Cap-à-l'Aigle, dans le comté de Charlevoix, sur une longueur de 3 milles, et on a redressé la route à St-Cassien-des-Caps et à St-Paul-du-Nord, où l'on a également élargi le chemin sur une distance d'un mille.

## ROUTE NO 16 - ST-SIMÉON-GRANDE BAIE-CHICOUTIMI-ST-BRUNO

On a supprimé 3 passages à niveau par un nouvel emplacement du chemin, deux à St-Dominique-de-Jonquière et un dans la ville de Jonquière.

## ROUTE NO 18 - MONTRÉAL-TERREBONNE-ST-DONAT

Le département a élargi la route à St-Vincent-de-Paul et St-François-de-Sales, sur une longueur d'un mille et quart et a refait le chemin dans les cantons Lussier et Chilton, dans le comté de Montcalm, sur une longueur de 11 milles.

## ROUTE NO 19 - TROIS-RIVIÈRES-GRAND'MÈRE-LA-TUQUE

Nous avons faits des travaux préliminaires au pavage dans la cité de Shawinigan et dans la paroisse de Ste-Flore. De plus, le département a entrepris sur cette route des travaux de réfection dans la ville de Grand'Mère. Il a contribué à la suppression d'un passage à niveau à Grand'Mère par suite de la construction d'un tunnel.

## ROUTE NO 20-VICTORIAVILLE-DRUMMONDVILLE-ST-HYACINTHE-MONTREAL

Nous avons pavé la route sur une longueur de 3 milles à St-Simon, à Ste-Rosalie et à St-Charles.

## ROUTE NO 22 - YAMASKA-DRUMMONDVILLE-ST-HYACINTHE-LA TUQUE

Le département a refait le chemin sur une distance de 10 milles à Barford, Dixville et à St-Mathieu-de-Dixville.

## ROUTE NO 23 - LÉVIS-ARMSTRONG, À JACKMAN

Le département a pavé 29 milles entre St-Georges et la frontière de l'Etat du Maine.

## ROUTE NO 29 - LACHUTE-CHARLEMAGNE-VIA OKA

Le département reconstruit actuellement la section qui relie St-Eustache à Oka, et qui est la plus fréquentée de la route. Les travaux sont considérablement avancés et seront terminés au cours de l'été prochain.

## ROUTE NO 32 - ST-HYACINTHE-RICHMOND

Des pavages minces ont été posés dans la ville d'Acton Vale et dans le village d'Upton, sur une longueur de deux milles et demi. Dans la paroisse St-Dominique, le chemin est en cours de réfection sur une distance d'un demi-mille.

---

ROUTE NO 35 - MASSON-BUCKINGHAM-MONT-LAURIER-STE-ANNE-DU-LAC

Le village de Masson et la ville de Buckingham ont été pavés sur une longueur de trois milles.

## ROUTE NO - 40 - MARIEVILLE-COWANSVILLE

Le département a pavé dans la ville de Marieville et dans la paroisse de Ste-Marie-de-Monnoir une longueur d'un mille et le chemin a été refait dans quatre villages sur une distance de 12 milles. A Farnham-Ouest, le département a éliminé deux passages à niveau par un nouvel emplacement de la route.

## ROUTE NO 46 - MACAMIC-ROUYN-VILLE-MARIE

Le département a commencé des travaux de réfection de la route à Rouyn et à Beauchastel, où deux passages à niveau seront supprimés par un nouveau tracé du chemin.

## ROUTE NO 50 - MAGOG-COATICOOK

La route a été redressée sur un mille dans le canton Magog.

## ROUTE NO 52 - WATERLOO-LACOLLE-HUNTINGDON

Le département a pavé 27 milles sur la route reliant la ville de Huntingdon à Lacolle, y compris un chemin de raccordement entre Covey Hill et la frontière de l'Etat de New York, sur la route de Champlain.

## ROUTE NO 56 - BAIE-ST-PAUL-ST-URBAIN-GRANDE-BAIE

Le département a ouvert à la circulation la route St-Urbain-Grande-Baie, ce qui réduit considérablement la distance entre Québec et Chicoutimi.

## DISTRICT DE QUÉBEC

Dans ce district, le département de la voirie a entrepris la réfection des principaux chemins de sortie. Les principales entreprises furent la réfection du chemin reliant la ville de Québec et le village de Charlesbourg par le Gros Pin, ainsi que la construction d'un nouveau chemin reliant La Canardière et le Jardin Zoologique. Ce nouveau che-

min a une longueur de six milles et il donne une communication directe avec le Jardin. Les deux chemins de Charlesbourg seront pavés de bonne heure cet été.

Le nouveau chemin de Québec à Champigny, qui fait partie de la route Montréal-Québec, est presque terminé et sera pavé de bonne heure à l'été.

### TAPIS BITUMINEUX

Le chapitre 8, consacré à l'énumération des municipalités dans lesquelles le département a posé des tapis bitumineux en 1937, ne tient compte que des tapis posés sur les chemins de gravier.

Les principaux avantages du tapis bitumineux sur chemins de gravier sont les suivants: il élimine la poussière, facilite l'égouttement superficiel, empêche l'eau de s'infiltrer dans le revêtement et dans les fondations, atténue les dommages du dégel, empêche le creusage des roulières et des ornières, atténue l'usure du gravier, exempte les rechargements périodiques et réduit les frais d'entretien.

La confection d'un tapis bitumineux sur un revêtement de gravier consiste à enduire le gravier d'huile légère servant de mordant. Cette première application est suivie de deux autres applications d'huile d'une consistance de 65% chacune et de l'épandage d'une couche de gravillons ne dépassant pas un pouce de grosseur. Ces deux couches d'huile et de gravier forment un revêtement superficiel pouvant aller jusqu'à un pouce d'épaisseur. Le soin de faciliter la pénétration du gravier dans le bitume est laissé à la circulation. Au bout de quelques jours le revêtement a acquis sa consistance et son homogénéité. On utilise quelquefois de la pierraille au lieu du gravier. Lorsque l'on applique du bitume sur un revêtement de gravier, l'on fait souvent un rechargement de quatre à huit pouces d'épaisseur, ce qui renforce le revêtement et facilite la prise du tapis.

Si les tapis bitumineux se désagrègent à cause des conditions de la température ou d'autres facteurs, il suffit de les rapiécer de pierre et de bitume. Le nouveau tapis, auquel on ajoute de la pierre et du bitume, possède plus de corps et n'est plus sujet à désagrégation. Il est



toujours préférable d'ajouter une application de bitume et de pierre, même si les tapis ont résisté aux dommages du dégel.

En 1937, le département a posé des tapis bitumineux dans 154 municipalités réparties en 37 comtés sur une longueur de 400 milles. Voici les principales sections traitées de cette façon:

La route Montréal-Sherbrooke-Québec (No 1), entre St-Frédéric et Tring Jonction, une longueur de 12 milles; entre St-Gérard et Weedon, une longueur de 8 milles;

La route Lévis-Dundee (No 3), entre St-Antoine-de-la-Baie et St-Michel-d'Yamaska, une longueur de 18 milles;

La route Québec-Sherbrooke (No 5), entre Princeville et Warwick, une longueur de 16 milles;

La route du Tour de la Gaspésie (No 6), entre Carleton et St-Siméon, une longueur de 116 milles;

La route Rivière-du-Loup-Rimouski (No 10), entre Ste-Luce-de-Lessard et St-Germain-de-Rimouski, une longueur de 13 milles.

La route St-Siméon-Chicoutimi (No 16), entre la ville de Jonquière et Larouche, une longueur de 12 milles;

La route Montréal-Victoriaville (No 20), entre Drummondville et St-Eugène-de-Grantham, une longueur de 11 milles;

La route Lachute-Charlemagne (No 29), entre Lachute, et St-André Est, une longueur de 10 milles.

La route Berthier-Lachute (No 41), entre St-Esprit et St-Jacques, une longueur de 9 milles.

La route Berthier-St-Michel-des-Saints, (No 43), entre St-Michel-des-Saints et St-Norbert, une longueur de 10 milles;

La route du lac St-Jean (No 55), entre St-Joseph-d'Alma et St-Jérôme, une longueur de 13 milles.

Le département a, de plus, fait des travaux préparatoires aux revêtements permanents sur une longueur de 426 milles dans 129 municipalités réparties en 37 comtés.



### LES PASSAGES A NIVEAU

Au cours de la saison de 1937, le département a entrepris la suppression de trente et un passages à niveau de chemin de fer, soit par nouvel emplacement de la route, soit par la construction de viaducs ou tunnels.

La suppression de dix-huit de ces traverses est complètement terminée et a été effectuée dans les comtés de Champlain, Chicoutimi, Gatineau, L'Assomption, Missisquoi, Québec, Richmond, St-Maurice et Témiscamingue.

Les travaux des treize autres traverses entrepris au cours de la saison de 1937 seront terminés de bonne heure au printemps. Les comtés de Berthier, Maskinongé, Matane, Québec, St-Maurice et Terrebonne bénéficieront de ces suppressions.

### CONSTRUCTION

En 1937, le département a construit 131 milles de grandes routes et a entrepris des travaux sur une longueur de 167 milles qui seront terminés à l'été de 1938.

Il construisit, de plus, 355 milles de chemins municipaux dans 57 comtés et a fait des travaux préparatoires à cette fin sur une longueur de 258 milles dans 204 municipalités réparties en 55 comtés.

Voici l'énumération des principales grandes routes construites en 1937:

#### ROUTE NO 1 - MONTRÉAL-SHERBROOKE-THETFORD-MINES-QUÉBEC

Le département a construit sur une longueur d'un mille un chemin en gravier dans le canton Ascot. Les travaux additionnels entrepris sur une distance de deux milles seront terminés à l'été.

#### ROUTE NO 2 - EDMUNDSTON-RIVIÈRE-DU-LOUP-QUÉBEC-MONTRÉAL

On a entrepris la construction d'une nouvelle route de 28 milles entre Berthier et Pointe-du-Lac, au sud de la voie du C.P.R. La section de Yamachiche à Louiseville a été ouverte à l'automne et d'autres sections seront ouvertes au cours de l'été de 1938. On supprimera sur ce chemin dix passages à

niveau, et l'on construira cinq ponts de portées assez considérables.

On a ouvert un boulevard de 100 pieds de largeur et sur une longueur de quatre milles et demi, qui est le prolongement de la rue Sherbrooke et qui vient joindre la rue Notre-Dame au Bout-de-l'Ile. On a commencé la construction d'un boulevard de raccordement entre le Bout-de-l'Ile et le pont Pie IX.

#### ROUTE NO 5 - QUÉBEC-VICTORIAVILLE-SHERBROOKE-ROCK ISLAND

Le département a construit un nouveau chemin de gravier dans la ville de Richmond et dans les cantons de Cleveland et de Shipton, soit une longueur de huit milles.

#### ROUTE NO 15A - BAIE-ST-PAUL-LA-MALBAIE

L'on a construit un chemin de raccordement de la route Baie-St-Paul-La-Malbaie (route 15A) à la route Baie-St-Paul-St-Urbain-Grande-Baie (route 56). Ce raccordement a une longueur de trois quarts de mille.

#### ROUTE NO 37 - TOUR-DE-L'ILE-DE-MONTREAL

On a exécuté des travaux à Roxboro et à Ste-Geneviève sur une longueur de deux milles.

#### ROUTE NO 54 - QUEBEC-LAC ST-JEAN

Le département a construit et gravelé 14 milles dans le Parc National des Laurentides.

#### ROUTE NO 56 - BAIE ST-PAUL-ST-URBAIN-GRANDE-BAIE

Le département a entrepris des travaux sur une distance de huit milles. Ces travaux seront terminés cet été. A Ferland, dans le comté de Chicoutimi, l'on a construit un chemin de gravier de cinq milles de longueur et des travaux additionnels sur une distance de 10 milles seront parachevés au printemps dans le canton Boileau, à Grande-Baie et à St-Alexis de Grande-Baie.

## QUÉBEC-ILE-D'ORLÉANS

Le département a entrepris la construction d'un nouveau chemin entre Québec et l'Ile d'Orleans. Ce nouveau chemin, d'une longueur de cinq milles, a été pavé sur une longueur d'environ deux milles. Cette route comporte la construction d'un viaduc au-dessus des voies du Quebec Railway, à Giffard, la construction d'un nouveau pont sur la rivière Beauport ainsi que la construction d'un pont sur la rivière de Maize-rets au Ruisseau de la Cabane.

## FABRE-TÉMISCAMING

La ville de Témiscaming, qui était auparavant isolée au point de vue communication par automobile, a été reliée au cours de l'été à Ville-Marie et à Rouyn par suite du parachèvement du chemin entre Fabre et Laniel.

## MONT-LAURIER-SENNETERRE

Cette route est en voie de parachèvement rapide. On a construit 75 milles en 1937 et 88 milles additionnels sont en voie de construction. On s'attend qu'à l'automne de 1938 il sera possible de circuler sur toute sa longueur, soit 180 milles.

## ROUYN-LOUVICOURT

Cette route a été construite en 1937 sur une longueur de 19 milles dans les cantons Joannes, Bousquet, Malartic et Fournière. On a, de plus, commencé la construction de 3 milles dans le canton Bousquet.

## CHAPTER I

### REVIEW OF THE YEAR 1937

The year 1937 was the first stage of the five-year program of road construction inaugurated in the Fall of 1936. This program, laid out to promote agriculture, industry, commerce, tourism and social relations, was summarized as follows by the Minister of Roads:

- a. To link all the regions of the Province, particularly the small agricultural and industrial centres, and to provide easy means of communication between all the villages and parishes.
- b. To provide urban centres with modern facilities for entry and exit, and modernize completely our main highways.
- c. To eliminate the dust and the mud on gravel roads carrying a medium volume of traffic.
- d. To insure safety to the travelling public by the elimination of dangerous places, particularly railroad level crossings.
- e. To insure proper maintenance of paved or gravelled roads, that one may always travel in safety and comfort.
- f. To provide Winter roads for areas of heavy traffic.

The 1937 season was characterized by intense activities in all spheres: Construction, reconstruction, laying of pavements, repair of gravel roads, elimination of railroad level crossings, etc.

The past year was also characterized by the improvement of technical methods and the reorganization of administrative services.

The scope of the projects was equalled only by the celerity with which work was carried out simultaneously in all parts of the Province.

We must therefore mention the construction works carried out on the roads between Mont-Laurier-Senneterre, Ville-Marie-Temisaming, Rouyn-Louvicourt, Quebec-Lac St-Jean, Baie St. Paul-Chicoutimi, Quebec-Sherbrooke, Sherbrooke-Rock Island, Montreal-Quebec and on several other sections of main highways as well as on a great many local and regional arteries.

The new Senneterre-Mont-Laurier Highway, which is to be completed in 1938, will place Rouyn at a distance of 400 miles from Montreal instead of 600 miles, which actually separates these two centres; Amos will be at a distance of 400 miles from the Metropolis instead of 700 miles. The St. Urbain-Grande-Baie Highway, which is now completed, reduces to 150 miles the distance between Chicoutimi and Quebec, which was formerly of 210 miles. Highway No. 2, Edmundston-Riviere-du-Loup-Quebec-Montreal, has undergone several improvements, and the chief obstacles to rapid travel, especially between Berthier and Pointe-du-Lac, have been eliminated or will be eliminated in the near future. Very important prospects have also been carried out in the County of Beauce on the Levis-Jackman Highway; in Missisquoi, between Marieville and Cowansville, and in Huntingdon, on Highway No. 52. It would be too long to enumerate here the numerous operations of 1937, but a more complete list will be found farther on in this report.

The season of 1937, and more particularly the Spring, was very hard on the roads. There was practically no snow during the Winter of 1936-1937. Consequently, the frost has reached great depths. The pavements, set on insufficient foundations and badly drained, and moreover weakened by too parsimonious maintenance, have undergone severe damages. However, the whole staff of the Department was put to work as early as possible and by the beginning of July, the roads, were in normal conditions. In spite of all the inconveniences of Spring, the roads were kept in the best of conditions during all the season, which enabled the Department to carry out a program of works covering a distance of 2,173 miles.

### ELIMINATING THE DUST

One of the most profitable initiatives of 1937 was the inauguration of a bituminous carpet program to eliminate dust and mud on gravel main highways. The dust is as unbearable as annoyance to those residing along the highway as to the automobilists; it is also an everlasting cause of danger. These bituminous carpets offer to traffic all the advantages of high type pavements and prevent the loss of considerable amounts to the farmers, who are deprived of normal culture in the neighborhood of gravel roads.

In 1937, the Department of Roads laid 400 miles of bituminous carpets and 140 miles of pavements. Preliminary work was done on an additional length of 435 miles, so as to be ready to proceed early in the Spring of 1938 to the laying of an additional mileage of carpet coats.

Most important sections resurfaced with bituminous carpets and with low cost pavements are as follows: Matapedia to Anse-aux-Gascons, (Highway No.6) 128 miles; Chandler to Grande-Riviere, (Highway No.6) 13 miles; Cap-Chat to Ste. Anne-des-Monts, (Highway No.6) 14 miles; Rimouski to Ste. Flavie and Ste. Flavie to St. Joseph de Lepage, 29 miles; Notre-Dame des Laurentides to Stoneham, (Highway No.54) 11 miles; St. Georges de Beauce to the Maine boundary, (Highway No.23) 28 miles; Valley Junction to Tring Junction, (Highway No.1) 12 miles; Marbleton to St. Gerard, (Highway No.1) 14 miles; Sorel to Nicolet, (Highway No.3) 37 miles; Victoriaville to Princeville, (Highway No.5) 10 miles; Waterloo to Knowlton, (Highway No.39) 11 miles; Huntingdon to Hemmingford and Covey Hill, (Highway No.52) 28 miles; L'Epiphanie to Rawdon, (Highway No.33) 16 miles; Ste. Adele to Ste. Marguerite du Lac Masson, 10 miles; Hebertville to St. Joseph d'Alma, (Highway No.55) 13 miles; Larouche to Jonquiere, (Highway No.16) 14 miles.

### TOWARDS NEW REGIONS

The Department did not overlook the mining industry, the economical value of which is so important for the Province and especially for the centres of population. This is the reason why it has cared so much to bring to good end and

as rapidly as possible the construction of the Mont-Laurier-Senneterre and Rouyn-Louvicourt highways, as well as the reconstruction of the other roads of Abitibi and Temiscamingue.

The construction of the Montreal-Mont-Laurier-Senneterre Highway is under completion; traffic is expected to be possible in the Fall of 1938 or the Spring of 1939.

The Val d'Or-Amos Highway is under complete reconstruction and the new road that links O'Brien, and therefore Val d'Or, to Rouyn was opened to traffic in the late Fall.

The Department has undertaken considerable work between Temiscaming, Ville-Marie and Rouyn, and between Rouyn and Arntfield.

Hereby will be linked together all the most important centres of Temiscamingue and Abitibi: Rouyn, Noranda, Val d'Or, O'Brien, Amos, Senneterre.

The Department, in its desire to cooperate in the development of all the resources of the Province, foresees also in the construction of these highways a new impetus for agriculture and colonization.

#### WINTER ROADS

Removal of snow from the highways was undertaken for the first time during the Winter of 1928-29 with a total mileage of 85 miles, including 60 miles in the district of Montreal and 25 miles in the district of Quebec. During the Winter of 1937-38 the Department has maintained 985 miles. Snow removal by local organizations with subsidies from the Government has given very good results this year, and it is foreseen that the length maintained by these organizations (371 miles in 1937-38), will increase from year to year.

The Winter road policy of the Department provides for the cities of Montreal, Quebec, Chicoutimi, Trois-Rivieres, Sherbrooke and Hull, the advantages of automobile roads throughout the year. Montreal and Sherbrooke are linked twelve months a year with all points in Ontario and the United States.

Chapter XV of this report lists all the roads maintained during the Winters of 1936-37 and 1937-38.

### THE PRESENT HIGHWAY SITUATION

The general inventory of roads up to March 1, 1938, showed a total length of 35,002 miles of rural roads. These roads fall into three classes, whose respective lengths are as follows:

|                         |             |
|-------------------------|-------------|
| First class roads.....  | 5,871 miles |
| Second class roads..... | 7,205 "     |
| Third class roads.....  | 21,926 "    |

On March 1st, the total length of improved was 17,364 miles, distributed as follows:

|                         |             |
|-------------------------|-------------|
| First class roads.....  | 5,741 miles |
| Second class roads..... | 6,434 "     |
| Third class roads.....  | 5,189 "     |

The works of 1937 rose to 17,879.93 miles the total length of permanently improved roads.

Following is the classification according to type of surface as to March 1st, 1938:

|                                     |                 |
|-------------------------------------|-----------------|
| Gravel.....                         | 14,582.23 miles |
| Bituminous Carpets over gravel..... | 711.60 "        |
| Macadam.....                        | 1,256.00 "      |
| Bituminous Macadam.....             | 185.43 "        |
| Low cost pavements.....             | 208.43 "        |
| Cement Concrete.....                | 179.08 "        |
| Bituminous Concrete.....            | 757.16 "        |

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| Total length..... | 17,879.93 " |
|-------------------|-------------|

The works listed in this report bring the total length of permanently improved roads to more than 50% of the length of rural roads.



## THE MAIN HIGHWAY SYSTEM

Chapter IV gives the list and the length of each of the main highways of the Province. The system numbers fifty seven main arteries and eleven branches, or connecting highways. The whole has a total length of 5,922 miles, of which 5,881 miles are improved and 41 miles under construction. The Mont-Laurier-Senneterre, Rouyn-Louvicourt and Fabre-Témiscaming Highways are not included in Chapter IV.

## MAINTENANCE

The Department of Roads has maintained, during 1937, improved roads in 1,371 municipalities. The total length of improved roads maintained was 16,880 miles, of which 5,680 miles were on main highways and 11,190 miles on second and third class roads.

Detailed mileages maintained on provincial and regional highways, as well as in each County in the Province, will be found in Chapters V and VI.

## DEVELOPMENT OF MAINTENANCE AT GOVERNMENT EXPENSE

The following table gives the length maintained each year at the Government expense since 1923:

|              |             |              |              |
|--------------|-------------|--------------|--------------|
| In 1923..... | 1,407 miles | In 1930..... | 11,950 miles |
| " 1924.....  | 1,679 "     | " 1931.....  | 13,412 "     |
| " 1925.....  | 2,508 "     | " 1932.....  | 14,634 "     |
| " 1926.....  | 2,593 "     | " 1933.....  | 15,174 "     |
| " 1927.....  | 7,801 "     | " 1934.....  | 15,444 "     |
| " 1928.....  | 9,238 "     | " 1935.....  | 15,993 "     |
| " 1929.....  | 10,195 "    | " 1936.....  | 16,809 "     |
|              |             | " 1937.....  | 16,880 "     |

The number of patrolmen in the employ of the Department in 1937 was 950.

## VARIOUS IMPROVEMENTS

Chapter VII gives the list of municipalities in which the Department executed works of reconstruction, resurfacing or pavement in 1937. Chapter XI contains a short description of improvements effected on roads maintained, such as curves and sharp angles eliminated, easing of curves, clearing of blind turns and railroad crossings, viaducts and bridges widened.

These improvements, amounting to 70, were executed on a length of 18.78 miles in 39 municipalities.

## PERMANENT PAVEMENTS

We give here a summary of the chief operations of construction, resurfacing and divers improvements effected on main highways.

Three types of pavements are used: the regular pavement, thin pavement (Low Cost), and the bituminous carpet.

The regular pavement, or high type pavement, has usually a thickness of 4 inches in the case of bituminous concrete. In the case of cement concrete, the thickness is 7 inches at the center and increases to 10 inches at the edges. We also lay bituminous macadam (penetration system) pavements, but rather seldom. There is lastly the waterbound macadam pavement treated with a surface application of oil or covered with a bituminous carpet.

The thin or "low cost" pavement has a thickness of from  $1\frac{1}{2}$  to 2 inches. This pavement is usually composed of a mixture of asphalt or tar and stone prepared in advance, laid cold and rolled, some of which are a mixture of gravel and bitumen (mulch) mixed in place and rolled, or a mixture of stone and bitumen (retread) also mixed in place.

The bituminous carpet is an application of oil and fine stone or gravel which produces a thin pavement not over an inch thick.

---

HIGHWAY NO. 1 - MONTREAL-SHERBROOKE-THETFORD MINES-QUEBEC

The Department has laid the pavement on the Chambly road, on a length of 15 miles. This pavement is of bituminous concrete and is thirty feet wide. The Chambly road connects by an almost straight line the city of Longueuil and the village of Chambly-Bassin.

Sections in the parishes of St. Cesaire and St. Paul d'Abbotsford, in the County of Rouville, were paved with bituminous concrete. The Department paved the road at Ascot Corner, in the County of Sherbrooke, on a two-mile section. In Megantic, the highway was reconstructed on a length of 4 miles in five different municipalities, the longest section, or two miles, near Thetford Mines. The section in the township of Dudswell, County of Wolfe, was improved on a length of half a mile. This improvement eliminates a very sharp curve. In Beauce County, the Department has rebuilt the highway on a distance of three miles in the parish of Sacre-Coeur-de-Jesus.

## HIGHWAY NO. 2 - EDMUNSTON-RIVIERE-DU-LOUP-QUEBEC-MONTREAL-TORONTO

Edmunston-Quebec Section - The Department has laid bituminous pavements in the municipalities of St. Thomas and Cap St. Ignace. Gravel sections were rebuilt in five municipalities. At L'Islet, the distance rebuilt was 6 miles and at St. Jean-Port-Joli, 4 miles. The reconstruction of the section between Montmagny and Ste. Anne-de-la-Pocatière, a length of 45 miles, was also undertaken. This project is expected to be completed in 1938.

Quebec-Montreal Section - There are 85 miles under reconstruction and 20 miles have been paved in 1937. The sections rebuilt or under reconstruction are as follows: Notre-Dame Street East, from the Montreal city limits to Bout-de-l'Ile; the section from Charlemagne to St. Sulpice; the section from Grondines to Cap-Santé and the section from St. Augustin to Quebec, including the "S" well known to all automobilists.

On the island of Montreal, the Department has completely rebuilt the road that links Notre-Dame street to the

chapel of the Reparation, in Pointe-aux-Trembles. Other pavements were laid at Lachine.

#### HIGHWAY NO. 3 - LEVIS-ST. LAMBERT-DUNDEE

Seven miles were paved in cement concrete in the parishes of Varennes and Boucherville, and an additional length of 4 miles was prepared to receive pavement during 1938. The section in St. Joachim, de Lery and St. Timithée were coated with bituminous concrete on a 2-mile length.

#### HIGHWAY NO. 5 - QUEBEC-VICTORIAVILLE-SHERBROOKE-ROCK ISLAND

The lennoxville and Ascot township sections, in the County of Sherbrooke, were rebuilt in gravel on lengths of 2 and 3 miles respectively.

#### HIGHWAY NO. 6 - THE GASPE HIGHWAY

The sections in the villages of New Carlisle, Paspebiac West and Paspebiac were resurfaced with low cost pavements on an aggregate length of 4 miles, and gravel roads were rebuilt on a length of 4 miles in 7 villages, the most important works having been executed in New Richmond township. The Department has done considerable improvements east of Riviere-du-Loup, especially in St. Honore, Les Boules, Matane, Mechins, Marsoins, Riviere-au-Renard, New Richmond and Priceville. In Priceville the construction of a viaduct is under way and will eliminate a very dangerous level crossing. Steep hills were eliminated in several other municipalities.

#### HIGHWAY NO. 8 - MONTREAL-HULL-AYLMER-PEMBROKE

The Department began the pavement of a 12-mile section between Lachute and Grenville. This pavement will be completed by July 1938. A 15-mile section between the villages of Plaisance and Lac Masson was paved with bituminous concrete. The section between Masson and Buckingham was also paved.

## HIGHWAY NO. 11 - MONTREAL-MONT-LAURIER-MANIWAKI-HULL

The section between Pont Belair and St. Jerome, a length of 12 miles, was almost entirely relocated. The new road is straight and much wider than the old one. Its pavement will be 30 feet wide. Three grade crossings will be eliminated, of which two by the construction of viaducts and one by the construction of a tunnel.

The eighteen miles between Ste. Agathe des Monts and St. Jovite are under reconstruction and the road is to be relocated practically throughout. The new road will be open to traffic early in the Summer of 1938

The section between Chelsea and Wakefield was also reconstructed. Two very dangerous grade crossings in Alcove, north of Wakefield, were totally eliminated by relocating the highway.

## HIGHWAY NO. 12 - ROUGEMONT-ST. HYACINTHE-ST. DENIS

The St. Hyacinthe-Rougemont highway was entirely resurfaced with gravel and will be paved in 1938. We also resurfaced the roads from St. Hyacinthe to St. Hilaire, Sorel, Drummondville and Acton Vale.

HIGHWAY NO. 13 - TROIS-RIVIERES-DRUMMONDVILLE-ACTON VALE  
GRANBY-COWANSVILLE-ABERCORN

Pavements were laid in the villages of Adamsville and Farnham East and also in the town of Acton Vale. Widening operations were carried out between Granby and Ste. Pudentienne, to be completed early in 1938.

## HIGHWAY NO. 15 - QUEBEC-TADOUSSAC-PORTNEUF

We paved the road in Cap-a-l'Aigle, in the County of Charlevoix, on a 3-mile length, and we have straightened

the road in St. Cassien des Caps and in St. Paul du Nord where we have equally widened the road on a mile distance.

HIGHWAY NO. 16 - ST-SIMEON-GRANDE-BAIE-CHICOUTIMI-ST-BRUNO

Three railway grade crossings were eliminated by relocation of the road, two in St. Dominique de Jonquiere and one in the town of Jonquiere.

HIGHWAY NO. 18 - MONTREAL-TERREBONNE-ST. DONAT

The section in St. Vincent de Paul and St. Francois de Sales was widened on one mile and a quarter and the sections in the townships of Lussier and Chilton, in the Montcalm County, were also widened on a length of 11 miles.

HIGHWAY NO. 19 - TROIS-RIVIERES-GRAND'MERE-LA TUQUE

Works preparatory to the laying of the pavement were done in the city of Shawinigan Falls and in the parish of Ste. Flore. Reconstruction was also undertaken in the city of Grand'Mere. A railroad grade crossing was eliminated in Grand'Mere by the construction of a tunnel.

HIGHWAY NO. 20 - VICTORIAVILLE-DRUMMONDVILLE-  
ST. HYACINTHE-MONTREAL

The road was paved on a 3-mile section in St. Simon, Ste. Rosalie and St. Charles.

HIGHWAY NO. 22 - YAMASKA-DRUMMONDVILLE-ST. HYACINTHE-  
LA TUQUE

A 10-mile section was improved in Barford, Dixville and St. Mathieu de Dixville.

## HIGHWAY NO. 23 - LEVIS-ARMSTRONG (TO JACKMAN)

Twenty nine miles were paved between St. George and the State of Maine boundary.

## HIGHWAY NO. 29 - LACHUTE-CHARLEMAGNE, VIA OKA

The section between St. Eustache and Oka, where traffic is most heavy, is under reconstruction. Most of the works have already been carried out and will be completed next Summer

## HIGHWAY NO. 32 - ST. HYACINTHE-RICHMOND

Low cost pavements were laid in the town of Acton Vale and in the village of Upton, on a length of two miles and a half. In St. Dominique parish, the road is under refecton on half a mile length.

HIGHWAY NO. 35 - MASSON-BUCKINGHAM-MONT-LAURIER  
STE. ANNE DU LAC

The sections in the village of Masson and the town of Buckingham have been paved on a 3-mile length.

## HIGHWAY NO. 40 - MARIEVILLE-COWANSVILLE

The Department has paved a section of one mile in the town of Marieville and the parish of Ste. Marie de Monnoir. Complete reconstruction is under way between the town of Farnham and the village of Knowlton, a total length of 24 miles. Two railroad level crossings are being eliminated by relocation of the road.

## HIGHWAY NO. 46 - MACAMIC-ROUYN-VILLE-MARIE

Reconstruction is under way between Rouyn and Arntfield. Two railway grade crossings will be eliminated by re-locating the road.

## HIGHWAY NO. 50 - MAGOG-COATICOOK

The road has been straightened on a one-mile section in Magog township.

## HIGHWAY NO. 52 - WATERLOO-LACOLLE-HUNTINGDON

The Department has paved 27 miles of the road between the town of Huntingdon and Lacolle, including a connecting road between Covey Hill and the State of New York boundary, on the Champlain highway.

## HIGHWAY NO. 56 - BAIE ST. PAUL-ST. URBAIN-GRANDE BAIE

The St. Urbain-Grande Baie highway was opened to traffic last Summer, thus considerably reducing the distance between Quebec and Chicoutimi.

## QUEBEC DISTRICT

In this district, the Department has undertaken the reconstruction of the main roads of entry. The most important projects were widening of the road between Quebec City and Charlesbourg Village, through Le Gros Pin, and the construction of a new road between La Canardiere and the Zoological Garden. This new road has a length of six miles and runs directly to the Zoo. The new road from Quebec to Champigny, which is part of the Montreal-Quebec highway, is nearly completed and will be paved early this Summer.



## BITUMINOUS CARPETS

Chapter VIII, devoted to the listing of the municipalities in which the Department laid bituminous carpets in 1937, takes into account only carpets laid on gravel roads.

The most important advantages of bituminous carpets on gravel roads are as follows: it eliminates the dust, facilitates surface drainage, prevents infiltration of water into the pavement and foundation, lessens frost damage, prevents ruts, lessens wear on the gravel and the consequent necessity of adding new material, and lowers the cost of maintenance.

The method of laying bituminous carpet on gravel roads consists in coating the gravel with light oil serving as a primer. This first application is followed of two applications of oil of a consistency of 65%, each followed by the spreading of a course of fine gravel not exceeding one inch in size. These two courses of oil and gravel form a thin pavement  $\frac{3}{4}$  to an inch thick. The task of facilitating the penetration of gravel into the bitumen is left to traffic. Within a few days the pavement achieves its desired consistency and homogeneity. We use sometimes small stones instead of gravel. When a carpet is laid on a gravel road, we often add new gravel to a thickness of three to four inches, as this strengthens the gravel coat and facilitates the adherence of the bitumen. If the bituminous carpets desintegrate due to weather conditions or to other causes, it suffices to effect the repairs with a mixture of stone and bitumen. The new carpet, which necessitates the addition of stone and bitumen, has more body to it and is not subject to desintegration. It is always preferable to make an additional application of stone and bitumen even where the carpet does resist damage by frost.

In 1937, the Department has laid bituminous carpets in 154 municipalities divided in 37 Counties on a 400 mile length. The following are the principal sections treated in that way:

Montreal-Sherbrooke-Quebec highway (No. 1), between St. Frederic and Tring Junction, length 12 miles; between St. Gerard and Weedon, length 8 miles;

Levis-Dundee highway (No. 3), between St. Antoine de la Baie and St. Michel d'Yamaska, length, 18 miles;

Quebec-Sherbrooke highway (No. 5), between Princeville and Warwick, length, 16 miles;

Gaspe highway (No. 6), between Carleton and St. Simeon, length, 116 miles;

Riviere-du-Loup-Rimouski highway (No. 10), between Ste. Luce and St. Germain de Rimouski, length, 13 miles;

St. Simeon-Chicoutimi-St. Bruno highway (No. 16), between the city of Jonquiere and Larouche, length, 12 miles;

Montreal-Victoriaville highway (No. 20), between Drummondville and St. Eugene de Grantham, length, 11 miles;

Lachute-Charlemagne highway (No. 29), between Lachute and St. Andre East, length, 10 miles;

Berthier-Lachute highway (No. 41), between St. Esprit and St. Jacques, length, 9 miles;

Berthier-St. Michel des Saints highway (No. 43), between St. Michel des Saints and St. Norbert, length, 10 miles;

Lac St. Jean highway (No. 55) between St. Joseph d'Alma and St. Jerome, length, 13 miles;

The Department has, moreover, carried out preliminary works to lay permanent pavements on a length of 426 miles in 129 municipalities divided in 37 counties.

#### RAILROAD GRADE CROSSINGS

In the course of the season of 1937, the Department undertook the elimination of 31 railway grade crossings either by relocating the highway or by the construction of viaducts or tunnels. The elimination of 18 of these grade crossings was entirely completed and was carried out in the counties of Champlain, Chicoutimi, Gatineau, L'Assomption, Missisquoi, Quebec, Richmond, St. Maurice and Temiscamingue.

The other thirteen grade eliminations undertaken in the course of 1937 will be completed early this Summer. The counties of Berthier, Maskinonge, Matane, Quebec, St. Maurice and Terrebonne will benefit from these eliminations.

### CONSTRUCTION

In 1937, 131 miles of highways were constructed and work was undertaken on an additional length of 187 miles.

Three hundred and fifty five miles of municipal roads were improved in 57 counties and preliminary works were carried out on an additional length of 258 miles in 204 municipalities divided in 55 counties.

The following is the list of the main highways built in 1937:

#### HIGHWAY NO. 1 - MONTREAL-SHERBROOKE-THETFORD MINES-QUEBEC

A one-mile section was constructed in the Ascot township. Additional works undertaken on a distance of two miles will be completed this Summer.

#### HIGHWAY NO. 2 - EDMUNSTON-RIVIERE-DU-LOUP-QUEBEC-MONTREAL

We have undertaken the construction of a 28-mile road between Berthier and Pointe-du-Lac, south of the C.P.R. tracks. The section between Yamachiche and Louiseville was opened last Fall and other sections will be opened during the Summer of 1938. The new road will eliminate ten railway grade crossings, and includes five bridges of considerable spans. A new boulevard of hundred feet wide and four miles and a half long, which is the prolongation of Sherbrooke street was built, that on the Montreal Island and connects with Notre-Dame Street at Bout-de-l'Ile. The construction of a connecting boulevard between Bout-de-l'Ile and the Pie IX Bridge was also undertaken

---

HIGHWAY NO. 5 - QUEBEC-VICTORIAVILLE-SHERBROOKE-  
ROCK ISLAND

A new road, 8 miles long, was constructed between Richmond and Danville, mostly in the townships of Cleveland and Shipton.

HIGHWAY NO. 15A - BAIE ST. PAUL - LA MALBAIE

A connecting road was built to connect highway No. 15A, Baie St. Paul-La Malbaie, to highway No. 56, Baie St. Paul-St. Urbain-Grande Baie. This road has a length of three quarters of a mile.

HIGHWAY NO. 37 - TOUR OF THE ISLAND OF MONTREAL

Relocation and paving were carried out at Roxboro and Ste. Genevieve on a 2-mile section,

HIGHWAY NO. 54 - QUEBEC-LAC ST. JEAN

The Department has built and gravelled 14 miles in the Laurentide National Park

HIGHWAY NO. 56 - BAIE ST. PAUL-ST. URBAIN-GRANDE BAIE

The Department has undertaken works on a 8-mile distance. These works will be completed this Summer. At Ferland, in the county of Chicoutimi, we have built a 5-mile gravel road and additional works, on a 10-mile length, will be completed this Spring in the township of Boileau, in Grande-Baie and in St. Alexis de la Grande-Baie.

## QUEBEC-ISLE OF ORLEANS

The construction of a new road between Quebec and the Isle of Orleans was undertaken and partly completed. This new road, 5 miles long, has been paved on approximately 2 miles. This road includes the construction of a viaduct over the Quebec Railway, at Giffard, the construction of a new bridge on the Beauport River and the construction of a bridge on the Maizerets River, at the Ruisseau de la Cabane.

## FABRE-TEMISCAMING

The town of Temiscaming, which before was isolated from automobile communication, has been linked during the Summer to Ville-Marie and Rouyn by the completion of the road between Fabre and Laniel.

## MONT-LAURIER-SENNETERRE

This road will soon be completed. We have built 75 miles in 1937 and 88 additional miles are under construction. We expect that it will be possible to travel on its total 180-mile length in the Fall of 1938 or early in 1939.

## ROUYN-LOUVICOURT

This road has been built in 1937 on a 19-mile length in the townships of Joannes, Bousquet, Malartic and Fourniere. An additional construction was started on three miles in the township of Bousquet.

## CHAPITRE II

### RÉSUMÉ DES TRAVAUX DE L'ANNÉE

Etat au 1er mars 1938

#### ENTRETIEN AUX FRAIS DU GOUVERNEMENT

|                                         |           |
|-----------------------------------------|-----------|
| Routes provinciales et régionales ..... | 5,689.75  |
| Chemins municipaux .....                | 11,190.62 |
| Longueur totale .....                   | 16,880.37 |

#### REVÊTEMENTS PERMANENTS (revêtements terminés) - En milles

|                         | Grandes<br>routes | Chemins<br>municipaux | Longueur<br>totale |
|-------------------------|-------------------|-----------------------|--------------------|
| Gravier .....           | 79.04             | ----                  | 79.04              |
| Béton .....             | 0.18              | ----                  | 0.18               |
| Béton bitumineux .....  | 83.39             | 5.32                  | 88.71              |
| Pavage mince .....      | 36.81             | 6.43                  | 43.24              |
| Béton de ciment .....   | 6.08              | ----                  | 6.08               |
| Macadam .....           | ----              | 0.24                  | 0.24               |
| Tapis sur gravier ..... | ----              | 1.42                  | 1.42               |
| Longueur totale .....   | 205.50            | 13.41                 | 218.91             |

#### TRAVAUX PRÉPARATOIRES AUX REVÊTEMENTS PERMANENTS

198.32 milles

TAPIS BITUMINEUX SUR CHEMINS DE GRAVIER ..... 400.43 milles

TRAVAUX PRÉPARATOIRES AUX REVÊTEMENTS DE TAPIS 426.16 milles

#### CONSTRUCTION - Longueurs terminées, en milles

|                          | Grandes<br>routes | Chemins<br>municipaux | Longueur<br>totale |
|--------------------------|-------------------|-----------------------|--------------------|
| Gravier .....            | 127.18            | 346.57                | 473.75             |
| Béton bitumineux .....   | 2.53              | 0.88                  | 3.41               |
| Macadam bitumineux ..... | 0.87              | ----                  | 0.87               |
| Pavage mince .....       | ----              | 0.92                  | 0.92               |
| Terre .....              | ----              | 2.10                  | 2.10               |

## CONSTRUCTION -Longueurs terminées, en milles -(Suite)

|                        | Grandes<br>routes | Chemins<br>municipaux | Longueur<br>totale |
|------------------------|-------------------|-----------------------|--------------------|
| Macadam.....           | —                 | 4.25                  | 4.25               |
| Tapis sur gravier..... | —                 | 0.11                  | 0.11               |
| Longueur totale.....   | 130.58            | 354.83                | 485.41             |

## CHEMINS RESTANT EN CONSTRUCTION

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| Grandes routes.....     | 167.42 milles |
| Chemins municipaux..... | 257.83 milles |
| Longueur totale.....    | 424.95 milles |

PONTS ET PONCEAUX reconstruits ou réparés en 1937 par le  
ministère de la voirie ..... 52

AMÉLIORATIONS DIVERSES aux routes déjà améliorées et en-  
tretienues par le ministère de la voirie (angles et  
courbes supprimés; courbes allongées, défrichement  
près des courbes et passages à niveau; viaducs et  
ponts élargis, etc.) Nombre de cas où l'une ou l'autre  
de ces améliorations ont été effectuées ..... 70

Longueur globale de ces améliorations ..... 18.78 milles

SUPPRESSIONS DES PASSAGES À NIVEAU ..... 31

## PASSAGES À NIVEAU SUPPRIMÉS DEPUIS 1929

|              |    |
|--------------|----|
| En 1929..... | 16 |
| En 1930..... | 13 |
| En 1931..... | 12 |
| En 1932..... | 2  |
| En 1933..... | 5  |
| En 1935..... | 5  |
| En 1936..... | 5  |
| En 1937..... | 31 |
| Total.....   | 89 |

---

CHEMINS OUVERTS ET ENTRETENUS POUR LA CIRCULATION  
DES AUTOMOBILES - HIVER DE 1937 - 1938

|                                    |               |
|------------------------------------|---------------|
| District de Montreal .....         | 442.99 milles |
| District de Québec .....           | 143.34 milles |
| District de Chicoutimi .....       | 28.09 milles  |
| Longueur totale .....              | 614.42 milles |
| Autres routes subventionnées ..... | 370.63 milles |



## CHAPTER II

### SUMMARY OF THE WORK

Statement to March 1st, 1938

#### MAINTENANCE AT THE GOVERNMENT'S EXPENSE

|                                        |                 |
|----------------------------------------|-----------------|
| Provincial and regional highways ..... | 5,689.75 miles  |
| Municipal roads .....                  | 11,190.62 miles |
| Total length .....                     | 16,880.37 miles |

#### PERMANENT PAVEMENTS (pavements completed) - In miles

|                               | Main<br>highways | Municipal<br>roads | Total<br>length |
|-------------------------------|------------------|--------------------|-----------------|
| Gravel .....                  | 79.04            | -----              | 79.04           |
| Concrete .....                | 0.18             | -----              | 0.18            |
| Bituminous concrete .....     | 83.39            | 5.32               | 88.71           |
| Low cost .....                | 36.81            | 6.43               | 43.24           |
| Cement concrete .....         | 6.08             | -----              | 6.08            |
| Macadam .....                 | -----            | 0.24               | 0.24            |
| Carpet coat over gravel ..... | -----            | 1.42               | 1.42            |
| Total length .....            | 205.50           | 13.41              | 218.91          |

WORKS PRELIMINARY TO THE CONSTRUCTION OF  
PERMANENT PAVEMENTS ..... 198.32 miles

BITUMINOUS CARPET COATS ON GRAVEL ROADS ..... 400.43 miles

WORKS PRELIMINARY TO THE TREATMENT OF CARPET COAT  
426.16 miles

#### CONSTRUCTION - Lengths completed, in miles

|                           | Main<br>highways | Municipal<br>roads | Total<br>length |
|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------|
| Gravel .....              | 127.18           | 346.57             | 473.75          |
| Bituminous concrete ..... | 2.53             | 0.88               | 3.41            |
| Bituminous macadam .....  | 0.87             | -----              | 0.87            |
| Low cost .....            | -----            | 0.92               | 0.92            |
| Earth .....               | -----            | 2.10               | 2.10            |
| Macadam .....             | -----            | 4.25               | 4.25            |

CONSTRUCTION -- Lengths completed, in miles -- (Continued)

|                         | Main<br>Highways | Municipal<br>roads | Total<br>length |
|-------------------------|------------------|--------------------|-----------------|
| Carpet coat over gravel | —                | 0.11               | 0.11            |
| Total length            | 130.58           | 354.83             | 485.41          |

ROADS UNDER CONSTRUCTION

|                 |              |
|-----------------|--------------|
| Main highways   | 167.42 miles |
| Municipal roads | 257.83 miles |
| Total length    | 424.95 miles |

BRIDGES AND CULVERTS REBUILT OR REPAIRED in 1937

|                            |    |
|----------------------------|----|
| by the Department of Roads | 52 |
|----------------------------|----|

VARIOUS IMPROVEMENTS on highways and roads already improved and maintained by the Department of Roads (angles and sharp curves eliminated; easing of curves; clearing at blind turns and railroad level crossings; viaducts and bridges widened, etc.). Number of cases where either one or the other of these improvements have been made

70

Total mileage covered by these improvements 18.78 miles

LEVEL CROSSINGS ELIMINATED 31

LEVEL CROSSINGS ELIMINATED SINCE 1929

|         |    |
|---------|----|
| In 1929 | 16 |
| In 1930 | 13 |
| In 1931 | 12 |
| In 1932 | 2  |
| In 1933 | 5  |
| In 1935 | 5  |
| In 1936 | 5  |
| In 1937 | 51 |
| Total   | 89 |

---

ROADS OPENED AND MAINTAINED FOR AUTOMOBILES TRAFFIC  
DURING THE WINTER OF 1937-1938

|                              |              |
|------------------------------|--------------|
| District of Montreal .....   | 442.99 miles |
| District of Quebec .....     | 143.34 miles |
| District of Chicoutimi ..... | 28.09 miles  |
| <hr/>                        |              |
| Total length .....           | 614.42 miles |
| Other subsidised roads ..... | 370.63 miles |

# CHAPITRE III

# CHAPTER III

## LONGUEUR TOTALE DES CHEMINS RURAUX AMELIORES DE FACON PERMANENTE

## TOTAL LENGTH OF PERMANENTLY IMPROVED RURAL ROADS

Ensemble des grandes routes  
et des chemins municipaux

Main Highways and Municipal  
Roads together

Etat au 1er mars 1938

Statement to March 1, 1938

|                                                                                           |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Gravier - Gravel .....                                                                    | 14,582.23 m. |
| Tapis bitumineux sur chemin de gravier -<br>Bituminous Carpet Coats on gravel roads ..... | 711.60 m.    |
| Macadam - Macadam .....                                                                   | 1,256.00 m.  |
| Macadam bitumineux - Bituminous Macadam .....                                             | 185.43 m.    |
| Pavage mince - Low cost .....                                                             | 208.43 m.    |
| Béton de ciment - Cement concrete .....                                                   | 179.08 m.    |
| Béton bitumineux - Bituminous concrete .....                                              | 757.16 m.    |
| Longueur totale - Total length .....                                                      | 17,879.93 m. |

Longueur des chemins de terre améliorés -

Length of improved earth roads ..... 17,121.54 m.

N.-B. L'état donné ci-dessus tient compte des pavages changés en 1937. Ces travaux n'ajoutent rien à la longueur totale des chemins améliorés de façon permanente, mais ils modifient la distribution des différents genres de pavage.

N.B. The above statement takes into consideration the surfaces changed to higher types of pavements during 1937. The resurfacing operations do not add to the length of permanently improved roads, but they modify the distribution of the various types of surfaces.

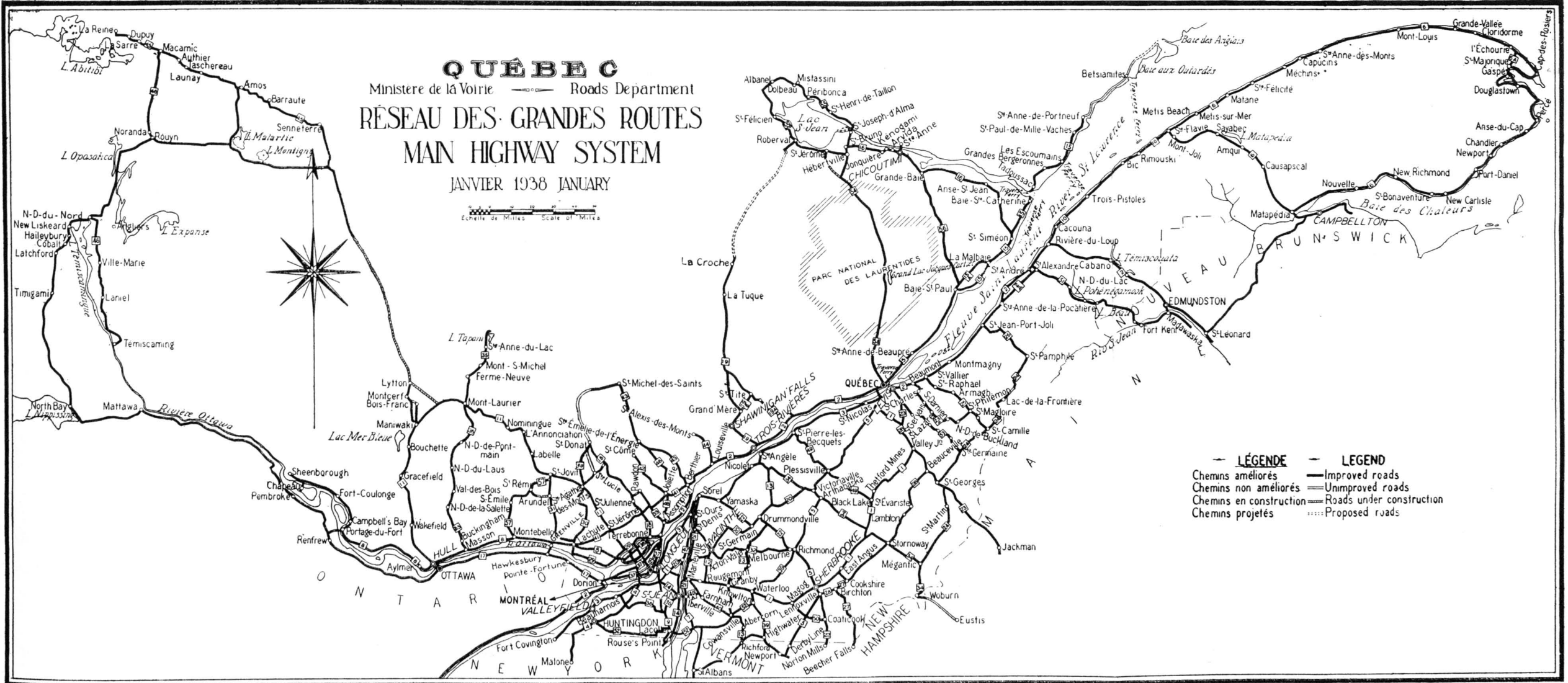
# QUÉBEC

Ministère de la Voirie — Roads Department

## RÉSEAU DES GRANDES ROUTES MAIN HIGHWAY SYSTEM

JANVIER 1938 JANUARY

Échelle de Miles Scale of Miles



**— LÉGENDE — LEGEND**

Chemins améliorés — Improved roads  
 Chemins non améliorés — Unimproved roads  
 Chemins en construction — Roads under construction  
 Chemins projetés — Proposed roads

## CHAPITRE IV

## CHAPTER IV

RÉSEAU  
DES GRANDES ROUTES

SYSTEM  
OF MAIN HIGHWAYS

Etat au 1er mars 1938

Statement to March 1, 1938

| NOM DE LA ROUTE<br><br>NAME OF THE HIGHWAY                                                             | Longueurs en milles<br>Lengths in miles |                                      |                                                                     |                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|                                                                                                        | To-<br>tales<br><br>To-<br>tal          | Ter-<br>minées<br><br>Com-<br>pleted | En<br>cons-<br>truc-<br>tion<br><br>Under<br>con-<br>struct-<br>ion | Non-<br>améli-<br>orées<br><br>Unim-<br>proved |
| 1. Montréal-Sherbrooke-<br>Thetford-Mines-Québec,<br>via pont de Québec.....                           | 223.45                                  | 223.45                               | -----                                                               | -----                                          |
| 2. Trans-Canada: Edmund-<br>ston-Rivière-du-Loup-<br>Québec-Montréal-fron-<br>tière d'Ontario.....     | 417.46                                  | 417.46                               | -----                                                               | -----                                          |
| 2A.St-André-Ste-Anne-de-la<br>la-Pocatière, via St-<br>Pascal.....                                     | 31.39                                   | 31.39                                | -----                                                               | -----                                          |
| 2B.St-Sulpice-Repentigny-<br>Charlemagne.....                                                          | 8.88                                    | 8.88                                 | -----                                                               | -----                                          |
| 2C.Québec-Les Saules-L'An-<br>cienne-Lorette.....                                                      | 5.43                                    | 5.43                                 | -----                                                               | -----                                          |
| 3. Lévis-St-Lambert-Dun-<br>dee (à Fort Covington,<br>N.Y.).....                                       | 257.91                                  | 257.91                               | -----                                                               | -----                                          |
| 4. Montréal-Trout River<br>(à Malone, N.Y.).....                                                       | 53.28                                   | 53.28                                | -----                                                               | -----                                          |
| 5. Route Edouard Perrault:<br>Québec-Victoriaville-<br>Sherbrooke-Rock Island<br>(à Newport, Vt.)..... | 165.71                                  | 165.71                               | -----                                                               | -----                                          |
| 6. Tour de la Gaspésie.....                                                                            | 560.77                                  | 560.77                               | -----                                                               | -----                                          |
| 6A.Rivière-au-Renard-St-<br>Majorique.....                                                             | 11.45                                   | 11.45                                | -----                                                               | -----                                          |

| NOM DE LA ROUTE<br><br>NAME OF THE HIGHWAY                                                | Longueurs en milles<br>Lengths in miles |                         |                                       |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                           | To-<br>tales<br><br>-                   | Ter-<br>minées<br><br>- | En<br>cons-<br>truc-<br>tion<br><br>- | Non<br>amélio-<br>rées<br><br>- |
|                                                                                           | To-<br>tal                              | Com-<br>pleted          | Under<br>con-<br>struct-<br>ion       | Unim-<br>proved                 |
| 7. Montréal-St-Jean-Philipsburg (à St. Albans, Vt.)                                       | 27.16                                   | 27.16                   | ----                                  | ----                            |
| 8. Montréal-Hull-Chapeau (à Pembroke, Ont.)                                               | 228.67                                  | 228.67                  | ----                                  | ----                            |
| 8A. Grenville-Hawkesbury                                                                  | 2.24                                    | 1.82                    | ----                                  | 0.42                            |
| 9. Route Edouard VIII: Montréal-Napierville-Lacolle (à Rouse's Point, N.Y.)               | 38.14                                   | 38.14                   | ----                                  | ----                            |
| 10. Rivière-du-Loup-Ste-Flavie                                                            | 86.47                                   | 86.47                   | ----                                  | ----                            |
| 11. Montréal-Mont-Laurier-Maniwauki-Hull (à Ottawa, Ont.)                                 | 295.27                                  | 295.27                  | ----                                  | ----                            |
| 11A. St-Martin-Ste-Rose. Boulevard du Curé Labelle                                        | 4.71                                    | 4.71                    | ----                                  | ----                            |
| 12. Rougemont-St-Hyacinthe-St-Denis                                                       | 30.67                                   | 30.67                   | ----                                  | ----                            |
| 13. Trois-Rivières-Drummondville-Acton Vale-Granby-Cowansville-Abercorn (à Richford, Vt.) | 87.18                                   | 87.18                   | ----                                  | ----                            |
| 14. Montreal-St-Jean-Cantic (à Rouse's Point, N.Y.)                                       | 51.01                                   | 51.01                   | ----                                  | ----                            |
| 15. Québec-Tadoussac-Port-neuf                                                            | 189.41                                  | 174.41                  | ----                                  | 15.00                           |
| 15A. Baie St-Paul-La Malbaie via St-Hilarion                                              | 24.28                                   | 24.28                   | ----                                  | ----                            |
| 16. St-Siméon-Grande-Baie-Chicoutimi-St-Bruno                                             | 126.14                                  | 126.14                  | ----                                  | ----                            |

| NOM DE LA ROUTE<br><br>NAME OF THE HIGHWAY                         | Longueurs en milles<br>Lengths in miles |                                               |                                                                              |                                                        |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|                                                                    | To-<br>tales<br><br>-<br><br>To-<br>tal | Ter-<br>minées<br><br>-<br><br>Com-<br>pleted | En<br>cons-<br>truc-<br>tion<br><br>-<br><br>Under<br>con-<br>struc-<br>tion | Non<br>améli-<br>orées<br><br>-<br><br>Unim-<br>proved |
| 17. Montréal-Pointe-Fortune (à Ottawa, Ont.)                       | 25.64                                   | 25.64                                         | ----                                                                         | ----                                                   |
| 18. Montréal-Terrebonne-St-Donat                                   | 77.02                                   | 77.02                                         | ----                                                                         | ----                                                   |
| 19. Trois-Rivières-Grand'-Mère-La Tuque                            | 110.42                                  | 110.42                                        | ----                                                                         | ----                                                   |
| 19A. Ste-Anne-de-la-Pérade-St-Tite                                 | 39.86                                   | 39.86                                         | ----                                                                         | ----                                                   |
| 19B. Grand'Mère-St-Tite                                            | 8.70                                    | 8.70                                          | ----                                                                         | ----                                                   |
| 20. Victoriaville-Drummondville-St-Hyacinthe-Montréal              | 99.05                                   | 99.05                                         | ----                                                                         | ----                                                   |
| 21. Sorel-Iberville-St-Jean                                        | 52.94                                   | 52.94                                         | ----                                                                         | ----                                                   |
| 22. Yamaska-Drummondville-Sherbrooke-Stanhope (à Island Pond, Vt.) | 76.88                                   | 76.88                                         | ----                                                                         | ----                                                   |
| 23. Lévis-Armstrong (à Jackman, Maine) (Québec-Portland)           | 90.21                                   | 90.21                                         | ----                                                                         | ----                                                   |
| 24. St-Pamphile-St-Georges-Mégantic                                | 135.68                                  | 135.68                                        | ----                                                                         | ----                                                   |
| 25. St-Vallier-St-Camille                                          | 45.06                                   | 45.06                                         | ----                                                                         | ----                                                   |
| 25A. Beaumont-St-Philémon                                          | 38.44                                   | 38.44                                         | ----                                                                         | ----                                                   |
| 26. St-Jean-Port-Joli-St-Pamphile                                  | 32.88                                   | 32.88                                         | ----                                                                         | ----                                                   |
| 27. Route Jacob Nicol: East Angus-Cookshire-Beecher Falls          | 39.17                                   | 39.17                                         | ----                                                                         | ----                                                   |
| 28. Lévis-Sherbrooke via Beauceville                               | 92.55                                   | 92.55                                         | ----                                                                         | ----                                                   |
| 29. Lachute-Charlemagne, via Oka                                   | 61.47                                   | 61.47                                         | ----                                                                         | ----                                                   |



| NOM DE LA ROUTE<br><br>NAME OF THE HIGHWAY                 | Longueurs en milles<br>Lengths in miles |                |                                 |                        |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------|---------------------------------|------------------------|
|                                                            | To-<br>tales                            | Ter-<br>minées | En<br>cons-<br>truc-<br>tion    | Non<br>améli-<br>orées |
|                                                            | -                                       | -              | -                               | -                      |
|                                                            | To-<br>tal                              | Com-<br>pleted | Under<br>con-<br>struct-<br>ion | Unim-<br>proved        |
| 30. Lachute-St-Agathe-des<br>Monts-St-Donat                | 59.43                                   | 59.43          | ----                            | ----                   |
| 31. Lachute-St-Jovite-St-<br>Rémi-Montebello               | 49.35                                   | 49.35          | ----                            | ----                   |
| 32. St-Hyacinthe-Richmond                                  | 48.00                                   | 48.00          | ----                            | ----                   |
| 33. L'Assomption-Rawdon-<br>Ste-Julienne                   | 31.25                                   | 31.25          | ----                            | ----                   |
| 34. Trois-Rivières-Woburn                                  | 123.01                                  | 123.01         | ----                            | ----                   |
| 35. Masson-Buckingham-<br>Mont-Laurier-St-An-<br>ne-du-Lac | 124.51                                  | 124.51         | ----                            | ----                   |
| 36. Beauharnois-St-Jean                                    | 48.59                                   | 48.59          | ----                            | ----                   |
| 37. Tour de l'Ile de<br>Montréal                           | 37.12                                   | 37.12          | ----                            | ----                   |
| 38. Tour de l'Ile Jésus                                    | 37.91                                   | 37.91          | ----                            | ----                   |
| 39. Richmond-Waterloo-<br>Highwater (à Newport,<br>Vt.)    | 62.78                                   | 62.78          | ----                            | ----                   |
| 40. Marieville-Cowansville                                 | 28.11                                   | 28.11          | ----                            | ----                   |
| 40A. Iberville-Farnham                                     | 8.80                                    | 8.80           | ----                            | ----                   |
| 41. Berthier-Joliette-La-<br>chute                         | 68.08                                   | 68.08          | ----                            | ----                   |
| 42. Berthier-Joliette-St-<br>Côme                          | 31.82                                   | 31.82          | ----                            | ----                   |
| 43. Berthier-St-Michel-des<br>Saints                       | 67.07                                   | 67.07          | ----                            | ----                   |
| 44. Louiseville-St-Alexis                                  | 24.60                                   | 24.60          | ----                            | ----                   |
| 45. Senneterre-LaReine                                     | 136.33                                  | 136.33         | ----                            | ----                   |
| 46. Macamic-Rouyn-Ville-<br>Marie                          | 188.82                                  | 188.82         | ----                            | ----                   |
| 47. Contrecoeur-Chambly-<br>St-Jean                        | 43.86                                   | 39.41          | ----                            | 4.45                   |
| 48. L'Assomption-Joliette-<br>Ste-Emélie-de-l'Ener-<br>gie | 45.48                                   | 45.48          | ----                            | ----                   |

| NOM DE LA ROUTE<br><br>NAME OF THE HIGHWAY                              | Longueurs en milles<br>Lengths in miles |                                      |                                                                     |                                               |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                                                         | To-<br>tales<br><br>To-<br>tal          | Ter-<br>minées<br><br>Com-<br>pleted | En<br>cons-<br>truc-<br>tion<br><br>Under<br>con-<br>struct-<br>ion | Non<br>améli-<br>orées<br><br>Unim-<br>proved |
| 49. Black Lake-St-Pierre-<br>les-Becquets.....                          | 62.71                                   | 59.39                                | ----                                                                | 2.32                                          |
| 50. Magog-Coaticook.....                                                | 24.28                                   | 24.28                                | ----                                                                | ----                                          |
| 51. St-Alexandre-Rivière-<br>Bleue (à Fort Kent,<br>Maine).....         | 60.68                                   | 60.68                                | ----                                                                | ----                                          |
| 52. Waterloo-Lacolle-<br>Huntingdon.....                                | 95.36                                   | 95.36                                | ----                                                                | ----                                          |
| 53. St-Henri-Ste-Germaine                                               | 44.23                                   | 44.23                                | ----                                                                | ----                                          |
| 54. Québec-Lac St-Jean,<br>via le Parc National<br>des Laurentides..... | 140.00                                  | 133.50                               | 6.50                                                                | ----                                          |
| 55. Tour du Lac St-Jean.....                                            | 149.31                                  | 149.31                               | ----                                                                | ----                                          |
| 56. Baie St-Paul-St-Ur-<br>bain-Grande-Baie.....                        | 80.00                                   | 69.59                                | 10.41                                                               | ----                                          |
| 57. Montebello-St-Jovite                                                | 47.64                                   | 46.60                                | ----                                                                | 1.04                                          |
| Total .....                                                             | 5,922.18                                | 5,880.86                             | 16.91                                                               | 23.23                                         |

Note - Les longueurs totales indiquées en regard des routes ne doivent pas être considérées comme des distances. Là où deux routes ou plus chevauchent, la longueur de chevauchement n'a été attribuée qu'à une seule route, afin que la longueur totale du réseau ne contienne jamais deux fois la même longueur.

N.B. - The lengths shown in the "Total" column are not necessarily distances. Where two or more highways overlap, the length of overlapping has been attributed to one highway only, so that the total length of the System may not include the same length twice.

## CHAPITRE V

ENTRETIEN DES ROUTES REGIONALES  
ET PROVINCIALES EN 1937Routes dont l'entretien est à la  
charge du ministère de la voirie.

## CHAPTER V

MAINTENANCE OF PROVINCIAL AND REGIONAL  
HIGHWAYS IN 1937List of Highways maintained by the Roads  
Department.

| No et nom de la route<br><br>No. and name of Highway                     | Longueur entretenue en milles — Length maintained in miles |                                                                                         |         |                                  |                                     |                                            |                             |         |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------|---------|
|                                                                          | Gravier<br><br>Gravel                                      | Tapis bitumi-<br>neux sur<br>gravier<br><br>Bitumi-<br>nous<br>Carpet<br>over<br>gravel | Macadam | Mac.<br>Bit.<br><br>Bit.<br>Mac. | Béton<br><br>-<br><br>Concre-<br>te | Béton<br>bit.<br><br>Bit.<br>Concre-<br>te | Terre<br><br>-<br><br>Earth | Total   |
| 1.Montréal-Sherbrooke-<br>Thetford Mines-Québec<br>via pont de Québec    | 119.236                                                    | 12.028                                                                                  | 2.997   | 5.962                            | 15.628                              | 47.810                                     |                             | 203.661 |
| 2.Edmundston-Rivière-du-<br>Loup-Québec-Montréal-<br>frontière d'Ontario | 134.391                                                    |                                                                                         | 54.711  | 10.498                           | 14.424                              | 171.788                                    | 1.380                       | 387.192 |
| 2a.St-André-Ste-Anne de<br>la Pocatière                                  | 27.249                                                     |                                                                                         |         | 1.458                            |                                     | 2.475                                      |                             | 31.182  |

| No et nom de la route<br><br>No. and name of Highway    | Longueur entretenue en milles      Length maintained in miles |                                                                                              |         |                                  |                                     |                                            |                             |         |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------|---------|
|                                                         | Gravier<br><br>Gravel                                         | Tapis bitumi-<br>neux sur<br>gravier<br><br>-<br>Bitumi-<br>nous<br>Carpet<br>over<br>gravel | Macadam | Mac.<br>Bit.<br><br>Bit.<br>Mac. | Béton<br><br>-<br><br>Concre-<br>te | Béton<br>bit.<br><br>Bit.<br>Concre-<br>te | Terre<br><br>-<br><br>Earth | Total   |
| 2b.St-Sulpice-Repenti-<br>gny-Charlemagne               | 8.541                                                         |                                                                                              |         |                                  |                                     | 0.344                                      |                             | 8.885   |
| 2c.Québec-Les Saules-<br>L'Ancienne-Lorette             |                                                               |                                                                                              | 5.433   |                                  |                                     |                                            |                             | 5.433   |
| 3. Lévis-St-Lambert-<br>Dundee                          | 93.990                                                        | 1.883                                                                                        | 121.445 | 6.510                            | 14.313                              | 5.194                                      |                             | 243.335 |
| 4. Montréal-Trout-River                                 |                                                               |                                                                                              |         | 3.503                            | 1.287                               | 44.822                                     |                             | 49.612  |
| 5. Québec-Victoriaville-<br>Sherbrooke-Rock Is-<br>land | 91.033                                                        | 27.172                                                                                       | 6.151   | 0.091                            | 19.631                              | 16.369                                     |                             | 160.447 |
| 6. Tour de la Gaspésie                                  | 548.597                                                       | 3.620                                                                                        |         |                                  | 0.708                               | 0.354                                      | 5.546                       | 558.825 |
| 6a.Rivière-au-Renard-<br>St-Majorique                   | 11.450                                                        |                                                                                              |         |                                  |                                     |                                            |                             | 11.450  |
| 7. Montréal-St-Jean-Phi-<br>lipsburg                    |                                                               |                                                                                              |         | 27.144                           |                                     |                                            |                             | 27.144  |
| 8. Montréal-Hull-Chapeau                                | 143.662                                                       | 0.476                                                                                        | 16.749  | 20.789                           | 2.525                               | 29.082                                     |                             | 213.283 |

| No et nom de la route<br><br>No. and name of Highway                      | Longueur entretenue en milles ——— Length maintained in miles |                                                                                                    |         |                                           |                                     |                                                     |                             |         |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------|---------|
|                                                                           | Gravier<br><br>Gravel                                        | Tapis<br>bitumi-<br>neux<br>sur<br>gravier<br><br>-<br>Bitumi-<br>nous<br>Carpet<br>over<br>gravel | Macadam | Mac.<br>Bit.<br><br>-<br><br>Bit.<br>Mac. | Béton<br><br>-<br><br>Concre-<br>te | Béton<br>bit.<br><br>-<br><br>Bit.<br>Concre-<br>te | Terre<br><br>-<br><br>Earth | Total   |
| 8a. Grenville-Hawkesbury                                                  | 0.823                                                        |                                                                                                    | 0.290   |                                           |                                     |                                                     | 0.630                       | 1.743   |
| 9. Montréal-Napierville-<br>Lacolle                                       |                                                              |                                                                                                    |         |                                           | 3.535                               | 30.340                                              |                             | 33.875  |
| 10. Rivière-du-Loup-Ri-<br>mouski-Ste-Flavie                              | 79.744                                                       |                                                                                                    |         |                                           | 6.420                               |                                                     |                             | 86.164  |
| 11. Montréal-Mont-Lau-<br>rier-Maniwaki-Hull                              | 218.238                                                      |                                                                                                    | 3.008   | 1.838                                     | 2.594                               | 55.826                                              | 0.466                       | 281.970 |
| 11a. St-Martin-Ste-Rose                                                   |                                                              |                                                                                                    |         |                                           | 4.712                               |                                                     |                             | 4.712   |
| 12. Rougemont-St-Hyacin-<br>the-St-Denis                                  | 20.595                                                       | 7.858                                                                                              |         | 0.392                                     |                                     |                                                     |                             | 28.845  |
| 13. Trois-Rivières-Drum-<br>mondville-Acton Vale-<br>Cowansville-Abercorn | 82.311                                                       |                                                                                                    |         |                                           | 0.396                               | 0.789                                               |                             | 83.496  |
| 14. Montréal-St-Jean-<br>Cantic                                           | 4.528                                                        |                                                                                                    | 1.508   |                                           | 20.771                              | 17.105                                              |                             | 43.912  |

| No et nom de la route<br><br>No. and name of Highway          | Longueur entretenue en milles ——— Length maintained in miles |                                                                                                    |         |                                           |                                     |                                                     |                             |         |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------|---------|
|                                                               | Gravier<br><br>Gravel                                        | Tapis<br>bitumi-<br>neux<br>sur<br>gravier<br><br>-<br>Bitumi-<br>nous<br>Carpet<br>over<br>gravel | Macadam | Mac.<br>Bit.<br><br>-<br><br>Bit.<br>Mac. | Béton<br><br>-<br><br>Concre-<br>te | Béton<br>bit.<br><br>-<br><br>Bit.<br>Concre-<br>te | Terre<br><br>-<br><br>Earth | Total   |
| 15. Québec-Tadoussac-<br>Portneuf                             | 157.004                                                      | 0.543                                                                                              | 19.024  | 2.789                                     | 1.422                               | 4.093                                               |                             | 184.875 |
| 15a. Baie St-Paul-La Mal-<br>baie via St-Hilarion             | 30.017                                                       |                                                                                                    | 0.465   |                                           |                                     |                                                     |                             | 30.482  |
| 16. St-Siméon-Grande-<br>Baie-Chicoutimi-St-<br>Bruno         | 98.912                                                       |                                                                                                    |         |                                           |                                     | 19.657                                              |                             | 118.569 |
| 17. Montréal-Pte-Fortune                                      | 9.629                                                        |                                                                                                    |         |                                           |                                     | 16.011                                              |                             | 25.640  |
| 18. Montréal-Terrebonne-<br>St-Donat                          | 59.675                                                       | 1.283                                                                                              | 10.531  | 4.361                                     |                                     | 1.085                                               |                             | 76.935  |
| 19. Trois-Rivières-<br>Grand'Mère-La Tuque                    | 80.259                                                       |                                                                                                    |         |                                           | 0.896                               | 13.706                                              |                             | 94.861  |
| 19a. Ste-Anne de la Péra-<br>de-St-Tite-St-Roch<br>de Mékinac | 38.827                                                       |                                                                                                    |         | 0.952                                     |                                     |                                                     |                             | 39.779  |
| 19b. Grand'Mère-St-Tite                                       | 7.725                                                        |                                                                                                    |         |                                           |                                     |                                                     |                             | 7.725   |

| No et nom de la route<br><br>No. and name of Highway  | Longueur entretenue en milles ——— Length maintained in miles |                                                                                                    |         |                                           |                                     |                                                     |                             |         |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------|---------|
|                                                       | Gravier<br><br>Gravel                                        | Tapis<br>bitumi-<br>neux<br>sur<br>gravier<br><br>-<br>Bitumi-<br>nous<br>Carpet<br>over<br>gravel | Macadam | Mac.<br>Bit.<br><br>-<br><br>Bit.<br>Mac. | Béton<br><br>-<br><br>Concre-<br>te | Béton<br>bit.<br><br>-<br><br>Bit.<br>Concre-<br>te | Terre<br><br>-<br><br>Earth | Total   |
| 20. Victoriaville-Drummondville-St-Hyacinthe-Montréal | 70.844                                                       | 11.395                                                                                             | 11.549  | 3.105                                     | 0.384                               | 3.171                                               |                             | 100.448 |
| 21. Sorel-Iberville-St-Jean                           | 32.938                                                       | 0.800                                                                                              | 0.749   | 10.877                                    | 0.961                               | 4.759                                               |                             | 51.082  |
| 22. Yamaska-Drummondville-Sherbrooke-Stanhope         | 66.423                                                       | 0.365                                                                                              | 3.628   |                                           | 0.995                               | 0.030                                               |                             | 71.441  |
| 23. Lévis-Armstrong                                   | 28.922                                                       | 44.284                                                                                             | 5.479   | 0.871                                     | 9.343                               |                                                     |                             | 88.899  |
| 24. St-Pamphile-St-Georges-Mégantic                   | 127.698                                                      | 2.065                                                                                              |         |                                           |                                     | 0.303                                               | 4.400                       | 134.466 |
| 25. St-Vallier-St-Camille                             | 38.862                                                       | 5.554                                                                                              |         |                                           |                                     | 0.472                                               |                             | 44.888  |
| 25a. Beaumont-St-Philémon                             | 33.623                                                       | 1.855                                                                                              | 2.265   |                                           |                                     | 0.662                                               |                             | 38.405  |
| 26. St-Jean Port-Joli-St-Pamphile                     | 32.865                                                       |                                                                                                    |         |                                           |                                     |                                                     |                             | 32.865  |
| 27. East Angus-Cookshire-Beecher Falls                | 38.199                                                       | 0.960                                                                                              |         |                                           |                                     |                                                     |                             | 39.159  |

| No et nom de la route<br><br>No. and name of Highway      | Longueur entretenue en milles ----- Length maintained in miles |                                                                                          |         |                                  |                                     |                                                     |                             |         |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------|---------|
|                                                           | Gravier<br><br>Gravel                                          | Tapis bitumi-<br>neux sur<br>gravier<br>-<br>Bitumi-<br>nous<br>Carpet<br>over<br>gravel | Macadam | Mac.<br>Bit.<br><br>Bit.<br>Mac. | Béton<br><br>-<br><br>Concre-<br>te | Béton<br>bit.<br><br>-<br><br>Bit.<br>Concre-<br>te | Terre<br><br>-<br><br>Earth | Total   |
| 28. Lévis-Sherbrooke via<br>Beauceville                   | 76.194                                                         | 12.458                                                                                   |         | 0.703                            |                                     | 1.663                                               |                             | 91.038  |
| 29. Lachute-Charlemagne<br>via Oka                        | 36.398                                                         |                                                                                          | 19.949  | 3.715                            | 0.192                               | 1.370                                               |                             | 61.624  |
| 30. Lachute-Ste-Agathe<br>des Monts-St-Donat              | 56.663                                                         |                                                                                          |         |                                  |                                     |                                                     | 2.653                       | 59.316  |
| 31. Lachute-St-Jovite                                     | 49.124                                                         |                                                                                          |         | 0.142                            |                                     |                                                     |                             | 49.266  |
| 32. St-Hyacinthe-Richmond                                 | 43.162                                                         | 3.897                                                                                    |         |                                  |                                     |                                                     |                             | 47.059  |
| 33. L'Assomption-Rawdon-<br>Ste-Julienne                  | 19.643                                                         |                                                                                          | 5.359   | 2.060                            |                                     | 4.059                                               |                             | 31.121  |
| 34. Trois-Rivières-Mégan-<br>tic-Woburn                   | 120.491                                                        | 0.094                                                                                    |         | 1.122                            | 1.062                               |                                                     |                             | 122.769 |
| 35. Masson-Buckingham-<br>Mont-Laurier-Ste-Anne<br>du Lac | 100.316                                                        | 0.313                                                                                    | 2.807   |                                  |                                     | 0.268                                               | 20.269                      | 123.973 |



| No et nom de la route<br><br>No. and name of Highway | Longueur entretenue en milles ————— Length maintained in miles |                                                                                                    |         |                                           |                                     |                                                     |                             |        |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------|--------|
|                                                      | Gravier<br><br>Gravel                                          | Tapis<br>bitumi-<br>neux<br>sur<br>gravier<br><br>-<br>Bitumi-<br>nous<br>Carpet<br>over<br>gravel | Macadam | Mac.<br>Bit.<br><br>-<br><br>Bit.<br>Mac. | Béton<br><br>-<br><br>Concre-<br>te | Béton<br>bit.<br><br>-<br><br>Bit.<br>Concre-<br>te | Terre<br><br>-<br><br>Earth | Total  |
| 36. Beauharnois-St-Jean                              | 20.844                                                         |                                                                                                    | 20.487  | 6.179                                     |                                     |                                                     |                             | 47.510 |
| 37. Tour de l'Ile de<br>Montréal                     |                                                                |                                                                                                    | 19.427  | 11.398                                    |                                     | 3.319                                               |                             | 34.144 |
| 38. Tour de l'Ile Jésus                              | 5.128                                                          |                                                                                                    | 30.018  | 1.906                                     | 0.857                               |                                                     |                             | 37.909 |
| 39. Richmond-Waterloc-<br>Highwater                  | 60.848                                                         |                                                                                                    |         |                                           |                                     | 1.829                                               |                             | 62.677 |
| 40. Marieville-Cowansville                           | 19.305                                                         |                                                                                                    |         |                                           |                                     | 8.805                                               |                             | 28.110 |
| 40a. Iberville-Farnham                               | 7.643                                                          |                                                                                                    | 0.679   |                                           |                                     | 0.471                                               |                             | 8.793  |
| 41. Berthier-Joliette-<br>Lachute                    | 59.115                                                         | 0.958                                                                                              | 2.910   | 1.711                                     |                                     | 2.029                                               |                             | 66.723 |
| 42. Berthier-Joliette-St-<br>Côme                    | 29.946                                                         | 1.000                                                                                              |         |                                           |                                     |                                                     |                             | 30.946 |
| 43. Berthier-St-Michel<br>des Saints                 | 61.667                                                         | 0.805                                                                                              | 3.418   | 1.090                                     |                                     |                                                     |                             | 66.980 |
| 44. Louiseville-St-Alexis                            | 24.243                                                         |                                                                                                    | 0.246   |                                           |                                     |                                                     |                             | 24.489 |

| No et nom de la route<br><br>No. and name of Highway            | Longueur entretenue en milles ————— Length maintained in miles |                                                                                                    |         |                                           |                                     |                                                     |                             |         |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------|---------|
|                                                                 | Gravier<br><br>Gravel                                          | Tapis<br>bitumi-<br>neux<br>sur<br>gravier<br><br>-<br>Bitumi-<br>nous<br>Carpet<br>over<br>gravel | Macadam | Mac.<br>Bit.<br><br>-<br><br>Bit.<br>Mac. | Béton<br><br>-<br><br>Concre-<br>te | Béton<br>bit.<br><br>-<br><br>Bit.<br>Concre-<br>te | Terre<br><br>-<br><br>Earth | Total   |
| 45. Senneterre-La Reine.....                                    | 135.818                                                        |                                                                                                    |         |                                           |                                     |                                                     |                             | 135.818 |
| 46. Macamic-Rouyn-Ville-<br>Marie-Témiscaming .....             | 157.829                                                        |                                                                                                    |         |                                           |                                     |                                                     |                             | 157.829 |
| 47. Contrecoeur-Chambly-<br>St-Jean .....                       | 19.986                                                         |                                                                                                    | 7.570   | 0.272                                     | 1.143                               | 9.109                                               |                             | 38.080  |
| 48. L'Assomption-Joliet-<br>te-Ste-Emélie de<br>l'Energie ..... | 25.203                                                         | 1.501                                                                                              | 0.874   |                                           |                                     | 15.305                                              |                             | 42.883  |
| 49. Black-Lake-St-Pierre<br>les Becquets .....                  | 54.715                                                         |                                                                                                    | 0.150   | 3.068                                     |                                     |                                                     |                             | 57.933  |
| 50. Magog-Coaticook .....                                       | 21.905                                                         | 0.944                                                                                              |         |                                           | 0.189                               | 1.197                                               |                             | 24.235  |
| 51. St-Alexandre-Rivière-<br>Bleue .....                        | 60.403                                                         |                                                                                                    |         |                                           |                                     |                                                     |                             | 60.403  |
| 52. Waterloo-Iacolle-<br>Huntingdon .....                       | 83.620                                                         |                                                                                                    | 0.179   | 3.593                                     |                                     | 7.597                                               |                             | 94.989  |
| 53. St-Henri-Ste-Germaine .....                                 | 42.576                                                         |                                                                                                    | 1.531   |                                           |                                     |                                                     | 0.076                       | 44.183  |

| No et nom de la route<br><br>No. and name of Highway | Longueur entretenue en milles |                               |         |           | Length maintained in miles |               |         |           |
|------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---------|-----------|----------------------------|---------------|---------|-----------|
|                                                      | Gravier                       | Tapis bitumineux sur gravier  | Macadam | Mac. Bit. | Béton                      | Béton bit.    | Terre   | Total     |
|                                                      | Gravel                        | Bituminous Carpet over gravel |         | Bit. Mac. | Concrete                   | Bit. Concrete | Earth   |           |
| 54. Québec-Lac St-Jean via Parc des Laurentides      | 37.623                        |                               | 4.478   | 2.543     |                            |               | 87.167  | 131.811   |
| 55. Tour du Lac St-Jean                              | 136.098                       |                               | 10.846  | 1.191     |                            |               |         | 148.135   |
| 56. Baie St-Paul-St-Urbain-Grande-Baie               | 65.155                        |                               | 0.690   |           |                            |               |         | 65.815    |
| 57. Montebello-St-Jovite                             | 46.431                        |                               |         |           |                            |               | 1.042   | 47.473    |
| TOTAL                                                | 4,214.900                     | 144.111                       | 397.742 | 141.691   | 115.045                    | 552.631       | 123.629 | 5,689.749 |

N.B. - La longueur totale entretenue par le ministère de la voirie n'est pas nécessairement la longueur totale de la route, le gouvernement n'entretenant que les sections améliorées situées en dehors des villes de 5,000 âmes ou plus.

N.B. - The total length maintained by the Roads Department is not necessarily the total length of the Highway. The Government does not maintain sections situated within the limits of cities and towns of 5,000 inhabitants or over.

## CHAPITRE VI

## CHAPTER VI

ENTRETIEN DES CHEMINS  
PAR LE DÉPARTEMENTMAINTENANCE OF ROADS  
BY THE DEPARTMENTLongueur entretenue dans cha-  
que comtéLength maintained in each  
county

Les longueurs sont en milles

The lengths are in miles

| Longueur - Length    |                                             |                       |                    |
|----------------------|---------------------------------------------|-----------------------|--------------------|
| COMTE                | Routes régio-<br>nales ou pro-<br>vinciales | Chemins<br>municipaux | Longueur<br>totale |
| COUNTY               | Highways                                    | Municipal<br>Roads    | Total<br>length    |
| Abitibi .....        | 173.313                                     | 325.291               | 498.604            |
| Argenteuil .....     | 130.848                                     | 122.901               | 253.749            |
| Arthabaska .....     | 74.819                                      | 172.365               | 247.184            |
| Bagot .....          | 55.272                                      | 155.161               | 210.433            |
| Beauce .....         | 127.012                                     | 147.811               | 274.823            |
| Beauharnois .....    | 23.904                                      | 122.770               | 146.674            |
| Bellechasse .....    | 108.959                                     | 227.259               | 336.218            |
| Berthier .....       | 89.843                                      | 117.150               | 206.993            |
| Bonaventure .....    | 154.329                                     | 140.420               | 294.749            |
| Brome .....          | 70.471                                      | 88.616                | 159.087            |
| Chambly .....        | 48.565                                      | 95.223                | 143.788            |
| Champlain .....      | 61.749                                      | 152.704               | 214.453            |
| Charlevoix .....     | 173.226                                     | 45.801                | 219.027            |
| Châteauguay .....    | 47.568                                      | 241.330               | 288.898            |
| Chicoutimi .....     | 136.132                                     | 344.842               | 480.974            |
| Compton .....        | 81.367                                      | 218.305               | 299.672            |
| Deux-Montagnes ..... | 60.779                                      | 177.221               | 238.000            |
| Dorchester .....     | 91.064                                      | 179.429               | 270.493            |
| Drummond .....       | 87.772                                      | 120.488               | 208.260            |
| Frontenac .....      | 106.120                                     | 126.393               | 232.513            |
| Gaspé-Nord .....     | 125.870                                     | 23.655                | 149.525            |
| Gaspé-Sud .....      | 142.038                                     | 75.200                | 217.238            |
| Gatineau .....       | 132.985                                     | 113.110               | 246.095            |
| Hull .....           | 1.488                                       | 2.840                 | 4.328              |

| COMTÉ<br>COUNTY            | Longueur - Length                                       |                                             |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|
|                            | Routes régio-<br>nales ou pro-<br>vinciales<br>Highways | Chemins<br>municipaux<br>Municipal<br>roads | Longueur<br>totale<br>Total<br>length |
| Huntingdon .....           | 76.604                                                  | 285.443                                     | 362.047                               |
| Iberville .....            | 39.196                                                  | 159.967                                     | 199.163                               |
| Iles-de-la-Madeleine ..... |                                                         | 64.583                                      | 64.583                                |
| Jacques-Cartier .....      | 37.453                                                  | 59.244                                      | 96.697                                |
| Joliette .....             | 92.906                                                  | 164.018                                     | 256.924                               |
| Kamouraska .....           | 98.155                                                  | 291.475                                     | 389.630                               |
| Labelle .....              | 160.987                                                 | 64.844                                      | 225.831                               |
| Lac St-Jean .....          | 73.892                                                  | 183.209                                     | 257.101                               |
| Laprairie .....            | 49.897                                                  | 114.850                                     | 164.747                               |
| L'Assomption .....         | 72.889                                                  | 129.474                                     | 202.363                               |
| Laval .....                | 89.489                                                  | 77.719                                      | 167.208                               |
| Laviolette .....           | 108.987                                                 | 45.012                                      | 153.999                               |
| L'Islet .....              | 79.618                                                  | 230.367                                     | 309.985                               |
| Lévis .....                | 56.842                                                  | 123.842                                     | 179.913                               |
| Lotbinière .....           | 56.345                                                  | 292.157                                     | 348.502                               |
| Maskinongé .....           | 37.449                                                  | 73.187                                      | 110.636                               |
| Matane .....               | 97.318                                                  | 145.738                                     | 243.056                               |
| Matapédia .....            | 54.301                                                  | 158.323                                     | 212.624                               |
| Mégantic .....             | 79.195                                                  | 124.311                                     | 203.506                               |
| Missisquoi .....           | 65.109                                                  | 272.039                                     | 337.148                               |
| Montcalm .....             | 90.962                                                  | 131.699                                     | 222.661                               |
| Montmagny .....            | 44.298                                                  | 231.011                                     | 275.309                               |
| Montmorency .....          | 98.980                                                  | 76.656                                      | 175.636                               |
| Napierville .....          | 39.193                                                  | 111.592                                     | 141.785                               |
| Nicolet .....              | 98.405                                                  | 103.427                                     | 201.832                               |
| Papineau .....             | 149.106                                                 | 184.680                                     | 333.786                               |
| Pontiac .....              | 78.876                                                  | 108.765                                     | 187.641                               |
| Portneuf .....             | 40.432                                                  | 259.420                                     | 299.852                               |
| Québec .....               | 49.039                                                  | 159.565                                     | 208.604                               |
| Richelieu .....            | 27.423                                                  | 28.370                                      | 55.793                                |
| Richmond .....             | 57.543                                                  | 168.303                                     | 225.846                               |
| Rimouski .....             | 49.713                                                  | 254.596                                     | 304.309                               |
| Rivière-du-Loup .....      | 53.783                                                  | 467.427                                     | 521.210                               |
| Roberval .....             | 94.717                                                  | 260.046                                     | 354.763                               |
| Rouville .....             | 55.334                                                  | 198.440                                     | 253.774                               |
| Saguenay .....             | 72.226                                                  | 10.861                                      | 83.087                                |

| COMTE<br><br>COUNTY   | Longueur - Length                                           |                                                 |                                           |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|                       | Routes régio-<br>nales ou pro-<br>vinciales<br><br>Highways | Chemins<br>municipaux<br><br>Municipal<br>roads | Longueur<br>totale<br><br>Total<br>length |
| St-Hyacinthe .....    | 55.770                                                      | 113.863                                         | 169.633                                   |
| St-Jean .....         | 61.578                                                      | 109.678                                         | 171.256                                   |
| St-Maurice .....      | 15.337                                                      | 106.966                                         | 122.303                                   |
| Shefford .....        | 70.853                                                      | 113.843                                         | 184.696                                   |
| Sherbrooke .....      | 52.362                                                      | 55.264                                          | 107.626                                   |
| Soulanges .....       | 21.460                                                      | 127.837                                         | 149.297                                   |
| Stanstead .....       | 66.184                                                      | 132.866                                         | 199.050                                   |
| Témiscouata .....     | 84.721                                                      | 193.481                                         | 278.202                                   |
| Témiscamingue .....   | 120.334                                                     | 151.638                                         | 271.972                                   |
| Terrebonne .....      | 119.716                                                     | 236.533                                         | 356.249                                   |
| Trois-Rivières .....  | 3.493                                                       |                                                 | 3.493                                     |
| Vaudreuil .....       | 33.450                                                      | 145.518                                         | 178.968                                   |
| Verchères .....       | 55.485                                                      | 144.280                                         | 199.765                                   |
| Wolfe .....           | 68.994                                                      | 125.675                                         | 194.669                                   |
| Yamaska .....         | 36.857                                                      | 83.005                                          | 119.862                                   |
| Totaux - Totals ..... | 5,689.749                                                   | 11,190.621                                      | 16,880.370                                |

SOMMAIRE PAR GENRE DE PAVAGE  
SUMMARY PER KIND OF PAVEMENT

| PAVAGE<br><br>PAVEMENT                                                   | Grandes<br>routes<br><br>Highways | Chemins<br>municipaux<br><br>Municipal<br>Roads | Total      |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------|------------|
| Gravier - Gravel .....                                                   | 4,214.900                         | 10,136.030                                      | 14,350.930 |
| Tapis bitumineux sur<br>gravier - Bituminous<br>Carpet over gravel ..... | 144.111                           | 77.480                                          | 221.591    |
| Macadam .....                                                            | 397.742                           | 854.014                                         | 1,251.756  |
| Macadam bitumineux -<br>Bituminous Macadam .....                         | 141.691                           | 36.668                                          | 178.359    |

| PAVAGE                   | Grandes routes   | Chemins municipaux | Total             |
|--------------------------|------------------|--------------------|-------------------|
| PAVEMENT                 | Highways         | Municipal Roads    |                   |
| Béton de ciment--        |                  |                    |                   |
| Cement concrete.....     | 115.045          | 20.674             | 135.719           |
| Béton bitumineux--       |                  |                    |                   |
| Bituminous concrete..... | 552.631          | 65.755             | 618.386           |
| Terre - Earth.....       | 123.629          | ----               | 123.629           |
| Longueur totale -        |                  |                    |                   |
| Total length .....       | <u>5,689.749</u> | <u>11,190.621</u>  | <u>16,880.370</u> |

PROGRÈS DE L'ENTRETIEN AUX FRAIS DU  
GOUVERNEMENT

THE PROGRESS OF MAINTENANCE AT THE  
GOVERNMENT'S EXPENSE

Le tableau suivant donne la longueur entretenue chaque année aux frais du Gouvernement depuis 1923

In the following list, you will find the length maintained each year at the Government's expense since 1923

Les longueurs sont en milles - The lengths are in miles

| En         |        | En         |        |
|------------|--------|------------|--------|
| In         |        | In         |        |
| 1923 ..... | 1,407  | 1931 ..... | 13,412 |
| 1924 ..... | 1,679  | 1932 ..... | 14,634 |
| 1925 ..... | 2,508  | 1933 ..... | 15,174 |
| 1926 ..... | 2,593  | 1934 ..... | 15,444 |
| 1927 ..... | 7,801  | 1935 ..... | 15,993 |
| 1928 ..... | 9,238  | 1936 ..... | 16,809 |
| 1929 ..... | 10,195 | 1937 ..... | 16,880 |
| 1930 ..... | 11,950 |            |        |

Le nombre de cantonniers à l'emploi du département fut de 950 en 1937. -

950 sectionmen were employed by the Department in 1937.

## CHAPITRE VII

## CHAPTER VII

RECONSTRUCTION DES GRANDES  
ROUTES ET REVÊTEMENTS PER-  
MANENTSRECONSTRUCTION ON MAIN  
HIGHWAYS AND PERMANENT  
PAVEMENTS

G - gravier; M - macadam;  
B - béton; BB - béton bitumi-  
neux; MB - macadam bitumineux;  
PM - pavage mince; TG - tapis  
sur gravier; BC - béton de ci-  
ment.

G - gravel ; M - macadam;  
C - concrete; BC - bitumi-  
nous concrete; BM - bitumi-  
nous macadam; LC - low cost;  
CG - carpet coat over gravel;  
CC - cement concrete.

p - paroisse; v - village;  
c - canton

p - parish; v.- village;  
t - township.

Les longueurs sont en milles

The lengths are in miles

SUR LES ROUTES PROVIN-  
CIALES ET RÉGIONALESON PROVINCIAL AND  
REGIONAL HIGHWAYS

| COMTÉ &<br>Municipalité  | Vieux<br>pavage      | Nouveau<br>pavage    | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|--------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Old<br>Pave-<br>ment | New<br>Pave-<br>ment | Length<br>com-<br>pleted       | Length<br>pre-<br>pared        |

## 1. MONTREAL-SHERBROOKE-THEFTFORD MINES-QUEBEC

## CHAMBLY

|                        |    |    |      |     |
|------------------------|----|----|------|-----|
| St-Hubert, p.....      | BB | BB | 5.13 | --- |
| Chambly, p.....        | BB | BB | 2.05 | --- |
| Chambly-Bassin, v..... | BB | BB | 1.21 | --- |

## ROUVILLE

|                                 |   |    |      |     |
|---------------------------------|---|----|------|-----|
| St-Césaire, p.....              | G | BB | 0.10 | --- |
| St-Paul-d'Abbotsford,<br>p..... | G | BB | 0.60 | --- |

## SHERBROOKE

|                   |   |   |      |     |
|-------------------|---|---|------|-----|
| Ascot Corner..... | G | G | 2.40 | --- |
|-------------------|---|---|------|-----|



| COMTE &<br>Municipalité  | Vieux<br>pavage      | Nouveau<br>pavage    | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|--------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Old<br>Pave-<br>ment | New<br>Pave-<br>ment | Length<br>com-<br>pleted       | Length<br>pre-<br>pared        |

## MÉGANTIC

|                                        |   |   |      |      |
|----------------------------------------|---|---|------|------|
| Black Lake, v. ....                    | G | G | 0.56 | ---- |
| St-Antoine-de-Pont-<br>briand, p. .... | M | G | 0.62 | ---- |
| St-Joseph-de-Cole-<br>ruine, p. ....   | G | G | 0.99 | ---- |
| Thetford Sud, c. (t.) ....             | M | G | 1.61 | ---- |
| Thetford, ville (town) ....            | M | G | 0.46 | ---- |

## BEAUCE

|                            |   |      |      |
|----------------------------|---|------|------|
| Sacré-Coeur de Jésus, p. G | G | 2.56 | 1.40 |
|----------------------------|---|------|------|

2. EDMUNDSTON-RIVIÈRE-DU-LOUP-QUÉBEC-MONTREAL-  
FRONTIERE D'ONTARIO

## TÉMISCOUATA

|                     |   |   |      |      |
|---------------------|---|---|------|------|
| Armand, c (t.) .... | G | G | 1.00 | ---- |
|---------------------|---|---|------|------|

## RIVIÈRE-DU-LOUP

|                            |   |   |      |      |
|----------------------------|---|---|------|------|
| Rivière-du-Loup, cité .... | M | G | 0.50 | ---- |
|----------------------------|---|---|------|------|

## L'ISLET

|                                        |    |   |      |      |
|----------------------------------------|----|---|------|------|
| Notre-Dame de Bonse-<br>cours, p. .... | G  | G | 6.17 | 4.36 |
| Bonsecours, v. ....                    | BB | G | 0.51 | 0.71 |
| St-Jean-Port-Joli, p. ....             | G  | G | 3.81 | 8.48 |

## MONTMAGNY

|                                                 |   |    |      |      |
|-------------------------------------------------|---|----|------|------|
| St-Thomas-de-la-Pointe-<br>à-la-Caille, p. .... | G | BB | 2.12 | ---- |
| Cap-St-Ignace, p. ....                          | G | BB | 1.00 | 5.28 |

## QUÉBEC

|                             |    |    |      |      |
|-----------------------------|----|----|------|------|
| L'Ancienne Lorette, p. .... | BB | BB | ---- | 5.85 |
|-----------------------------|----|----|------|------|

| COMTE' &<br>Municipalité                  | Vieux<br>pavage      | Nouveau<br>pavage    | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|-------------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality                  | Old<br>Pave-<br>ment | New<br>Pave-<br>ment | Length<br>com-<br>pleted       | Length<br>pre-<br>pared        |
| PORTNEUF                                  |                      |                      |                                |                                |
| Grondines-Ouest, p. ....                  | BB                   | BB                   | 2.40                           | ----                           |
| Grondines-Est, p. ....                    | BB                   | BB                   | 2.02                           | ----                           |
| Grondines, v. ....                        | BB                   | BB                   | 2.81                           | ----                           |
| Deschambault, p. ....                     | BB                   | BB                   | 1.36                           | 3.37                           |
| Portneuf, p. & v. ....                    | BB                   | BB                   | ----                           | 1.92                           |
| CHAMPLAIN                                 |                      |                      |                                |                                |
| Ste-Anne-de-la-Pérade, p. ....            | BB                   | BB                   | ----                           | 4.18                           |
| LAVAL                                     |                      |                      |                                |                                |
| Pointe-aux-Trembles,<br>ville (town) .... | BB                   | BB                   | 1.88                           | ----                           |
| Pointe-aux-Trembles, p. ....              | BB                   | BB                   | 3.71                           | ----                           |
| Montréal-Est, p. ....                     | M                    | BB                   | 1.74                           | ----                           |
| JACQUES-CARTIER                           |                      |                      |                                |                                |
| Lachine, cité ....                        | BB                   | BB                   | 2.80                           | ----                           |

## 2B. MONTRÉAL-QUÉBEC, VIA REPENTIGNY

|                     |   |   |      |      |
|---------------------|---|---|------|------|
| L'ASSOMPTION        |   |   |      |      |
| Repentigny, p. .... | G | B | ---- | 6.00 |
| St-Sulpice, p. .... | G | B | ---- | 2.30 |

## 2C. QUÉBEC-L'ANCIENNE-LORETTE-LES SAULES

|                        |    |    |      |      |
|------------------------|----|----|------|------|
| QUÉBEC                 |    |    |      |      |
| La Petite Rivière .... | BB | BB | ---- | 2.41 |

## 3. LÉVIS-ST-LAMBERT-DUNDEE (À FORT COVINGTON)

|                 |   |    |      |      |
|-----------------|---|----|------|------|
| CHAMBLY         |   |    |      |      |
| St-Lambert .... | M | BC | ---- | 0.77 |

| COMTÉ &<br>Municipalité  | Vieux<br>pavage      | Nouveau<br>pavage    | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|--------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Old<br>Pave-<br>ment | New<br>Pave-<br>ment | Length<br>com-<br>pleted       | Length<br>pre-<br>pared        |

## VERCHÈRES

|                       |   |    |      |      |
|-----------------------|---|----|------|------|
| Verchères, v. ....    | M | BC | ---- | 0.40 |
| Verchères, p. ....    | M | BC | ---- | 0.88 |
| Varennés, v. ....     | M | BC | ---- | 0.14 |
| Varennés, p. ....     | M | BC | 5.08 | 2.10 |
| Boucherville, p. .... | M | BC | 1.00 | ---- |

## CHATEAUGUAY

|                     |   |    |      |      |
|---------------------|---|----|------|------|
| St-Joachim, p. .... | M | BB | ---- | 1.46 |
| Ville de Léry ....  | M | BB | ---- | 0.39 |

## BEAUHARNOIS

|                      |   |    |      |      |
|----------------------|---|----|------|------|
| St-Timothée, p. .... | M | BB | ---- | 0.33 |
|----------------------|---|----|------|------|

## 5. QUÉBEC-VICTORIAVILLE-SHERBROOKE-ROCK ISLAND

## SHERBROOKE

|                                    |    |   |      |      |
|------------------------------------|----|---|------|------|
| Lennoxville, ville<br>(town) ..... | BB | G | 2.37 | ---- |
| Ascot, c. (t) .....                | BB | G | 3.44 | ---- |

## 6. TOUR DE LA GASPÉSIE

## GASPÉ-EST

|                         |   |   |      |      |
|-------------------------|---|---|------|------|
| Rivière-au-Renard ..... | G | G | 1.40 | 1.51 |
|-------------------------|---|---|------|------|

## GASPÉ-OUEST

|                 |   |   |      |      |
|-----------------|---|---|------|------|
| Duchesnay ..... | G | G | ---- | 1.77 |
|-----------------|---|---|------|------|

## BONAVENTURE

|                                         |    |    |      |      |
|-----------------------------------------|----|----|------|------|
| New-Carlisle .....                      | PM | PM | 0.94 | ---- |
| Paspébiac-Ouest .....                   | PM | PM | 1.70 | ---- |
| Paspébiac .....                         | PM | PM | 0.86 | ---- |
| New-Richmond, c. (t) .....              | G  | G  | 1.53 | ---- |
| St-Bonaventure-de-<br>Hamilton, p. .... | G  | G  | 0.15 | 0.13 |

| COMTE &<br>Municipalité  | Vieux<br>pavage      | Nouveau<br>pavage    | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|--------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Old<br>Pave-<br>ment | New<br>Pave-<br>ment | Length<br>com-<br>pleted       | Length<br>pre-<br>pared        |

## MATANE

|                              |   |   |      |      |
|------------------------------|---|---|------|------|
| Baie-des-Sables, c (t)       | G | G | 0.51 | ---- |
| St-Jérôme-de-Ma-<br>tane, p. | G | G | 0.59 | ---- |
| Dalibaire, c. (t)            | G | G | 0.43 | ---- |

## MATAPEDIA

|                                |   |   |      |      |
|--------------------------------|---|---|------|------|
| St-Benoit-Joseph-<br>Labre, p. | G | G | 0.77 | 0.02 |
|--------------------------------|---|---|------|------|

## 8. MONTREAL-HULL-AYLMER-PEMBROKE

## ARGENTEUIL

|                   |   |    |      |      |
|-------------------|---|----|------|------|
| Chatham, c. (t)   | G | BB | 0.39 | 8.11 |
| Grenville, v.     | G | BB | ---- | 1.07 |
| Grenville, c. (t) | G | BB | ---- | 1.21 |

## PAPINEAU

|                         |   |    |      |      |
|-------------------------|---|----|------|------|
| Plaisance, p.           | G | BB | 2.79 | ---- |
| Lochaber & Gore, c. (t) | G | BB | 4.45 | ---- |
| Thurso, v.              | G | BB | 0.22 | ---- |
| Lochaber-Ouest, c. (t)  | G | BB | 3.87 | ---- |
| Buckingham, S-E, c. (t) | G | BB | 0.58 | ---- |
| Templeton-Est           | G | BB | ---- | 0.43 |

## GATINEAU

|                  |   |    |      |       |
|------------------|---|----|------|-------|
| Hull-Sud, c. (t) | G | PM | 2.19 | ----  |
| Eardley, c. (t)  | G | PM | 0.45 | 10.11 |

## PONTIAC

|               |   |    |      |      |
|---------------|---|----|------|------|
| Shawville, v. | G | PM | ---- | 0.88 |
|---------------|---|----|------|------|

## 11. MONTREAL-MONT-LAURIER-MANIWAKI-HULL

## TERREBONNE

|                                    |    |    |      |      |
|------------------------------------|----|----|------|------|
| Ste-Thérèse de Blain-<br>ville, p. | BB | BB | ---- | 7.43 |
|------------------------------------|----|----|------|------|

| COMTE &<br>Municipalité  | Vieux<br>pavage      | Nouveau<br>pavage    | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|--------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Old<br>Pave-<br>ment | New<br>Pave-<br>ment | Length<br>com-<br>pleted       | Length<br>pre-<br>pared        |

## TERREBONNE - (suite)

|                                             |    |    |      |      |
|---------------------------------------------|----|----|------|------|
| St-Janvier-de-Blain-<br>ville, p. ....      | BB | BB | ---- | 2.91 |
| St-Jérôme, Rivière<br>du Nord .....         | BB | BB | ---- | 3.40 |
| Ste-Agathe, p. ....                         | G  | G  | ---- | 2.71 |
| Ivry-sur-le-Lac, .....                      | G  | G  | ---- | 4.22 |
| Wolfe, c. (t) .....                         | G  | G  | ---- | 8.32 |
| De Salaberry & Grand-<br>ison, c. (t) ..... | G  | G  | ---- | 2.61 |

## GATINEAU

|                          |   |   |      |      |
|--------------------------|---|---|------|------|
| Hull-Ouest, c. (t) ..... | G | G | 3.45 | 2.55 |
|--------------------------|---|---|------|------|

## 11A. ST-MARTIN-STE-ROSE

## LAVAL

|                        |   |   |      |      |
|------------------------|---|---|------|------|
| Ste-Rose, ville (town) | B | B | 0.18 | ---- |
|------------------------|---|---|------|------|

13. TROIS-RIVIÈRES-DRUMMONDVILLE-ACTON-VILLE-  
GRANBY-ABERCORN-COWANSVILLE

## BAGOT

|                                   |   |    |      |      |
|-----------------------------------|---|----|------|------|
| Acton-Vale, ville<br>(town) ..... | M | PM | 1.01 | ---- |
|-----------------------------------|---|----|------|------|

## SHEFFORD

|                          |   |   |      |      |
|--------------------------|---|---|------|------|
| Granby, c. (t) .....     | G | G | ---- | 3.59 |
| Ste-Pudentienne, p. .... | G | G | ---- | 5.76 |

## BROME

|                      |   |    |      |      |
|----------------------|---|----|------|------|
| Adamsville, v. ....  | G | PM | 0.57 | ---- |
| Farnham-Est, v. .... | G | PM | 0.42 | ---- |

| COMTE &<br>Municipalité  | Vieux<br>pavage      | Nouveau<br>pavage    | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|--------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Old<br>Pave-<br>ment | New<br>Pave-<br>ment | Length<br>com-<br>pleted       | Length<br>pre-<br>pared        |

## 15. QUÉBEC-TADOUSSAC-PORTNEUF

## CHARLEVOIX

|                        |   |    |      |      |
|------------------------|---|----|------|------|
| La Malbaie, p. ....    | G | BB | 1.66 | 1.66 |
| Cap-à-l'Aigle, v. .... | G | BB | 1.21 | 3.79 |

## 15A. BAIE-ST-PAUL-LA MALBAIE, VIA ST-HILARION

## CHARLEVOIX

|                     |   |    |      |      |
|---------------------|---|----|------|------|
| Clermont, v. ....   | G | BB | ---- | 2.51 |
| La Malbaie, p. .... | G | BB | ---- | 2.57 |

## 18. MONTREAL-TERREBONNE-ST-DONAT

## MONTREAL

|                       |   |   |      |      |
|-----------------------|---|---|------|------|
| Lussier, c. (t) ..... | G | G | 4.50 | ---- |
| Chilton, c. (t) ..... | G | G | 6.00 | 0.40 |

## 19. TROIS-RIVIERES-GRAND'MERE-LA TUQUE

## CHAMPLAIN

|                                     |   |    |      |      |
|-------------------------------------|---|----|------|------|
| Cap-de-la-Madeleine,<br>cité, ..... | B | BB | ---- | 3.01 |
|-------------------------------------|---|----|------|------|

## ST-MAURICE

|                        |   |    |      |      |
|------------------------|---|----|------|------|
| Shawinigan, cité ..... | G | BB | 0.67 | ---- |
| Ste-Flore, p. ....     | G | BB | 0.98 | 1.97 |
| Grand'Mère, cité ..... | G | BB | ---- | 0.25 |
| Grand'Mère, cité ..... | M | BB | ---- | 0.77 |

## 20. VICTORIAVILLE-DRUMMONDVILLE-ST-HYACINTHE-LA TUQUE

## BAGOT

|                    |   |    |      |      |
|--------------------|---|----|------|------|
| St-Siméon, p. .... | G | BB | 0.77 | ---- |
|--------------------|---|----|------|------|

| COMTÉ &<br>Municipalité  | Vieux<br>pavage      | Nouveau<br>pavage    | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|--------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Old<br>Pave-<br>ment | New<br>Pave-<br>ment | Length<br>com-<br>pleted       | Length<br>pre-<br>pared        |
| BAGOT - (suite)          |                      |                      |                                |                                |
| Ste-Rosalie, p. ....     | G                    | BB                   | 0.82                           | ----                           |
| ST-HYACINTHE             |                      |                      |                                |                                |
| St-Charles, v. ....      | G                    | BB                   | 0.77                           | ----                           |

## 22. YAMASKA-DRUMMONDVILLE-ST-HYACINTHE-MONTREAL

## STANSTEAD

|                           |   |   |      |      |
|---------------------------|---|---|------|------|
| Barford, c. (t) .....     | G | G | 2.22 | ---- |
| Dixville, v. ....         | G | G | 3.40 | ---- |
| St-Mathieu-de-Dixville, G | G | G | 3.72 | ---- |

## 23. LEVIS-ARMSTRONG (à JACKMAN)

## BEAUCE

|                       |   |    |      |      |
|-----------------------|---|----|------|------|
| Aubert-Gallion .....  | G | BB | 3.19 | ---- |
| St-Côme, p. ....      | G | BB | 9.72 | ---- |
| Linière, v. ....      | M | BB | 1.13 | ---- |
| St-Théophile, p. .... | G | BB | 8.36 | ---- |
| Linière, c. (t) ..... | G | BB | 5.75 | ---- |

## DORCHESTER

|                          |   |    |      |      |
|--------------------------|---|----|------|------|
| St-Maxime-de-Scott ..... | G | BB | 1.00 | ---- |
|--------------------------|---|----|------|------|

## 29. LACHUTE-CHARLEMAGNE, VIA OKA

## DEUX-MONTAGNES

|                                         |   |    |      |      |
|-----------------------------------------|---|----|------|------|
| L'Annonciation, partie<br>nord, p. .... | G | BB | ---- | 1.20 |
| St-Joseph-du-Lac, p. ....               | G | BB | ---- | 3.13 |
| St-Eustache-sur-le-<br>Lac, v. ....     | M | BB | ---- | 1.96 |
| St-Eustache, v. ....                    | M | BB | ---- | 2.56 |

| COMTÉ &<br>Municipalité  | Vieux<br>pavage      | Nouveau<br>pavage    | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|--------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Old<br>Pave-<br>ment | New<br>Pave-<br>ment | Length<br>com-<br>pleted       | Length<br>pre-<br>pared        |

## 32. ST-HYACINTHE-RICHMOND

## BAGOT

Acton-Vale, ville

(town) ..... TG PM 0.62 ----

Upton, v. .... TG PM 1.52 ----

35. MASSON-BUCKINGHAM-MONT-LAURIER-  
STE-ANNE-DU-LAC

## PAPINEAU

Masson, v. .... M BB 1.09 ----

Buckingham, ville  
(town) ..... M BB 2.02 ----

## 40. MARIEVILLE-COWANSVILLE

## ROUVILLE

Marieville, ville (town) G BB 0.35 ----

Ste-Marie-de-Monnoir, p. G BB 0.67 ----

## BROME

Farnham-Est, c. (t) ..... G G 1.55 ----

## MISSISQUOI

Farnham-Ouest, c. (t) ..... G G 4.85 ----

Dunham, c. (t) ..... G G 5.12 ----

Cowansville, ..... G G 0.53 ----

## 46. MACAMIC-ROUYN-VILLE-MARIE

## TÉMISCAMINGUE

Rouyn, c. (t) ..... G G ---- 2.78

Beauchastel, c. (t) ..... G G ---- 9.35



| COMTÉ &<br>Municipalité  | Vieux<br>pavage      | Nouveau<br>pavage    | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|--------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Old<br>Pave-<br>ment | New<br>Pave-<br>ment | Length<br>com-<br>pleted       | Length<br>pre-<br>pared        |

## 50. MAGOG-COATICOOK

## STANSTEAD

|                    |   |   |      |      |
|--------------------|---|---|------|------|
| Magog, c. (t)..... | G | G | 1.12 | ---- |
|--------------------|---|---|------|------|

## 51. ST-ALEXANDRE-RIVIÈRE-BLEUE (à FORT KENT)

## KAMOURASKA

|                       |   |   |      |      |
|-----------------------|---|---|------|------|
| St-Alexandre, p. .... | G | G | 0.30 | ---- |
|-----------------------|---|---|------|------|

## 52. WATERLOO-LACOLLE-HUNTINGDON

## BROME

|                    |   |   |      |      |
|--------------------|---|---|------|------|
| Brôme, c. (t)..... | G | G | 7.64 | ---- |
| Knowlton, v. ....  | G | G | 0.93 | ---- |

## MISSISSOUI

|                     |   |   |      |      |
|---------------------|---|---|------|------|
| Sweetsburg, v. .... | G | G | 0.47 | ---- |
| Dunham, c. (t)..... | G | G | 0.86 | ---- |

## HUNTINGDON

|                         |   |    |       |      |
|-------------------------|---|----|-------|------|
| Hinchinbrook, c. (t) .. | G | PM | 11.41 | ---- |
| Franklin, c. (t).....   | G | PM | 3.67  | 3.09 |
| Havelock, c. (t).....   | G | PM | 3.36  | 3.28 |
| Hemmingford, c. (t) ..  | G | PM | 7.43  | ---- |
| Hemmingford, v. ....    | G | PM | 0.66  | ---- |

## 54. QUÉBEC-LAC ST-JEAN

## QUÉBEC

|                       |    |    |      |      |
|-----------------------|----|----|------|------|
| Charlesbourg, v. .... | BB | BB | ---- | 1.40 |
| Charlesbourg, p. .... | BB | BB | ---- | 1.49 |

| COMTE &<br>Municipalité  | Vieux<br>pavage      | Nouveau<br>pavage    | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|--------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Old<br>Pave-<br>ment | New<br>Pave-<br>ment | Length<br>com-<br>pleted       | Length<br>pre-<br>pared        |

## 55. TOUR DU LAC ST-JEAN

|                        |   |    |      |      |
|------------------------|---|----|------|------|
| LAC ST-JEAN            |   |    |      |      |
| St-Joseph-d'Alma ..... | G | PM | ---- | 0.94 |

## QUÉBEC-ILE D'ORLEANS

|                      |   |    |      |      |
|----------------------|---|----|------|------|
| QUÉBEC               |   |    |      |      |
| Montmorency, v. .... | G | BB | ---- | 0.50 |
| MONTMORENCY          |   |    |      |      |
| St-Pierre, p. ....   | G | BB | ---- | 1.25 |

## SOMMAIRE PAR ROUTE

## SUMMARY PER HIGHWAY

Longueur en milles

Length in miles

## ROUTES

## HIGHWAYS

|                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
| Length<br>com-<br>pleted       | Length<br>pre-<br>pared        |

|                                                         |       |       |
|---------------------------------------------------------|-------|-------|
| 1. Montréal-Sherbrooke-Thetford Mines-<br>Québec .....  | 18.29 | 1.40  |
| 2. Edmundston-Rivière-du-Loup-Québec-<br>Montréal ..... | 33.83 | 34.15 |
| 2B. Montréal-Québec, via Repentigny .....               |       | 8.30  |

| ROUTES<br>-<br>HIGHWAYS                                                     | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|                                                                             | Length<br>com-<br>pleted       | Length<br>pre-<br>pared        |
| 2C. Québec-L'Ancienne-Lorette-Les Saules                                    | ----                           | 2.41                           |
| 3. Lévis-St-Lambert-Dundee (à Fort Co-<br>vington)                          | 6.08                           | 6.47                           |
| 5. Québec-Victoriaville-Sherbrooke-Rock-<br>Island                          | 5.81                           | ----                           |
| 6. Tour de la Gaspésie                                                      | 8.88                           | 3.43                           |
| 8. Montréal-Hull-Aylmer-Pembroke                                            | 14.94                          | 21.81                          |
| 11. Montréal-Mont-Laurier-Maniwaki-Hull                                     | 3.45                           | 34.15                          |
| 11A. St-Martin-Ste-Rose                                                     | 0.18                           | ----                           |
| 13. Trois-Rivières-Drummondville-Acton-<br>Vale-Granby-Abercorn-Cowansville | 2.00                           | 9.35                           |
| 15. Québec-Tadoussac-Portneuf                                               | 2.87                           | 5.45                           |
| 15A. Baie St-Paul-La Malbaie, via St-Hila-<br>rion                          | ----                           | 5.08                           |
| 18. Montréal-Terrebonne-St-Donat                                            | 10.50                          | 0.40                           |
| 19. Trois-Rivières-Grand'Mère-La Tuque                                      | 1.65                           | 6.00                           |
| 20. Victoriaville-Drummondville-St-Hya-<br>cinthe-La Tuque                  | 2.36                           | ----                           |
| 22. Yamaska-Drummondville-St-Hyacinthe-<br>Montréal                         | 9.34                           | ----                           |
| 23. Lévis-Armstrong (à Jackman)                                             | 29.15                          | ----                           |
| 29. Lachute-Charlemagne, via Oka                                            | ----                           | 8.85                           |
| 32. St-Hyacinthe-Richmond                                                   | 2.14                           | ---                            |
| 35. Masson-Buckingham-Mont-Laurier-Ste-<br>Anne-du-Lac                      | 3.11                           | ---                            |
| 40. Marieville-Cowansville                                                  | 13.07                          | ---                            |
| 46. Macamic-Rouyn-Ville-Marie                                               | ---                            | 12.13                          |
| 50. Magog-Coaticook                                                         | 1.12                           | ---                            |
| 51. St-Alexandre-Rivière-Bleue (à Fort<br>Kent)                             | 0.30                           | ---                            |
| 52. Waterloo-Lacolle-Huntingdon                                             | 36.43                          | 6.37                           |
| 54. Québec-Lac St-Jean                                                      | ---                            | 2.89                           |
| 55. Tour du Lac St-Jean                                                     | ---                            | 0.94                           |
| Québec-Ile d'Orléans                                                        | ---                            | 1.75                           |
| TOTAL                                                                       | 205.50                         | 171.33                         |

SOMMAIRE PAR GENRE  
DE PAVAGESUMMARY PER TYPE OF  
PAVEMENT

Longueur en milles

Length in miles

|                                              |       |
|----------------------------------------------|-------|
| Gravier - Gravel .....                       | 79.04 |
| Béton - Concrete .....                       | 0.18  |
| Béton bitumineux - Bituminous concrete ..... | 83.39 |
| Pavage mince - Low cost .....                | 36.81 |
| Béton de ciment - Cement concrete .....      | 6.08  |

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| Longueur totale ..... | 205.50 |
| Total length .....    |        |

SUR LES CHEMINS  
MUNICIPAUX ORDINAIRESON ORDINARY  
MUNICIPAL ROADS

| COMTE &<br>Municipalité  | Vieux<br>pavage      | Nouveau<br>pavage    | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|--------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Old<br>Pave-<br>ment | New<br>Pave-<br>ment | Length<br>com-<br>pleted       | Length<br>pre-<br>pared        |

## ABITIBI

|                      |   |     |      |  |
|----------------------|---|-----|------|--|
| Figuary & Dal-       |   |     |      |  |
| quier c. (t) .....   | G | --- | 2.32 |  |
| St-Marc de Figuary   | G | --- | 8.86 |  |
| La Motte-Est, c. (t) | G | --- | 7.92 |  |
| Varsan, c. (t) ..... | G | --- | 2.75 |  |

## BEAUHARNOIS

|                     |   |    |      |      |
|---------------------|---|----|------|------|
| Grande-Ile, p. .... | G | PM | 1.66 | ---  |
| St-Etienne, p. .... | G | PM | 0.75 | 0.29 |
| St-Louis, p. ....   | G | PM | 0.44 | ---  |
| Grande-Ile, p. .... | G | BB | 0.79 | ---  |

## BROME

|                 |   |    |      |     |
|-----------------|---|----|------|-----|
| Foster, v. .... | G | PM | 0.68 | --- |
|-----------------|---|----|------|-----|

| COMTE &<br>Municipalité                    | Vieux<br>pavage      | Nouveau<br>pavage    | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|--------------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality                   | Old<br>Pave-<br>ment | New<br>Pave-<br>ment | Length<br>com-<br>pleted       | Length<br>pre-<br>pared        |
| CHARLEVOIX                                 |                      |                      |                                |                                |
| La Malbaie, p. .... G                      |                      | BB                   | 0.20                           | 0.20                           |
| COMPTON                                    |                      |                      |                                |                                |
| Scotstown, ville<br>(town) ..... G         |                      | TG                   | 1.42                           | ---                            |
| HUNTINGDON                                 |                      |                      |                                |                                |
| Hinchinbrook, c.(t) G                      |                      | PM                   | 2.67                           | ---                            |
| KAMOURASKA                                 |                      |                      |                                |                                |
| Ste-Anne-de-la-<br>Pocatière, ..... G      |                      | PM                   | ---                            | 0.81                           |
| LAVAL                                      |                      |                      |                                |                                |
| Pointe-aux-Trem-<br>bles, p.,              |                      |                      |                                |                                |
| Rue du C.N.R. .... M                       |                      | BB                   | 0.40                           | ---                            |
| Rue 100e Ave ..... M                       |                      | M                    | 0.24                           | ---                            |
| RICHMOND                                   |                      |                      |                                |                                |
| Asbestos ..... G                           |                      | BB                   | 1.14                           | ---                            |
| LAC ST-JEAN                                |                      |                      |                                |                                |
| St-Joseph-d'Alma,<br>ville, (town) ..... G |                      | PM                   | 0.23                           | 0.63                           |
| L'ISLET                                    |                      |                      |                                |                                |
| St-Jean-Port-<br>Joli, p. .... G           |                      | PM                   | ---                            | 2.10                           |
| QUÉBEC                                     |                      |                      |                                |                                |
| Montmorency, v. .... BB                    |                      | BB                   | 0.42                           | ---                            |
| Val St-Michel,<br>ville, (town) ..... G    |                      | BB                   | 0.76                           | ---                            |

| COMTE &<br>Municipalité             | Vieux<br>pavage      | Nouveau<br>pavage    | Lon-<br>gueur<br>ter-<br>minée | Lon-<br>gueur<br>pré-<br>parée |
|-------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality            | Old<br>Pave-<br>ment | New<br>Pave-<br>ment | Length<br>com-<br>pleted       | Length<br>pre-<br>pared        |
| PAPINEAU                            |                      |                      |                                |                                |
| Buckingham, vil-<br>le, (town)..... | G                    | BB                   | 1.23                           | 1.11                           |
| ST-HYACINTHE                        |                      |                      |                                |                                |
| St-Charles, v. ....                 | G                    | BB                   | 0.38                           | ---                            |
| TOTAL .....                         |                      |                      | 13.41                          | 26.99                          |

## SOMMAIRE PAR COMTE

## SUMMARY PER COUNTY

Longueurs en milles

Lengths in miles

| COMTE             | Longueur<br>terminée | Longueur<br>préparée |
|-------------------|----------------------|----------------------|
| COUNTY            | Length<br>completed  | Length<br>prepared   |
| ABITIBI .....     | ---                  | 21.85                |
| BEAUHARNOIS ..... | 3.64                 | 0.29                 |
| BROME .....       | 0.68                 | ---                  |
| CHARLEVOIX .....  | 0.20                 | 0.20                 |
| COMPTON .....     | 1.42                 | ---                  |
| HUNTINGDON .....  | 2.67                 | ---                  |
| KAMOURASKA .....  | ---                  | 0.81                 |
| LAVAL .....       | 0.64                 | ---                  |
| RICHMOND .....    | 1.14                 | ---                  |
| LAC-ST-JEAN ..... | 0.23                 | 0.63                 |
| L'ISLET .....     | ---                  | 2.10                 |
| QUEBEC .....      | 1.18                 | ---                  |

| COMTE<br>-<br>COUNTY | Longueur<br>terminée<br>-<br>Length<br>completed | Longueur<br>préparée<br>-<br>Length<br>prepared |
|----------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| PAPINEAU .....       | 1.23                                             | 1.11                                            |
| ST-HYACINTHE .....   | 0.38                                             | ---                                             |
| TOTAL .....          | 13.41                                            | 26.99                                           |

SOMMAIRE PAR GENRE  
DE PAVAGESUMMARY PER KIND OF  
PAVEMENT

Longueurs en milles

Lengths in miles

|                                                   |       |
|---------------------------------------------------|-------|
| Macadam - macadam .....                           | 0.24  |
| Béton bitumineux - bituminous concrete .....      | 5.32  |
| Tapis sur gravier - carpet coat over gravel ..... | 1.42  |
| Pavage mince - low cost .....                     | 6.43  |
| Total .....                                       | 13.41 |

## CHAPITRE VIII

## CHAPTER VIII

TAPIS BITUMINEUX  
SUR CHEMINS DE  
GRAVIERBITUMINOUS CARPET  
COATS ON GRAVEL  
ROADS

Liste des municipalités  
dans lesquelles le départe-  
ment a posé des tapis bitu-  
mineux sur certains chemins  
de gravier.

List of municipalities  
where certain gravel roads  
have been treated with bi-  
tuminous carpet coats.

p - paroisse; v - village;  
c - canton.

p - parish; v - village;  
t - township.

Les longueurs sont en milles

The lengths are in miles

| COMTE' &<br>Municipalité | Chemin ou route | Lon-<br>gueur |
|--------------------------|-----------------|---------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Road or highway | Length        |

## ARGENTEUIL

|                       |             |      |
|-----------------------|-------------|------|
| Lachute, ville (town) | Route No 29 | 0.05 |
| St-Jérusalem, p.      | Route No 29 | 1.70 |
| St-André-Est          | Route No 29 | 8.08 |

## ARTHABASKA

|                  |            |      |
|------------------|------------|------|
| Princeville, v.  | Route No 5 | 0.51 |
| Stanford, c. (t) | Route No 5 | 4.11 |
| Ste-Victoire, p. | Route No 5 | 4.66 |
| Victoriaville    | Route No 5 | 0.25 |
| St-Christophe    | Route No 5 | 2.36 |
| Warwick, c. (t)  | Route No 5 | 3.75 |

## BEAUCE

|                        |                            |      |
|------------------------|----------------------------|------|
| L'Enfant-Jésus, v.     | Route No 1                 | 0.23 |
| L'Enfant-Jésus, p.     | Route No 1                 | 1.81 |
| St-Frédéric, p.        | Route No 1                 | 9.17 |
| Tring Junction, v.     | Route No 1                 | 0.69 |
| St-Ephrem-de-Tring, v. | Route No 28                | 0.52 |
| St-Ephrem-de-Tring, v. | Chemin du 9ième Rang       | 0.24 |
| St-Ephrem-de-Tring, v. | Route de la Station        | 0.24 |
| St-Victor-de-Tring, v. | Route No 28                | 0.39 |
| St-Victor-de-Tring, v. | Ch. entre les Rangs 2 et 3 | 0.48 |



| COMTE &<br>Municipalité                    | Chemin ou route   | Lon-<br>gueur |
|--------------------------------------------|-------------------|---------------|
| COUNTY &<br>Municipality                   | Road or highway   | Length        |
| BEAUHARNOIS                                |                   |               |
| St-Clément, p.....                         | Route No 36 ..... | 2.75          |
| St-Paul, p.....                            | Route No 36 ..... | 3.74          |
| St-Urbain, p.....                          | Route No 36 ..... | 0.53          |
| BERTHIER                                   |                   |               |
| St-Zénon, p.....                           | Route No 43 ..... | 0.70          |
| St-Michel-des-Saints,<br>p.....            | Route No 43 ..... | 0.85          |
| St-Gabriel, p.....                         | Route No 43 ..... | 3.21          |
| St-Norbert, p.....                         | Route No 43 ..... | 5.10          |
| BONAVENTURE                                |                   |               |
| Carleton, c. (t).....                      | Route No 6 .....  | 4.30          |
| Carleton-sur-Mer .....                     | Route No 6 .....  | 1.63          |
| Escuminac .....                            | Route No 6 .....  | 9.39          |
| Hope, c. (t) .....                         | Route No 6 .....  | 5.22          |
| Mann, c. (t).....                          | Route No 6 .....  | 10.19         |
| Maria, c. (t).....                         | Route No 6 .....  | 8.91          |
| New-Carlisle .....                         | Route No 6 .....  | 1.08          |
| New-Richmond, c. (t) .....                 | Route No 6 .....  | 7.90          |
| Paspébiac .....                            | Route No 6 .....  | 0.28          |
| Port-Daniel-Est, c.(t) .....               | Route No 6 .....  | 2.63          |
| Port-Daniel-Ouest,<br>c. (t).....          | Route No 6 .....  | 6.44          |
| Ristigouche S-E. c.(t) .....               | Route No 6 .....  | 6.81          |
| St-Bonaventure-de-<br>Hamilton, p.....     | Route No 6 .....  | 10.47         |
| St-Charles-de-Caplan,<br>p.....            | Route No 6 .....  | 7.96          |
| St-Germain-de-l'Anse-<br>aux-Gascons ..... | Route No 6 .....  | 6.49          |
| St-Godefroy, c. (t) .....                  | Route No 6 .....  | 1.75          |
| Shigawake .....                            | Route No 6 .....  | 3.50          |
| St-Jean-L'Evangélis-<br>te, p.....         | Route No 6 .....  | 8.82          |
| St-Laurent-de-Matapé-<br>dia, p.....       | Route No 6 .....  | 4.50          |

| COMTÉ &<br>Municipalité                 | Chemin ou route          | Longueur |
|-----------------------------------------|--------------------------|----------|
| COUNTY &<br>Municipality                | Road or highway          | Length   |
| BONAVENTURE - (suite)                   |                          |          |
| St-Omer, p. ....                        | Route No 6 .....         | 4.11     |
| St-Siméon, p. ....                      | Route No 6 .....         | 3.69     |
| BROME                                   |                          |          |
| Brome, v. ....                          | Ch. Knowlton-Brome ..... | 0.22     |
| Brome, v. ....                          | Ch. Valley-Road .....    | 0.03     |
| Brome, v. ....                          | Ch. de la Station .....  | 0.52     |
| Brome, v. ....                          | Ch. de Ouest-Brome ..... | 0.04     |
| Foster, v. ....                         | Route No 39 .....        | 5.87     |
| Knowlton, v. ....                       | Route No 39 .....        | 0.27     |
| CHICOUTIMI                              |                          |          |
| St-Dominique-de-Jon-<br>quière, p. .... | Route No 16 .....        | 11.00    |
| Larouche, p. ....                       | Route No 16 .....        | 1.40     |
| Jonquière, ville (town)                 | Rue St-Dominique .....   | 0.20     |
| COMPTON                                 |                          |          |
| East-Angus, ville,<br>(town) ....       | Rue St-François .....    | 0.43     |
| East-Angus, ville,<br>(town) ....       | Rue St-Jacques .....     | 0.39     |
| East-Angus, ville,<br>(town) ....       | Rue St-Pierre .....      | 0.05     |
| East-Angus, ville,<br>(town) ....       | Rue Hôtel de Ville ..... | 0.02     |
| DEUX-MONTAGNES                          |                          |          |
| St-Placide, p. ....                     | Route No 29 .....        | 2.62     |
| DORCHESTER                              |                          |          |
| Ste-Claire, p. ....                     | Route No 53 .....        | 0.75     |
| Ste-Claire, p. ....                     | Route de l'église .....  | 0.25     |
| Ste-Claire, p. ....                     | Route du Pont .....      | 0.12     |
| St-Malachie, p. ....                    | Route No 53 .....        | 1.40     |
| Ste-Germaine, p. ....                   | Route No 53 .....        | 0.77     |
| Ste-Hénédine, p. ....                   | Ch. Ste-Thérèse E. ....  | 0.34     |
| Ste-Hénédine, p. ....                   | Ch. Ste-Thérèse O. ....  | 0.31     |

| COMTE &<br>Municipalité         | Chemin ou route        | Longueur |
|---------------------------------|------------------------|----------|
| COUNTY &<br>Municipality        | Road or highway        | Length   |
| DORCHESTER - (suite)            |                        |          |
| Ste-Hénédine, p.                | Route St-Isidore       | 0.27     |
| Ste-Hénédine, p.                | Ch. de la Grande Ligne | 0.20     |
| DRUMMOND                        |                        |          |
| L'Avenir, v.                    | Route No 22            | 1.00     |
| Drummondville, cité<br>(city)   | Route No 20            | 0.40     |
| Grantham, c. (t)                | Route No 20            | 3.06     |
| St-Germain-de-Gran-<br>tham, p. | Route No 20            | 5.58     |
| St-Eugène-de-Grantham           | Route No 20            | 1.38     |
| FRONTENAC                       |                        |          |
| St-Evariste-de-For-<br>syth, p. | Route No 28            | 0.54     |
| St-Evariste Station,<br>v.      | Route No 28            | 0.54     |
| St-Evariste Station,<br>v.      | Chemin Dallaire        | 0.27     |
| St-Evariste Station,<br>v.      | Rue du Couvent         | 0.13     |
| GASPE-NORD                      |                        |          |
| St-Norbert-du-Cap-<br>Chat, p.  | Route No 6             | 5.19     |
| Ste-Anne-des-Monts, p.          | Route No 6             | 5.50     |
| GASPE-SUD                       |                        |          |
| Chandler, v.                    | Route No 6             | 0.28     |
| Pabos, p.                       | Route No 6             | 5.90     |
| Grande-Rivière-Ouest            | Route No 6             | 1.90     |
| Grande-Rivière, v.              | Route No 6             | 0.17     |
| Ste-Thérèse-de-Gaspé,<br>p.     | Route No 6             | 0.25     |
| Cap d'Espoir                    | Route No 6             | 4.00     |
| JOLIETTE                        |                        |          |
| St-Côme, p.                     | Route No 42            | 1.00     |

| COMTE' &<br>Municipalité | Chemin ou route | Lon-<br>gueur |
|--------------------------|-----------------|---------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Road or highway | Length        |

## JOLIETTE - (suite)

|                                   |                        |      |
|-----------------------------------|------------------------|------|
| St-Ambroise-de-Kil-<br>dare, p.   | Route No 42            | 0.38 |
| St-Ambroise-de-Kil-<br>dare, p.   | Rang de l'Eglise       | 0.62 |
| St-Alphonse-de-Ro-<br>driguez, p. | Route No 42            | 1.00 |
| Ste-Emélie-de-l'Ener-<br>gie, p.  | Route No 43            | 0.50 |
| Ste-Emélie-de-l'Ener-<br>gie, p.  | Rte Ste-Emélie-St-Côme | 0.11 |
| N.-D.-de-Lourdes, p.              | Route No 48            | 0.24 |
| N.-D.-de-Lourdes, p.              | Rang Ste-Emélie        | 0.76 |
| St-Jean-de-Matha, p.              | Front Ste-Louise       | 0.34 |
| St-Jean-de-Matha, p.              | Route No 48            | 0.66 |

## IAC ST-JEAN

|                                   |                      |      |
|-----------------------------------|----------------------|------|
| St-Joseph-d'Alma,<br>ville (town) | Route No 55          | 0.60 |
| St-Joseph-d'Alma, p.              | Route No 55          | 1.95 |
| St-Bruno, p.                      | Route No 55          | 3.40 |
| St-Bruno, v.                      | Route No 55          | 1.28 |
| Hébertville, station, v.          | Route No 55          | 1.00 |
| Hébertville, v.                   | Route No 55          | 0.37 |
| Hébertville, p.                   | Route No 55          | 2.59 |
| St-Emilien, v.                    | Route No 55          | 0.90 |
| St-Jérôme, v.                     | Route No 55          | 0.64 |
| Hébertville, v.                   | Route No 54          | 0.25 |
| Hébertville, v.                   | Rue Kénogami         | 0.08 |
| St-Jérôme, v.                     | Rue St-Jean-Baptiste | 0.23 |
| St-Jérôme, v.                     | Rue St-Georges       | 0.03 |
| St-Jérôme, v.                     | Route No 55          | 0.03 |

## L'ASSOMPTION

|                       |             |      |
|-----------------------|-------------|------|
| St-Lin                | Route No 41 | 1.74 |
| L'Epiphanie, v.       | Route No 33 | 0.22 |
| L'Epiphanie, p.       | Route No 33 | 2.12 |
| St-Roch-l'Achigan, p. | Route No 33 | 3.01 |

| COMTE &<br>Municipalité  | Chemin ou route | Long-<br>ueur |
|--------------------------|-----------------|---------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Road or highway | Length        |

## LAVIOLETTE

|                         |                           |      |
|-------------------------|---------------------------|------|
| Grand'Mère, cité (city) | Route No 19               | 0.58 |
| St-Georges, v.          | Route No 19               | 0.66 |
| St-Tite, ville (town)   | Rue du Marché             | 0.07 |
| St-Tite, ville (town)   | Rue du Collège            | 0.14 |
| St-Tite, ville (town)   | Rue du Moulin             | 0.10 |
| St-Tite, ville (town)   | Rue Napoléon              | 0.16 |
| St-Tite, ville (town)   | Rue Marchildon            | 0.14 |
| St-Tite, ville (town)   | Rue Ste-Cécile            | 0.46 |
| St-Tite, ville (town)   | Rue St-Gabriel            | 0.14 |
| St-Tite, ville (town)   | Rue St-Léon               | 0.02 |
| St-Tite, ville (town)   | Rue St-Paul               | 0.16 |
| St-Tite, ville (town)   | Rue St-Philippe           | 0.07 |
| St-Tite, ville (town)   | Rue St-Pierre             | 0.16 |
| St-Tite, ville (town)   | Rue St-Adolphe            | 0.07 |
| St-Tite, ville (town)   | Rue St-Luc                | 0.08 |
| St-Tite, ville (town)   | Rue St-Tite               | 0.07 |
| St-Théophile-du-Lac, p. | Chemin Principal          | 0.14 |
| St-Théophile-du-Lac, p. | Chemin du Lac à la Tortue | 0.48 |
| Ste-Thècle, p.          | Route de l'Eglise         | 0.25 |
| Ste-Thècle, p.          | Chemin du Pont            | 0.13 |
| Ste-Thècle, p.          | Chemin de Hervey          | 0.21 |

## LÉVIS

|                |                        |      |
|----------------|------------------------|------|
| St-Romuald, p. | Route No 3             | 0.22 |
| St-Romuald, p. | Chemin du Raccordement | 0.53 |
| St-Romuald, p. | Chemin du Sault        | 1.25 |
| Charny, p.     | Rue du Pont            | 0.73 |

## LOTBINIERE

|               |                |      |
|---------------|----------------|------|
| St-Agapit, v. | Route No 5     | 0.07 |
| St-Agapit, v. | Route Bergeron | 0.07 |
| St-Agapit, v. | Route Olivier  | 0.07 |

## MASKINONGÉ

|               |                       |      |
|---------------|-----------------------|------|
| St-Paulin, v. | Route No 44           | 0.43 |
| St-Paulin, v. | Route Beauvallon Nord | 0.42 |
| St-Paulin, v. | Route Beauvallon Est  | 0.17 |
| St-Alexis, p. | Route No 44           | 0.40 |

| COMTE &<br>Municipalité  | Chemin ou route | Lon-<br>gueur |
|--------------------------|-----------------|---------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Road or highway | Length        |

## MASKINONGÉ - (suite)

|                |                              |      |
|----------------|------------------------------|------|
| St-Alexis, p.  | Route Sacacomis              | 0.15 |
| St-Alexis, p.  | Chemin des Pins Rouges       | 0.17 |
| St-Alexis, p.  | Ch. N.-E. de la Riv. du Loup | 0.13 |
| St-Alexis, p.  | Rue St-Alexis                | 0.15 |
| Ste-Ursule, p. | Chemin de la Carrière        | 0.39 |
| Ste-Ursule, p. | Chemin Fontarabie            | 0.61 |

## MATANE

|                         |                          |      |
|-------------------------|--------------------------|------|
| Ste-Flavie, p.          | Route No 10              | 3.58 |
| Ste-Flavie, p.          | Route No 6               | 4.64 |
| St-Joseph-de-Lepage, p. | Route No 6               | 2.27 |
| St-Jean-Baptiste        | Route No 6               | 0.79 |
| Priceville, v.          | Rues du village          | 0.66 |
| St-Jean-Baptiste        | Chemin du 3ième Rang-Est | 2.94 |
| St-Jérôme-de-Matane, p. | Rues du village          | 1.83 |
| Mont-Joli, v.           | Rues du village          | 2.01 |

## MÉGANTIC

|                                  |            |      |
|----------------------------------|------------|------|
| Ste-Anastasie-de-Nel-<br>son, p. | Route No 5 | 2.12 |
| Somerset-Nord, c (t)             | Route No 5 | 3.05 |
| Laurierville, v.                 | Route No 5 | 0.15 |

## MISSISQUOI

|                                      |                                         |      |
|--------------------------------------|-----------------------------------------|------|
| St-Georges-de-Cla-<br>renceville, p. | Route No 52 (Waterloo-<br>Huntingdon)   | 2.55 |
| Frelighsburg, v.                     | Chemin Stanbridge-Est à la<br>frontière | 0.17 |
| St-Ignace-de-Stan-<br>bridge, p.     | Chemin du 4ième Rang Sud                | 0.12 |
| St-Ignace-de-Stan-<br>bridge, p.     | Chemin Dunham                           | 0.07 |
| St-Ignace-de-Stan-<br>bridge, p.     | Chemin N.-D.-de-Stanbridge              | 0.09 |
| St-Ignace-de-Stan-<br>bridge, p.     | Chemin du 4ième Rang Nord               | 0.23 |

| COMTE &<br>Municipalité                     | Chemin ou route          | Long-<br>ueur |
|---------------------------------------------|--------------------------|---------------|
| COUNTY &<br>Municipality                    | Road or highway          | Length        |
| <b>MONTCALM</b>                             |                          |               |
| St-Esprit, p. ....                          | Route No 33 .....        | 0.51          |
| St-Jacques, p. ....                         | Route No 33 .....        | 4.81          |
| St-Alexis, p. ....                          | Route No 33 .....        | 0.16          |
| St-Esprit, p. ....                          | Route No 41 .....        | 3.75          |
| St-Alexis, p. ....                          | Route No 41 .....        | 1.26          |
| St-Alexis, v. ....                          | Route No 41 .....        | 1.65          |
| St-Jacques, p. ....                         | Route No 41 .....        | 1.30          |
| St-Jacques, v. ....                         | Route No 41 .....        | 1.40          |
| <b>NICOLET</b>                              |                          |               |
| St-Wenceslas, v. ....                       | Route No 34 .....        | 0.50          |
| Ste-Eulalie, v. ....                        | Route No 34 .....        | 0.50          |
| Nicolet Sud, p. ....                        | Route No 3 .....         | 4.33          |
| <b>QUÉBEC</b>                               |                          |               |
| Notre-Dame-des-Lau-<br>rentides .....       | Route No 54 .....        | 7.51          |
| Stoneham .....                              | Route No 54 .....        | 2.51          |
| <b>RICHELIEU</b>                            |                          |               |
| St-Pierre-de-Sorel, p. ....                 | Route No 3 .....         | 2.76          |
| St-Robert, p. ....                          | Route No 3 .....         | 3.01          |
| <b>RIMOUSKI</b>                             |                          |               |
| Ste-Luce-de-Lessard, p. ....                | Route No 10 .....        | 7.74          |
| Ste-Anne-de-la-Poin-<br>te-au-Père, p. .... | Route No 10 .....        | 4.99          |
| St-Germain-de-Ri-<br>mouski, p. ....        | Route No 10 .....        | 0.36          |
| Luceville, v. ....                          | Chemins municipaux ..... | 1.44          |
| <b>ROBERVAL</b>                             |                          |               |
| St-Félicien, v. ....                        | Route No 55 .....        | 0.97          |
| St-Félicien, v. ....                        | Chemin Principal .....   | 0.13          |
| St-Félicien, v. ....                        | Rue Darveau .....        | 0.12          |
| St-Félicien, v. ....                        | Rue de la Station .....  | 0.14          |
| Dolbeau, ville (town) .....                 | Boulevard .....          | 0.39          |
| Dolbeau, ville (town) .....                 | 3ième Avenue .....       | 0.13          |

| COMTÉ &<br>Municipalité  | Chemin ou route | Longueur |
|--------------------------|-----------------|----------|
| COUNTY &<br>Municipality | Road or highway | Length   |

## ROBERVAL - (suite)

|                            |                         |      |
|----------------------------|-------------------------|------|
| Dolbeau, ville (town)..... | 41ème Avenue .....      | 0.05 |
| Dolbeau, ville (town)..... | 51ème Avenue .....      | 0.13 |
| Dolbeau, ville (town)..... | Avenue des Cèdres ..... | 0.39 |
| Dolbeau, ville (town)..... | Rue de l'Eglise .....   | 0.07 |

## SHEFFORD

|                        |                   |      |
|------------------------|-------------------|------|
| Shefford, c. (t) ..... | Route No 39 ..... | 1.99 |
|------------------------|-------------------|------|

## SHERBROOKE

|                                    |                  |      |
|------------------------------------|------------------|------|
| Lennoxville, ville<br>(town) ..... | Route No 5 ..... | 1.53 |
|------------------------------------|------------------|------|

## TERREBONNE

|                                           |                              |      |
|-------------------------------------------|------------------------------|------|
| Piedmont .....                            | Chemin St-Sauveur .....      | 0.34 |
| Ste-Adèle, p. ....                        | XIème Rang Abercrombie ..... | 5.13 |
| Ste-Adèle, v. ....                        | XIème Rang Abercrombie ..... | 0.84 |
| Ste-Marguerite-du-<br>Lac-Masson, p. .... | Chemin de la Station .....   | 2.89 |
| Ste-Marguerite-du-<br>Lac-Masson, p. .... | Chemin Pont Masson .....     | 0.05 |
| Ste-Marguerite-du-<br>Lac-Masson, p. .... | Chemin St-Emile .....        | 0.23 |
| St-Jean-Baptiste-de-<br>Bélisle, v. ....  | Rue de l'Ecole .....         | 0.22 |
| St-Jean-Baptiste-de-<br>Bélisle, v. ....  | Rue Principale .....         | 0.31 |
| St-Sauveur-des-Monts, v                   | Chemin Principal .....       | 1.54 |
| St-Sauveur-des-Monts, v.                  | Montée du village .....      | 0.19 |
| St-Sauveur-des-Monts, v                   | Chemin de la Station .....   | 0.18 |
| Ste-Thérèse-de-Blain-<br>ville, p. ....   | Montée Gagnon .....          | 3.56 |

## VAUDREUIL

|                   |                        |      |
|-------------------|------------------------|------|
| Ile Cadieux ..... | Chemin Principal ..... | 1.23 |
|-------------------|------------------------|------|

## WOLFE

|                        |                  |      |
|------------------------|------------------|------|
| Weedon, c. (t) .....   | Route No 1 ..... | 4.29 |
| Weedon Centre, v. .... | Route No 1 ..... | 1.35 |



| COMTÉ &<br>Municipalité  | Chemin ou route | Longueur |
|--------------------------|-----------------|----------|
| -                        | -               | -        |
| COUNTY &<br>Municipality | Road or highway | Length   |

## WOLFE - (suite)

|                      |                                 |      |
|----------------------|---------------------------------|------|
| St-Gérard, v. ....   | Route No 1 .....                | 2.61 |
| Wottonville, v. .... | Chemin Danville-Marbleton ..... | 0.51 |
| Wottonville, v. .... | Chemin St-Georges .....         | 0.55 |

## YAMASKA

|                                  |                  |      |
|----------------------------------|------------------|------|
| St-Antoine-de-la-Baie, p. ....   | Route No 3 ..... | 3.75 |
| St-Joseph-de-la-Baie, p. ....    | Route No 3 ..... | 3.59 |
| St-François-du-Lac, p. ....      | Route No 3 ..... | 2.50 |
| St-Thomas-de-Pier-ville, p. .... | Route No 3 ..... | 1.65 |
| St-Gérard-Magella, p. ....       | Route No 3 ..... | 2.13 |
| St-Michel-d'Yamaska, p. ....     | Route No 3 ..... | 4.94 |

## RÉSUMÉ

## SUMMARY

| COMTÉ<br>-<br>COUNTY | Longueur<br>terminée<br>-<br>Length<br>completed |
|----------------------|--------------------------------------------------|
| ARGENTEUIL .....     | 9.83                                             |
| ARTHABASKA .....     | 15.64                                            |
| BEAUCE .....         | 13.77                                            |
| BEAUHARNOIS .....    | 7.02                                             |
| BERTHIER .....       | 9.86                                             |
| BONAVENTURE .....    | 116.07                                           |
| BROME .....          | 6.95                                             |
| CHICOUTIMI .....     | 12.60                                            |
| COMPTON .....        | 0.89                                             |
| DEUX-MONTAGNES ..... | 2.62                                             |
| DORCHESTER .....     | 4.41                                             |
| DRUMMOND .....       | 11.42                                            |

| COMTÉ<br>-<br>COUNTY | Longueur<br>terminée<br>-<br>Length<br>completed |
|----------------------|--------------------------------------------------|
| FRONTENAC            | 1.48                                             |
| GASPÉ-NORD           | 10.69                                            |
| GASPÉ-SUD            | 12.50                                            |
| JOLIETTE             | 5.61                                             |
| LAC ST-JEAN          | 13.35                                            |
| L'ASSOMPTION         | 7.09                                             |
| LAVIOLETTE           | 4.29                                             |
| LEVIS                | 2.73                                             |
| LOTBINIÈRE           | 0.21                                             |
| MASKINONGÉ           | 3.02                                             |
| MATANE               | 18.72                                            |
| MÉGANTIC             | 5.32                                             |
| MISSISQUOI           | 3.23                                             |
| MONTCALM             | 14.84                                            |
| NICOLET              | 5.33                                             |
| QUÉBEC               | 10.02                                            |
| RICHELIEU            | 5.77                                             |
| RIMOUSKI             | 14.53                                            |
| ROBERVAL             | 2.52                                             |
| SHEFFORD             | 1.99                                             |
| SHERBROOKE           | 1.53                                             |
| TERREBONNE           | 15.48                                            |
| VAUDREUIL            | 1.23                                             |
| WOLFE                | 9.31                                             |
| YAMASKA              | 18.56                                            |
| TOTAL                | 400.43                                           |

## CHAPITRE IX

## CHAPTER IX

## RECHARGEMENTS DES ROUTES

## RESURFACING OF ROADS

Liste des municipalités dans lesquelles le département a fait le rechargement des routes pour recevoir des tapis bitumineux.

List of municipalities where resurfacing has been made on roads to be treated with carpet coat.

P - paroisse; v - village;  
c - canton

P - parish; v - village;  
t - township

Les longueurs sont en milles. The lengths are in miles.

| COMTÉ &<br>Municipalité  | Chemin ou route | Longueur |
|--------------------------|-----------------|----------|
| COUNTY &<br>Municipality | Road or highway | Length   |

## ABITIBI

|                    |             |      |
|--------------------|-------------|------|
| Figuery & Dalquier |             |      |
| Est, c. (t)        | Route No 16 | 4.41 |
| Figuery & Dalquier |             |      |
| Ouest, c. (t)      | Route no 16 | 4.42 |
| Macamic, v.        | Route No 45 | 1.30 |
| Royal-Rousillon &  |             |      |
| Poularies, c. (t)  | Route No 45 | 4.03 |
| Colombourg,        | Route No 45 | 3.75 |
| La Sarre, c. (t)   | Route No 45 | 4.90 |
| Amos, ville (town) | Route No 45 | 8.82 |
| La Sarre, v.       | Route No 45 | 1.31 |

## ARTHABASKA

|                  |            |       |
|------------------|------------|-------|
| Princeville, v.  | Route No 5 | 0.12  |
| Stanfold, c. (t) | Route No 5 | 3.80* |

## BEAUHARNOIS

|                     |                         |      |
|---------------------|-------------------------|------|
| St-Etienne de Beau- |                         |      |
| harnois, p.         | Ch. de la Riv. St-Louis | 0.29 |
| Ste-Cécile de Val-  |                         |      |
| leyfield, p.        | Rang Ste-Marie          | 2.28 |
| Ste-Cécile de Val-  |                         |      |
| leyfield, p.        | Montée de la Station    | 0.17 |

| COMTÉ &<br>Municipalité            | Chemin ou route      | Lon-<br>gueur |
|------------------------------------|----------------------|---------------|
| COUNTY &<br>Municipality           | Road or highway      | Length        |
| <b>BELLECHASSE</b>                 |                      |               |
| St-Raphael, v.                     | Route No 25          | 1.00          |
| St-Etienne de Beau-<br>mont, p.    | Route No 25A         | 1.90          |
| St-Charles, v.                     | Route No 25A         | 5.00          |
| St-Gervais & Protais,<br>p.        | Route No 25A         | 0.60          |
| St-Charles, v.                     | Chemin St-Raphael    | 2.30          |
| La Durantaye, p.                   | Chemin St-Raphael    | 2.00          |
| St-Raphael, p.                     | Chemin St-Raphael    | 1.00          |
| <b>BERTHIER</b>                    |                      |               |
| St-Norbert, p.                     | Route No 43          | 6.30          |
| Ste-Geneviève de Ber-<br>thier, p. | Route No 43          | 2.07          |
| <b>CHARLEVOIX-OUEST</b>            |                      |               |
| Baie St-Paul, v.                   | Route No 15          | 1.00          |
| Baie St-Paul, v.                   | Route de la Station  | 0.50          |
| <b>CHARLEVOIX-EST</b>              |                      |               |
| Cap-à-l'Aigle, v.                  | Route No 15          | 2.59          |
| <b>CHATEAUGUAY</b>                 |                      |               |
| Très St-Sacrement, p.              | Chemin du 4ième rang | 1.14          |
| Ste-Philomène, p.                  | Côte Ste-Marguerite  | 2.78          |
| St-Malachie d'Orms-<br>town, p.    | Ch.Jamestown Side    | 3.96          |
| <b>CHICOUTIMI</b>                  |                      |               |
| Grande-Baie                        | Route No 16          | 3.40          |
| St-Dominique de Jon-<br>quière, p. | Route No 16          | 2.23          |
| Kénogami, ville (town)             | Route No 16          | 0.49          |
| Arvida, cité (city)                | Route No 16          | 2.04          |
| St-Alexis de la<br>Grande-Baie, v. | Route No 16          | 0.46          |

| COMTE &<br>Municipalité          | Chemin ou route        | Lon-<br>gueur |
|----------------------------------|------------------------|---------------|
| COUNTY &<br>Municipality         | Road or highway        | Length        |
| COMPTON                          |                        |               |
| Westbury, c. (t)                 | Route No 1             | 1.90          |
| East Angus, ville<br>(town)      | Route No 1             | 0.50          |
| DORCHESTER                       |                        |               |
| Ste-Justine, p.                  | Route No 24            | 1.00          |
| Ste-Rose de Watford,<br>P.       | Route No 24            | 1.00          |
| St-Prosper                       | Route Morissette       | 1.00          |
| St-Bernard                       | Route de l'Eglise      | 1.00          |
| DRUMMOND                         |                        |               |
| Grantham                         | Route No 22            | 1.00          |
| Wickham, c. (t)                  | Route No 22            | 7.69          |
| L'Avenir                         | Route No 22            | 1.33          |
| L'Avenir, v.                     | Route No 22            | 0.75          |
| St-Eugene de Gran-<br>tham       | Route No 20            | 8.25          |
| GASPÉ-SUD                        |                        |               |
| Ste-Thérèse de Gaspé             | Route No 6             | 2.66          |
| L'Anse du Cap                    | Route No 6             | 2.51          |
| Percé                            | Route No 6             | 9.52          |
| St-Pierre de la Mal-<br>baie, p. | Route No 6             | 29.95         |
| Douglas Est                      | Route No 6             | 11.40         |
| York, c. (t)                     | Route No 6             | 3.88          |
| Douglas Ouest                    | Route No 6             | 7.66          |
| GATINEAU                         |                        |               |
| Eardley, c. (t)                  | Route No 8             | 9.66          |
| HULL                             |                        |               |
| Templeton, v.                    | Chemin Perkins         | 0.96          |
| HUNTINGDON                       |                        |               |
| St-Anicet                        | Route No 3             | 1.60          |
| St-Anicet                        | Chemin Cazaville       | 1.00          |
| Hinchinbrook, c. (t)             | Chemin Hunt.-Athelstan | 0.50          |

| COMTÉ &<br>Municipalité  | Chemin ou route | Lon-<br>gueur |
|--------------------------|-----------------|---------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Road or highway | Length        |

## HUNTINGDON - (suite)

|                      |                             |      |
|----------------------|-----------------------------|------|
| Hinchinbrook, c. (t) | Chemin Herman               | 0.50 |
| Godmanchester        | Chemin Ridge                | 8.00 |
| Franklin, c. (t)     | Chemin Principal à Ormstown | 2.20 |
| Franklin, c. (t)     | Montée St-Antoine           | 0.64 |
| Franklin, c. (t)     | Chemin du 9ième rang        | 0.40 |

## JOLIETTE

|                         |             |      |
|-------------------------|-------------|------|
| St-Paul de Lavaltrie,   |             |      |
| p.                      | Route No 41 | 0.09 |
| Sacré-Coeur de Jésus de |             |      |
| Crabtree Mills, p.      | Route No 41 | 3.63 |
| St-Charles-Borromée,    |             |      |
| p.                      | Route No 42 | 1.00 |

## LABELLE

|                       |             |      |
|-----------------------|-------------|------|
| Bigelow, Wells, Blake |             |      |
| & Mc.Gill, c. (t)     | Route No 57 | 0.72 |

## LAC ST-JEAN EST

|                      |             |      |
|----------------------|-------------|------|
| St-Bruno, p.         | Route No 16 | 5.24 |
| St-Jérôme, p.        | Route No 55 | 2.63 |
| Ste-Croix, p.        | Route No 55 | 3.42 |
| Hébertville          | Route No 55 | 3.24 |
| Hébertville Station, |             |      |
| v.                   | Route No 55 | 0.86 |
| St-Bruno, v.         | Route No 16 | 0.20 |

## LAC ST-JEAN OUEST

|                       |             |       |
|-----------------------|-------------|-------|
| Albanel, c. (t)       | Route No 55 | 11.58 |
| St-Michel de Mistas-  |             |       |
| sini                  | Route No 55 | 3.13  |
| Normandin, c. (t)     | Route No 55 | 4.11  |
| Dolbeau, ville (town) | Route No 55 | 1.13  |
| Chambord, v.          | Route No 55 | 1.16  |
| Normandin, v.         | Route No 55 | 0.58  |
| Albanel, v.           | Route No 55 | 0.24  |

| COMTÉ &<br>Municipalité  | Chemin ou route | Longueur |
|--------------------------|-----------------|----------|
| COUNTY &<br>Municipality | Road or highway | Length   |

## L'ASSOMPTION

|                        |                     |      |
|------------------------|---------------------|------|
| St-Henri de Mascouche, |                     |      |
| P.                     | Route No 18         | 3.03 |
| St-Roch de l'Achigan,  |                     |      |
| P.                     | Route No 18         | 0.55 |
| St-Roch Ouest          | Route No 18         | 3.53 |
| St-Joachim, p.         | Chemin de la Pointe | 0.65 |
| St-Joachim, p.         | Montée Reed         | 1.55 |
| Laurentides, ville     |                     |      |
| (town)                 | Côte de Grâce       | 0.95 |
| St-Lin                 | Montée Reed         | 1.53 |
| St-Lin                 | Route No 41         | 1.74 |
| St-Gérard Magella, p.  | Nouveau chemin      | 1.32 |

## LÉVIS

|                       |                           |      |
|-----------------------|---------------------------|------|
| St-Etienne de Lauzon, |                           |      |
| P.                    | Route No 5                | 3.20 |
| St-Nicolas, p.        | Route No 5                | 1.00 |
| St-Nicolas-Sud, p.    | Route No 5                | 1.50 |
| St-Hélène de Breakey- |                           |      |
| ville, p.             | Route Charny-Breakeyville | 5.20 |
| St-Romuald d'Etche-   |                           |      |
| min, p.               | Chemin du Sault           | 1.00 |

## MATAPÉDIA

|                       |            |      |
|-----------------------|------------|------|
| St-Benoît Joseph      |            |      |
| Lâbre, p.             | Route No 6 | 7.93 |
| Lac au Saumon, v.     | Route No 6 | 4.75 |
| St-Jacques le Majeur  |            |      |
| de Causapscal, p.     | Route No 6 | 6.47 |
| Causapscal, v.        | Route No 6 | 0.70 |
| Ste-Florence de Beau- |            |      |
| rivage, c. (t)        | Route No 6 | 5.15 |

## MÉGANTIC

|                       |            |      |
|-----------------------|------------|------|
| Somerset-Sud, c. (t)  | Route No 5 | 6.04 |
| Somerset-Nord, c. (t) | Route No 5 | 2.30 |

| COMTÉ &<br>Municipalité  | Chemin ou route | Longueur |
|--------------------------|-----------------|----------|
| COUNTY &<br>Municipality | Road or highway | Length   |

## MISSISQUOI

|                                   |                                              |      |
|-----------------------------------|----------------------------------------------|------|
| Stanbridge, c. (t)                | Chemin No 52                                 | 1.91 |
| Bedford, c. (t)                   | Route No 52                                  | 1.45 |
| Stanbridge Station                | Route No 52                                  | 1.39 |
| St-Pierre de Véronne,<br>p.       | Route No 52                                  | 1.49 |
| Bedford, c. (t)                   | Chemin de Notre-Dame de Stan-<br>bridge      | 1.47 |
| St-Ignace de Stan-<br>bridge, p.  | Chemin de Notre-Dame de Stan-<br>bridge      | 2.41 |
| Notre-Dame de Stan-<br>bridge, p. | Chemin Bedford à Notre-Dame<br>de Stanbridge | 0.58 |
| Notre-Dame de Stan-<br>bridge, p. | Chemin St-François-Xavier                    | 1.75 |

## MONTCALM

|                      |                      |      |
|----------------------|----------------------|------|
| St-Jacques, v.       | Route No 41          | 0.29 |
| St-Jacques, p.       | Route No 41          | 1.30 |
| Ste-Marie-Salomé, p. | Ruisseau Vacher Sud  | 4.18 |
| Ste-Marie-Salomé, p. | Chemin du Milieu     | 0.27 |
| Ste-Marie-Salomé, p. | Ruisseau Vacher Nord | 2.06 |
| Chilton, c. (t)      | Route No 18          | 6.39 |
| Lussier, c. (t)      | Route No 18          | 4.50 |

## PAPINEAU

|                                |             |      |
|--------------------------------|-------------|------|
| Suffolk & Addington,<br>c. (t) | Route No 57 | 1.32 |
| Amherst, c. (t)                | Route No 57 | 0.86 |
| Portland Est, c. (t)           | Route No 57 | 1.00 |
| Villeneuve, c. (t)             | Route No 57 | 0.54 |
| Notre-Dame de la<br>Paix, p.   | Route No 57 | 0.47 |

## PONTIAC

|               |            |      |
|---------------|------------|------|
| Shawville, v. | Route No 8 | 0.79 |
|---------------|------------|------|

## PORTNEUF

|                                     |                      |       |
|-------------------------------------|----------------------|-------|
| Ste-Catherine de<br>Fossambault, p. | Route Lac St-Joseph  | 10.00 |
| St-Augustin de Des-<br>maures       | Chemin Ste-Catherine | 1.15  |



| COMTE &<br>Municipalité                | Chemin ou route                  | Lon-<br>gueur |
|----------------------------------------|----------------------------------|---------------|
| COUNTY &<br>Municipality               | Road or highway                  | Length        |
| RICHMOND                               |                                  |               |
| Melbourne                              | Route No 22                      | 2.57          |
| Melbourne, v.                          | Route No 22                      | 0.84          |
| RIMOUSKI                               |                                  |               |
| St-Simon de la Baie                    |                                  |               |
| Ha! Ha! .....                          | Route No 10 .....                | 8.46          |
| St-Fabien, p. ....                     | Route No 10 .....                | 8.59          |
| Ste-Cécile du Bic, p. ....             | Route No 10 .....                | 6.41          |
| Notre-Dame du Sacré-<br>Coeur, p. .... | Route No 10 .....                | 5.00          |
| RIVIÈRE-DU-LOUP                        |                                  |               |
| L'Ile-Verte .....                      | Route No 10 .....                | 8.44          |
| Trois-Pistoles .....                   | Route No 10 .....                | 8.75          |
| ROUVILLE                               |                                  |               |
| St-Hilaire, p. ....                    | Route No 20 .....                | 3.33          |
| St-Hilaire, p. ....                    | Route No 21 .....                | 0.94          |
| St-Mathias, p. ....                    | Route No 21 .....                | 6.00          |
| St-Paul d'Abbotsford,<br>p. ....       | Chemin St-Paul à Canrobert ..... | 1.34          |
| SHERBROOKE                             |                                  |               |
| Ascot Corner .....                     | Route No 1 .....                 | 2.00          |
| Ascot .....                            | Route No 28 .....                | 3.70          |
| ST-HYACINTHE                           |                                  |               |
| Ste-Madeleine, v. ....                 | Route No 20 .....                | 2.43          |
| TERREBONNE                             |                                  |               |
| St-Louis de Terre-<br>bonne, p. ....   | Montée Gagnon .....              | 1.29          |
| Ste-Anne des Plaines,<br>p. ....       | Montée Gagnon .....              | 0.79          |
| Ste-Anne des Plaines,<br>p. ....       | Montée Mascouche .....           | 1.92          |
| Ste-Anne des Plaines,<br>p. ....       | Rue St-Edouard .....             | 0.26          |

| COMTE &<br>Municipalité  | Chemin ou route | Longueur |
|--------------------------|-----------------|----------|
| COUNTY &<br>Municipality | Road or highway | Length   |

## TERREBONNE - (suite)

|                                  |                           |      |
|----------------------------------|---------------------------|------|
| Ste-Anne des Plaines,<br>p. .... | Montée Laramée .....      | 0.59 |
| Ste-Anne des Plaines,<br>p. .... | Chemin de la Plaine ..... | 0.54 |

## YAMASKA

|                       |                   |      |
|-----------------------|-------------------|------|
| St-Guillaume, p. .... | Route No 20 ..... | 0.53 |
|-----------------------|-------------------|------|

## RÉSUMÉ

## SUMMARY

| COMTE<br>-<br>COUNTY   | Longueur<br>terminée<br>-<br>Length<br>completed |
|------------------------|--------------------------------------------------|
| ABITIBI .....          | 32.94                                            |
| ARTHABASKA .....       | 3.92                                             |
| BEAUHARNOIS .....      | 2.74                                             |
| BELLECHASSE .....      | 13.80                                            |
| BERTHIER .....         | 8.37                                             |
| CHARLEVOIX-OUEST ..... | 1.50                                             |
| CHARLEVOIX-EST .....   | 2.59                                             |
| CHATEAUGUAY .....      | 7.88                                             |
| CHICOUTIMI .....       | 8.62                                             |
| COMPTON .....          | 2.40                                             |
| DORCHESTER .....       | 4.00                                             |
| DRUMMOND .....         | 19.02                                            |
| GASPE-SUD .....        | 67.58                                            |
| GATINEAU .....         | 9.66                                             |
| HULL .....             | 0.96                                             |
| HUNTINGDON .....       | 14.84                                            |
| JOLIETTE .....         | 4.72                                             |
| LABELLE .....          | 0.72                                             |

| COMTE<br>-              | Longueur<br>terminée |
|-------------------------|----------------------|
| COUNTY                  | Length<br>completed  |
| LAC ST-JEAN EST .....   | 15.59                |
| LAC ST-JEAN OUEST ..... | 21.93                |
| L'ASSOMPTION .....      | 14.85                |
| LEVIS .....             | 11.90                |
| MATAPEDIA .....         | 25.00                |
| MEGANTIC .....          | 8.34                 |
| MISSISQUOI .....        | 12.45                |
| MONTCAIM .....          | 18.99                |
| PAPINEAU .....          | 4.19                 |
| PONTIAC .....           | 0.79                 |
| PORTNEUF .....          | 11.15                |
| RICHMOND .....          | 3.41                 |
| RIMOUSKI .....          | 28.46                |
| RIVIERE-DU-LOUP .....   | 17.19                |
| ROUVILLE .....          | 11.61                |
| SHERBROOKE .....        | 5.70                 |
| ST-HYACINTHE .....      | 2.43                 |
| TERREBONNE .....        | 5.39                 |
| YAMASKA .....           | 0.53                 |
| <hr/>                   |                      |
| Total                   | 426.16               |

## CHAPITRE X

## CHAPTER X

### SUPPRESSION DES PASSAGES À NIVEAU DE CHEMINS DE FER

### ELIMINATION OF RAILROAD GRADE CROSSINGS

Liste des passages à niveau  
supprimés en 1937.

List giving the railroad  
level crossings eliminated  
in 1937.

---

#### BERTHIER

##### St-Cuthbert - Route No 2

Suppression d'un passage à  
niveau du C.P.R. par un nou-  
vel emplacement du chemin.  
Travaux en cours.

Elimination of one level  
crossing on the C.P.R. by  
relocation of the road.  
Works under construction.

#### CHAMPLAIN

##### Grand'Mère - Route No 9

Suppression d'un passage à  
niveau du C.N.R. par suite de  
la construction d'un tunnel.  
Travaux terminés.

Elimination of one rail-  
road level crossing on the  
C.N.R. tracks through the  
construction of a tunnel.  
Works completed.

#### CHICOUTIMI

##### St-Dominique de Jonquière - Route No 16

Suppression de deux passa-  
ges à niveau du C.N.R. par un  
nouvel emplacement du chemin.  
Travaux terminés.

Elimination of two level  
crossings on the C.N.R. by  
relocation of the road.  
Works completed.

##### Ville de Jonquière - Route No 16

Suppression d'un passage à  
niveau du C.N.R. par un nouvel  
emplacement du chemin.  
Travaux terminés.

Elimination of one rail-  
road level crossing on the  
C.N.R. tracks by relocation  
of the road.  
Works completed.

## GATINEAU

## Wakefield - Route No 11

Suppression de deux passages à niveau du C.P.R. par un nouvel emplacement de la route.

Travaux terminés.

Elimination of two level crossings on the C.P.R. by relocation of the road.

Works completed.

## L'ASSOMPTION

## St-Joachim - Route Reed

Suppression de deux passages à niveau du C.P.R. par un nouvel emplacement de la route.

Travaux terminés.

Elimination of two level crossings on the C.P.R. by relocation of the road.

Works completed.

## MASKINONGÉ

## St-Joseph-de-Maskinongé - Route No 2

Suppression d'un passage à niveau du C.P.R. par un nouvel emplacement de la route.

Travaux en cours.

Elimination of one level crossing on the C.P.R. by relocation of the road.

Works under construction.

~~RIVIÈRE DU LOUP~~ MASKINONGÉ

Rivière-du-Loup - Route No 2 *four route*

Suppression de trois passages à niveau du C.P.R. par un nouvel emplacement de la route

Travaux en cours.

Elimination of three level crossings on the C.P.R. by the relocation of the road.

Works under construction.

## MATANE

## Route entre Mont-Joli et Priceville

Suppression d'un passage à niveau du Canada and Gulf Terminal Railway par suite de la construction d'un viaduc au-dessus de la voie ferrée.

Travaux en cours.

Elimination of one level crossing on the Canada Gulf and Terminal Railway, through the construction of an overhead crossing for the road.

Works under construction.

## MISSISQUOI

## Farnham-Ouest - Route No 40

Suppression de deux passages à niveau du C.P.R. par un nouvel emplacement de la route.

Travaux terminés.

Elimination of two level crossings on the C.P.R. by relocation of the road.

Works completed.

## QUÉBEC

## L'Ancienne-Lorette - Route No 2C

Suppression d'un passage à niveau du C.P.R. par suite de la construction d'un viaduc à Champigny à l'est de la Suète.

Travaux en cours.

Elimination of one level crossing on the C.P.R. through the construction of an overhead crossing for the road, at Champigny east of la Suète.

Works under construction.

## Giffard - Route Québec-Ile d'Orléans

Suppression d'un passage à niveau du Québec-Railway par suite de la construction d'un viaduc au-dessus de la voie ferrée.

Travaux en cours.

Elimination of one level crossing on the Québec-Railway through the construction of an overhead crossing for the road.

Works under construction.

## QUEBEC - (suite)

## L'Ancienne-Lorette - Route No 2

Suppression d'un passage à niveau du C.N.R. par la construction d'un viaduc.

Travaux en cours.

Elimination of one level crossing on the C.N.R. through the construction of an overhead crossing.

Works under construction.

## Route Québec-Ile d'Orléans

Suppression de deux passages à niveau du Québec Railway par la construction d'une nouvelle route longeant le fleuve entre Les Falaises et Montmorency.

Elimination of two level crossings on the Québec Railway through the construction of a new road along the St-Lawrence River between Les Falaises et Montmorency.

Works completed.

## RICHMOND

## Bromptonville - Route No 5

Suppression d'un passage à niveau du C.N.R. par suite de la construction d'un viaduc au-dessus de la voie ferrée.

Travaux terminés.

Elimination of one level crossing on the C.N.R. through the construction of an overhead crossing of the road.

Works completed.

## ST-MAURICE

## Ste-Anne-d'Yamachiche - Route No 2

Suppression de trois passages à niveau du C.P.R. par un nouvel emplacement de la route.

Travaux terminés.

Elimination of three level crossings on the C.P.R. by relocation of the road.

Works completed.

## ST-MAURICE - (suite)

## Pointe-du-Lac - Route No 2

|                                                                                        |                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Suppression de deux passages à niveau du C.P.R. par un nouvel emplacement de la route. | Elimination of two level crossings on the C.P.R. by relocation of the road. |
| Travaux en cours.                                                                      | Works under construction.                                                   |

## TÉMISCAMINGUE

## Beauchastel - Route No 46

|                                                                                                                          |                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Suppression de deux passages à niveau du Témiscaming and Northern Ontario Railway par un nouvel emplacement de la route. | Elimination of two level crossings on the Temiscaming and Northern Ontario Railway by relocation of the road. |
| Travaux terminés.                                                                                                        | Works completed.                                                                                              |

## TERREBONNE

## Ste-Thérèse-de-Blainville - Route No 11

|                                                                                                                   |                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Suppression d'un passage à niveau du C.P.R. par suite de la construction d'un viaduc au-dessus de la voie ferrée. | Elimination of one level crossing on the C.P.R. through the construction of an overhead crossing for the road. |
| Travaux en cours.                                                                                                 | Works under construction.                                                                                      |

## St-Jérôme, Rivière-du-Nord - Route No 11

|                                                                                                                   |                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Suppression d'un passage à niveau du C.P.R. par suite de la construction d'un viaduc au-dessus de la voie ferrée. | Elimination of one level crossing on the C.P.R. through the construction of an overhead crossing for the road. |
| Travaux en cours.                                                                                                 | Works under construction.                                                                                      |



NOMBRE DE PASSAGES À  
NIVEAU SUPPRIMÉS DEPUIS  
1929

NUMBER OF LEVEL CROSSINGS  
ELIMINATED SINCE  
1929

|               |    |               |    |
|---------------|----|---------------|----|
| En 1929 ..... | 16 | In 1929 ..... | 16 |
| En 1930 ..... | 13 | In 1930 ..... | 13 |
| En 1931 ..... | 12 | In 1931 ..... | 12 |
| En 1932 ..... | 2  | In 1932 ..... | 2  |
| En 1933 ..... | 5  | In 1933 ..... | 5  |
| En 1935 ..... | 5  | In 1935 ..... | 5  |
| En 1936 ..... | 5  | In 1936 ..... | 5  |
| En 1937 ..... | 31 | In 1937 ..... | 31 |
| <hr/>         |    | <hr/>         |    |
| Total .....   | 89 | Total .....   | 89 |

## CHAPITRE XI

## CHAPTER XI

CONSTRUCTION  
DES GRANDES ROUTES.CONSTRUCTION  
ON MAIN HIGHWAYS.

Liste des travaux de construction exécutés sous le contrôle direct du département de la voirie, sur les grandes routes de la province, au cours de la saison de 1937.

List of construction works done on the Main Trunk Highways of the Province during the season of 1937, under the direct control of the Roads Department.

G - gravier; BB - béton bitumineux; MB - macadam bitumineux.

G - gravel; BC - Bituminous concrete; BM - Bituminous macadam.

P - paroisse; v - village; c - canton.

P - parish; v - village; t - township.

Les longueurs sont en milles.

The lengths are in miles.

| COMTÉ &<br>Municipalité  | Nature<br>des<br>Travaux. | Longueur<br>terminée.     | En cons-<br>truction.       |
|--------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Nature<br>of the<br>work. | Length<br>comple-<br>ted. | Under<br>construc-<br>tion. |

1.- MONTREAL-SHERBROOKE-THETFORD-MINES-QUEBEC,  
via PONT DE QUEBEC.

## SHERBROOKE

|                    |   |      |      |
|--------------------|---|------|------|
| Ascot, c. (t)..... | G | 1.00 | 2.12 |
|--------------------|---|------|------|

2.- EDMUNDSTON-RIVIERE-DU-LOUP-QUEBEC-MONTREAL.

## ST-MAURICE

|                               |    |      |      |
|-------------------------------|----|------|------|
| Pointe-du-Lac,.....           | BB | ---- | 1.97 |
| Yamachiche, v.....            | BB | ---- | 0.42 |
| Ste-Anne d'Yamachiche, p..... | BB | ---- | 6.17 |

## MASKINONGÉ

|                                 |    |      |      |
|---------------------------------|----|------|------|
| Rivière-du-Loup, (en haut)..... | BB | ---- | 5.00 |
| St-Joseph de Maskinongé, p..... | BB | ---- | 5.84 |

| COMTÉ &<br>Municipalité  | Nature<br>des<br>Travaux. | Longueur<br>terminée.     | En cons-<br>truction.       |
|--------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| -                        | -                         | -                         | -                           |
| COUNTY &<br>Municipality | Nature<br>of the<br>work. | Length<br>comple-<br>ted. | Under<br>construc-<br>tion. |

## BERTHIER

|                               |    |      |      |
|-------------------------------|----|------|------|
| St-Barthélémy-de-Dusablé, p.  | BB | ---- | 3.31 |
| St-Cuthbert & St-Viateur, p.  | BB | ---- | 1.65 |
| Ste-Geneviève de Berthier, p. | BB | ---- | 3.31 |

## IAVAL

|                                      |    |      |      |
|--------------------------------------|----|------|------|
| Pointe-aux-Trembles, ville<br>(town) | MB | 0.87 | ---- |
| Rue Sherbrooke                       | BB | 0.88 | 3.50 |
| Rue Rousselière                      | BB | ---- | 3.00 |

## 5.- QUÉBEC-VICTORIAVILLE-SHERBROCKE-ROCK ISLAND.

## RICHMOND

|                        |   |      |      |
|------------------------|---|------|------|
| Richmond, ville (town) | G | 0.58 | ---- |
| Cleveland, c. (t)      | G | 5.08 | ---- |
| Shipton, c. (t)        | G | 2.71 | ---- |

15A.- 56.- RACCORDEMENT BAIE ST-PAUL-LA MALBAIE  
à BAIE ST-PAUL-ST-URBAIN GRANDE-BAIE.

## CHARLEVOIX

|               |   |      |      |
|---------------|---|------|------|
| St-Urbain, p. | G | 0.75 | ---- |
|---------------|---|------|------|

## 19.- TROIS-RIVIÈRES-GRAND'MÈRE-LA TUQUE.

## LAVIOLETTE

|                     |   |      |       |
|---------------------|---|------|-------|
| St-Roch de Mékinac, | G | ---- | 1.02  |
| La Tuque-La Croche, | G | ---- | 12.00 |

## 37.- TOUR DE L'ILE DE MONTRÉAL.

## JACQUES-CARTIER

|                       |    |      |      |
|-----------------------|----|------|------|
| Roxboro, ville (town) | BB | 0.63 | ---- |
| Ste-Geneviève, p.     | BB | 1.02 | ---- |

| COMTÉ &<br>Municipalité  | Nature<br>des<br>Travaux. | Longueur<br>terminée.     | En cons-<br>truction.       |
|--------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Nature<br>of the<br>work. | Length<br>comple-<br>ted. | Under<br>construc-<br>tion. |

## 49.- BLACK LAKE-ST-PIERRE-LES-BECQUETS.

## MÉGANTIC

Notre-Dame-de-Lourdes, p. .... G ----- 2.06

## ARTHABASKA

St-Louis de Blanford, p. .... G ----- 0.19

## 54.- QUÉBEC-LAC ST-JEAN (RACCORDEMENT DE LA CANARDIÈRE)

## QUÉBEC

Charlesbourg, v. .... BB ----- 2.61

Québec, cité. .... BB ----- 0.99

## LAC ST-JEAN

Parc National-des-Laurentides, G 13.50 -----

## 56.- BAIE ST-PAUL-ST-URBAIN-GRANDE-BAIE.

## CHARLEVOIX

Parc National, ..... G ----- 7.65

## CHICOUTIMI

Boileau, c. (t) ..... G ----- 3.50

Ferland, c. (t) ..... G 4.59 0.50

Grande Baie, ..... G ----- 6.33

St-Alexis de Grande Baie, v. G ----- 0.41

## QUÉBEC-ILE D'ORLÉANS.

## QUÉBEC

Giffard, ..... BB ----- 0.79

St-Michel Archange, ..... BB ----- 0.29

Québec, cité. .... BB ----- 0.35

Beauport-Est, v. .... BB ----- 1.10

Montmorency, v. .... BB ----- 0.40

| COMTÉ &<br>Municipalité  | Nature<br>des<br>Travaux. | Longueur<br>Terminée.     | En cons-<br>truction.       |
|--------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Nature<br>of the<br>work. | Length<br>Comple-<br>ted. | Under<br>construc-<br>tion. |

## FABRE-TÉMISCAMING

## TÉMISCAMINGUE

|                                |      |      |
|--------------------------------|------|------|
| St-Edouard-de-Fabre, p. .... G | 0.10 | ---- |
| Mazenod, c. (t) ..... G        | 0.89 | ---- |
| Tabaret, c. (t) ..... G        | 3.85 | ---- |

## MONT-LAURIER-SENNETERRE.

## GATINEAU

|                         |      |      |
|-------------------------|------|------|
| Aumond, c. (t) ..... G  | 0.82 | ---- |
| Sicotte, c. (t) ..... G | 8.63 | ---- |
| Lytton, c. (t) ..... G  | 9.64 | ---- |
| Mitchel, c. (t) ..... G | 7.50 | ---- |

## TÉMISCAMINGUE

|                                 |      |      |
|---------------------------------|------|------|
| Territoire non organisé. .... G | 1.04 | ---- |
|---------------------------------|------|------|

## PONTIAC

|                                   |       |       |
|-----------------------------------|-------|-------|
| Territoires non organisés. .... G | 40.10 | 88.47 |
|-----------------------------------|-------|-------|

## LABELLE

|                                  |      |      |
|----------------------------------|------|------|
| Robertson & Pope, c. (t) ..... G | 7.33 | ---- |
|----------------------------------|------|------|

## ROUYN-LOUVICOURT

## TÉMISCAMINGUE

|                         |       |      |
|-------------------------|-------|------|
| Joannes, c. (t) ..... G | 10.23 | ---- |
|-------------------------|-------|------|

## ABITIBI

|                           |      |      |
|---------------------------|------|------|
| Bousquet, c. (t) ..... G  | 8.00 | 2.47 |
| Malartic, c. (t) ..... G  | 0.41 | ---- |
| Fournière, c. (t) ..... G | 0.43 | ---- |

## SOMMAIRE PAR ROUTE.

## SUMMARY PER HIGHWAY.

Longueur en milles.

Length in miles.

ROUTES

Longueur  
terminée.Longueur en  
construction.

HIGHWAYS

Length com-  
pleted.Length under  
construction.

|                                                                                                 |        |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|
| 1.- MONTREAL-SHERBROOKE-THETFORD-<br>MINES-QUEBEC .....                                         | 1.00   | 2.12   |
| 2.- EDMUNDSTON-RIVIERE-DU-LOUP-<br>QUEBEC-MONTREAL .....                                        | 1.75   | 34.17  |
| 5.- QUEBEC-VICTORIAVILLE-SHER-<br>BROOKE-ROCK ISLAND .....                                      | 8.37   | ----   |
| 15A-56.-RACCORDEMENT BAIE ST-PAUL-<br>LA MALBAIE à BAIE ST-PAUL-<br>ST-URBAIN-GRANDE-BAIE ..... | 0.75   | ----   |
| 19.-TROIS-RIVIERES-GRAND'MERE-LA TUQUE .....                                                    | ----   | 13.02  |
| 37.-TOUR DE L'ILE DE MONTREAL .....                                                             | 1.65   | ----   |
| 49.-BLACK LAKE-ST-PIERRE-LES-BECQUETS .....                                                     | ----   | 2.25   |
| 54.-QUEBEC-LAC ST-JEAN .....                                                                    | 13.50  | 3.60   |
| 56.-BAIE ST-PAUL-ST-URBAIN-GRANDE BAIE .....                                                    | 4.59   | 18.39  |
| QUEBEC-ILE D'ORLEANS .....                                                                      | ----   | 2.93   |
| FABRE-TEMISCAMING .....                                                                         | 4.84   | ----   |
| MONT-LAURIER-SENNETERRE .....                                                                   | 75.06  | 88.47  |
| ROUYN-LOUVICOURT .....                                                                          | 19.07  | 2.47   |
| TOTAL .....                                                                                     | 130.58 | 167.42 |

SOMMAIRE PAR GENRE DE  
PAVAGESUMMARY PER TYPE OF  
PAVEMENT

Longueur en milles.

Length in miles.

|                                               |        |
|-----------------------------------------------|--------|
| Gravier - Gravel .....                        | 127.18 |
| Béton bitumineux - Bituminous Concrete .....  | 2.53   |
| Macadam bitumineux - Bituminous Macadam ..... | 0.87   |

---

 Total ..... 130.58

## CHAPITRE XII

## CHAPTER XII

CONSTRUCTION DES CHEMINS  
MUNICIPAUXCONSTRUCTION OF MUNICIPAL  
ROADS

Liste des travaux de construction exécutés en 1937.

List of construction works done in 1937.

p - paroisse; v - village;  
c - canton.

p - parish; v - village;  
t - township.

G - gravier; PM - pavage mince;  
T - terre; M - macadam;  
TG - tapis sur gravier;  
BB - béton bitumineux.

G - gravel; LC - low cost;  
E - earth; M - macadam;  
CG - carpet coat over gravel;  
BC - bituminous concrete

Les longueurs sont en milles

Lengths are in miles

| COMTE &<br>Municipalité  | Nature des<br>travaux | Longueur<br>terminée | En cons-<br>truction    |
|--------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Nature of<br>work     | Length<br>completed  | Under con-<br>struction |

## ABITIBI

|                            |   |     |      |
|----------------------------|---|-----|------|
| Duparquet, ville<br>(town) | G | --- | 1.10 |
|----------------------------|---|-----|------|

## ARGENTEUIL

|                  |   |     |      |
|------------------|---|-----|------|
| Howard, c. (t)   | G | --- | 8.98 |
| Montcalm, c. (t) | G | --- | 2.66 |
| Morin, c. (t)    | G | --- | 1.72 |
| St-André-Est, p. | G | --- | 7.48 |
| St-Jérusalem, p. | G | --- | 0.69 |

## ARTHABASKA

|                                 |   |      |      |
|---------------------------------|---|------|------|
| Chester-Nord,                   | G | 1.02 | ---  |
| Chénier                         | G | 1.01 | ---  |
| Ste-Anne-du-Sault, p.           | G | 2.74 | 0.34 |
| Ste-Clotilde-de-Hor-<br>ton, p. | G | 0.81 | ---  |
| St-Rosaire, p.                  | G | 0.92 | ---  |
| St-Rémi-de-Tingwick, p.         | G | 2.00 | ---  |

| COMTÉ &<br>Municipalité  | Nature des<br>travaux | Longueur<br>terminée | En cons-<br>truction    |
|--------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Nature of<br>work     | Length<br>completed  | Under con-<br>struction |

## BAGOT

|                                   |    |      |      |
|-----------------------------------|----|------|------|
| Acton Vale, ville,<br>(town)..... | PM | 0.92 | ---  |
| St-Ephrem, p. ....                | G  | 2.73 | ---  |
| Ste-Hélène, p. ....               | G  | 0.70 | ---  |
| St-Hugues, p. ....                | G  | 0.19 | ---  |
| St-Hugues, v. ....                | G  | 0.53 | 0.05 |
| St-Nazaire, p. ....               | G  | 2.36 | ---  |
| St-Pie, p. ....                   | G  | 2.20 | ---  |
| Ste-Rosalie, p. ....              | G  | 2.18 | 0.17 |
| St-Simon, p. ....                 | G  | 2.25 | ---  |
| St-Théodore, p. ....              | G  | 2.45 | 0.90 |

## BEAUCE

|                                      |   |      |      |
|--------------------------------------|---|------|------|
| Aubert Gallion.....                  | G | 0.79 | 0.33 |
| N.-D.-de-la-Provi-<br>dence, p. .... | G | ---  | 1.11 |
| St-Benoît-Labre, p. ....             | G | ---  | 1.12 |
| St-Ephrem, p. ....                   | G | 0.13 | 0.78 |
| St-Frédéric, p. ....                 | G | 0.41 | 0.19 |
| St-François-Ouest, p. ....           | G | 0.61 | ---  |
| Ste-Marie, p. ....                   | G | 0.72 | 0.20 |
| St-Martin, p. ....                   | G | 0.11 | 0.22 |
| St-Victor-de-Tring, p. ....          | G | 0.26 | 0.04 |
| Shenley, c. (t).....                 | G | 0.22 | 0.22 |
| St-Jules, p. ....                    | G | 1.45 | ---  |

## BEAUHARNOIS

|                               |   |      |      |
|-------------------------------|---|------|------|
| Ste-Cécile, p. ....           | G | 0.38 | 0.29 |
| St-Louis-de-Gonzague, p. .... | G | ---  | 0.67 |

## BELLECHASSE

|                                             |   |      |      |
|---------------------------------------------|---|------|------|
| N.-D.-Auxiliatrice-de-<br>Buckland, p. .... | G | 0.10 | 0.69 |
| Roux, Bellechasse &<br>Daaquam, c. (t)..... | T | ---  | 0.83 |
| St-Cajetan-d'Armagh, p. ....                | G | 0.61 | ---  |
| St-Charles, p. ....                         | G | 1.72 | ---  |
| St-Damien-de-Buckland, p. ....              | G | 1.59 | ---  |



| COMTE &<br>Municipalité  | Nature des<br>travaux | Longueur<br>terminée | En cons-<br>truction    |
|--------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Nature of<br>work     | Length<br>completed  | Under con-<br>struction |

## BELLECHASSE - (suite)

|                          |   |      |      |
|--------------------------|---|------|------|
| St-Gervais & Protais, p. | G | 0.54 | 0.53 |
| St-Lazare, p.            | G | 0.23 | 0.74 |
| St-Michel, p.            | G | 1.22 | ---  |
| St-Nérée, p.             | G | 0.80 | 1.17 |
| St-Philémon, p.          | G | 0.55 | 0.34 |
| St-Raphael, p.           | G | 0.25 | 2.61 |
| Ste-Sabine, p.           | G | 0.14 | 0.47 |

## BERTHIER

|                    |   |      |      |
|--------------------|---|------|------|
| St-Joseph-de-Lano- |   |      |      |
| raie, p.           | G | 0.78 | 0.97 |
| St-Damien, p.      | G | 0.74 | ---  |
| Berthier, p.       | G | 3.66 | ---  |
| St-Norbert, p.     | G | 1.13 | ---  |

## BONAVENTURE

|                     |   |      |      |
|---------------------|---|------|------|
| St-Godefroy, c. (t) | G | 0.51 | 0.99 |
| Shigawake,          | G | ---  | 1.00 |

## BROME

|                      |   |      |      |
|----------------------|---|------|------|
| Bolton-Est, c. (t)   | G | 1.82 | 0.83 |
| Bolton-Ouest, c. (t) | G | 0.67 | 0.25 |
| Eastman, v.          | G | 0.27 | ---  |
| Farnham-Est, c. (t)  | G | 0.56 | 0.09 |
| Foster, v.           | G | 0.29 | 0.04 |

## CHAMBLY

|                    |   |      |      |
|--------------------|---|------|------|
| Longueuil, p.      | G | 0.20 | ---  |
| St-Joseph-de-Cham- |   |      |      |
| bly                | G | 9.73 | 0.80 |

## CHAMPLAIN

|                         |   |      |      |
|-------------------------|---|------|------|
| St-Narcisse, p.         | G | 2.20 | 3.70 |
| Ste-Geneviève-de-Ba-    |   |      |      |
| tiscan, p.              | G | 0.83 | ---  |
| St-Séverin, p.          | G | 1.50 | ---  |
| St-Stanislas, p.        | G | 0.50 | 0.30 |
| St-Luc-de-Vincennes, p. | G | 0.50 | ---  |

| COMTE &<br>Municipalité  | Nature des<br>travaux | Longueur<br>terminée | En cons-<br>truction    |
|--------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Nature of<br>work     | Length<br>completed  | Under con-<br>struction |

## CHARLEVOIX

|                                            |    |      |      |
|--------------------------------------------|----|------|------|
| Rivière-du-Gouffre, .....                  | TG | ---  | 0.27 |
| St-Hilarion, p. ....                       | G  | 0.25 | ---  |
| St-Hilarion, p. ....                       | T  | ---  | 0.14 |
| Ste-Agnès .....                            | T  | ---  | 0.10 |
| Clermont .....                             | G  | 0.36 | ---  |
| St-Joseph-de-la-Rive, v. T                 |    | ---  | 0.05 |
| St-Louis-de-l'Ile-aux-<br>Coudres, p. .... | G  | 0.24 | ---  |
| St-Bernard-de-l'Ile-<br>aux-Coudres .....  | G  | 0.22 | ---  |
| Les Eboulements .....                      | G  | 0.40 | ---  |
| Les Eboulements .....                      | T  | ---  | 0.80 |
| Cap-à-l'Aigle, v. ....                     | T  | ---  | 1.02 |
| St-Fidèle-de-Mont-<br>Murray, p. ....      | G  | 0.12 | ---  |

## CHÂTEAUGUAY

|                           |      |     |
|---------------------------|------|-----|
| St-Jean-Chrysostôme, p. G | 1.57 | --- |
| Ste-Clotilde, p. .... G   | 2.07 | --- |

## CHICOUTIMI

|                          |   |      |      |
|--------------------------|---|------|------|
| Dumas, c. (t) .....      | G | 1.70 | ---  |
| Grande-Baie, .....       | G | 0.50 | ---  |
| Bagot, c. (t) .....      | G | 0.20 | ---  |
| Chicoutimi, c. (t) ..... | G | 0.60 | 1.50 |
| St-Fulgence, p. ....     | G | 1.20 |      |
| Taché, c. (t) .....      | G | 3.00 | ---  |
| Kénogami, ville (town) G |   | 0.90 | ---  |

## COMPTON

|                          |   |      |     |
|--------------------------|---|------|-----|
| Bury, c. (t) .....       | G | 0.73 | --- |
| Eaton, c. (t) .....      | G | 1.13 | --- |
| Emberton, c. (t) .....   | G | 0.31 | --- |
| Lingwick, c. (t) .....   | G | 0.68 | --- |
| Newport, c. (t) .....    | G | 0.58 | --- |
| St-Herménégilde, p. .... | G | 0.56 | --- |
| Ste-Edwidge-de-Clifton G |   | 0.69 | --- |
| Westbury .....           | G | 0.59 | --- |

| COMTE &<br>Municipalité  | Nature des<br>travaux | Longueur<br>terminée | En cons-<br>truction    |
|--------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Nature of<br>work     | Length<br>completed  | Under con-<br>struction |

## DEUX-MONTAGNES

|                           |   |      |      |
|---------------------------|---|------|------|
| St-Augustin, p. ....      | G | 2.25 | 0.70 |
| Ste-Scholastique .....    | G | 3.17 | ---  |
| Annonciation-d'Oka .....  | G | ---  | 1.88 |
| St-Joseph-du-Lac, p. .... | G | 1.11 | ---  |
| St-Benoit, p. ....        | G | 1.17 | ---  |
| St-Flacide, p. ....       | G | 0.79 | ---  |

## DORCHESTER

|                                           |   |      |      |
|-------------------------------------------|---|------|------|
| Louis-Joliette .....                      | G | 0.70 | ---  |
| St-Anselme, p. ....                       | G | 0.61 | ---  |
| St-Bernard, .....                         | G | 0.32 | 0.14 |
| Ste-Claire-de-Joliet-<br>te, p. ....      | G | 0.16 | ---  |
| St-Cyprien, p. ....                       | G | 0.16 | ---  |
| St-Edouard-de-Framp-<br>ton, p. ....      | G | 1.36 | 1.13 |
| Ste-Germaine-du-Lac-<br>Etchemin, p. .... | G | 2.57 | ---  |
| Ste-Hénédine, p. ....                     | G | 0.41 | ---  |
| St-Isidore .....                          | G | 0.66 | 0.21 |
| Ste-Justine, p. ....                      | G | 1.02 | 0.71 |
| St-Léon-de-Standon, p. G                  | G | 0.67 | 0.52 |
| St-Louis-de-Gonzague, p. G                | G | 0.42 | ---  |
| St-Malachie, p. ....                      | G | 0.39 | ---  |
| St-Nazaire, p. ....                       | G | 0.35 | ---  |
| Ste-Marguerite, p. ....                   | G | 0.63 | ---  |
| St-Odilon-de-Crambourne                   | G | 0.44 | ---  |
| Ste-Rose-de-Watford .....                 | G | 0.85 | ---  |

## DRUMMOND

|                                     |   |      |      |
|-------------------------------------|---|------|------|
| Durham, c. (t) .....                | G | ---  | 1.42 |
| Grantham, c. (t) .....              | G | 0.26 | 0.38 |
| Kingsey, c. (t) .....               | G | 0.73 | 0.19 |
| Kingsey-Falls, p. ....              | G | 0.58 | 0.19 |
| L'Avenir, p. ....                   | G | 1.68 | ---  |
| St-Edmond-de-Grant-<br>ham, p. .... | G | ---  | 0.02 |

| COMTE &<br>Municipalité  | Nature des<br>travaux | Longueur<br>terminée | En cons-<br>truction    |
|--------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Nature of<br>work     | Length<br>completed  | Under con-<br>struction |

## DRUMMOND - (suite)

|                                |   |      |      |
|--------------------------------|---|------|------|
| St-Eugène-de-Grantham.....     | G | 1.03 | ---  |
| Wendover & Simpson, c (t)..... | G | 1.18 | ---  |
| Wickham, c. (t).....           | G | ---  | 1.57 |
| Wickham-Ouest, p.....          | G | 0.53 | ---  |

## FRONTENAC

|                                               |   |      |      |
|-----------------------------------------------|---|------|------|
| Courcelles, p.....                            | G | 0.53 | ---  |
| Chesham, c. (t).....                          | G | 0.32 | ---  |
| Dorset, p.....                                | G | 0.39 | ---  |
| Gayhurst, partie Sud-<br>Est, c. (t).....     | G | 0.57 | ---  |
| Lambton, p.....                               | G | 0.88 | ---  |
| Marston-Sud, c. (t).....                      | G | 0.36 | ---  |
| Mégantic, ville (town).....                   | G | 0.47 | ---  |
| Risborough & partie de<br>Marlow, c. (t)..... | G | 0.41 | ---  |
| Winslow-Nord, c. (t).....                     | G | ---  | 1.45 |
| Winslow-Sud, c. (t).....                      | G | ---  | 0.32 |
| Ste-Cécile-de-Whitton, p.....                 | G | 0.34 | ---  |
| St-Evariste-de-For-<br>syth, p.....           | G | ---  | 0.75 |
| St-Gédéon, p.....                             | G | 0.93 | ---  |
| St-Hubert-de-Spauldng.....                    | G | 1.31 | ---  |
| St-Léon-de-Marston, p.....                    | G | 0.67 | ---  |
| St-Méthode-d'Adstock, p.....                  | G | 1.91 | 0.13 |
| St-Sébastien, p.....                          | G | 1.41 | ---  |
| Whitton, c. (t).....                          | G | 1.73 | 0.79 |

## GATINEAU

|                       |   |      |      |
|-----------------------|---|------|------|
| Montcerf, c. (t)..... | G | 0.71 | ---  |
| Messines, c. (t)..... | G | ---  | 0.54 |
| Blue Sea.....         | G | ---  | 0.38 |

## HUNTINGDON

|                          |   |      |      |
|--------------------------|---|------|------|
| Dundee, c. (t).....      | G | 0.52 | ---  |
| St-Anicet.....           | G | ---  | 0.95 |
| Hemmingford, c. (t)..... | G | 6.14 | ---  |

| COMTE &<br>Municipalité                | Nature des<br>travaux | Longueur<br>terminée | En cons-<br>truction    |
|----------------------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality               | Nature of<br>work     | Length<br>completed  | Under con-<br>struction |
| IBERVILLE                              |                       |                      |                         |
| St-Athanase, p.....                    | G                     | 1.04                 | ---                     |
| Ste-Anne-de-Sabrevois, p. G            |                       | 0.42                 | 0.96                    |
| St-Sébastien, p.....                   | G                     | 0.38                 | ---                     |
| Ste-Brigide, p.....                    | G                     | 0.33                 | ---                     |
| JOLIETTE                               |                       |                      |                         |
| St-Alphonse-de-Rodri-<br>gue, p.....   | G                     | 1.55                 | ---                     |
| St-Ambroise-de-Kildare,<br>p.....      | G                     | 2.42                 | ---                     |
| Ste-Emélie-de-l'Ener-<br>gie, p.....   | G                     | 0.96                 | ---                     |
| St-Félix-de-Valois, p. G               |                       | 0.87                 | ---                     |
| St-Paul-de-Lavaltrie, p. G             |                       | 0.25                 | ---                     |
| St-Thomas-de-North<br>Jersey, p.....   | G                     | 3.18                 | ---                     |
| KAMOURASKA                             |                       |                      |                         |
| St-Eleuthère, p.....                   | G                     | ---                  | 2.23                    |
| St-André, p.....                       | G                     | ---                  | 0.06                    |
| St-Denis-de-la-Bou-<br>teillerie ..... | G                     | ---                  | 0.31                    |
| St-Alexandre, p.....                   | G                     | ---                  | 0.24                    |
| LABELLE                                |                       |                      |                         |
| L'Ascension, p.....                    | G                     | 5.33                 | ---                     |
| Marchand, c. (t).....                  | G                     | 6.38                 | ---                     |
| LAPRAIRIE                              |                       |                      |                         |
| Laprairie, p.....                      | G                     | 0.56                 | ---                     |
| St-Constant, p.....                    | G                     | 1.48                 | ---                     |
| St-Jacques, p.....                     | G                     | 2.40                 | ---                     |
| St-Philippe, p.....                    | G                     | 2.22                 | 5.07                    |
| L'ASSOMPTION                           |                       |                      |                         |
| St-Lin, p.....                         | T                     | ---                  | 3.00                    |
| St-Joachim, p.....                     | T                     | ---                  | 3.50                    |
| L'Epiphanie, p.....                    | T                     | ---                  | 1.20                    |

| COMTÉ &<br>Municipalité                                      | Nature des<br>travaux | Longueur<br>terminée | En cons-<br>truction    |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality                                     | Nature of<br>work     | Length<br>completed  | Under con-<br>struction |
| L'ASSOMPTION - (suite)                                       |                       |                      |                         |
| St-Paul-l'Ermite, p. ....                                    | G                     | 1.50                 | ---                     |
| St-Paul-l'Ermite .....                                       | T                     | ---                  | 1.00                    |
| L'Assomption, p. ....                                        | T                     | 2.10                 | ---                     |
| Lachenaie .....                                              | G                     | 1.10                 | ---                     |
| St-Roch-de-l'Achigan, p. G                                   |                       | 1.50                 | ---                     |
| St-Gérard-Magella, p. ....                                   | G                     | ---                  | 1.30                    |
| LAVAL                                                        |                       |                      |                         |
| St-Dorothée, p. ....                                         | M                     | 0.09                 | ---                     |
| Pointe-aux-Trembles,<br>ville, (town) .....                  | BB                    | 0.88                 | 3.17                    |
| Pointe-aux-Trembles,<br>ville, (town) .....                  | M                     | 3.81                 | ---                     |
| Pointe-aux-Trembles,<br>ville, (town) .....                  | G                     | ---                  | 2.98                    |
| LAVIOLETTE                                                   |                       |                      |                         |
| Notre-Dame-de-la-Pré-<br>sentation-d'Alma-<br>ville, p. .... | G                     | 2.22                 | ---                     |
| St-Théophile-du-Lac, p. G                                    |                       | 4.59                 | ---                     |
| LÉVIS                                                        |                       |                      |                         |
| Rivière Boyer .....                                          | G                     | 8.45                 | ---                     |
| St-Etienne-de-Lauzon, p. G                                   |                       | ---                  | 0.43                    |
| St-Henri-de-Lauzon, p. ....                                  | G                     | 0.77                 | 1.63                    |
| St-Jean-Chrysostôme, p. G                                    |                       | 0.75                 | ---                     |
| St-Lambert-de-Lauzon, p. G                                   |                       | 1.99                 | 0.90                    |
| St-Louis-de-Gonzague-<br>de-Pintendre, p. ....               | G                     | 0.37                 | 0.90                    |
| St-Nicolas-Sud, p. ....                                      | G                     | 1.98                 | 0.04                    |
| L'ISLET                                                      |                       |                      |                         |
| St-Jean-Port-Joli, p. ....                                   | G                     | 2.10                 | ---                     |
| St-Louise, p. ....                                           | G                     | ---                  | 0.37                    |
| St-Aubert, p. ....                                           | G                     | ---                  | 2.16                    |
| Ashford, c. (t) .....                                        | G                     | ---                  | 1.81                    |

| COMTÉ &<br>Municipalité  | Nature des<br>travaux | Longueur<br>terminée | En cons-<br>truction    |
|--------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Nature of<br>work     | Length<br>completed  | Under con-<br>struction |

## L'ISLET - (suite)

Casgrain &amp; Leverrier,

|                            |   |     |      |
|----------------------------|---|-----|------|
| c. (t).....                | G | --- | 2.19 |
| St-Cyrille-de-Lessard..... | G | --- | 1.00 |

## LOTBINIÈRE,

|                                       |   |      |      |
|---------------------------------------|---|------|------|
| Deschaillons, v.....                  | G | ---  | 0.30 |
| Issoudun, p.....                      | G | 1.34 | ---  |
| St-Agapit, p.....                     | G | 0.28 | ---  |
| Ste-Agathe, p.....                    | G | 0.30 | 0.15 |
| St-Antoine-de-Tilly, p. G             | G | 0.45 | 0.10 |
| St-Apollinaire, p.....                | G | 0.18 | 0.02 |
| St-Flavien, p.....                    | G | ---  | 0.72 |
| St-Gilles, p.....                     | G | 1.62 | ---  |
| St-Jacques-de-Paris-<br>ville, p..... | G | 0.26 | ---  |
| St-Louis-de-Lotbinière,<br>p.....     | G | 0.38 | ---  |
| St-Narcisse, p.....                   | G | 0.22 | 0.19 |
| St-Patrice-de-Beauri-<br>vage, p..... | G | 0.42 | ---  |
| Ste-Philomène, p.....                 | G | 0.17 | 0.75 |
| St-Sylvestre, p.....                  | G | 0.30 | 0.17 |

## MASKINONGÉ

|                                           |    |      |       |
|-------------------------------------------|----|------|-------|
| Ste-Ursule, p.....                        | G  | 0.80 | 0.33  |
| St-Paulin, p.....                         | G  | 0.32 | ---   |
| St-Alexis, p.....                         | TG | 0.11 | ---   |
| St-Alexis, p.....                         | G  | ---  | 11.78 |
| St-Antoine-de-la-Rivière-<br>du-Loup..... | G  | 0.15 | ---   |
| St-Didace, p.....                         | G  | ---  | 9.40  |
| St-Léon-le-Grand-de-<br>Dumontier, p..... | G  | ---  | 0.50  |
| St-Justin, p.....                         | G  | ---  | 0.16  |

## MATANE

|                              |   |       |      |
|------------------------------|---|-------|------|
| Romieu, ptie-ouest, c. (t) G | G | 12.50 | ---  |
| Dalibaire, c. (t).....       | G | 2.50  | 1.00 |

| COMTE &<br>Municipalité  | Nature des<br>travaux | Longueur<br>terminée | En cons-<br>truction    |
|--------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Nature of<br>work     | Length<br>completed  | Under con-<br>struction |

## MÉGANTIC

|                                           |   |      |      |
|-------------------------------------------|---|------|------|
| Halifax-Nord, c. (t).....                 | G | 0.39 | 0.09 |
| Halifax-Sud, c. (t).....                  | G | 0.35 | 0.08 |
| Halifax-Sud-Ouest, c.(t) G                |   | 0.38 | ---  |
| Inverness, c. (t).....                    | G | 0.36 | 0.02 |
| Irlande-Nord, c. (t).....                 | G | 0.50 | 0.28 |
| Irlande-Sud, c. (t).....                  | G | 0.45 | 0.26 |
| Leeds, c. (t).....                        | G | 0.39 | 0.06 |
| Leeds-Est, c. (t).....                    | G | 0.49 | 0.14 |
| Nelson, c. (t).....                       | G | ---  | 0.23 |
| Rivière-Blanche, Cor-<br>poration,.....   | G | 0.53 | ---  |
| Somerset-Nord, c. (t).....                | G | 0.04 | 0.55 |
| Somerset-Sud, c. (t).....                 | G | 0.45 | ---  |
| Ste-Anastasie-de-Nel-<br>son, c. (t)..... | G | 0.29 | 0.07 |
| St-Antoine-de-Pont-<br>briand, p.....     | G | 0.26 | 0.04 |
| St-Jacques-de-Leeds, p. G                 |   | 0.52 | 0.02 |
| St-Joseph-de-Colerai-<br>ne, p.....       | G | ---  | 1.24 |
| St-Pierre-Baptiste, p. G                  |   | ---  | 0.12 |

## MISSISQUOI

|                                          |   |      |      |
|------------------------------------------|---|------|------|
| St-Ignace-de-Stan-<br>bridge, p.....     | G | 0.68 | 0.03 |
| St-Thomas-de-Foucault,<br>p.....         | G | 1.07 | 0.07 |
| St-Armand-Ouest, p.....                  | G | 1.35 | 0.84 |
| St-Georges-de-Claren-<br>ceville, p..... | G | 2.02 | 0.21 |
| Ste-Sabine, p.....                       | G | 0.53 | ---  |
| Stanbridge Station, p.....               | G | 0.61 | ---  |
| Stanbridge, c. (t).....                  | G | 0.75 | ---  |

## MONTCALM

|                           |   |      |     |
|---------------------------|---|------|-----|
| Chertsey, c. (t).....     | G | 3.50 | --- |
| Kilkenny, c. (t).....     | G | 1.00 | --- |
| St-Jacques, v.....        | G | 0.05 | --- |
| Ste-Marie-Salomée, p..... | G | 1.20 | --- |



| COMTE &<br>Municipalité                      | Nature des<br>travaux | Longueur<br>terminée | En cons-<br>truction    |
|----------------------------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality                     | Nature of<br>work     | Length<br>completed  | Under con-<br>struction |
| MONTMAGNY                                    |                       |                      |                         |
| St-Thomas-de-la-Poin-<br>te-à-la-Caille..... | G                     | 0.53                 | ---                     |
| MONTMORENCY                                  |                       |                      |                         |
| Ste-Anne-de-Beaupré, p.                      | G                     | 0.05                 | 0.07                    |
| NAPIERVILLE                                  |                       |                      |                         |
| St-Cyprien-de-Léry, p.                       | G                     | 2.15                 | 0.53                    |
| St-Rémi, v. ....                             | G                     | 0.23                 | ---                     |
| St-Patrice-de-Sher-<br>rington, p. ....      | G                     | 2.65                 | ---                     |
| St-Edouard .....                             | G                     | 1.66                 | 0.25                    |
| NICOLET                                      |                       |                      |                         |
| Ste-Brigitte, p. ....                        | G                     | ---                  | 2.56                    |
| Ste-Perpétue, p. ....                        | G                     | 1.33                 | 2.22                    |
| St-Célestin, p. ....                         | G                     | 3.47                 | 0.30                    |
| St-Léonard, p. ....                          | G                     | 1.21                 | 1.63                    |
| St-Grégoire, p. ....                         | G                     | 2.71                 | ---                     |
| Bécancour, p. ....                           | G                     | 0.36                 | 1.16                    |
| Précieux-Sang, p. ....                       | G                     | 1.82                 | ---                     |
| St-Wenceslas, p. ....                        | G                     | 1.55                 | 0.83                    |
| St-Eulalie, p. ....                          | G                     | ---                  | 0.75                    |
| St-Raphael, p. ....                          | G                     | 0.57                 | ---                     |
| St-Sylvère, p. ....                          | G                     | 2.83                 | ---                     |
| St-Samuel, p. ....                           | G                     | 2.10                 | ---                     |
| Ste-Cécile-de-Lévrard,<br>p. ....            | G                     | 0.65                 | ---                     |
| Ste-Gertrude, p. ....                        | G                     | 2.50                 | ---                     |
| St-Pierre-les-Becquets,<br>p. ....           | G                     | ---                  | 1.58                    |
| PAPINEAU                                     |                       |                      |                         |
| Angers, v. ....                              | G                     | ---                  | 1.08                    |
| Bowman, c. (t) .....                         | G                     | 3.34                 | ---                     |
| Buckingham-Ouest, c. (t) ..                  | G                     | ---                  | 0.28                    |
| Lochaber-Nord, c. (t) .....                  | G                     | ---                  | 0.81                    |
| Plaisance, p. ....                           | G                     | ---                  | 0.32                    |

| COMTE &<br>Municipalité                  | Nature des<br>travaux | Longueur<br>terminée | En cons-<br>truction    |
|------------------------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality                 | Nature of<br>work     | Length<br>completed  | Under con-<br>struction |
| PAPINEAU - (suite)                       |                       |                      |                         |
| Portland-Ouest, c. (t)..... G            |                       | ---                  | 1.48                    |
| St-André-Avellin, p. .... G              |                       | 1.00                 | ---                     |
| Templeton-Nord ..... G                   |                       | 1.00                 | ---                     |
| Thurso, v. .... G                        |                       | 0.04                 | ---                     |
| PONTIAC                                  |                       |                      |                         |
| Ile-aux-Allumettes,<br>c. (t)..... G     |                       | 0.35                 | 0.14                    |
| Ile-du-Grand-Calumet,<br>c. (t)..... G   |                       | 0.37                 | 0.12                    |
| Clarendon, c. (t)..... G                 |                       | ---                  | 2.00                    |
| Sheen, c. (t) ..... G                    |                       | ---                  | 0.40                    |
| PORTNEUF                                 |                       |                      |                         |
| Montauban-les-Mines, v. G                |                       | 2.49                 | ---                     |
| Notre-Dame-de-Portneuf,<br>p. .... G     |                       | 0.83                 | ---                     |
| Pointe-aux-Trembles, p. G                |                       | 1.32                 | ---                     |
| St-Basile, p. .... G                     |                       | 1.98                 | ---                     |
| St-Casimir, p. .... G                    |                       | 1.00                 | ---                     |
| Ste-Catherine, p. .... G                 |                       | ---                  | 12.14                   |
| St-Gilbert, p. .... G                    |                       | 0.69                 | ---                     |
| St-Marc-des-Carières, v M                |                       | 0.35                 | ---                     |
| St-Rémi-du-Lac-aux-<br>Sables, p. .... G |                       | 0.71                 | ---                     |
| St-Thuribe, p. .... G                    |                       | 0.44                 | ---                     |
| St-Ubald, p. .... G                      |                       | 0.33                 | ---                     |
| QUÉBEC                                   |                       |                      |                         |
| L'Ancienne-Lorette ..... G               |                       | 0.53                 | ---                     |
| RICHELIEU                                |                       |                      |                         |
| Ste-Victoire ..... G                     |                       | 3.14                 | ---                     |
| RICHMOND                                 |                       |                      |                         |
| Brompton, c. (t) ..... G                 |                       | 0.73                 | ---                     |
| Brompton Gore ..... G                    |                       | 0.21                 | ---                     |

| COMTE &<br>Municipalité  | Nature des<br>travaux | Longueur<br>terminée | En cons-<br>truction    |
|--------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Nature of<br>work     | Length<br>completed  | Under con-<br>struction |

## RICHMOND

|                                             |   |      |      |
|---------------------------------------------|---|------|------|
| Shipton, c. (t).....                        | G | 1.29 | 0.50 |
| Stoke, c. (t).....                          | G | 1.05 | ---  |
| Windsor, c. (t).....                        | G | 1.03 | ---  |
| St-Claude .....                             | G | 0.71 | ---  |
| St-François-Xavier-de-<br>Brompton, p. .... | G | 0.89 | ---  |
| St-Georges-de-Windsor,<br>c. (t).....       | G | 0.45 | ---  |

## RIMOUSKI

|                                                |     |      |
|------------------------------------------------|-----|------|
| Ste-Luce-de-Lessard, p. G                      | --- | 4.64 |
| St-Anaclet, p. .... G                          | --- | 1.87 |
| St-Narcisse, p. .... G                         | --- | 0.66 |
| Ste-Blandine, p. .... G                        | --- | 0.32 |
| St-Valérien, p. .... G                         | --- | 2.02 |
| Notre-Dame-du-Sacré-<br>Coeur, p. .... G       | --- | 0.51 |
| St-Germain-de-Rimous-<br>ki, p. .... G         | --- | 0.62 |
| Ste-Cécile-du-Bic, p. G                        | --- | 3.54 |
| St-François-Xavier-des-<br>Hauteurs, p. .... G | --- | 2.02 |
| St-Gabriel, p. .... G                          | --- | 2.23 |
| St-Donat, p. .... G                            | --- | 2.00 |
| St-Fabien, p. .... G                           | --- | 3.94 |

## RIVIÈRE-DU-LOUP

|                                             |      |      |      |
|---------------------------------------------|------|------|------|
| Trois-Pistoles, ville<br>(town).....        | G    | 0.15 | ---  |
| St-Clément, p. .... G                       | ---  | 4.03 |      |
| Notre-Dame-des-Sept-<br>Douleurs, p. .... G | ---  | 0.19 |      |
| L'Ile-Verte .....                           | G    | ---  | 1.30 |
| St-Hubert, p. .... G                        | 0.03 | ---  |      |
| Whitworth, c. (t).....                      | G    | ---  | 1.30 |
| Hocquart, c. (t).....                       | G    | ---  | 1.62 |
| St-Epiphane, p. .... G                      | ---  | ---  | 6.18 |
| Ste-Françoise, p. .... G                    | ---  | ---  | 1.02 |
| St-Paul-de-la-Croix, p. G                   | ---  | ---  | 2.13 |

| COMTÉ &<br>Municipalité                | Nature des<br>travaux | Longueur<br>terminée | En cons-<br>truction    |
|----------------------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality               | Nature of<br>work     | Length<br>completed  | Under con-<br>struction |
| ROBERVAL                               |                       |                      |                         |
| St-Félicien, p. ....                   | G                     | 0.37                 | ---                     |
| St-Méthode, p. ....                    | G                     | 0.41                 | ---                     |
| Normandin, p. ....                     | G                     | 0.71                 | 0.22                    |
| Albanel, p. ....                       | G                     | 1.06                 | ---                     |
| St-Thomas-d'Aquin, p. ....             | G                     | 0.05                 | ---                     |
| St-Thomas-Didyme, p. ....              | G                     | ---                  | 0.50                    |
| St-Augustin, p. ....                   | G                     | 0.19                 | ---                     |
| Pérignon, p. ....                      | G                     | 0.51                 | ---                     |
| ROUVILLE                               |                       |                      |                         |
| Notre-Dame-de-Bonse-<br>cours, p. .... | G                     | 0.40                 | ---                     |
| St-Césaire, p. ....                    | G                     | 2.43                 | 0.64                    |
| St-Jean-Baptiste, p. ....              | G                     | ---                  | 7.70                    |
| Ste-Marie-de-Monnoir, p. ....          | G                     | 0.73                 | ---                     |
| ST-HYACINTHE                           |                       |                      |                         |
| St-Charles, p. ....                    | G                     | ---                  | 1.31                    |
| ST-JEAN                                |                       |                      |                         |
| L'Acadie, p. ....                      | G                     | 0.78                 | ---                     |
| St-Luc, p. ....                        | G                     | ---                  | 1.41                    |
| St-Blaise, p. ....                     | G                     | 0.21                 | ---                     |
| St-Paul-de-l'Ile-aux-<br>Noix, p. .... | G                     | 0.33                 | 0.55                    |
| St-Valentin, p. ....                   | G                     | 0.18                 | ---                     |
| St-Bernard-de-Lacolle,<br>p. ....      | G                     | ---                  | 1.27                    |
| Notre-Dame-du-Mont-<br>Carmel, p. .... | G                     | 1.70                 | ---                     |
| ST-MAURICE                             |                       |                      |                         |
| Ste-Anne-d'Yamachiche,<br>p. ....      | G                     | ---                  | 2.72                    |
| St-Barnabé-Nord, p. ....               | G                     | ---                  | 0.48                    |
| St-Etienne-des-Grès, p. ....           | G                     | ---                  | 2.00                    |
| St-Sévère, p. ....                     | G                     | 1.40                 | ---                     |
| Trois-Rivières, p. ....                | G                     | ---                  | 1.96                    |

| COMTÉ &<br>Municipalité  | Nature des<br>travaux | Longueur<br>terminée | En cons-<br>truction    |
|--------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Nature of<br>work     | Length<br>completed  | Under con-<br>struction |

## SHEFFORD

|                                      |   |      |      |
|--------------------------------------|---|------|------|
| Ely-Nord, c. (t).....                | G | 0.41 | 0.54 |
| Ely-Ouest, c. (t).....               | G | ---  | 0.51 |
| Ely-Sud, c. (t).....                 | G | ---  | 0.31 |
| Granby, c. (t).....                  | G | 1.24 | ---  |
| Roxton, c. (t).....                  | G | 4.22 | ---  |
| Shefford, c. (t).....                | G | 0.97 | 0.01 |
| St-Alphonse-de-Granby, p             | G | 0.57 | ---  |
| Ste-Cécile-de-Milton,<br>c. (t)..... | G | 0.97 | ---  |
| St-Joachim, p.....                   | G | 0.47 | ---  |
| Ste-Pudentienne, p.....              | G | 0.19 | 0.23 |
| St-Valérien, c. (t).....             | G | 0.41 | ---  |

## SHERBROOKE

|                          |   |      |      |
|--------------------------|---|------|------|
| Ascot. c. (t).....       | G | 1.62 | 1.43 |
| Ascot-Nord,.....         | G | ---  | 0.37 |
| Compton, c. (t).....     | G | 1.20 | 0.94 |
| Orford, c. (t).....      | G | 0.39 | ---  |
| Rock-Forest.....         | G | 2.00 | ---  |
| St-Elie-d'Orford, p..... | G | 0.15 | ---  |

## SOULANGES

|                                   |   |      |      |
|-----------------------------------|---|------|------|
| Coteau-du-Lac, p.....             | G | 2.59 | 2.58 |
| Ste-Claire-d'Assise, p.           | G | 1.81 | ---  |
| St-Clet, p.....                   | G | 3.47 | ---  |
| St-Joseph-de-Soulanges,<br>p..... | G | 1.82 | ---  |
| St-Polycarpe, p.....              | G | 1.71 | ---  |
| St-Télesphore, p.....             | G | 2.02 | ---  |
| St-Zotique, p.....                | G | 0.44 | ---  |

## STANSTEAD

|                           |   |      |      |
|---------------------------|---|------|------|
| Barnston c. (t).....      | G | 2.94 | 0.19 |
| Hatley, c. (t).....       | G | 0.62 | ---  |
| Hatley-Ouest, c. (t)..... | G | 0.37 | ---  |
| Magog, c. (t).....        | G | 1.59 | ---  |
| Ogden.....                | G | 0.95 | ---  |
| Stanstead, c. (t).....    | G | 1.72 | ---  |

| COMTE &<br>Municipalité                   | Nature des<br>travaux | Longueur<br>terminée- | En cons-<br>truction    |
|-------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality                  | Nature of<br>work     | Length<br>completed   | Under con-<br>struction |
| STANSTEAD - (suite)                       |                       |                       |                         |
| Stanstead-Est .....                       | G                     | 2.03                  | ---                     |
| Ste-Catherine-de-Hat-<br>ley, p. ....     | G                     | 0.77                  | ---                     |
| St-Mathieu-de-Dixville                    | G                     | 0.45                  | ---                     |
| TÉMISCAMINGUE                             |                       |                       |                         |
| St-Eugène-de-Guigues,<br>c. (t) .....     | G                     | ---                   | 3.50                    |
| Fugèreville .....                         | G                     | ---                   | 1.00                    |
| St-Placide, p. ....                       | G                     | ---                   | 1.00                    |
| TERREBONNE                                |                       |                       |                         |
| St-Hippolyte .....                        | G                     | ---                   | 6.86                    |
| St-Joseph-de-Mont-<br>Rolland, p. ....    | G                     | ---                   | 0.85                    |
| Ste-Marguerite-du-Lac-<br>Masson, p. .... | G                     | ---                   | 4.24                    |
| VAUDREUIL                                 |                       |                       |                         |
| Pointe-Fortune, v. ....                   | G                     | 0.13                  | 0.38                    |
| Ste-Jeanne-de-l'Ile-<br>Perrot .....      | G                     | 0.62                  | 0.83                    |
| Ste-Justine-de-Newton, p                  | G                     | 5.21                  | ---                     |
| St-Lazare, p. ....                        | G                     | 1.30                  | ---                     |
| St-Michel-de-Vaudreuil,<br>p. ....        | G                     | 0.21                  | 0.53                    |
| WOLFE                                     |                       |                       |                         |
| Disraeli, p. ....                         | G                     | 0.31                  | 0.99                    |
| Garthby, c. (t) .....                     | G                     | 0.31                  | 0.02                    |
| Ham-Sud-Ouest, c. (t) .....               | G                     | 0.40                  | 0.04                    |
| Notre-Dame-de-Lourdes-<br>de-Ham, p. .... | G                     | 0.44                  | ---                     |
| St-Camille, c. (t) .....                  | G                     | 0.66                  | 0.17                    |
| St-Fortunat, p. ....                      | G                     | 0.94                  | ---                     |
| St-Gérard, v. ....                        | G                     | ---                   | 1.16                    |
| St-Joseph-de-Ham-Sud .....                | G                     | 0.49                  | ---                     |
| Stratford, c. (t) .....                   | G                     | 0.57                  | ---                     |

| COMTÉ &<br>Municipalité               | Nature des<br>travaux | Longueur<br>terminée | En cons-<br>truction    |
|---------------------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality              | Nature of<br>work     | Length<br>completed  | Under con-<br>struction |
| WOLFE - (suite)                       |                       |                      |                         |
| St-Raymond-de-Penna-<br>fort, p. .... | G                     | 0.22                 | 0.09                    |
| Weedon, c. (t) .....                  | G                     | 0.33                 | ---                     |
| Wolfston, c. (t) .....                | G                     | 1.24                 | ---                     |
| Wotton, c. (t) .....                  | G                     | 0.14                 | 0.28                    |
| YAMASKA                               |                       |                      |                         |
| St-Bonaventure, p. ....               | G                     | 0.15                 | ---                     |
| St-Guillaume, p. ....                 | G                     | 0.72                 | ---                     |
| St-Pie-de-Guire, p. ....              | G                     | 0.33                 | 1.81                    |
| St-Michel, p. ....                    | G                     | 0.99                 | 1.82                    |
| St-Thomas-de-Pierville,<br>p. ....    | G                     | 0.17                 | 0.57                    |

## RÉSUMÉ

## SUMMARY

| COMTÉ             | Longueur<br>terminée | Longueur en<br>construction  |
|-------------------|----------------------|------------------------------|
| COUNTY            | Length<br>completed  | Length under<br>construction |
| ABITIBI .....     | ---                  | 1.10                         |
| ARGENTEUIL .....  | ---                  | 21.53                        |
| ARTHABASKA .....  | 8.50                 | 0.34                         |
| BAGOT .....       | 16.51                | 1.12                         |
| BEAUCE .....      | 5.70                 | 4.21                         |
| BEAUHARNOIS ..... | 0.38                 | 0.96                         |
| BELLECHASSE ..... | 7.75                 | 7.38                         |
| BERTHIER .....    | 6.31                 | 0.97                         |
| BONAVENTURE ..... | 0.51                 | 1.99                         |
| BROME .....       | 3.61                 | 1.21                         |
| CHAMBLY .....     | 9.93                 | 0.80                         |

| COMTE<br>-<br>COUNTY | Longueur<br>terminée<br>-<br>Length<br>completed | Longueur en<br>construction<br>-<br>Length under<br>construction |
|----------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| CHAMPLAIN .....      | 5.53                                             | 4.00                                                             |
| CHARLEVOIX .....     | 1.59                                             | 2.38                                                             |
| CHÂTEAUGUAY .....    | 3.64                                             | ---                                                              |
| CHICOUTIMI .....     | 8.10                                             | 1.50                                                             |
| COMPTON .....        | 5.27                                             | ---                                                              |
| DEUX-MONTAGNES ..... | 8.49                                             | 2.58                                                             |
| DORCHESTER .....     | 11.72                                            | 2.71                                                             |
| DRUMMOND .....       | 5.99                                             | 3.77                                                             |
| FRONTENAC .....      | 12.23                                            | 3.44                                                             |
| GATINEAU .....       | 0.71                                             | 0.92                                                             |
| HUNTINGDON .....     | 6.66                                             | 0.95                                                             |
| IBERVILLE .....      | 2.17                                             | 0.96                                                             |
| JOLIETTE .....       | 9.23                                             | ---                                                              |
| KAMOURASKA .....     | ---                                              | 2.84                                                             |
| LABELLE .....        | 11.71                                            | ---                                                              |
| LAPRAIRIE .....      | 6.66                                             | 5.07                                                             |
| L'ASSOMPTION .....   | 6.20                                             | 10.00                                                            |
| LAVAL .....          | 4.78                                             | 6.15                                                             |
| LAVIOLETTE .....     | 6.81                                             | ---                                                              |
| LÉVIS .....          | 14.31                                            | 3.90                                                             |
| L'ISLET .....        | 2.10                                             | 7.53                                                             |
| LOTBINIÈRE .....     | 5.92                                             | 2.40                                                             |
| MASKINONGÉ .....     | 1.38                                             | 22.17                                                            |
| MATANE .....         | 15.00                                            | 1.00                                                             |
| MÉGANTIC .....       | 5.40                                             | 3.20                                                             |
| MISSISQUOI .....     | 7.01                                             | 1.15                                                             |
| MONTCALM .....       | 5.75                                             | ---                                                              |
| MONTMAGNY .....      | 0.53                                             | ---                                                              |
| MONTMORENCY .....    | 0.05                                             | 0.07                                                             |
| NAPIERVILLE .....    | 6.69                                             | 0.78                                                             |
| NICOLET .....        | 21.10                                            | 11.03                                                            |
| PAPINEAU .....       | 5.38                                             | 3.97                                                             |
| PONTIAC .....        | 0.72                                             | 2.66                                                             |
| PORTNEUF .....       | 10.14                                            | 12.14                                                            |
| QUÉBEC .....         | 0.53                                             | ---                                                              |
| RICHELIEU .....      | 3.14                                             | ---                                                              |
| RICHMOND .....       | 6.36                                             | 0.50                                                             |
| RIMOUSKI .....       | ---                                              | 24.37                                                            |



| COMTÉ<br>-<br>COUNTY  | Longueur<br>terminée<br>-<br>Length<br>completed | Longueur en<br>construction<br>-<br>Length under<br>construction |
|-----------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| RIVIÈRE-DU-LOUP ..... | 0.18                                             | 17.77                                                            |
| ROBERVAL .....        | 3.30                                             | 0.72                                                             |
| ROUVILLE .....        | 3.56                                             | 8.34                                                             |
| ST-HYACINTHE .....    | ---                                              | 1.31                                                             |
| ST-JEAN .....         | 3.20                                             | 3.23                                                             |
| ST-MAURICE .....      | 1.40                                             | 7.16                                                             |
| SHEFFORD .....        | 9.45                                             | 1.60                                                             |
| SHERBROOKE .....      | 5.36                                             | 2.74                                                             |
| SOULANGES .....       | 13.86                                            | 2.58                                                             |
| STANSTEAD .....       | 11.44                                            | 0.19                                                             |
| TÉMISCAMINGUE .....   | ---                                              | 5.50                                                             |
| TERREBONNE .....      | ---                                              | 11.95                                                            |
| VAUDREUIL .....       | 7.47                                             | 1.74                                                             |
| WOLFE .....           | 5.05                                             | 2.75                                                             |
| YAMASKA .....         | 2.36                                             | 4.20                                                             |
| TOTAL .....           | 354.83                                           | 257.53                                                           |

SOMMAIRE PAR GENRE  
DE PAVAGESUMMARY PER TYPE OF  
PAVEMENT

Longueur en milles

Length in miles

| COMTÉ<br>-<br>COUNTY                                | Longueur<br>terminée<br>-<br>Length<br>completed | Longueur en<br>construction<br>-<br>Length under<br>construction |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Gravier - gravel .....                              | 346.57                                           | 242.45                                                           |
| Pavage mince - low cost .....                       | 0.92                                             | ---                                                              |
| Terre - earth .....                                 | 2.10                                             | 11.64                                                            |
| Macadam - macadam .....                             | 4.25                                             | 0.27                                                             |
| Tapis sur gravier- carpet coat<br>over gravel ..... | 0.11                                             | ---                                                              |
| Béton bitumineux - bituminous<br>concrete .....     | 0.88                                             | 3.17                                                             |
| Total .....                                         | 354.83                                           | 257.53                                                           |

# CHAPITRE XIII

# CHAPTER XIII

Suppressions et améliorations de courbes et d'angles; améliorations à l'alignement, aux pentes, aux rampes et à la vision sur les routes déjà construites.

Elimination and improvement of curves and corners; improvement to the grade, general direction and visibility on highways already improved.

| MUNICIPALITÉ                  | NOM DE LA ROUTE<br>OU DU CHEMIN | Nature de l'endroit<br>avant l'amélioration.                                 | Nature de l'amélioration.                                                                                           |
|-------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MUNICIPALITY                  | NAME OF HIGHWAY<br>OR ROAD      | Nature of the road<br>before improvement                                     | Nature of the improvement                                                                                           |
| BAGOT                         |                                 |                                                                              |                                                                                                                     |
| St-Dominique, p.              | St-Hyacinthe-<br>Richmond       | Côte raide, trois cour-<br>bes masquées.- Steep<br>hill, three blind curves. | Redressement et correction<br>de profil, long. 2021'.-<br>Straightening and correc-<br>tion of profile, lgt. 2021'. |
| BELLECHASSE                   |                                 |                                                                              |                                                                                                                     |
| La Durantaye, p.              | Route du 4ième<br>rang.         | Chemin étroit et si-<br>nueux.- Narrow and<br>winding road.                  | Redressement et élargisse-<br>ment, long. 1093'.- Straigh-<br>tening and widening,<br>length, 1093'.                |
| St-Etienne de<br>Beaumont, p. | St-Vallier-St-<br>Camille.      | Chemin très étroit.-<br>Very narrow road.                                    | Elargissement sur une lon-<br>gueur de 0.61 mille.- Wi-<br>dening on 0.61 mile long.                                |

| MUNICIPALITÉ                                   | NOM DE LA ROUTE<br>OU DU CHEMIN   | Nature de l'endroit<br>avant l'amélioration.                                                                  | Nature de l'amélioration.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MUNICIPALITY                                   | NAME OF HIGHWAY<br>OR ROAD        | Nature of the road<br>before improvement.                                                                     | Nature of the improvement.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                |                                   | BONAVENTURE                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Ste-Germaine de<br>l'Anse-aux-Gas-<br>cons, p. | Tour de la Gas-<br>pésie.         | Route sinueuse.-<br>Crooked road.                                                                             | Coupe de 60' de longueur<br>par 15' x 10'. Fossés re-<br>faits, garde-fous posés<br>sur remblais de 30' de<br>hauteur. Correction de<br>profil, longueur 1320'.-<br>Road cut on 60' long by<br>15' x 10'. Ditches re-<br>built, guard-rails pla-<br>ced on 30' high fillings.<br>Correction of profile,<br>lgt. 1320'. |
|                                                |                                   | CHATEAUGUAY                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| St-Antoine-<br>Abbé, p.                        | Waterloo-Hun-<br>tingdon-Lacolle. | Pavage étroit, angle<br>aigu, courbe masquée<br>par maison.- Narrow<br>pavement, sharp angle,<br>blind curve. | Pavage élargi de 8', cour-<br>be à rayon de 4°. Dépla-<br>cement de maison. Route<br>raccourcie de 20'. Lon-<br>gueur, 7548'.-Pavement<br>widened of 8'. Radius cur-<br>ve of 4°. House removed.<br>Road cut on 20' long.<br>Length, 7548'.                                                                            |

| MUNICIPALITÉ              | NOM DE LA ROUTE<br>OU DU CHEMIN    | Nature de l'endroit<br>avant l'amélioration.     | Nature de l'amélioration.                                                                                                    |
|---------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MUNICIPALITY              | NAME OF HIGHWAY<br>OR ROAD         | Nature of the road<br>before improvement.        | Nature of the improvement.                                                                                                   |
| GASPÉ-NORD                |                                    |                                                  |                                                                                                                              |
| Ste-Anne des<br>Monts, p. | Tour de la<br>Gaspésie.            | Dos de cheval.-Hog-back.                         | Minage et amélioration de<br>la visibilité. Longueur,<br>400'.-Blasting and impro-<br>vement of visibility.<br>Length, 400'. |
| LAC ST-JEAN               |                                    |                                                  |                                                                                                                              |
| St-Gédéon, p.             | Chemin des Iles<br>et rang V.      | Courbe très prononcée.-<br>Very sharp curve.     | Courbe à rayon, 170', long.<br>357'.-Radius curve, 170',<br>lgt. 357'.                                                       |
| LAVAL                     |                                    |                                                  |                                                                                                                              |
| St-Vincent de<br>Paul.    | Montréal-Terre-<br>bonne-St-Donat. | Accotements défectueux.-<br>Imperfect shoulders. | Accotements élargis.-<br>Shoulders widened.                                                                                  |
| St-François de<br>Sales.  | Montréal-Terre-<br>bonne-St-Donat. | Chemin étroit.-Narrow<br>road.                   | Chemin élargi sur une lon-<br>gueur de 1.25 mille.-Road<br>widened on 1.25 mile long.                                        |

| MUNICIPALITÉ                      | NOM DE LA ROUTE<br>OU DU CHEMIN                     | Nature de l'endroit<br>avant l'amélioration.                                              | Nature de l'amélioration.                                                                               |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MUNICIPALITY                      | NAME OF HIGHWAY<br>OR ROAD                          | Nature of the road<br>before improvement.                                                 | Nature of the improvement.                                                                              |
| LAVIOLETTE                        |                                                     |                                                                                           |                                                                                                         |
| Mailhot, c. (t)                   | Trois-Rivières-<br>Grand'Mère-La<br>Tuque.          | Quatre angles et cour-<br>bes masqués.-Four<br>blind curves and angles.                   | Redressement par nouveau<br>chemin, long.1715'.-<br>Straightening by new road,<br>length,1715'.         |
| Langellier, c. (tt)               | Trois-Rivières-<br>Grand'Mère-La<br>Tuque-Roberval. | Chemin sinueux. Six an-<br>gles et courbes.-<br>Crooked road. Six an-<br>gles and curves. | Redressement par nouveau<br>chemin, long. 21,500'.-<br>Straightening by new road,<br>lgt. 21,500'.      |
| LÉVIS                             |                                                     |                                                                                           |                                                                                                         |
| Ste-Hélène de<br>Breakeyville, p. | Chemin St-Augus-<br>tin.                            | Trois Courbes.-Three<br>curves.                                                           | Redressement. Une seule<br>courbe. Longueur 3175'.-<br>Straightening. Only one<br>curve. Length, 3175'. |
| St-Romuald d'Et-<br>chemin, p.    | Route des 40 ar-<br>pents.                          | Deux angles droits.-<br>Two right angles.                                                 | Suppression des angles.<br>Longueur, 950'.- Suppres-<br>sion of angles. Length,<br>950'.                |

| MUNICIPALITÉ                  | NOM DE LA ROUTE<br>OU DU CHEMIN | Nature de l'endroit<br>avant l'amélioration.                                                                           | Nature de l'amélioration.                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MUNICIPALITY                  | NAME OF HIGHWAY<br>OR ROAD      | Nature of the road<br>before improvement.                                                                              | Nature of the improvement.                                                                                                                                                                                                      |
| MASKINONGÉ                    |                                 |                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| Rivière-du-Loup<br>(en haut). | Louiseville-St-Alexis.          | Deux courbes renversées<br>et prononcées au pont<br>Chacoura.- Two reversed<br>and sharp curves at<br>Chacoura bridge. | Construction du nouveau<br>pont Chacoura. Une seule<br>courbe de 478' de rayon.<br>Redressement, long.600'.-<br>Construction of the new<br>Chacoura bridge. Only one<br>long radius curve, 478'.<br>Straightening, length.600'. |
| MISSISQUOI                    |                                 |                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| St-Armand-Est, p.             | Chemin Stanbridge Est.          | Trois courbes à angle<br>droit.-Three right an-<br>gle curves.                                                         | Courbes à rayons de 409',<br>818' et 537' près du pont<br>Bowker. Redressement,<br>2000'.-Long radius curves<br>409', 818' and 537' near<br>Bowker bridge. Straighten-<br>ing, 2000'.                                           |
| MONTMAGNY                     |                                 |                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| Cap St-Ignace.                | Route Ste-Apol-<br>line.        | Chemin étroit.-Narrow<br>road.                                                                                         | Elargissement, 0.22 mille.-<br>Widening, 0.22 mile.                                                                                                                                                                             |

| MUNICIPALITÉ                         | NOM DE LA ROUTE<br>OU DU CHEMIN | Nature de l'endroit<br>avant l'amélioration.                       | Nature de l'amélioration.                                                                                |
|--------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MUNICIPALITY                         | NAME OF HIGHWAY<br>OR ROAD      | Nature of the road<br>before improvement.                          | Nature of the improvement.                                                                               |
| MONTMAGNY (suite)                    |                                 |                                                                    |                                                                                                          |
| Montminy, c. (t)                     | Route St-Fabien.                | Chemin étroit.- Narrow road.                                       | Elargissement, 0.67 mille.- Widening, 0.67 mile.                                                         |
| Notre-Dame du Rosaire.               | Route du Rosaire.               | Chemin étroit.- Narrow road.                                       | Elargissement, 0.37 mille.- Widening, 0.37 mile.                                                         |
| Ste-Apolline, p.                     | Route Ste-Lucie.                | Chemin étroit.- Narrow road.                                       | Elargissement, 0.25 mille.- Widening, 0.25 mile.                                                         |
| Ste-Euphémie sur la Rivière du Sud.  | Chemin Grande-Ligne.            | Chemin étroit.- Narrow road.                                       | Elargissement, 0.12 mille.- Widening, 0.12 mile.                                                         |
| St-Fabien de Panet, p.               | Route de Comté.                 | Chemin étroit.- Narrow road.                                       | Elargissement, 0.35 mille.- Widening, 0.35 mile.                                                         |
| St-François de la Rivière du Sud, p. | Route de l'Eglise.              | Chemin étroit et côte dangereuse.- Narrow road and dangerous hill. | Elargissement, 2.60 milles. Tuyau dans le fossé.- Widening, 2.60 miles. Culvert in ditch.                |
| MONTMORENCY                          |                                 |                                                                    |                                                                                                          |
| St-Jean, I.O., p.                    | Route du Tour de l'Ile.         | Courbe masquée.- Blind curve.                                      | Redressement sur 400' de longueur et élargissement de 8'.-Straightening on 400' long and widening of 8'. |

| MUNICIPALITÉ                  | NOM DE LA ROUTE<br>OU DU CHEMIN | Nature de l'endroit<br>avant l'amélioration.    | Nature de l'amélioration.                                                                                         |
|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MUNICIPALITY                  | NAME OF HIGHWAY<br>OR ROAD      | Nature of the road<br>before improvement.       | Nature of the improvement.                                                                                        |
| MONTMORENCY (suite)           |                                 |                                                 |                                                                                                                   |
| St-Cassien des<br>Caps, p.    | Québec-Tadous-<br>sac-Portneuf. | Courbe prononcée.-<br>Sharp curve.              | Redressement de 300' sur<br>longueur et élargissement<br>de 8'.-Straightening on<br>300' long and widening of 8'. |
| RIVIÈRE-DU-LOUP               |                                 |                                                 |                                                                                                                   |
| Bégon, c. (t)                 | Route Centrale                  | Deux courbes pronon-<br>cées.-Two sharp curves. | Elargissement et redresse-<br>ment, long. 525'.-Widening<br>and straightening, length,<br>525'.                   |
| ROUVILLE                      |                                 |                                                 |                                                                                                                   |
| St-Paul d'Abbots-<br>ford, p. | Chemin d'Arcy.                  | Chemin étroit.-Narrow<br>road.                  | Elargissement de 8', long.<br>4756'.-Widening of 8', lgt.<br>4756'.                                               |
| St-Paul d'Abbots-<br>ford, p. | Route du rang<br>Papineau.      | Chemin étroit.-Narrow<br>road.                  | Elargissement de 8', long.<br>2314'.-Widening of 8', lgt.<br>2314'.                                               |



| MUNICIPALITÉ               | NOM DE LA ROUTE<br>OU DU CHEMIN | Nature de l'endroit<br>avant l'amélioration.                                          | Nature de l'amélioration.                                                                                                                                                           |
|----------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MUNICIPALITY               | NAME OF HIGHWAY<br>OR ROAD      | Nature of the road<br>before improvement.                                             | Nature of the improvement.                                                                                                                                                          |
| ST-Maurice                 |                                 |                                                                                       |                                                                                                                                                                                     |
| Baie Shawinigan, v.        | Chemin principal.               | Deux courbes prononcées.-<br>Two sharp curves.                                        | Redressement par la cons-<br>truction de deux murs de<br>protection de 355' et de<br>325'. - Straightening by the<br>construction of two pro-<br>tection walls of 355' and<br>325'. |
| SAGUENAY                   |                                 |                                                                                       |                                                                                                                                                                                     |
| St-Paul du Nord,<br>c. (t) | Québec-Tadou-<br>sac-Portneuf.  | Chemin étroit et deux<br>courbes prononcées.-<br>Narrow road and two<br>sharp curves. | Redressement et élargisse-<br>ment sur une longueur de<br>1.00 mille. - Straightening<br>and widening on 1.00 mile<br>long.                                                         |
| TÉMISCOUATA                |                                 |                                                                                       |                                                                                                                                                                                     |
| Notre-Dame du<br>lac, p.   | Route de l'Eglise.              | Chemin étroit et si-<br>nueux. - Narrow and<br>winding road.                          | Redressement et élargisse-<br>ment, 3,800'. - Straightening<br>and widening, 3,800'.                                                                                                |

| MUNICIPALITÉ                  | NOM DE LA ROUTE<br>OU DU CHEMIN              | Nature de l'endroit<br>avant l'amélioration.   | Nature de l'amélioration.                                                                                         |
|-------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MUNICIPALITY                  | NAME OF HIGHWAY<br>OR ROAD                   | Nature of the road<br>before improvement.      | Nature of the improvement.                                                                                        |
| TÉMISCOUATA (suite)           |                                              |                                                |                                                                                                                   |
| St-Pierre d'Est-<br>court, p. | St-Alexandre-<br>Rivière-Bleue.              | Courbe masquée.- Blind<br>curve.               | Courbe 50°, 15', long. 900'.-<br>Curve 50°, 15', lgt. 900'.                                                       |
| St-David d'Est-<br>court, p.  | Chemin du rang IV.                           | Coulée.-Depression.                            | Remblai 250'.-Filling 250'.                                                                                       |
| Ste-Rose du Dé-<br>gelé, p.   | Route du 3ième<br>rang.                      | Deux courbes prononcées.-<br>Two sharp curves. | Courbe 10°, long. 500'.-<br>Curve 10°, lgt. 500'.                                                                 |
| St-Dominique du<br>lac, p.    | Route du quai.                               | Chemin étroit.-Narrow<br>road.                 | Elargissement 750'.-<br>Widening, 750'.                                                                           |
| WOLFE                         |                                              |                                                |                                                                                                                   |
| Dudswell, c. (t)              | Montréal-Sher-<br>brooke-Thetford-<br>Mines. | Courbe prononcée.-Sharp<br>curve.              | Courbe de 15'. Redresse-<br>ment, 2786'. Non terminé.-<br>Curve of 15'. Straighten-<br>ing, 2786'. Not completed. |

## SOMMAIRE - SUMMARY

- 32 - Angles droits, aigus, et courbes prononcées supprimés par des redressements ou par des courbes à longs rayons.  
Right and sharp angles and sharp curves eliminated by straightening or by long radius curves.
- 11 - Courbes ou tournants masqués où la visibilité a été améliorée par défrichement et élargissement.  
Blind curves or bad turns where the visibility was improved by clearing and widening.
- 2 - Côtes dangereuses améliorées.  
Dangerous hills improved.
- 18 - Chemins trop étroits élargis.  
Narrow roads widened.
- 2 - Améliorations de profils.  
Improvement of profiles.
- 3 - Garde-fous posés.  
Guard-rails laid.
- 2 - Approches de ponts dangereuses.  
Dangerous approaches near a bridge.

70

Ces diverses améliorations comportent une longueur totale de ..... 18.78 milles.  
These various improvements form together a length of ..... 18.78 miles.

## CHAPITRE XIV

## CHAPTER XIV

## PONTS ET PONCEAUX

## BRIDGES AND CULVERTS

Liste des ponts et ponceaux  
reconstruits ou réparés en  
1937

List of bridges and cul-  
verts rebuilt or repaired  
during 1937

p - paroisse; v - village;  
c - canton.

p - parish; v - village;  
t - township.

Les dimensions sont indi-  
quées en pieds.

The dimensions are given  
in feet.

(R) - réparé. Lorsqu'il n'y a  
pas d'indication, le pont a  
été reconstruit.

(R) - repaired. When no in-  
dication is given, the bridge  
was reconstructed.

| COMTE &<br>Municipalité              | Nature du pont          | Portée, hauteur<br>et longueur |
|--------------------------------------|-------------------------|--------------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality             | Nature of the<br>bridge | Span, Height and<br>Weight     |
| <b>ARGENTEUIL</b>                    |                         |                                |
| St-Jérusalem, p. ....                | Bois - Wood             | 18' x 13' x 24'                |
| <b>ARTHABASKA</b>                    |                         |                                |
| Chester-Nord .....                   | Tuyau béton             |                                |
|                                      | Concrete pipe           | 18' x 28'                      |
| Chester-Nord .....                   | Tuyau béton             |                                |
|                                      | Concrete pipe           | 15' x 33'                      |
| Chester-Nord .....                   | Tuyau béton             |                                |
|                                      | Concrete pipe           | 18' x 28'                      |
| <b>BAGOT</b>                         |                         |                                |
| Ste-Rosalie, p. ....                 | Bois - Wood             | 4'6" x 4' x 20'                |
| <b>BEAUCE</b>                        |                         |                                |
| Shenley, c. (t) .....                | Bois - Wood             | 16'4" x 8' x 23'               |
| <b>BELLECHASSE</b>                   |                         |                                |
| St-Etienne-de-Beau-<br>mont, p. .... | Béton-Concrete          | 7' x 4' x 42'                  |

| COMTE &<br>Municipalité  | Nature du pont          | Portée, hauteur<br>et longueur |
|--------------------------|-------------------------|--------------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality | Nature of the<br>bridge | Span, Height and<br>Weight     |

## BELLECHASSE - (suite)

St-Gervais & Protais,  
p. ....

Bois - Wood 16' x 7' x 20'

## BERTHIER

Berthier, p. .... Béton armé -  
Reinforced  
concrete

65' x 3' x 31'

## CHATEAUGUAY

St-Etienne, p. .... Béton-Concrete 3' x 4'6" x 30'  
St-Etienne, p. .... Béton-Concrete 4' x 4' x 36'

## HUNTINGDON

Hinchinbrook, c. (t) .... Bois créosoté  
Creosoted  
wood

18' x 7' x 24'

Franklin, c. (t) .... Bois créosoté  
Creosoted  
wood

2'6" x 4' x 24'

## CHICOUTIMI

Chicoutimi ..... Bois - Wood 18'6" x 9' x 20'  
St-Ambroise, v. .... Bois - Wood 20' x 6' x 24'

## DRUMMOND

Grantham, c. (t) .... Bois - Wood 2' x 26'

Grantham, c. (t) .... Tuyau béton  
Concrete pipe 2' x 22'

L'Avenir, p. .... Bois - Wood 6' x 4' x 22'

L'Avenir, p. .... Bois - Wood 10' x 5' x 23'

St-Eugène-de-Grantham .... Bois - Wood 4' x 27' x 24'

St-Eugène-de-Grantham .... Tuyau béton  
Concrete pipe 2' x 24'

St-Eugène-de-Grantham .... Tuyau béton  
Concrete pipe 2' x 24'

St-Eugène-de-Grantham .... Bois - Wood 2'8" x 2'8" x 24'

Wendover & Simpson,  
c. (t) .... Bois - Wood 6' x 6' x 28'

| COMTE &<br>Municipalité             | Nature du pont                               | Portée, hauteur<br>et longueur |
|-------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality            | Nature of the<br>bridge                      | Span, Height and<br>Weight     |
| DRUMMOND - (suite)                  |                                              |                                |
| Wickham-Ouest, p. ....              | Tuyau tôle<br>Iron pipe                      | 2' x 15'                       |
| Wickham-Ouest, p. ....              | Tuyau béton<br>Concrete pipe                 | 2'6" x 22'                     |
| GASPE-SUD                           |                                              |                                |
| Bridgeville .....                   | Bois - Wood                                  | 24' x 4' x 25'                 |
| IBERVILLE                           |                                              |                                |
| Ste-Brigide, p. ....                | Bois - Wood                                  | 16' x 9' x 20'                 |
| Ste-Brigide, p. ....                | Béton - Concrete                             | 10' x 6' x 34'                 |
| Ste-Brigide, p. ....                | Béton - Concrete                             | 10' x 5' x 34'                 |
| MASKINONGE                          |                                              |                                |
| Ste-Angèle-de-Pré-<br>mont, p. .... | Bois - Wood                                  | 10' x 9' x 26'                 |
| St-Léon, p. ....                    | Tuyau bois créosoté - Creosoted<br>wood pipe | 18" x 60'                      |
| St-Léon, p. ....                    | Béton - Concrete                             | 3' x 3' x 55'                  |
| Ste-Ursule, p. ....                 | Béton - Concrete                             | 8' x 8' x 85'                  |
| Hunterstown, c. (t) .....           | Bois - Wood                                  | 20' x 9' x 11'6"               |
| St-Alexis-des-Monts, p. ....        | Tuyau bois créosoté - Creosoted<br>wood pipe | 30' x 50'                      |
| St-Alexis-des-Monts, p. ....        | Tuyau bois créosoté - Creosoted<br>wood pipe | 15' x 34'                      |
| MATANE                              |                                              |                                |
| Dalibaire, c. (t) .....             | Bois - Wood                                  | 100' x 15' x 100'              |
| MEGANTIC                            |                                              |                                |
| Inverness, c. (t) .....             | Bois - Wood                                  | 12' x 4' x 24'                 |
| MONTMAGNY                           |                                              |                                |
| Berthier, p. ....                   | Bois - Wood                                  | 7' x 6' x 22'                  |

| COMTE &<br>Municipalité          | Nature du pont                  | Portée, hauteur<br>et longueur |
|----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| COUNTY &<br>Municipality         | Nature of the<br>bridge         | Span, Height and<br>Weight     |
| NICOLET                          |                                 |                                |
| Ste-Perpétue, p. ....            | Bois - Wood                     | 13' x 7' x 24'                 |
| St-Sylvère, p. ....              | Bois - Wood                     | 5' x 10' x 80'                 |
| PORTNEUF                         |                                 |                                |
| Montauban-les-Mines, v. ....     | Bois créosoté<br>Creosoted wood | 8' x 4' x 36'                  |
| RIMOUSKI                         |                                 |                                |
| St-Valérien, p. ....             | Béton - Concrete                | 6' x 6' x 60'                  |
| ST-MAURICE                       |                                 |                                |
| St-Barnabé, p. ....              | Bois - Wood                     | 20' x 15' x 20'                |
| Trois-Rivières, p. ....          | Béton - Concrete                | 12' x 5' x 35'                 |
| VERCHERES                        |                                 |                                |
| St-Marc-de-Cournoyer,<br>p. .... | Bois créosoté<br>Creosoted wood | 74' x 13' x 30'                |
| WOLFE                            |                                 |                                |
| Disraeli, p. ....                | Bois - Wood                     | 4' x 3' x 32'                  |
| Beaulac, v. ....                 | Bois - Wood                     | 6' x 7' x 35'                  |
| YAMASKA                          |                                 |                                |
| St-Gérard, p. ....               | Bois - Wood                     | 6' x 8' x 24'                  |
| St-Elphège, p. ....              | Bois - Wood                     | 6' x 4' x 23'                  |
| St-Zéphirin, p. ....             | Bois - Wood                     | 10' x 10' x 20'                |

NOMBRE TOTAL des ponts et  
ponceaux construits ou répa-  
rés en 1937 ..... 52

TOTAL NUMBER of bridges  
and culverts built or re-  
paired during 1937 ..... 52

Ne sont pas compris dans  
cette liste les ponts et pon-  
ceaux construits soit par le  
département, soit par les mu-  
nicipalités et qui font partie  
des travaux réguliers de cons-  
truction ou d'entretien.

Are not included in this  
list bridges and culverts  
built by the Department of  
Roads or by the municipali-  
ties, and which form part of  
the regular construction or  
maintenance works.

# CHAPITRE XV

## ENTRETIEN DURANT L'HIVER

1936-37

| Nom de la route | Longueur en-<br>tretienue en<br>milles |
|-----------------|----------------------------------------|
|-----------------|----------------------------------------|

### DISTRICT DE QUÉBEC

|                                                                                                        |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| QUÉBEC-LORETTEVILLE-CAMP DE VALCARTIER-ANCIENNE<br>LORETTE-ST-AUGUSTIN .....                           | 31.76  |
| QUÉBEC-CHARLESBOURG-LORETTEVILLE-VALCARTIER-NOTRE-<br>DAME-DES-LAURENTIDES-LAC-BEAUPORT-STONEHAM ..... | 31.07  |
| QUÉBEC-GIFFARD ET L'ANGE-GARDIEN-MONTMORENCY-BEAU-<br>PRÉ (Au moulin) .....                            | 33.23  |
| QUÉBEC-SILLERY-SAINTE-FOY-CAP-ROUGE .....                                                              | 21.85  |
| PONT DE QUÉBEC-LÉVIS-ST-ROMUALD-BREAKEYVILLE .....                                                     | 18.00  |
| TOTAL .....                                                                                            | 135.91 |

### DISTRICT DE MONTRÉAL

|                                                                                                      |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| ROUTE DU TOUR DE L'ILE DE MONTRÉAL ET CHEMINS MU-<br>NICIPAUX DANS LE COMTÉ DE JACQUES-CARTIER ..... | 92.67 |
| MONTRÉAL-ST-EUSTACHE ET CHEMINS MUNICIPAUX DANS<br>LE COMTÉ DE LAVAL .....                           | 39.91 |
| MONTRÉAL-TERREBONNE .....                                                                            | 10.91 |
| ROUTE MONTRÉAL-STE-ROSE-STE-THÉRÈSE-ST-JÉRÔME .....                                                  | 38.26 |
| MONTRÉAL-CHAMP D'AVIATION-CHEMIN DE CHAMBLY .....                                                    | 13.80 |
| CHAMBLY-MARIEVILLE (Route No 1) .....                                                                | 7.45  |



| Nom de la route                                                                 | Longueur entretenue en milles |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| LONGUEUIL-BOUCHERVILLE .....                                                    | 4.34                          |
| STE-ANNE-DE-BELLEVUE-DORION-RIVIÈRE BEAUDETTE<br>(Route Montréal-Toronto) ..... | 31.49                         |
| CHEMINS MUNICIPAUX, COMTÉ DE SOULANGES .....                                    | 12.47                         |
| MONTREAL-MALONE .....                                                           | 50.56                         |
| MONTREAL-LAPRAIRIE-ST-JEAN .....                                                | 20.14                         |
| ST-JEAN-ROUSE'S POINT .....                                                     | 23.42                         |
| DELSON-LAPRAIRIE .....                                                          | 5.84                          |
| ROUTE PONT HONORÉ MERCIER-BEAUHARNOIS .....                                     | 17.89                         |
| ROUTE MONTREAL-ST-REMI-NAPIERVILLE .....                                        | 9.22                          |
| ROUTE NO 36 .....                                                               | 4.24                          |
| CHARLEMAGNE-L'ASSOMPTION-JOLIETTE & L'ASSOMPTION-<br>L'ÉPIPHANIE .....          | 33.59                         |
| TOTAL .....                                                                     | 416.20                        |

## DISTRICT DE CHICOUTIMI

|                                                                                   |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|
| JONQUIÈRE-ARVIDA-CHICOUTIMI-RIVIÈRE-DU-MOULIN-<br>JONQUIÈRE-KÉNOGAMI-ARVIDA ..... | 15.29 |
| TOTAL .....                                                                       | 15.29 |

| Nom de la route | Longueur entretenue en milles |
|-----------------|-------------------------------|
|-----------------|-------------------------------|

## ROUTES DIVERSES

Routes entretenues par certaines organisations non-officielles avec l'aide du Ministère de la Voirie.

|                                                                                       |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Rawdon-Joliette                                                                       | 24.00  |
| Pike River-Cowansville, via Dunham et Stanbridge-Est à la frontière, via Frelighsburg | 28.30  |
| Chemin du village de Clarenceville                                                    | 12.00  |
| Route No 7, entre Iberville et Highgate                                               | 26.63  |
| Danville Station à Asbestos                                                           | 3.03   |
| Rue Foley, dans le village Connaught Gardens                                          | 0.80   |
| Chemin Gardens                                                                        | 1.60   |
| Chemin Hull-Aylmer                                                                    | 4.50   |
| Lac Masson                                                                            | 4.50   |
| Bishopton, comté de Wolfe                                                             | 2.00   |
| St-Venant-d'Hereford et Hereford canton                                               | 9.10   |
| La Sarre-Duparquet-Rouyn-Noranda                                                      | 38.10  |
| Farnham-Cowansville et Cowansville-Knowlton                                           | 23.00  |
| Valleyfield-Ormstown                                                                  | 2.35   |
| Valleyfield-Beauharnois                                                               | 15.43  |
| Route entre Victoriaville et Arthabaska                                               | 3.00   |
| Route La Tuque-Rivière-aux-Rats                                                       | 20.00  |
| Sherbrooke-Ascot Corner-East Angus-Cookshire                                          | 19.20  |
| Marieville (coin Fontaine)-Waterloo                                                   | 31.38  |
| Route Sherbrooke-Derby Line                                                           | 30.94  |
| Trois-Rivières-Pointe-du-Lac                                                          | 4.22   |
| Total                                                                                 | 304.08 |

## RÉSUMÉ

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| DISTRICT DE QUÉBEC           | 135.91 |
| DISTRICT DE MONTRÉAL         | 416.20 |
| DISTRICT DE CHICOUTIMI       | 15.29  |
| TOTAL                        | 567.40 |
| AUTRES ROUTES SUBVENTIONNÉES | 304.08 |

## ENTRETIEN DURANT L'HIVER

1937-38

| Nom de la route                                                                                    | Longueur entretenue en milles |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| DISTRICT DE QUÉBEC                                                                                 |                               |
| QUÉBEC-LORETTEVILLE-CAMP DE VALCARTIER-ANCIENNE-LORETTE-ST-AUGUSTIN .....                          | 32.44                         |
| QUÉBEC-CHARLESBOURG-LORETTEVILLE-VALCARTIER-NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES-LAC BEAUPORT-STONEHAM ..... | 32.38                         |
| QUÉBEC-GIFFARD et L'ANGE-GARDIEN-MONTMORENCY-BEAUPRÉ (Au moulin) .....                             | 35.31                         |
| QUÉBEC-SILLERY-SAINT-FOY-CAP ROUGE .....                                                           | 21.08                         |
| PONT DE QUÉBEC-LÉVIS-ST-ROMUALD-BREAKEYVILLE .....                                                 | 22.13                         |
| TOTAL .....                                                                                        | 143.34                        |

## DISTRICT DE MONTRÉAL

|                                                                                                 |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| ROUTE DU TOUR DE L'ÎLE DE MONTRÉAL ET CHEMINS MUNICIPAUX DANS LE COMTÉ DE JACQUES-CARTIER ..... | 99.09 |
| MONTRÉAL-ST-EUSTACHE ET CHEMINS MUNICIPAUX DANS LE COMTÉ DE LAVAL .....                         | 43.97 |
| MONTRÉAL-TERREBONNE .....                                                                       | 10.91 |
| ROUTE MONTRÉAL-STE-ROSE-STE-THÉRESE-ST-JÉRÔME .....                                             | 37.08 |
| MONTRÉAL-CHAMP D'AVIATION-CHEMIN DE CHAMBLY .....                                               | 13.80 |
| CHAMBLY-MARIEVILLE (Route No 1) .....                                                           | 7.45  |

| Nom de la route                                                                | Longueur en-<br>tretienue en<br>milles |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ST-JEAN-CHAMBLY (Route No 47).....                                             | 7.67                                   |
| LONGUEUIL-BOUCHERVILLE .....                                                   | 4.34                                   |
| STE-ANNE-DE-BELLEVUE-DORION-RIVIERE-BEAUDETTE<br>(Route Montréal-Toronto)..... | 31.49                                  |
| CHEMINS MUNICIPAUX, COMTE DE SOULANGES .....                                   | 12.47                                  |
| MONTREAL-MALONE .....                                                          | 50.56                                  |
| ST-ISIDORE-STE-PHILOMENE .....                                                 | 4.02                                   |
| MONTREAL-LAPRAIRIE-ST-JEAN .....                                               | 20.14                                  |
| ST-JEAN-ROUSE'S POINT .....                                                    | 23.42                                  |
| DELSON-LAPRAIRIE .....                                                         | 5.84                                   |
| ST-REMI-ST-CONSTANT .....                                                      | 10.69                                  |
| ROUTE PONT HONORE MERCIER-BEAUHARNOIS .....                                    | 17.89                                  |
| ROUTE NO 36 .....                                                              | 4.24                                   |
| CHARLEMAGNE-L'ASSOMPTION-JOLIETTE et L'ASSOMPTION-<br>L'EPIPHANIE .....        | 34.72                                  |
| JOLIETTE-ST-FELIX-DE-VALOIS .....                                              | 12.42                                  |
| TOTAL .....                                                                    | 442.99                                 |

## DISTRICT DE CHICOUTIMI

|                                                                                   |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|
| JONQUIERE-ARVIDA-CHICOUTIMI-RIVIERE-DU-MOULIN-<br>JONQUIERE-KENOGAMI-ARVIDA ..... | 15.29 |
| CHICOUTIMI-GRANDE-BAIE .....                                                      | 12.80 |
| TOTAL .....                                                                       | 28.09 |

| Nom de la route | Longueur entretenue en milles |
|-----------------|-------------------------------|
|-----------------|-------------------------------|

## ROUTES DIVERSES

Routes entretenues par certaines organisations non-officielles avec l'aide du Ministère de la Voirie.

|                                                                                              |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| St-Jacques-Joliette .....                                                                    | 9.20   |
| Rawdon-St-Liguori (route No 41) .....                                                        | 11.60  |
| Crabtree Mills (route No 41) .....                                                           | 2.36   |
| Pike River-Cowansville, via Dunham et Stanbridge-Est, à la frontière, via Frelighsburg ..... | 28.30  |
| Route No 7, entre Iberville et Highgate .....                                                | 26.63  |
| Rue Foley, dans le village Connaught Gardens .....                                           | 0.80   |
| Chemin Gardens .....                                                                         | 1.60   |
| Chemin Hull-Aylmer .....                                                                     | 4.50   |
| Lac Masson .....                                                                             | 4.50   |
| East Angus-Bishopton .....                                                                   | 9.15   |
| St-Venant-de-Hereford et Hereford canton .....                                               | 9.20   |
| La Sarre-Duparquet-Rouyn-Noranda .....                                                       | 38.10  |
| Valleyfield-Beauharnois .....                                                                | 15.43  |
| Valleyfield-Ormstown .....                                                                   | 2.35   |
| Route entre Victoriaville et Arthabaska .....                                                | 3.92   |
| Route La Tuque-Rivière-aux-Rats .....                                                        | 20.00  |
| Sherbrooke-Cookshire, via East Angus .....                                                   | 16.38  |
| Marieville (coin Fontaine)-Waterloo .....                                                    | 31.10  |
| Route Sherbrooke-Derby Line .....                                                            | 30.94  |
| Trois-Rivières-Pointe-du-Lac .....                                                           | 4.22   |
| Trois-Rivières (chemin du rang Ste-Marguerite) .....                                         | 3.53   |
| Route entre Trois-Rivières et la Mission des Vieilles-Forges .....                           | 7.00   |
| Knowlton-Cowansville .....                                                                   | 10.19  |
| Owen's Corner-Abercorn .....                                                                 | 15.76  |
| Mansonville-Highwater .....                                                                  | 4.06   |
| St-Jérôme-Lachute-pont Hawkesbury .....                                                      | 40.00  |
| Masson-Thurso (comté de Papineau) .....                                                      | 10.98  |
| Shawinigan-Grand'Mère .....                                                                  | 4.00   |
| St-Pie-St-Paul-d'Abbotsford .....                                                            | 4.83   |
| Total .....                                                                                  | 370.63 |

| Nom de la route | Longueur entretenue en milles |
|-----------------|-------------------------------|
|-----------------|-------------------------------|

## RÉSUMÉ

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| DISTRICT DE QUÉBEC           | 143.34 |
| DISTRICT DE MONTRÉAL         | 442.99 |
| DISTRICT DE CHICOUTIMI       | 28.09  |
| TOTAL                        | 614.42 |
| AUTRES ROUTES SUBVENTIONNÉES | 370.63 |

PROVINCE DE QUÉBEC  
CHEMINS ENTRETENUS  
DURANT  
L'HIVER 1937 - 38

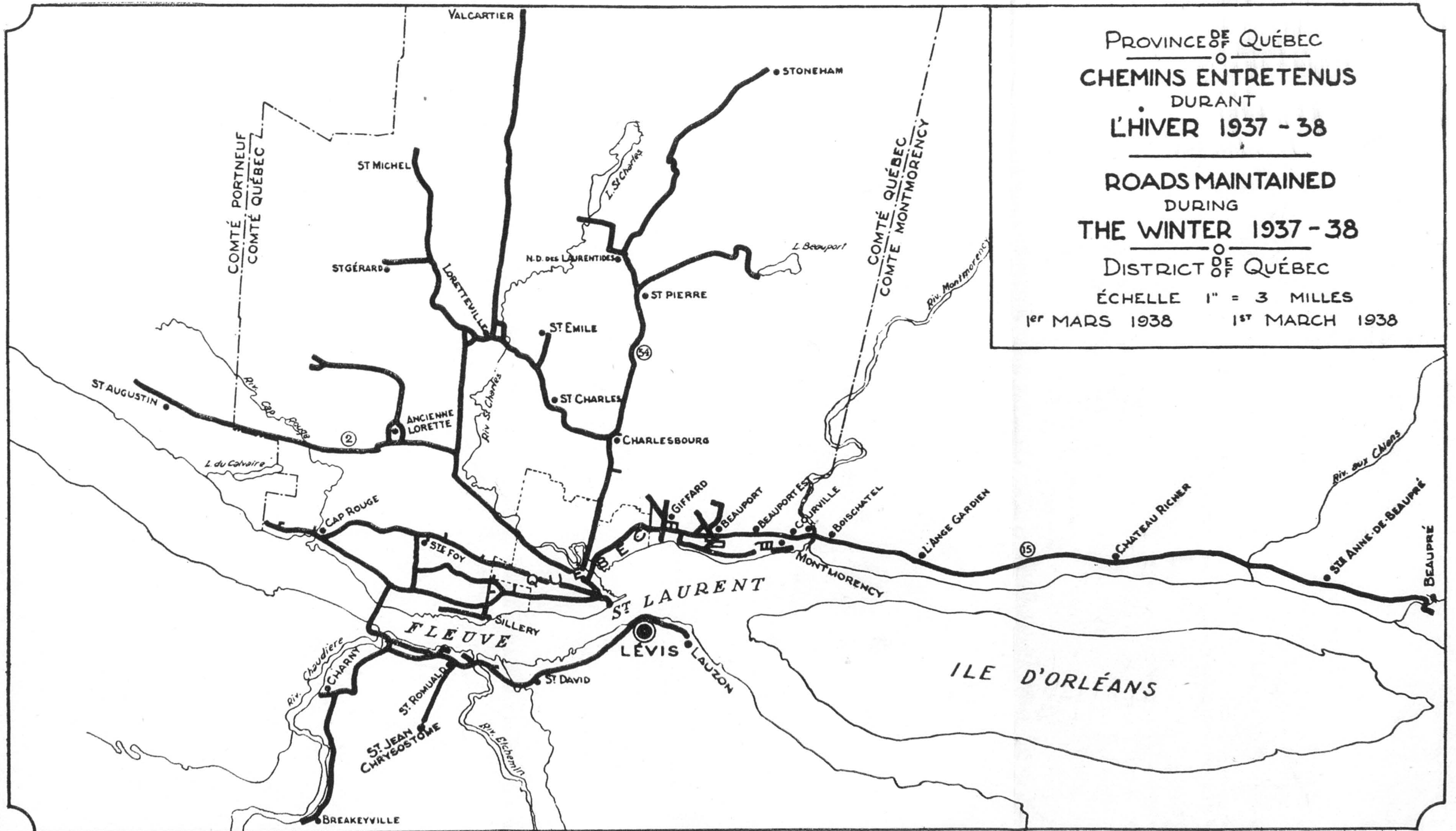
ROADS MAINTAINED  
DURING  
THE WINTER 1937 - 38

DISTRICT DE QUÉBEC

ÉCHELLE 1" = 3 MILLES

1<sup>er</sup> MARS 1938

1<sup>st</sup> MARCH 1938



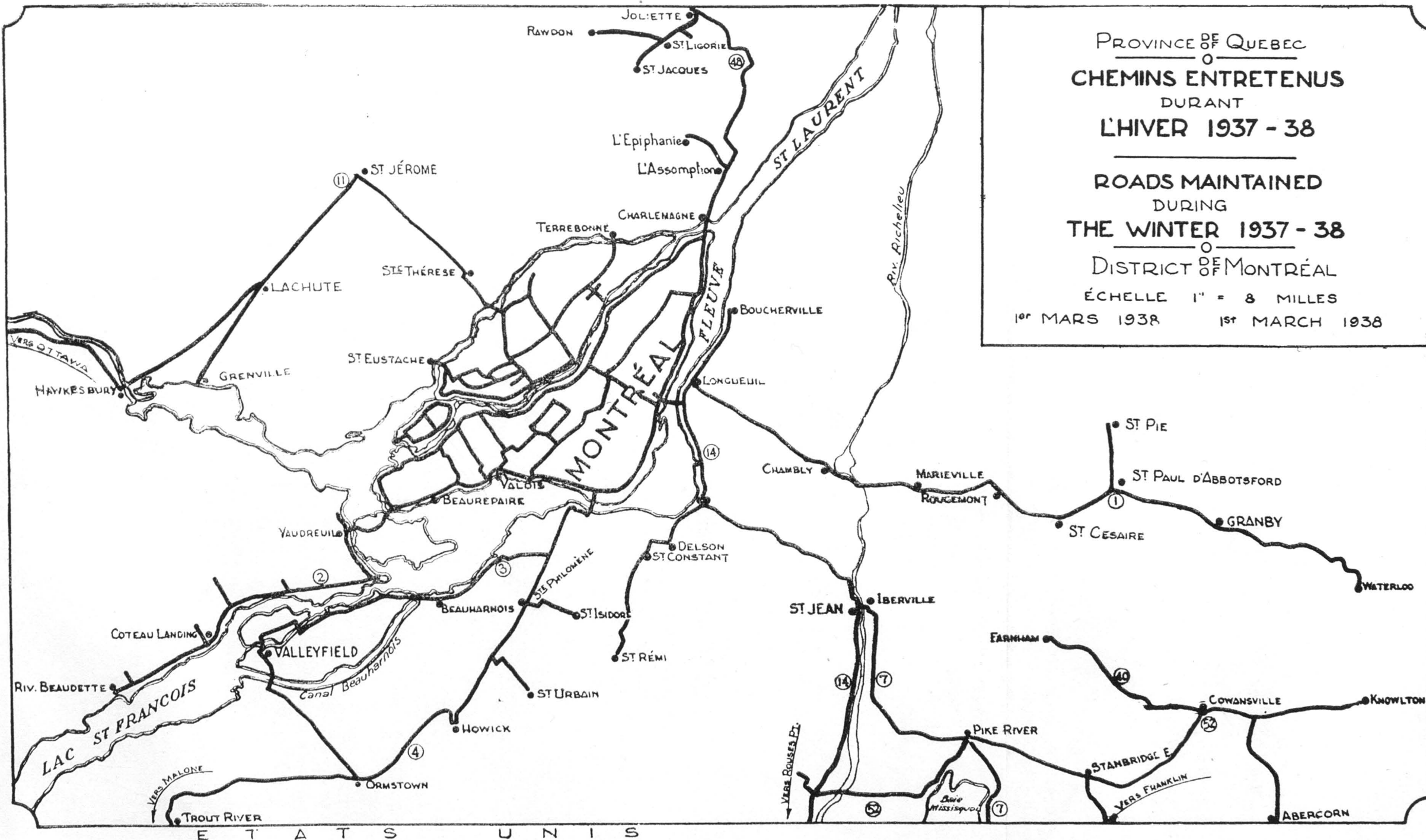
PROVINCE DE QUEBEC  
CHEMINS ENTRETENUS  
DURANT  
L'HIVER 1937 - 38

ROADS MAINTAINED  
DURING  
THE WINTER 1937 - 38

DISTRICT DE MONTRÉAL

ÉCHELLE 1" = 8 MILLES

1<sup>er</sup> MARS 1938 1<sup>st</sup> MARCH 1938





# CHAPTER XV

## WINTER MAINTENANCE

1936-37

| Name of the Highway | Length main-<br>tained (in<br>miles) |
|---------------------|--------------------------------------|
|---------------------|--------------------------------------|

### QUEBEC DISTRICT

|                                                                                                  |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| QUEBEC-LORETTEVILLE-CAMP VALCARTIER-ANCIENNE<br>LORETTE-ST. AUGUSTIN .....                       | 31.76  |
| QUEBEC-CHARLESBOURG-LORETTEVILLE-VALCARTIER-<br>NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES-LAC BEAUFORT-STONEHAM | 31.07  |
| QUEBEC-GIEFFARD AND L'ANGE GARDIEN-MONTMORENCY-BEAU-<br>PRE (To the mill) .....                  | 33.23  |
| QUEBEC-SILLERY-SAINTE-FOY-CAP-ROUGE .....                                                        | 21.85  |
| QUEBEC BRIDGE-LEVIS-ST. ROMUALD-BREAKEYVILLE .....                                               | 18.00  |
| TOTAL .....                                                                                      | 135.91 |

### MONTREAL DISTRICT

|                                                                                                         |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| ROAD AROUND THE MONTREAL ISLAND AND VARIOUS MUNI-<br>CIPAL ROADS IN THE COUNTY OF JACQUES-CARTIER ..... | 92.67 |
| MONTREAL-ST. EUSTACHE AND MUNICIPAL ROADS IN THE<br>COUNTY OF LAVAL .....                               | 39.91 |
| MONTREAL-TERREBONNE .....                                                                               | 10.91 |
| MONTREAL-STE. ROSE-STE. THERESE-ST. JEROME HIGHWAY .....                                                | 38.26 |
| MONTREAL-AVIATION FIELD-CHAMELY ROAD .....                                                              | 13.80 |
| CHAMBLY-MARIEVILLE (Highway No. 1) .....                                                                | 7.45  |

| Name of the Highway                                                                | Length main-<br>tained (in<br>miles) |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| LONGUEUIL-BOUCHERVILLE .....                                                       | 4.34                                 |
| STE. ANNE-DE-BELLEVUE-DORION-RIVIERE-BEAUDETTE<br>(Montreal-Toronto Highway) ..... | 31.49                                |
| MUNICIPAL ROADS, SOULANGES COUNTY .....                                            | 12.47                                |
| MONTREAL-MALONE .....                                                              | 50.56                                |
| MONTREAL-LAPRAIRIE-ST-JEAN .....                                                   | 20.14                                |
| ST. JEAN-ROUSE'S POINT .....                                                       | 23.42                                |
| DELSON-LAPRAIRIE .....                                                             | 5.84                                 |
| HONORE MERCIER BRIDGE-BEAUHARNOIS HIGHWAY .....                                    | 17.89                                |
| MONTREAL-ST. REMI-NAPIERVILLE HIGHWAY .....                                        | 9.22                                 |
| HIGHWAY NO. 36 .....                                                               | 4.24                                 |
| CHARLEMAGNE-L'ASSOMPTION-JOLIETTE and L'ASSOMPTION-<br>L'EPIPHANIE .....           | 33.59                                |
| TOTAL .....                                                                        | 416.20                               |

## CHICOUTIMI DISTRICT

|                                                                                   |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|
| JONQUIERE-ARVIDA-CHICOUTIMI-RIVIERE-DU-MOULIN-<br>JONQUIERE-KENOGAMI-ARVIDA ..... | 15.29 |
| TOTAL .....                                                                       | 15.29 |

## DIVERSIFIED HIGHWAYS

Highways maintained by some non-official organizations with the aid of the Department of Roads.

|                                                                                                 |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Rawdon-Joliette .....                                                                           | 24.00         |
| Pike River-Cowansville, via Dunham and Stanbridge East, to the boundary, via Frelighsburg ..... | 28.30         |
| Village of Clarenceville Road .....                                                             | 12.00         |
| Highway No. 7, between Iberville and Highgate .....                                             | 26.63         |
| Danville Station to Asbestos .....                                                              | 3.03          |
| Foley Street, in the village of Connaught Gardens .....                                         | 0.80          |
| Gardens Road .....                                                                              | 1.60          |
| Hull-Aylmer Road .....                                                                          | 4.50          |
| Lac Masson .....                                                                                | 4.50          |
| Bishopton, Wolf county .....                                                                    | 2.00          |
| St. Venant-d'Hereford and Township of Hereford .....                                            | 9.10          |
| La Sarre-Duparquet-Rouyn-Noranda .....                                                          | 38.10         |
| Farnham-Cowansville and Cowansville Knowlton .....                                              | 23.00         |
| Valleyfield-Ormstown .....                                                                      | 2.35          |
| Valleyfield-Beauharnois .....                                                                   | 15.43         |
| Highway between Victoriaville and Arthabaska .....                                              | 3.00          |
| La Tuque-Rivière-aux-Rats Highway .....                                                         | 20.00         |
| Sherbrooke-Ascot Corner-East Angus-Cookshire .....                                              | 19.20         |
| Marieville (Fontaine corner)-Waterloo .....                                                     | 31.38         |
| Sherbrooke-Derby Line Highway .....                                                             | 30.94         |
| Trois-Rivières-Pointe-du-Lac .....                                                              | 4.22          |
| <b>Total</b> .....                                                                              | <b>304.08</b> |

## SUMMARY

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| QUEBEC DISTRICT .....                  | 135.91        |
| MONTREAL DISTRICT .....                | 416.20        |
| CHICOUTIMI DISTRICT .....              | 15.29         |
| <b>TOTAL</b> .....                     | <b>567.40</b> |
| <b>OTHER SUBSIDIZED HIGHWAYS</b> ..... | <b>304.08</b> |

## WINTER MAINTENANCE

1937-38

| Name of the Highway | Length maintained (in miles) |
|---------------------|------------------------------|
|---------------------|------------------------------|

## QUEBEC DISTRICT

|                                                                                                  |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| QUEBEC-LORETTEVILLE-CAMP VALCARTIER-ANCIENNE<br>LORETTE-ST. AUGUSTIN.....                        | 32.44  |
| QUEBEC-CHARLESBOURG-LORETTEVILLE-VALCARTIER-<br>NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES-LAC BEAUPORT-STONEHAM | 32.38  |
| QUEBEC-GIFFARD and L'ANGE-GARDIEN-MONTMORENCY-<br>BEAUPRE (to the mill).....                     | 35.31  |
| QUEBEC-SILLERY-SAINT-FOY-CAP ROUGE.....                                                          | 21.08  |
| QUEBEC BRIDGE-LEVIS-ST. ROMUALD-BREAKEYVILLE.....                                                | 22.13  |
| TOTAL .....                                                                                      | 143.34 |

## MONTREAL DISTRICT

|                                                                                                        |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| ROAD AROUND THE MONTREAL ISLAND AND VARIOUS MUNI-<br>CIPAL ROADS IN THE COUNTY OF JACQUES-CARTIER..... | 99.09 |
| MONTREAL-ST. EUSTACHE AND MUNICIPAL ROADS IN THE<br>COUNTY OF LAVAL .....                              | 43.97 |
| MONTREAL-TERREBONNE.....                                                                               | 10.91 |
| MONTREAL-STE. ROSE-STE. THERESE-ST. JEROME HIGHWAY.....                                                | 37.08 |
| MONTREAL-AVIATION FIELD-CHAMBLY ROAD.....                                                              | 13.80 |
| CHAMBLY-MARIEVILLE (Highway No. 1).....                                                                | 7.45  |

| Name of the Highway                                                                | Length main-<br>tained (in<br>miles) |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| ST. JEAN-CHAMBLY (Highway No. 47) .....                                            | 7.67                                 |
| LONGUEUIL-BOUCHERVILLE .....                                                       | 4.34                                 |
| STE. ANNE-DE-BELLEVUE-DORION-RIVIERE-BEAUDETTE<br>(Montreal-Toronto Highway) ..... | 31.49                                |
| MUNICIPAL ROADS, SOULANGES COUNTY .....                                            | 12.47                                |
| MONTREAL-MALONE .....                                                              | 50.56                                |
| ST. ISIDORE-STE. PHILOMENE .....                                                   | 4.02                                 |
| MONTREAL-LAPRAIRIE-ST. JEAN .....                                                  | 20.14                                |
| ST. JEAN-ROUSE'S POINT .....                                                       | 23.42                                |
| DELSON-LAPRAIRIE .....                                                             | 5.84                                 |
| ST. REMI-ST. CONSTANT .....                                                        | 10.69                                |
| HONORE MERCIER BRIDGE-BEAUHARNOIS HIGHWAY .....                                    | 17.89                                |
| HIGHWAY NO. 36 .....                                                               | 4.24                                 |
| CHARLEMAGNE-L'ASSOMPTION-JOLIETTE and L'ASSOMPTION-<br>L'EPIPHANIE .....           | 34.72                                |
| JOLIETTE-ST. FELIX-DE-VALOIS .....                                                 | 12.42                                |
| TOTAL .....                                                                        | 442.99                               |

## CHICOUTIMI DISTRICT

|                                                                                   |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|
| JONQUIERE-ARVIDA-CHICOUTIMI-RIVIERE-DU-MOULIN-<br>JONQUIERE-KENOGAMI-ARVIDA ..... | 15.29 |
| CHICOUTIMI-GRANDE-BAIE .....                                                      | 12.80 |
| TOTAL .....                                                                       | 28.09 |

| Name of the Highway | Length maintained (in miles) |
|---------------------|------------------------------|
|---------------------|------------------------------|

## DIVERSIFIED HIGHWAYS

Highways maintained by some non-official organizations with the aid of the Department of Roads.

|                                                                                                 |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| St. Jacques-Joliette .....                                                                      | 9.20          |
| Rawdon-St. Liguori (Highway No. 41) .....                                                       | 11.60         |
| Crabtree Mills (Highway No. 41) .....                                                           | 2.36          |
| Pike River-Cowansville, via Dunham and Stanbridge East, to the boundary, via Frelighsburg ..... | 28.30         |
| Highway No. 7 between Iberville and Highgate .....                                              | 26.63         |
| Foley Street, in the village of Connaught Gardens .....                                         | 0.80          |
| Gardens Road .....                                                                              | 1.60          |
| Hull-Aylmer Road .....                                                                          | 4.50          |
| Lac Masson .....                                                                                | 4.50          |
| East Angus-Bishopton .....                                                                      | 9.15          |
| St. Venant-de-Hereford and Township of Hereford .....                                           | 9.20          |
| La Sarre-Duparquet-Rouyn-Noranda .....                                                          | 38.10         |
| Valleyfield-Beauharnois .....                                                                   | 15.43         |
| Valleyfield-Ormsrown .....                                                                      | 2.35          |
| Highway between Victoriaville and Arthabaska .....                                              | 3.92          |
| La Tuque-Rivière-aux-Rats Highway .....                                                         | 20.00         |
| Sherbrooke-Cookshire via East Angus .....                                                       | 16.38         |
| Marieville (Fontaine corner)-Waterloo .....                                                     | 31.10         |
| Sherbrooke-Derby Line Highway .....                                                             | 30.94         |
| Trois-Rivières-Pointe-du-Lac .....                                                              | 4.22          |
| Trois-Rivières (Ste. Marguerite Range Road) .....                                               | 3.53          |
| Highway between Trois-Rivières and Les Vieilles Forges .....                                    | 7.00          |
| Knowlton-Cowansville .....                                                                      | 10.19         |
| Owen's Corner-Abercorn .....                                                                    | 15.76         |
| Mansonville-Highwater .....                                                                     | 4.06          |
| St. Jerome-Lachute-Hawkesbury Bridge .....                                                      | 40.00         |
| Masson-Thurso (Papineau county) .....                                                           | 10.98         |
| Shawinigan-Grand'Mère .....                                                                     | 4.00          |
| St. Pie-St. Paul-d'Abbotsford .....                                                             | 4.83          |
| <b>Total .....</b>                                                                              | <b>370.63</b> |

---

| Name of the Highway | Length main-<br>tained (in<br>miles) |
|---------------------|--------------------------------------|
|---------------------|--------------------------------------|

## SUMMARY

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| QUEBEC DISTRICT .....           | 143.34       |
| MONTREAL DISTRICT .....         | 442.99       |
| CHICOUTIMI DISTRICT .....       | <u>28.09</u> |
| TOTAL .....                     | 614.42       |
| OTHER SUBSIDIZED HIGHWAYS ..... | 370.63       |

## CHAPITRE XVI

## CHAPTER XVI

VÉHICULES AUTOMOBILES  
ENREGISTRÉS CHAQUE AN-  
NÉE DANS LA PROVINCE DE  
QUÉBEC DEPUIS 1907

YEARLY REGISTRATIONS OF  
MOTOR VEHICLES IN THE  
PROVINCE OF QUEBEC  
SINCE 1907

| Année<br>-<br>Year | Automo-<br>biles<br>de pro-<br>menade<br>-<br>Touring<br>cars | Taxis | Auto-<br>bus<br>-<br>Auto-<br>busses | Moto-<br>cyclet-<br>tes<br>-<br>Motor-<br>cycles | Camions<br>-<br>Trucks | Total   |
|--------------------|---------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------|---------|
| 1907               | 254                                                           | Ø     | Ø                                    | Ø                                                | Ø                      | 254     |
| 1908               | 396                                                           | Ø     | Ø                                    | Ø                                                | Ø                      | 396     |
| 1909               | 485                                                           | Ø     | Ø                                    | Ø                                                | Ø                      | 485     |
| 1910               | 786                                                           | Ø     | Ø                                    | Ø                                                | Ø                      | 786     |
| 1911               | 1,878                                                         | Ø     | Ø                                    | Ø                                                | Ø                      | 1,878   |
| 1912               | 3,535                                                         | Ø     | Ø                                    | Ø                                                | Ø                      | 3,535   |
| 1913               | 5,452                                                         | Ø     | Ø                                    | Ø                                                | Ø                      | 5,452   |
| 1914               | 6,824                                                         | Ø     | Ø                                    | 205                                              | 384                    | 7,413   |
| 1915               | 9,288                                                         | Ø     | Ø                                    | 296                                              | 528                    | 10,112  |
| 1916               | 14,159                                                        | Ø     | Ø                                    | 460                                              | 759                    | 15,348  |
| 1917               | 19,448                                                        | Ø     | Ø                                    | 644                                              | 1,121                  | 21,213  |
| 1918               | 24,187                                                        | Ø     | Ø                                    | 940                                              | 1,804                  | 26,931  |
| 1919               | 29,472                                                        | Ø     | Ø                                    | 1,504                                            | 2,565                  | 33,541  |
| 1920               | 35,965                                                        | Ø     | Ø                                    | 1,528                                            | 4,069                  | 41,562  |
| 1921               | 47,375                                                        | Ø     | Ø                                    | 1,709                                            | 5,586                  | 54,670  |
| 1922               | 52,177                                                        | Ø     | Ø                                    | 1,886                                            | 6,877                  | 60,940  |
| 1923               | 60,363                                                        | Ø     | 261                                  | 1,701                                            | 8,995                  | 71,320  |
| 1924               | 66,212                                                        | 4,524 | 281                                  | 2,018                                            | 11,914                 | 84,949  |
| 1925               | 75,218                                                        | 5,726 | 307                                  | 2,083                                            | 14,174                 | 97,508  |
| 1926               | 88,517                                                        | 6,135 | 373                                  | 2,084                                            | 14,902                 | 107,994 |
| 1927               | 100,128                                                       | 7,076 | 476                                  | 2,216                                            | 18,208                 | 128,104 |
| 1928               | 116,157                                                       | 7,484 | 439                                  | 2,263                                            | 21,747                 | 148,090 |
| 1929               | 132,839                                                       | 7,390 | 514                                  | 2,380                                            | 25,982                 | 169,105 |
| 1930               | 140,802                                                       | 7,019 | 524                                  | 2,383                                            | 27,820                 | 178,548 |
| 1931               | 140,849                                                       | 5,417 | 512                                  | 2,318                                            | 28,384                 | 177,485 |
| 1932               | 130,911                                                       | 4,683 | 500                                  | 2,225                                            | 27,411                 | 165,730 |
| 1933               | 126,529                                                       | 4,129 | 494                                  | 2,265                                            | 26,595                 | 160,012 |
| 1934               | 130,491                                                       | 3,367 | 506                                  | 2,346                                            | 27,714                 | 164,424 |
| 1935               | 135,293                                                       | 4,204 | 505                                  | 2,489                                            | 28,153                 | 170,644 |
| 1936               | 143,153                                                       | 5,339 | 563                                  | 2,498                                            | 36,684                 | 188,237 |
| 1937               | 156,944                                                       | 4,629 | 645                                  | 2,526                                            | 40,651                 | 205,395 |

Ø Compris dans les automobiles de promenade.

Ø Included in touring cars.



ACCIDENTS D'AUTOMOBILES  
DANS LA PROVINCE DE  
QUEBEC EN 1937

AUTOMOBILE ACCIDENTS IN  
THE PROVINCE OF QUEBEC  
DURING 1937

Extraits du rapport des accidents d'automobile préparé par le Contrôleur du Revenu pour l'année 1937.

Extracts from the report of automobile accidents prepared by the Controller of the Revenue for the year 1937.

Ces statistiques donnent le nombre des accidents qui ont causé des blessures personnelles ou des dommages de \$50 et plus à la propriété.

The following figures represent the number of accidents which have caused personal injuries or property damages of \$50 or more.

CHAQUE MOIS - EACH MONTH

Pertes de vie - Casualties

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Janvier - January           | 17  |
| Février - February          | 6   |
| Mars - March                | 11  |
| Avril - April               | 21  |
| Mai - May                   | 24  |
| Juin - June                 | 30  |
| Juillet - July              | 33  |
| Août - August               | 55  |
| Septembre - September       | 50  |
| Octobre - October           | 50  |
| Novembre - November         | 59  |
| Décembre - December         | 20  |
| Total - 12 mois - 12 months | 376 |

Personnes blessées - Injuries

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Janvier - January  | 255 |
| Février - February | 200 |
| Mars - March       | 191 |
| Avril - April      | 343 |

|                             |       |
|-----------------------------|-------|
| Mai - May                   | 455   |
| Juin - June                 | 592   |
| Juillet - July              | 684   |
| Août - August               | 783   |
| Septembre - September       | 672   |
| Octobre - October           | 719   |
| Novembre - November         | 493   |
| Décembre - December         | 291   |
| Total - 12 mois - 12 months | 5,678 |

## GENRES DE COLLISIONS - KINDS OF COLLISIONS

|                                                                                                |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Avec un convoi de chemin de fer - With a railroad train                                        | 48    |
| Avec un tramway - With a tramway car                                                           | 303   |
| Avec auto et véhicule à traction animale - Between a motor vehicle and an animal drawn vehicle | 369   |
| Entre deux automobiles - Between two automobiles                                               | 4,126 |
| Avec un autre objet - With some other thing                                                    | 1,026 |
| Entre une automobile et un piéton (Adult)                                                      | 1,292 |
| Entre une automobile et un enfant - Between an automobile and a child                          | 1,095 |
| Avec une bicyclette - With a bicycle                                                           | 518   |
| Avec une motocyclette - With a motor-cycle                                                     | 135   |

## OBSTRUCTION À LA VUE - OBSTRUCTION TO VISIBILITY

|                                                                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Arbre - tree                                                                                              | 13  |
| Arbustes - Shrubs                                                                                         | 17  |
| Clôture - Fence                                                                                           | 27  |
| Enseigne - Sign Board                                                                                     | 2   |
| Autres véhicules - Other vehicles                                                                         | 94  |
| Autre objet - Other object                                                                                | 45  |
| Neige, brouillard ou pluie - Snow, fog or rain                                                            | 119 |
| Eblouissement par les lumières d'avant d'un véhicule-auto - Dazzled by the head-lights of a motor vehicle | 143 |
| Mauvais état de la voie - Bad state of the road                                                           | 518 |
| Total                                                                                                     | 978 |

## L'ENDROIT DES ACCIDENTS - THE PLACE OF ACCIDENTS

|                                                     |       |
|-----------------------------------------------------|-------|
| Courbe - Curve .....                                | 555   |
| Côte - Hill .....                                   | 319   |
| Pont - Bridge .....                                 | 128   |
| Entrée privée - Private Alley .....                 | 83    |
| Traverse de chemin de fer - Railroad crossing ..... | 67    |
| Intersection - Intersection .....                   | 3,397 |
| Autre endroit - Other place .....                   | 4,426 |
| Total .....                                         | 8,975 |

## MOUVEMENTS DES VEHICULES - MOVEMENT OF VEHICLES

|                                                     |       |
|-----------------------------------------------------|-------|
| En rencontrant - Meeting .....                      | 3,061 |
| En dépassant - Passing .....                        | 2,657 |
| En reculant - Backing .....                         | 151   |
| En tournant - Turning .....                         | 957   |
| En glissant - Skidding .....                        | 1,438 |
| Mauvais côté de la route - Wrong side of road ..... | 314   |
| Véhicule stationnaire - Stationary vehicle .....    | 77    |
| Total .....                                         | 8,655 |

## CAUSES PROBABLES - PROBABLE CAUSES

|                                                                                              |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Négligence du conducteur - Negligence of driver .....                                        | 4,571  |
| Négligence du passager - Negligence of passenger .....                                       | 28     |
| Négligence du piéton - Negligence of pedestrian .....                                        | 1,633  |
| Négligence du conducteur de l'autre véhicule - Carelessness of driver of other vehicle ..... | 499    |
| Ivresse - Drunkenness .....                                                                  | 180    |
| Vitesse - Speed .....                                                                        | 1,906  |
| Ivresse et vitesse - Drunkenness and speed .....                                             | 20     |
| Faux mouvements - False movement .....                                                       | 296    |
| Pas de lumière - No lights .....                                                             | 64     |
| Freins défectueux - Defective brakes .....                                                   | 830    |
| Autres accessoires - Other accessories .....                                                 | 141    |
| Total .....                                                                                  | 10,168 |





Bibliothèque du Ministère des Transports



QTR A 029 768